

Tämän käsikirjan käyttäjälle

Työntekijämme onnittelevat sinua uuden matkailuautosi hankinnan johdosta. Olet ostanut laadukkaan ajoneuvon, josta sinulle tulee olemaan paljon iloa.

Jotta pystyisit käyttämään matkailuautoasi alusta alkaen asianmukaisella tavalla sekä ennen kaikkea vaivattomasti, saat Bürstner-myyntikumppaneilta yksityiskohtaisen opastuksen sen kaikkiin toimintoihin ajoneuvon luovuttamisen yhteydessä.

Tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käsikirja sekä eri laitteiden valmistajien käyttöohjeet vastaavat kaikkiin matkailuauton käyttöön ja käsittelyyn liittyviin kysymyksiin.

Ennen ensimmäistä ajoa

Älä käytä tätä käsikirjaa pelkkänä hakuteoksena, vaan perehdy siihen huolellisesti.

Täytä ajoneuvoon asennettujen laitteiden ja erikoisvarusteiden erillisiin ohjeisiin sisältyvät takuukortit ja lähetä ne laitteiden valmistajille. Näin takaat, että kaikkien laitteiden takuut ovat voimassa.

vKäyttöohje



1	Tiiviys takuu	8	5.12	Liikenneturvallisuus.....	45
1.1	Bürstnerin tiivisturvan ehdot.....	8	6	Ajon aikana	47
1.2	Todistus tiivistarkastuksista	10	6.1	Matkailuautolla ajaminen	47
1.2.1	Ajoneuvotiedot	10	6.2	Ajonopeus.....	48
1.2.2	Tiivistarkastus (todistukset).....	11	6.3	Jarruttaminen	48
2	Tarkastussuunnitelma	12	6.4	Turvavyöt	48
2.1	Muut tarkastukset	12	6.4.1	Turvavöiden oikea asettaminen	49
2.1.1	Tarkastussuunnitelma vuositarkastus ..	12	6.5	Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin .	49
2.1.2	Tarkastussuunnitelma alusta	13	6.6	Niskatuet	50
2.1.3	Tarkastussuunnitelma kaasutarkastus	13	6.7	Istumapaikkamääräykset	51
2.1.4	Tarkastustodistukset	14	6.8	Haarasulku	51
3	Johdanto	17	6.9	Sähkötoiminen ikkunannostin	52
3.1	Yleistä	18	6.10	Sähköisesti säädettävät ulkopeilit....	52
3.2	Ympäristöohjeita	18	6.11	Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuoh- jaajan ikkunan taitekaihtimet	53
3.3	Ajokorttiluokat/rekisteröinti	19	6.12	Kirjoitus-/lukualusta	54
4	Turvallisuus	21	6.13	Konepelti	55
4.1	Palontorjunta	21	6.14	Ikkunanpesuveden lisääminen	56
4.1.1	Palovaaran välttäminen.....	21	6.15	Öljytason tarkastaminen	56
4.1.2	Tulen sammuttaminen	21	6.16	Dieselpolttoaineen tankkaus	57
4.1.3	Haistaessasi kaasun hajua	22	7	Matkailuauton pysäköiminen ..	58
4.2	Yleistä	22	7.1	Seisontajarru	58
4.3	Liikenneturvallisuus.....	23	7.2	Astinlauta	58
4.4	Perävaunun käyttö	24	7.3	Pyörän alle asetettavat kiilat	58
4.5	Kaasulaitteisto	25	7.4	Tuet	58
4.5.1	Yleisiä ohjeita	25	7.4.1	Yleisiä ohjeita	58
4.5.2	Kaasupullot	26	7.4.2	Nostotuet (AL-KO)	59
4.6	Sähkölaitteisto	27	7.5	230 V:n liitäntä	59
4.7	Vesilaitteisto	27	7.6	Jääkaappi	60
5	Ennen ajoa	28	7.6.1	Absorptiojääkaappi	60
5.1	Avain	28	7.6.2	Kompressorijääkaappi	60
5.2	Rekisteröinti	28	7.7	Markiisi	60
5.3	Kuorma	29	7.8	Satelliittilaitteisto	61
5.3.1	Käsitteet	29	7.8.1	Satelliittilaitteisto Teleco (versio 1)....	62
5.3.2	Kuorman laskeminen	32	7.8.2	Satelliittilaitteisto Teleco (versio 2)....	62
5.3.3	Ajoneuvon oikea lastaaminen	33	7.9	Kaapeliliitäntä	63
5.3.4	Kattokuormat	34	8	Asuminen	64
5.3.5	Takaosan kiinnitysjärjestelmä	36	8.1	Ovet	64
5.3.6	Kaksoispohja	36	8.1.1	Sisäänkäyntiovi, ulkoa	65
5.3.7	Polkupyöräteline	37	8.1.2	Sisäänkäyntiovi, sisältä (varmistusvivulla) 65	
5.4	Perävaunun käyttö	38	8.1.3	Kuljettajan ovi, ulkoa	66
5.4.1	Perävaunun vetokoukku	38	8.1.4	Kuljettajan ovi, sisältä (ilman lukitusta)	66
5.5	Astinlauta	39	8.1.5	Kuljettajan ovi, sisältä (lukituksella)....	67
5.5.1	Mekaanisesti toimiva astinlauta	39	8.1.6	Hyönteissuoja sisäänkäyntiovella	67
5.5.2	Sähköisesti toimiva astinlauta	40	8.1.7	Sisäänkäyntioven ikkuna (versio 1)	68
5.6	PVC-lattiapäällyste	40	8.1.8	Sisäänkäyntioven ikkuna (versio 2)	68
5.7	Televisio	41	8.2	Ulkoluukut	69
5.8	Pesualtaan kansi	42	8.2.1	Luukun lukko vetokahvalla	69
5.9	Taitekaihtimet, ohjaamo	42	8.2.2	Ulkoluukun lukitus	70
5.9.1	Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan tai- tekaihdin	42	8.3	Ohjaamon väliseinä	71
5.9.2	Etuikkunan taitekaihdin	43	8.4	Tuuletus	72
5.10	Keittiörivin keskuslukitus	44	8.5	Ikkunat	73
5.11	Lumiketjut	45	8.5.1	Liukuikkuna lukituksella (versio 1)....	73

Sisällysluettelo

8.5.2	Liukuikkuna lukituksella (versio 2)	74	8.18	Tilava kylpyhuone	109
8.5.3	Liukuikkuna lukituksella (versio 3)	74	8.19	Makuutilan erotusseinä	109
8.5.4	Liukuikkuna ilman lukitusta (versio 1)	75	8.19.1	Liukuovi	110
8.5.5	Liukuikkuna ilman lukitusta (versio 2)	75	8.19.2	Taiteverho	110
8.5.6	Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidikkeet	76	9	Kaasulaitteisto	111
8.5.7	Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet	78	9.1	Yleistä	111
8.5.8	Pimennyskaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin	80	9.2	Kaasupullot	112
8.5.9	Etuikkunan taitekaihdin	81	9.3	Kaasunkulutus	113
8.5.10	Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdin	82	9.4	Kaasupullon vaihto	114
8.5.11	Laskoskaihtimet	83	9.4.1	Ajoneuvon sisällä olevan kaasupullon vaihto	115
8.6	Kattoluukut	83	9.5	Kaasun sulkuventtiilit	116
8.6.1	Kattoluukku napsautuslukolla	84	9.6	Kaasun ulosotto	116
8.6.2	Heki-kattoluukku (mini ja midi)	85	9.7	Vaihdinlaitteisto DuoControl CS	117
8.6.3	Kammella nostettava kattoluukku	86	10	Sähkölaitteisto	120
8.7	Istuinten kääntäminen	87	10.1	Yleiset turvaohjeet	120
8.8	Istuinpenkki ja yksittäiset istuimet	88	10.2	Käsitteet	120
8.9	Pöydät	88	10.3	12 V:n jännitepiiri	121
8.9.1	Ripustuspöytä ja niveltukijalka	88	10.3.1	Asunto-osan akku	121
8.9.2	Ripustuspöytä (baariryhmä)	90	10.4	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku	123
8.9.3	Kääntöpöytä pyöreässä istuinryhmässä	91	10.4.1	Lataaminen 230 V:n syötön avulla	123
8.9.4	Kiinteä pöytä (siirrettävä pöytälevy)	91	10.4.2	Lataaminen ajoneuvon moottorin avulla	124
8.9.5	Yksijalkainen pöytä (siirrettävä pöytälevy)	92	10.4.3	Lataus erillisellä latauslaitteella	124
8.9.6	Kiinteä pöytä	92	10.5	Vaihtosuuntain	124
8.9.7	Nostopöytä pyöreässä istuinryhmässä	94	10.6	Lisälatauslaite	125
8.10	Keittiörivin keskuslukitus	94	10.7	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99 / EBL 119)	126
8.11	Televisio	95	10.7.1	Akkuvirran katkaisin	127
8.12	Ohjaamon radio	96	10.7.2	Akunvalintakytkin	128
8.13	Valaisimet	96	10.7.3	Akun valvonta	128
8.13.1	Pistokevalaisin	97	10.7.4	Akun lataus	128
8.13.2	Nostettavan katon valaisin	97	10.8	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 101 / EBL 102)	129
8.14	Valokatkaisija	98	10.8.1	Akkuvirran katkaisin	130
8.15	Istuinryhmän suurentaminen	98	10.8.2	Akunvalintakytkin	130
8.15.1	Etuosan istuimen suurentaminen pitkittäisistuimella	98	10.8.3	Akun valvonta	131
8.15.2	Pyöreän istuinryhmän suurentaminen	99	10.8.4	Akun lataus	131
8.16	Vuoteet	100	10.9	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 220 / EBL 223)	132
8.16.1	Alkovivuode	100	10.9.1	Akkuvirran katkaisin	133
8.16.2	Kerrossänky	101	10.9.2	Akunvalintakytkin	134
8.16.3	Kerrossänky (sivulla)	102	10.9.3	Akun valvonta	134
8.16.4	Kiinteä vuode (kaasujousi)	103	10.9.4	Akun lataus	134
8.17	Istuinryhmien järjestely nukkumista varten	104	10.10	Paneeli IT 992	135
8.17.1	Pitkittäisistuimella varustetun etuosan istuimen uudelleen järjestely	104	10.10.1	Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön	135
8.17.2	Pyöreän istuinryhmän uudelleen järjestely	105	10.10.2	Akkuhälytys asunto-osan akku	137
8.17.3	Pitkittäispenkillä varustetun pyöreän istuinryhmän uudelleen järjestely	106	10.10.3	Asunto-osan akun lataus-/purkautumisvirran näyttölaite	137
8.17.4	Etuosan istuimen uudelleen järjestely	107	10.10.4	12 V:n pääkytkin	138
8.17.5	Etuosan istuimen muuntaminen varavuoteeksi	108	10.10.5	12 V:n merkkivalo	138
			10.10.6	230 V:n merkkivalo	138
			10.10.7	Varatoimintojen vipukytkin	138

10.11	Paneeli MP 20-T.....	139	11.4.2	Kuumavesiboileri Truma Combi	180
10.11.1	230 V:n merkkivalo	139	11.4.3	Kuumavesiboileri Trumatic C.....	181
10.11.2	12 V:n pääkytkin	140	11.4.4	Kuumavesiboileri Alde	183
10.11.3	Akkujen näyttölaite.....	141	11.4.5	Varmuus-/vedenpoistoventtiili.....	184
10.11.4	Säiliön näyttölaite	142	11.4.6	Kuumavesiboileri Webasto.....	185
10.11.5	Hälytykset.....	143	11.5	Liesi.....	187
10.11.6	Lämpötilänäyttö.....	143	11.5.1	Kaasukeitin.....	187
10.11.7	Kellon näyttölaite.....	143	11.5.2	Kaasu-uuni (Spinflo)	189
10.11.8	Painike Vara.....	144	11.5.3	Kaasu-uuni (Dometic).....	190
10.12	Paneeli LT 96 / LT 97	144	11.5.4	Mikroaaltouuni	191
10.12.1	230 V:n merkkivalo	144	11.5.5	Liesituuletin	192
10.12.2	12 V:n pääkytkin	145	11.6	Jääkaappi	192
10.12.3	Akun jännitteen näyttö	145	11.6.1	Jääkaapin tuuletusritilä.....	192
10.12.4	Täyttötason näyttö	146	11.6.2	Käyttö (Dometic 8-sarja).....	193
10.12.5	Vesipumpun aktivointi/deaktivointi ..	147	11.6.3	Käyttö (Dometic 8-sarja manuaalisella MEV-energiavalintajärjestelmällä)...	195
10.12.6	Hälytykset.....	147	11.6.4	Käyttö (Dometic 8-sarja automaattisella energiavalintajärjestelmällä).....	197
10.13	Paneeli Truma CP plus	148	11.6.5	Käyttö (Thetford).....	199
10.13.1	Kytkeminen päälle ja pois	149	11.6.6	Käyttö (Webasto).....	201
10.13.2	Huoneenlämpötilan asettaminen.....	150	11.6.7	Jääkaapin oven lukitus.....	202
10.13.3	Lämminvesitason muuttaminen.....	150	12	Peseytymis- ja WC-tilat.....	204
10.13.4	Energiatyyppin valinta	151	12.1	Vesijärjestelmä, yleistä.....	204
10.13.5	Puhallintason valinta.....	151	12.2	Vesipumpun kytkin (talvimukavuuspa- ketti tai erikoisvaruste)	205
10.13.6	Ajastinkellon asettaminen	152	12.3	Vesisäiliö	205
10.13.7	Valojen kytkeminen päälle ja pois ...	153	12.3.1	Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella... 205	
10.13.8	Kellonajan asetus.....	153	12.3.2	Veden lisääminen.....	206
10.13.9	Huoltovalikko.....	153	12.3.3	Veden pois päästäminen.....	206
10.14	230 V:n ajoneuvoverkko	154	12.4	Jätevesisäiliö	208
10.14.1	230 V:n liitäntä	154	12.4.1	Jätevesisäiliö (mallit, joissa on kaksoisp- ohja)	208
10.14.2	Ulkoisen 230 V:n liitännän syöttöjohto ... 154		12.4.2	Jätevesisäiliö (mallit ilman kaksoispohjaa) 209	
10.15	Sulakkeet	156	12.4.3	Sifoni (hajulukko)	209
10.15.1	12 V:n sulakkeet.....	156	12.5	Vesilaitteiston täyttäminen.....	210
10.15.2	230 V:n sulake.....	158	12.6	Vesilaitteiston tyhjentäminen.....	211
11	Kiinteästi asennetut laitteet .. 159		12.7	WC-tila	212
11.1	Yleistä.....	159	12.7.1	Vario-WC	213
11.2	Lämmitin.....	160	12.7.2	Säädettävä pesupöytä.....	214
11.2.1	Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla	160	12.8	WC	214
11.2.2	Oikea lämmitys.....	160	12.8.1	Käännettävä WC (Thetford).....	215
11.2.3	Lämminilmälämmitin Truma Combi ..	161	12.8.2	WC, jossa on kiinteä istuin	216
11.2.4	Alde-kuumavesilämmitin	163	12.8.3	WC (Dometic)	217
11.2.5	Diesellämmitys Webasto	168	12.8.4	Kasetin poistaminen	218
11.2.6	Lisälämmönvaihtaja Arizona	171	12.8.5	Kasetin tyhjennys.....	219
11.2.7	Seisontalämmitin	172	13	Hoito.....	220
11.2.8	Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesi- johtimia varten (talvimukavuuspaketti)... 173		13.1	Ulkoisen hoito	220
11.2.9	Sähköinen lattialämmitys.....	174	13.1.1	Pesu painepesurilla	220
11.3	Ilmastointilaitteisto	175	13.1.2	Ajoneuvon peseminen	220
11.3.1	Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma)	175	13.1.3	Akryylilasi-ikkunat.....	221
11.3.2	Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)....	177	13.1.4	Alusta	221
11.3.3	Kattoilmastointilaitteisto (Truma)....	178	13.1.5	Jätevesisäiliö	221
11.4	Kuumavesiboileri	179	13.1.6	Astinlauta	222
11.4.1	Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla	179			

Sisällysluettelo

13.1.7	Eristysmatto ohjaamo	222
13.2	Sisätilojen hoito	222
13.3	Vesilaitteisto	224
13.3.1	Vesisäiliön puhdistus	224
13.3.2	Vesijohtojen puhdistus	224
13.3.3	Vesilaitteiston desinfiointi	225
13.4	Liesituuletin	225
13.5	Pesu-/huuhteluallas	226
13.5.1	Pesu-/huuhteluallas ruostumatonta terästä	226
13.5.2	Pesu-/huuhteluallas muovia	227
13.6	WC:t	228
13.6.1	WC omalla vesisäiliöllä	228
13.7	Talvihoito	228
13.7.1	Valmistelut	229
13.7.2	Talvikäyttö	229
13.7.3	Talvikauden loputtua	229
13.8	Käytöstä poisto	229
13.8.1	Väliaikainen käytöstä poisto	229
13.8.2	Käytöstä poisto talven ajaksi	231
13.8.3	Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen	232
14	Huolto	233
14.1	Tarkastustyöt	233
14.2	Huoltotyöt	233
14.3	Alde-kuumavesilämmitin	233
14.3.1	Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen	234
14.3.2	Lämmitysnesteen lisääminen	234
14.3.3	Lämmityslaitteiston ilmanpoisto	235
14.4	Diesellämmitys Webasto	235
14.4.1	Desinfiointi	235
14.4.2	Kalkinpoisto	236
14.4.3	Sulakkeet	236
14.5	Seisontalämmitin	236
14.6	Ilmastointilaitteisto	237
14.6.1	Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma)	237
14.6.2	Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)	238
14.6.3	Kattoilmastointilaitteisto (Truma)	238
14.7	Hehkulamppujen ja loisteputkien vaihtaminen	239
14.7.1	LED-spottivalaisin	239
14.7.2	Yleisvalaisin	240
14.7.3	Asunto-osan valaisin	240
14.7.4	Liesituulettimen lamppu	240
14.7.5	Vaatekaapin valaistus LED-valolla	241
14.7.6	Autotallin valaisin	241
14.7.7	Jääkaapin valaisin	242
14.7.8	Nostettavan katon valaisin	242
14.8	AL-KO taka-akseli	243
14.9	Tyypikilpi	243
14.10	Varoitus- ja ohjetarrat	244

15	Varaosat	245
16	Pyörät ja renkaat	246
16.1	Yleistä	246
16.2	Renkaiden valitseminen	247
16.3	Merkinnät renkaassa	248
16.4	Renkaiden käsittely	248
16.5	Pyörän vaihto	248
16.5.1	Yleisiä ohjeita	248
16.5.2	Vääntömomentti	249
16.6	Rengasrikkosarja	249
16.7	Renkaiden ilmanpaine	250
17	Vian etsiminen	252
17.1	Jarrut	252
17.2	Sähkölaitteisto	252
17.3	Kaasulaitteisto	256
17.4	Liesi	256
17.4.1	Kaasukeitin/kaasu-uuni	256
17.4.2	Mikroaaltouuni	257
17.5	Lämmitin/kuumavesiboileri	257
17.5.1	Lämmitin/kuumavesiboileri Truma	257
17.5.2	Lämmitin/kuumavesiboileri Alde	258
17.5.3	Lämmitin/kuumavesiboileri Webasto	259
17.6	Jääkaappi	261
17.6.1	Jääkaappi Dometic ilman AES:ia	261
17.6.2	Jääkaappi Thetford ilman SES:iä (vikadiagnosi)	262
17.6.3	Dometic 8-sarja MEV:illä	263
17.6.4	Dometic 8-sarja AES:illä	264
17.7	Ilmastointilaitteisto	264
17.8	Vesijärjestelmä	265
17.9	Asunto-osa	267
18	Erikoisvarusteet	268
18.1	Erikoisvarustuksen painot	268
19	Hyödyllisiä vinkkejä	271
19.1	Tärkeimmät matkailuautoja koskevat ohjeet	271
19.1.1	Saksan liikennesäännöt	271
19.1.2	Liikennesäännöt ulkomailla	272
19.1.3	Pysäköiminen	272
19.1.4	Viralliset tarkastukset	273
19.1.5	Hätävarusteet	274
19.2	Apua Euroopan kaduilla	274
19.3	Nopeusrajoitukset ja sallitut mitat	277
19.4	Lähivaloilla ajaminen Euroopan maissa	280
19.5	Ajoneuvossa yöpyminen leirintäalueiden ulkopuolella	280
19.6	Kaasuhuolto Euroopan maissa	282
19.7	Tiemaksuumääräykset Euroopan maissa	285
19.8	Vihjeitä turvalliseen yöpymiseen matkan aikana liittyen	285
19.9	Vihjeitä talvikäyttöä varten	286

19.10	Tarkastuslistat ennen matkaa.	287
-------	------------------------------------	-----

1.1 Bürstnerin tiiviysturvan ehdot

1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl, Saksa (turvan myöntäjä) myöntää malli-vuodesta 2019 alkaen valmistamiinsa ajoneuvoihin 10 vuoden tai 120.000 km tiiviysturvan, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin.

Tiiviysturva ei ole voimassa, mikäli ajoneuvoa käytetään ammattimaisessa käytössä.

Tiiviysturva pohjautuu matkailuautossa käytettyihin rakenteellisiin ratkaisuihin, jotka ovat sellaisella tavalla tiiviit, ettei ajoneuvoon pääse kosteutta ulkoa, kun ajoneuvoa käytetään asianmukaisesti käyttöohjeiden mukaan. Näitä rakenteita ovat:

- Ulkoiset liitossaumat:
 - Katto/sivuseinä
 - Katto/takaseinä
 - Katto/ohjaamo
 - Seinät/pohja
 - Alusta/pohja

Ulkoiset tiivistyssaumat asunto-osan rakenneosien ja seinien välissä:

- Ovet
- Ikkunat
- Huoltoluukut ja takatallin luukut
- Kattoluukut
- Veden täyttöön tarkoitetut varusteet
- Sähkön syöttöluukut

2. Tiiviysturvan myöntäjä on näitten ehtojen nojalla velvollinen vain korjaamaan tai vaihtamaan vialliset, vuotavat osat kuluitta, riippuen siitä, mikä turvan myöntäjän näkemyksen mukaan on tarpeellista vuotojen korjaamiseksi.

Turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo suorittaa vaaditut korjaustyöt turvan myöntäjän ohjeiden mukaan. Jos vuotojen korjausten vaatimat työt aiheuttavat muita muutoksia ajoneuvoon ja näistä koituu lisäkuluja, kattaa turvan saaja nämä kulut. Turvan myöntäjä ei korvaa kuluja, joita koituu, jos korjaustöitä suorittavat muut tahot, kuin itse turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo. Tämä turva ei kata kuluja, joita koituu lisäosien toimituksista, kauppasopimuksen purkamisesta, putoamisesta tai välillisistä tai välittömistä materiaalisista tai immateriaalisista vahingonkorvauksista (myös liitännäisistä vahingoista). Turva ei kata esim. kuljetus- ja matkakustannuksia, hinauskuluja, tulojen tai lomien menetyksiä tai muita menoja. Tämä turva ei vaikuta turvan saajan laillisiin oikeuksiin suhteessa myyjäänsä. Turvan saajan lailliset takuuoikeudet suhteessa myyjäänsä pätevät tästä turvasta riippumatta.

3. Turva-aika alkaa ajoneuvon ensimmäisen rekisteröinnin päiväyksestä tai ajoneuvon luovutuksesta ensimmäiselle ostajalle, viimeistään kuitenkin vuoden kuluttua siitä, kun ajoneuvo on toimitettu kauppiaille.

Turva on voimassa enintään kymmenen (10) vuotta tai 120 000 km, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin. Ajoneuvon omistajavaihdon yhteydessä turva pysyy muuttumattomana. Turva raukeaa, jos kohdassa 4. vaadittavia

vuositarkastuksia ei suoriteta. Korjauksien suorittaminen ei pidennä turvan kestoaikaa eikä käynnistä sitä alusta uudelleen.

4. Tämän tiiviysturvan voimaantulon edellytyksenä on, että valtuutettu BÜRSTNER-sopimuskorjaamo suorittaa kerran vuodessa ajoneuvon tiiviystarkastuksen. Tämä tarkastus on suoritettava vuosittain 11. - 13. kuukauden sisällä turva-ajan alkamisesta (ks. kohta 3.). Tiiviystarkastuksen kulut kattaa turvan saaja. Turvan saajalla on oikeus vaatimukseen tämän turvan puitteissa vain silloin, kun valtuutetun BÜRSTNER-sopimuskorjaamon suorittama vuositarkastus on todistettu asianmukaisesti. Tähän sisältyy BÜRSTNER-sopimuskorjaamon täyttämä tarkastustodistus. Turvan saaja on velvollinen todistamaan, että tiiviystarkastukset on suoritettu säännöllisesti.
5. Vuodon tai vuotoa osoittavan kosteuden ilmaantuessa turvan saajan on tehtävä siitä kirjallinen ilmoitus 15 vuorokauden kuluessa BÜRSTNER-sopimuskorjaamolle. Nämä määräykset pätevät myös, jos niihin ei olla perhehty. BÜRSTNER-sopimuskorjaamon on saatava ilmoitus viasta 15 vuorokauden kuluessa. Ilmoitukseen on liitettävä takuutodistus. Jos vuotoilmoitusta ei tehdä ajoissa, ei ole oikeutta vaatimukseen tämän turvan puitteissa.
6. Turvan myöntäjä tai sen sopimuskorjaamot arvioivat, millaiset ja miten mittavat toimet ovat tarpeen vuotojen korjaamiseksi.
7. Tiiviysturvaan liittyviä vaatimuksia ei voi tehdä seuraavissa yhteyksissä:
 - Luonnonvoimat (esim. tulva, rakeet) ja kaikki eläinten aiheuttamat vahingot.
 - Tapaturman aiheuttamat vahingot.
 - Ajoneuvon muuntelusta, lisärakenteista johtuvat vuodot, kun muutoksia ei suoriteta BÜRSTNER-sopimuskorjaamo.
 - Vuodot, jotka johtuvat siitä, ettei vaurioita olla korjattu asianmukaisesti BÜRSTNER-sopimuskorjaamon toimesta.
 - Sellaiset ulkopinnan vauriot, jotka on todettu tarkastuksessa ja joita turvan saaja ei ole korjannut viipymättä.
 - Alumiinin korroosiot, jotka eivät johdu vuodoista.
 - Jos ajoneuvon on lisätty tarvikkeita, joita BÜRSTNER ei ole hyväksynyt, tai jos sitä muunnellaan.
 - Veden tiivistyminen huonon tuuletuksen vuoksi
 - Ajoneuvon epäasianmukainen ja sopimuksen vastainen käyttö
 - Vauriot, jotka aiheutuvat väärien huolto- tai puhdistusvälineiden käytöstä (katso myös huolto-ohjeet käyttöohjeesta)
 - Vauriot, jotka johtuvat siitä, ettei käyttöohjetta ja valmistajan korjaus- ja huoltomääräyksiä olla noudatettu
 - Muut vauriot, jotka eivät ole turvan myöntäjän tai sopimuskorjaamon vastuulla.

8. Tiivistarkastukset ovat maksullisia. Tarkastuksen kustannukset kantaa turvan saaja (ks. kohta 4.)
9. Oikeuspaikkana toimii Kehl, sikäli kuin lait sallivat. Suorituspaikka tämän tiivisturvan kaikille vaatimuksille on Kehl. Tätä turvaa koskevat ainoastaan Saksan liittotasavallan lait. Tämä pätee riippumatta turvan saajan asuinalueesta tai toimipaikasta.

Päivitetty: elokuu 2018

1.2 Todistus tiivistarkastuksista

Todistuksen täyttäminen



- Vuosittain suoritettavat tiivistarkastukset ovat edellytys asunto-osan tiivistakuulle

Jälleenmyyjäsi on ehdottomasti täytettävä tarkastustodistus täydellisesti jokaisen tarkastuksen jälkeen, ladattava se online-järjestelmään sekä tulostettava sinulle.

1.2.1 Ajoneuvotiedot

Seuraavat tarkastustodistukset koskevat ainoastaan kyseessä olevaa ajoneuvoa:

Tieto	Merkintä
Malli, tyyppi	
Alustanro	
Avaimen nro	
Ensirekisteröintipäivä/Luovutuspäivä	
Ostettu yritykseltä	

1.2.2 Tiivistarkastus (todistukset)

12 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

24 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

36 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

48 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

60 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

72 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

84 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

96 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

108 kuukautta _____	
Bürstner-jälleenmyyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

Tarkastussuunnitelma

2.1 Muut tarkastukset

2.1.1 Tarkastussuunnitelma vuositarkastus



- ▷ Vuositarkastus ei ole sidottu 6-vuotiseen tiivistarkastukseen, mutta se tulisi silti suorittaa vuosittain.

Koh- ta	Rakenneosa	Toimenpide	Aikaväli
1	Kattoluukut	Kattoluukkujen sisäkeh- yksen irrotus ja kiinnit- timien ruuviliitosten kirstytys	1. vuosi
2	Jääkaappi, lämmitys, boileri, keitin, valaistus, kynnysluuk- kujen ja ovien lukitukset, WC, turvavyöt	Toiminnan tarkastus	Vuosittain
3	Ikkunat, kattoluukut	Toiminnan tarkastus, tiivisteiden hankaami- nen talkkipuuterilla	Vuosittain
4	Rullakaihtimet	Silmämääräinen tarkas- tus	Vuosittain
5	Tiivistyslistat, -reunat, -kumi	Tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
6	Vesijärjestelmä	Vesihanojen, kuuma- vesiboilerin ja jakajan lii- täntöjen tiiviyyden tarkastus (silmämääräi- nen tarkastus)	Vuosittain
7	Lämminilmalaitteisto	Toiminnan tarkastus, tarvittaessa puhaltimen puhdistus	Vuosittain
8	Alde-kuumavesilämmitin	Nestemäärän tarkastus Lämmitysnesteen vaihto	Vuosittain 2 vuoden väl- ein
9	Tuulisuojien kiinnitys	Silmämääräinen tarkas- tus	Vuosittain
10	Sähkölaitteisto, sisältä ja ulkoa	Toiminnan tarkastus	Vuosittain
11	Kaasulaitteisto	Virallinen kaasutarkas- tus	2 vuoden väl- ein
12	Lasinpyyhkimet	Toiminnan tarkastus	Vuosittain
13	Nivelet, saranat, luukut, ovet	Voitelu	Vuosittain

Oikeus tarkastussuunnitelmaa koskeviin muutoksiin pidätetään.

2.1.2 Tarkastussuunnitelma alusta



- ▷ Alustan tarkastus ei ole sidottu 6-vuotiseen tiivistarkastukseen, mutta se tulisi silti suorittaa vuosittain. Huomioi tähän liittyen myös valmistajan ohjeet (AL-KO).

Koh-ta	Rakenneosa	Toimenpide	Aikaväli
1	Lisätuet	Puhdistus	Vuosittain
2	Alustan ja asunto-osan väliset liitokset	Tarkastus	2 vuoden väl-ein
3	Tuulisuojien kiinnitys	Silmämääräinen tarkas-tus	Vuosittain
4	Ulkovalot	Toiminnan tarkastus	Vuosittain
5	Pyörien kiinnitys	Pyöränmuttereiden kir-ristys, pyörien laakerei-den tarkastus	Vuosittain
6	Pyörän kruunumutteri	Mekaanisen ruuvin- ja asennonvarmistimen tarkastus	Vuosittain
7	Renkaat ja vanteet	Ilmanpaineen tarkas-tus (katso luku 16.7); silmämääräinen tarkas-tus vaurioiden varalta, profiilin syvyys	Vuosittain

Oikeus tarkastussuunnitelmaa koskeviin muutoksiin pidätetään.

2.1.3 Tarkastussuunnitelma kaasutarkastus



- ▷ Kaasutarkastus on Saksassa lakisääteinen ja se on suoritettava kahden vuoden välein.
- ▷ Muita maita koskevat niissä voimassa olevat määräykset.

Koh-ta	Rakenneosa	Toimenpide	Aikaväli
1	Kaasulaitteisto	Virallinen kaasutarkas-tus	2 vuoden väl-ein

Tarkastussuunnitelma

2.1.4 Tarkastustodistukset

Luovutus

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

1. vuosi

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

- Alustan tarkastus
- Vuositarkastus 1. vuosi
 - Ei puutteita
 - Havaitut puutteet: _____

Jos tarkastuksen perusteella havaitaan, että tiettyjä toimenpiteitä on suoritettava, riippuu näiden toimenpiteiden suorittaminen asiakkaan vastaavasta toimeksiannosta. Huomaa myös yksittäisten laitevalmistajien huoltovälit. Lisäohjeita löydät toimitukseen sisältyvistä huoltoasiakirjoista.

2. vuosi

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

- Kaasutarkastus
- Alustan tarkastus
- Vuositarkastus 2. vuosi
 - Ei puutteita
 - Havaitut puutteet:

3. vuosi

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

- Alustan tarkastus
- Vuositarkastus 3. vuosi
 - Ei puutteita
 - Havaitut puutteet:

Jos tarkastuksen perusteella havaitaan, että tiettyjä toimenpiteitä on suoritettava, riippuu näiden toimenpiteiden suorittaminen asiakkaan vastaavasta toimeksiannosta. Huomaa myös yksittäisten laitevalmistajien huoltovälit. Lisäohjeita löydät toimitukseen sisältyvistä huoltoasiakirjoista.

Tarkastussuunnitelma

4. vuosi

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

- Kaasutarkastus
- Alustan tarkastus
- Vuositarkastus 4. vuosi
 - Ei puutteita
 - Havaitut puutteet:

5. vuosi

Allekirjoitus, päivämäärä ja Bürstner-
kauppiaan leima:

- Alustan tarkastus
- Vuositarkastus 5. vuosi
 - Ei puutteita
 - Havaitut puutteet:

Jos tarkastuksen perusteella havaitaan, että tiettyjä toimenpiteitä on suoritettava, riippuu näiden toimenpiteiden suorittaminen asiakkaan vastaavasta toimeksiannosta. Huomaa myös yksittäisten laitevalmistajien huoltovälit. Lisäohjeita löydät toimitukseen sisältyvistä huoltoasiakirjoista.

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



▶ Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



▶ Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai erikoisvarusteita. Nämä luvut on merkitty vastaavalla tavalla. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä erikoisvarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu erikoisvarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Erikoisvarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



▶ "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.

▶ Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvon syntyy siksi vaurio.



▶ Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajan kohtaan mennessä tunnetut ja käyttöön otetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

3.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkatavaroita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.



- ▷ Noudata valmistajan määäämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

3.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissa, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedusteletyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygienia).
- ▷ Huuhdo jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täytömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jätesäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteiden kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.
- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.



- ▷ Kun olet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustele ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.

3.3 Ajokorttiluokat/rekisteröinti

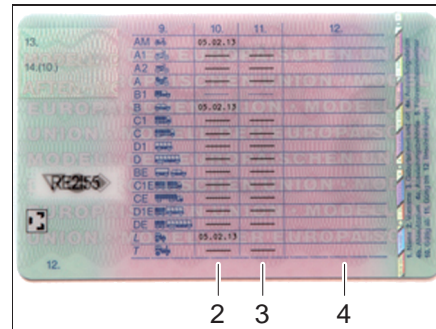


- ▷ Selvitä ennen ajoon lähtemistä, mikä ajokorttiluokka ajoneuvon kuljettamiseen vaaditaan.

Matkailuautoa ei koske Saksan tieliikennelain (§ 30 StVO) mukainen sunnuntaiajokielto.



Kuva 1 EU-ajokortin etupuoli



Kuva 2 EU-ajokortin kääntöpuoli

- 1 Luokat, joiden ajamiseen ajokortti oikeuttaa
- 2 Ajoluvan myöntämispäivä (luokat, joita ajolupa ei koske, on merkitty viivalla)
- 3 Ajallisesti rajoitettujen ajolupaluokkien viimeinen voimassaolopäivä
- 4 Rajoitukset ja lisätiedot (varaukset mukaan lukien) koodatussa muodossa

Luokka	Kuvaus
B	Moottoriajoneuvot – moottoripyöriä ja kolmipyöräisiä moottoriajoneuvoja lukuun ottamatta – joiden kokonaismassa on enintään 3,5 t ja joissa on kuljettajan lisäksi tilaa enintään kahdeksalle henkilölle (ajoneuvoon voidaan kytkeä maksimissaan 750 kg painava perävaunu tai painavam-pikin perävaunu, sikäli kuin ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassa ei ole yli 3,5 t).
BE	Tällä ajokortilla saa kuljettaa ajoneuvoyhdistelmää, joissa on B-luokan vetoauto ja hinattava ajoneuvo, jonka kokonaismassa on enintään 3,5 t.
C1	Moottoriajoneuvot, joiden kokonaismassa on yli 3,5 t, mutta enintään 7,5 t ja jotka on suunniteltu tai valmistettu kuljettamaan kuljettajan lisäksi enintään kahdeksan henkilöä (myös hinattavan ajoneuvon kanssa, jonka kokonaismassa on enintään 750 kg).
Lähde: ADAC, "Der neue EU-Führerschein 2013" ("Uusi EU-ajokortti 2013")	

Luokka	Kuvaus
C1E	Yhdistelmät, joissa on luokan C1 vetoauto ja hinattava ajoneuvo, jonka kokonaismassa on yli 750 kg, tai luokan B vetoauto ja hinattava ajoneuvo, jonka kokonaismassa on yli 3,5 t, ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassan ollessa enintään 12 t.
C	Moottoriajoneuvot, joiden kokonaismassa ylittää 3,5 t ja jotka on suunniteltu tai valmistettu kuljettamaan kuljettajan lisäksi enintään kahdeksan henkilöä (myös hinattavan ajoneuvon kanssa, jonka kokonaismassa on enintään 750 kg).
CE	Ajoneuvoyhdistelmät, joissa on C-luokan vetoauto ja hinattava ajoneuvo, jonka kokonaismassa ylittää 750 kg.

Lähde: ADAC, "Der neue EU-Führerschein 2013" ("Uusi EU-ajokortti 2013")

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeimmät turvaohjeet. Turvaohjeet on tarkoitettu henkilöiden ja esineiden suojaamiseksi.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- pelastuskarttaa
- palontorjuntaa ja toimenpiteitä tulipalon sattuessa
- yleistä käyttäytymistä ajoneuvoa käsiteltäessä
- ajoneuvon liikenneturvallisuutta
- käyttöä perävaunun kanssa
- ajoneuvon kaasulaitteistoa
- ajoneuvon sähkölaitteistoa
- ajoneuvon vesilaitteistoa

4.1 Palontorjunta

4.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Valaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, tulee välimatka palaviin esineisiin olla aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

4.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytty, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Sammutin ei kuulu toimituskokonaisuuteen.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Säilytä lieden lähetyvillä aina sammutuspeitettä.

4.1.3 Haistaessasi kaasun hajua



- ▶ Pelasta kaikki matkustajat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja erota se verkkovirrasta.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuleuksesta (avaa tavaratilojen luukut).
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Anna hälytys ja soita palokunta paikalle.
- ▶ Yritä sammuttaa tulipalo, mikäli tämä on mahdollista vaaraan joutumatta.
- ▶ Sulje kaasuventtiili. Tarkastus ammattihenkilöstön toimesta.



- ▷ Varmista hätäuloskäyntien sijainti ja käyttö.
- ▷ Pidä poistumistiet vapaina.
- ▷ Noudata palonsammuttimen käyttöohjetta.
- ▷ Huomioi pelastuskartta!

Hätäuloskäynneiksi katsotaan ikkunat ja ovet, jotka täyttävät seuraavat ehdot:

- Aukeamissuunta ulospäin tai avaus vaakasuoraan työntämällä
- Avauskulma vähintään 70°
- Vapaan aukon halkaisija vähintään 450 mm
- Etäisyys ajoneuvon lattiasta korkeintaan 950 mm

4.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi happea tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukeutumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa asemassa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai erikoisvarusteiden asennus saattaa muuttaa ajoneuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuville sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen vanneiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuutetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä mukana varoituskolmio, ensiapulaatikko ja/tai varoitusvilkkuvalo, jos laki edellyttää niitä.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kuljettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

4.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Avaa ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.
- ▶ Ennen ajoon lähtemistä poista televisio alustalta ja sijoita se asianmukaisesti.
- ▶ Varmista televisiokonsoli alkovissa kääntymistä vastaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Irrota ennen ajon aloittamista astianpesu- ja valutusaltaan irralliset kannet ja aseta ne tukevasti ajoneuvon keittiöön tai vaatekaappiin.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 6). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopereista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Alkovissa oleskeleminen on ajon aikana kielletty.
- ▶ Lasten tulee käyttää aina lapsille tarkoitettuja turvalaitteita, jotka vastaavat kulloisenkin lapsen kokoa ja painoa.
- ▶ Kiinnitä lasten turvalaitteet vain istuinpaikoille, joissa on tehtaalla asennetut kolmipistevyöt.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäädä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.



- ▶ Seisontalämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä seisontalämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 5).
- ▷ Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaismassa ja akselikantavuudet lastattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun lastataan lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaapinovat, WC-tilan ovi, kaikki laatikot ja luukut. Jääkaapin oven varmistimen on lukituttava paikoilleen.
- ▷ Laske pöytä alas ennen ajoon lähtemistä ja kiinnitä se ajoneuvon lattiassa olevaan pidikkeeseen.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.
- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.
- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 16).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

4.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.

4.5 Kaasulaitteisto

4.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Sulje kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili aina ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla tai autotallissa ei mikään ajoneuvon laite saa olla käytössä (esim. lämmitys tai jääkaappi), mikäli sitä käytetään avotulella. Räjähdyksivaara!
- ▶ Jos laitetta käytetään avotulella, sitä ei saa ottaa käyttöön suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Kaasulaitteistoa saa huoltaa ja korjata ja siihen saa tehdä muutoksia ainoastaan alan valtuutettu korjauspiste.
- ▶ Anna valtuutetun korjauspisteen tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa ja muutenkin kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, se on tarkastettava välittömästi valtuutetun alan korjauspisteen toimesta.
- ▶ Myös kaasunpaineensäädin ja poistokaasuputket on tarkastettava. Kaasunpaineensäädin on vaihdettava viimeistään 10 vuoden kuluttua. Toimenpiteiden suorittaminen on ajoneuvon haltijan vastuulla.
- ▶ Kaasulaitteiston vikojen yhteydessä (kaasun haju, lisääntynyt kaasunkulutus) on olemassa räjähdyksivaara! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovi ja tuuleta hyvin.
- ▶ Kaasulaitteiston vikojen yhteydessä: ei saa tupakoida, ei saa sytyttää avotulta eikä käyttää sähkökytkimiä (valokytkin tms.).
- ▶ Varmista riittävä tuuletus ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukeitintä tai kaasu-uunia lämmitykseen.
- ▶ Jos ajoneuvossa on useampia kaasulaitteita, vaaditaan jokaiselle kaasulaitteelle oma kaasun sulkuventtiili. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, on kyseinen kaasun sulkuventtiili suljettava.
- ▶ Sytytysvarmistimien on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tässä yhteydessä kuuluu napsahdus. Toiminta on tarkastettava aika ajoin.
- ▶ Ajoneuvoon asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu yksinomaan propaanikaasulla, butaanikaasulla tai näiden kaasujen sekoituksella käytettäväksi. Kaasunpaineen säädin ja kaikki ajoneuvoon asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbarin paineella.
- ▶ Propaanikaasu voidaan muuttaa kaasumaiseksi -42 °C:n lämpötilaan asti, butaanikaasu sen sijaan vain 0 °C:seen asti. Tätä alemmissa lämpötiloissa ei ole enää kaasunpainetta. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Tarkista kaasuletkun tiiviys kaasupullon liitoskohdassa säännöllisesti. Kaasuletkussa ei saa olla halkeamia eikä se saa olla huokoinen. Vaihdata kaasuletku valtuutetussa korjaamossa viimeistään 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä. Kaasulaitteiston käyttäjän täytyy panna vaihtaminen toimeen.



- ▶ Kaasupullokotelo on toimintansa ja rakenteensa johdosta ulospäin avoin tila. Älä milloinkaan peitä tai sulje vakiovarustukseen kuuluvaa pakkotuuletusta. Muussa tapauksessa ulosvirtaavaa kaasua ei saada johdettua ulos.
- ▶ Älä käytä kaasupullokoteloä säilytystilana. On olemassa tulipalon vaara!
- ▶ Varmista, etteivät asiattomat henkilöt pääse käsiksi kaasupullokoteloon. Sulje tästä syystä pääsy koteloön.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin on päästävä käsiksi.
- ▶ Liitä kaasunsyöttöön ainoastaan sellaisia laitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu käytettäväksi 30 mbarin kaasunpaineella.
- ▶ Poistoputki on liitettävä tiiviisti ja tiukasti lämmitykseen ja pakokaasun poistoputkeen. Poistoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä tästä syystä pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumikinokset tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

4.5.2 Kaasupullot



- ▶ Kaasupulloja saa kuljettaa ainoastaan kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot pystysuoraan asentoon kaasupullokoteloon.
- ▶ Kiinnitä kaasupullot niin, että ne eivät pääse kääntymään eivätkä kaatumaan.
- ▶ Kaasupullon päällä on pidettävä aina suojusta, kun se ei ole liitettynä kaasuletkuun.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kaasunpaineensäätimen tai kaasuletkun poistamista kaasupullosta.
- ▶ Liitä kaasunpaineensäädin tai kaasuletku vain käsin kaasupulloon. Älä käytä työkaluja.
- ▶ Käytä ajoneuvoissa ainoastaan erityisiä, varoventtiilillä varustettuja kaasunpaineensäätimiä. Muunlaiset kaasunpaineensäätimet eivät ole sallittuja, eivätkä niiden ominaisuudet riitä ajoneuvossa vallitsevaan voimakkaaseen kuormitukseen.
- ▶ Lämpötilan laskiessa alle 5 °C:n on kaasunpaineensäätimelle käytettävä jäänpoistolaitteistoa (Eis-Ex).
- ▶ Käytä ainoastaan 11-kg- tai 5-kg-kaasupulloja. Takaiskuventtiilillä varustettuja camping-kaasupulloja (sinisiä pulloja, joiden sisältö on kork. 2,5 tai 3 kg) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin kanssa.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä milloinkaan tuki lattiassa, kaasupullojen alla olevia tuuletusaukkoja.

4.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

4.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä.



- ▶ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistiventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakennneosissa.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- avainta
- rekisteröintiä
- kuormaa ja sen laskemista
- ajoneuvon oikeaa kuormausta
- käyttöä perävaunun kanssa
- astinlaudan ulos- ja sisäänajamista
- PVC-lattiapäällystettä
- television sijoittamista
- lumiketjujen käyttöä

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

5.1 Avain

Ajoneuvosi mukana sinulle luovutetaan kaikki sen kannalta välttämättömät avaimet. Niitä ovat esim.:

Kaksi avainta

- virtalukkoon
- kuljettajan ja apuohjaajan oveen (mikäli olemassa)
- polttoainesäiliöön
- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon (vain jos täyttöaukko on ulkona)
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

5.2 Rekisteröinti

Matkailuauto on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

5.3 Kuorma



- ▶ Liian suuri kuorma ja väärä rengaspaine saattavat aiheuttaa rengasrikoja. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Ajoneuvopapereissa ilmoitetaan vain teknisesti sallittu kokonaispaino ja paino ajovalmiina, ei kuitenkaan ajoneuvon todellista painoa. Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa ilmoitettua teknisesti sallittua kokonaispainoa (suurin sallittu kokonaispaino) ei saa ylittää ajoneuvoa kuormaamalla.
- ▷ **Ajoneuvoon asennetut lisä- ja erikoisvarusteet pienentävät siihen lastattavan lisäkuorman määrää.**
- ▷ Ajoneuvopapereissa ilmoitettuja akselikuormia on noudatettava.

Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.

Suurimmat sallitut kuormat

Nimi	Kuormitus (kg)
Matkailuauton kattoteline	100
Polkupyöräteline	3 pyörälle 4 pyörälle
Moottoripyöräteline	100
Takatalli ja takaosan tavaratila (mallista riippuvainen, käänny jälleenmyyjäsi puoleen tarkempien tietojen saamiseksi)	150
Alkovivuode	200
Takasänky	200
Kerrossängyt	60
Kokoontaitettavat vuoteet	50
Yksittäiset vuoteet	100

5.3.1 Käsitteet



- ▷ Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jokapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi ymmärrättävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa termiä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.
- ▷ Kaikki tiedot ovat EU-normin DIN EN 1646-2 mukaisia.

Kuormatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaispaino

Teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna on paino, jota ajoneuvo ei saa koskaan ylittää.

Teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna koostuu **ajovalmiista painosta** ja **kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Ennen ajoa

Sallittu massa Sallittu massa on paino, jonka valmistaja ilmoittaa käyttöluvan myöntämistä varten. Sallittu massa ei saa koskaan ylittää teknisesti sallittua kokonaismassaa kuormattuna.

Paino ajovalmiina Paino ajovalmiina on ajovalmiin vakioajoneuvon paino.

Ajovalmiin ajoneuvon paino koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon paino) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna
- Kuljettajan paino
- Perusvarustuksen paino

Tyhjäpainoon kuuluvat kaikki voiteluaineet kuten öljyt ja jäähdytysaineet, ajoneuvon työkalut, varapyörä ja 90 %:sesti täytetty polttoainesäiliö.

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustuksen paino sisältää:

- 90 %:sesti täytetty vesijärjestelmä (vesisäiliö ja johtimet)
- 90 %:sesti täytetyt kaasupullot
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä
- Liitäntäjohdot 230 V:n syötölle
- Lisääkun kiinnityssarja, jos lisäakku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

Esimerkki perusvarustuksen laskemisesta

Vesisäiliö 120 l	120 kg
Kaasupullot (2 x 11 kg kaasua + 2 x 14 kg pullo)	+ 50 kg
Kuumavesiboileri 12 l	+ 12 kg
230 V:n liitäntäjohto	+ 4 kg
Lisääkun kiinnityssarja	+ 20 kg
Summa	= 206 kg

Ajovalmiin ajoneuvon paino ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Kuorma Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



▶ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä ajovalmiin ajoneuvon massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

Normaali kuorma Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille. Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaiselle valmistajan tarkoittamalle paikalle lasketaan 75 kg:n paino, riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan paikka sisältyy jo ajovalmiin ajoneuvon painoon ja sitä **ei** saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Lisävarusteet Lisävarusteluun kuuluvat lisävarusteet ja erikoisvarustus. Esimerkkejä lisävarustelusta ovat:

- Perävaunun vetokoukku
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto

Erialaisten erikoisvarustusten painot ilmoitetaan kappaleessa 18, tai ne saa selville valmistajalta.

Henkilökohtaiset varusteet Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu tavalliseen kuormaan tai lisävarustukseen. Henkilökohtaisiin varustuksiin kuuluu esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio
- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvälineet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvítettävä paino:

Kaava Vähimmäismassa M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Selitys N = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna
 L = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

5.3.2 Kuorman laskeminen



- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa ilmoitetaan vain teknisesti sallittu kokonaispaino ja paino ajovalmiina, ei kuitenkaan ajoneuvon todellista painoa. Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 5.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna ja
- ajovalmiin ajoneuvon paino.

Esimerkki kuorman määrittämisestä

	Laskennallinen paino kiloina (kg)	Laskelma
Teknisesti sallittu kokonaispaino ajoneuvopaperien mukaisesti	3500	
Ajovalmiin ajoneuvon paino mukaan lukien ajoneuvopaperien mukainen perusvarustus	- 3070	
Tulee sallittuna kuormana	430	
Normaali kuormitus, esim. 3 henkeä à 75 kg	- 225	
Lisävarusteet	- 40	
Tuottaa henkilökohtaista varustusta varten	= 165	

Kuorman laskeminen teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja valmistajan antaman ajovalmiin massan erosta on vain teoreettinen arvo.

Vain kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa, voi todellisen kuorman selvittää.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 5.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja ajoneuvon punnitun painon erotus antaa todellisen kuorman.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

5.3.3 Ajoneuvon oikea lastaaminen



- ▶ Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvopereissa mainittu akselikantavuus. Ota lisäksi huomioon renkaiden sallittu kantavuus (katso kappale 16).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{4}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräylytystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.
- ▶ Sijoita raskaat esineet (etutelta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Raskaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijaitsevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 4 kpl).

Suuriin säilytystiloihin, esim. takatalliin, mahtuu myös painavia esineitä (esim. skootteri). Taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, tasikulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa akseleihin:

Kaavat $A \times G : R =$ paino taka-akselilla
Paino taka-akselilla – G = paino etuakselilla

Selitys A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä
G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssa
R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



- ▶ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

Akselikantavuuden laskeminen:

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G) kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä laske-
tusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.

- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.
- Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 5.3.2.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle.

Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä huononee, erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.

Esimerkkilaskelma

		Esimerkki 1	Esimerkki 2
Etäisyys etuakselista	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Paino tavaratilassa	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Ajoneuvon akseliväli	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Paino tavaratilassa		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta)		38,5 (kg)	
Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)			-11,5 (kg)

5.3.4 Kattokuormat



- ▶ Katolle saa nousta ainoastaan perässä olevia tikkaita pitkin.
- ▶ Noudata varovaisuutta tikkaille noustessasi. Liukastumisvaara tikkaiden ollessa kosteat tai jäiset.
- ▶ Noudata varovaisuutta katolle noustessasi. Liukastumisvaara katon ollessa kostea tai jäinen.
- ▶ Kattoa ei saa kuormata liian raskaasti. Ajoneuvon ajo-ominaisuudet ja jarrutuskäyttäytyminen huononevat katon kuormituksen kasvaessa.
- ▶ Noudata suurinta sallittua kattokuormitusta, 100 kg!
- ▶ **Katoilla, joilla on lasikuituvahvisteisia muovipintoja, on pituussuunnassa katon molemmin puolin n. 150 mm:n levyiset laajenemissaumat, jotka estävät katon liiallisen laajenemisen voimakkaan auringolle altistumisen yhteydessä. Lasikuituvahvisteista verhousta ei ole liimattu kiinni näillä alueilla. Verhouksen muoto on normaaleissa lämpötiloissa lievästi kaareva ja se laajenee lämmitessään. Älä astu tämän alueen päälle, äläkä asenna siihen mitään jälkikäteen.**



- ▷ **Ajoneuvon kattoa ei ole tarkoitettu pistekuormitusta varten. Peitä kävelyalue suorialaisesti ennen katolle astumista. Tähän tarkoitukseen soveltuvat kiiltävän tai pehmeän pinnan omaavat materiaalit, kuten paksut styroksilevyt.**
- ▷ Jos ajoneuvo on varustettu kattoreelingillä, voidaan kattoreelinkiin kiinnittää taakkateline kattokuormia varten (esim. surffilautaa, kumivenettä tai kevyitä kanootteja varten). Erityisiä telinejärjestelmiä on saatavana lisävarusteena. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
- ▷ Suurin sallittu kattokuorma on 100 kg.

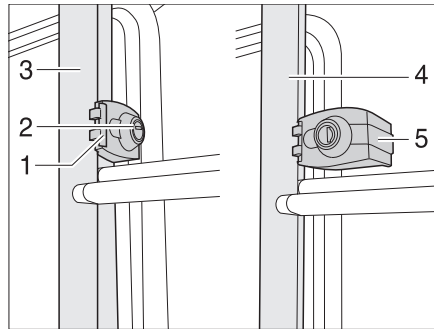


- ▷ Kiristä kattokuormat tukevasti kiinnityshihnoilla. Älä käytä kumisia kiinnitysvälineitä.
- ▷ Huomioi ajoneuvon kokonaiskorkeus kattotelineen ollessa kuormattuna.



- ▷ Kiinnitä ohjaamoon näkyvälle paikalle muistiinpanolappu, jossa lukee kokonaiskorkeus. Näin sinun ei tarvitse miettiä korkeutta siltojen ja portti-käytävien kohdalla.

Takatikkaat



Kuva 3 Takatikkaiden lukitus

Alas kääntäminen:

- Työnnä avain takatikkaiden lukituksen (Kuva 3,1) avaimenreikään (Kuva 3,2) ja kierrä sitä neljänneskiertos, kunnes avain on pystysuorassa asennossa.
- Pidä takatikkaiden (Kuva 3,4) käännettävästä osasta kiinni ja käännä varmistussanka (Kuva 3,5) ulos.
- Irrota avain avaimenreiästä ja käännä takatikkaat alas.

Ylös kääntäminen:

- Käännä takatikkaat ylös ja pidä niistä kiinni.
- Työnnä avain takatikkaiden lukituksen (Kuva 3,1) avaimenreikään (Kuva 3,2).
- Käännä varmistussanka (Kuva 3,5) sisään takatikkaiden (Kuva 3,3) kiinteän osan putken ympärille.
- Kierrä avainta neljänneskiertos, kunnes se on vaakasuorassa.
- Takatikkaiden lukituksen tarkastus: vedä kevyesti takatikkaista.

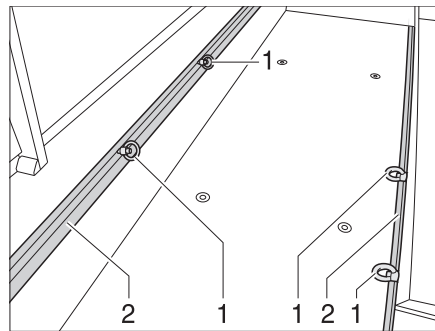
5.3.5 Takaosan kiinnitysjärjestelmä



- ▶ Huomioi takatallin/takaosan tavaratilan kuormaamisen yhteydessä suurimmat sallitut akselikuormat ja teknisesti sallittu kokonaispaino.
- ▶ Takatallin/takaosan tavaratilan suurin sallittu kuorma on mallista riippuen 150 kg - 250 kg. Suurinta sallittua taka-akselikuormaa ei saa ylittää.
- ▶ Ota huomioon: Kun takatalli tai (mallista riippuen) takaosan tavaratila **kuormitetaan** maksimaalisesti, etuakselin **kuormitus kevenee** vipuvaiikutuksen ansiosta. Ajo-ominaisuudet huonontuvat.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen takatalliin tai takaosan tavaratilaan on asennettu kiinnityslenkeillä varustetut kiinnityskiskot. Kiinnitä kuorma aina kiinnityslenkkeihin. Käytä kuorman kiinnittämiseen kiinnityshihnoja tai mahdollisesti kiristysverkkoja, mutta älä missään tapauksessa kumihihnoja.
- ▷ Tarkista aina ennen kuorman kiinnittämistä kiinnityslenkkien tukeva istuvuus kiinnityskiskossa. Jos kiinnityslenkki ei ole tukevasti kiinni kiinnityskiskossa, kuorma voi liukua ja irrota voimakkaiden ohjausliikkeiden tai jarrutuksen seurauksena.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian voimakkaat pistekuormitukset vaurioittavat lattiapäällystettä.



- 1 Kiinnityslenkki
- 2 Kiinnityskisko

Kuva 4 Takatallin kiinnityslenkit

Kiinnityslenkkien siirtäminen:

- Kierrä kiinnityslenkkiä (Kuva 4,1) puoli kierrosta vastapäivään.
- Työnnä kiinnityslenkki haluttuun paikkaan kiinnityskiskossa (Kuva 4,2).
- Kierrä kiinnityslenkkiä puoli kierrosta myötäpäivään. Kiinnityslenkki on jälleen tukevasti kiinni kiinnityskiskossa.
- Tarkasta, että kiinnityslenkki on tukevasti kiinnitetty.

5.3.6 Kaksoispohja



- ▶ Kaksoispohjaa kuormattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaismassa.



- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.

5.3.7 Polkupyöräteline



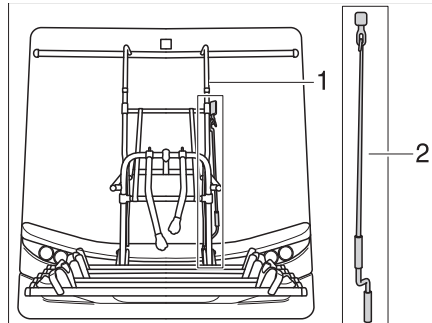
- ▶ Huomioi polkupyörätelineen kuormaamisen yhteydessä suurimmat sallitut akselikuormat ja teknisesti sallittu kokonaispaino.
- ▶ Polkupyörät eivät saa ulottua ajoneuvon maksimileveyden yli. Säädä polkupyörien kiinnitykset asianmukaisesti.
- ▶ Kuljeta pyörätelineessä ainoastaan polkupyöriä (kork. 4 kpl).
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys polkupyörätelineessä ensimmäisten 10 km ajon jälkeen ja tämän jälkeen jokaisen tauon yhteydessä.
- ▶ Huomioi sallittu kuorma (50-60 kg, mallista riippuen).



- ▷ Rekisterikilpi ja valot eivät saa peittyä.
- ▷ Ajaminen uloskäännettyjen polkupyörätelineiden kanssa ilman polkupyöriä ei ole sallittua.
- ▷ Tarkista ennen jokaista ajoa:
- ▷ Onko polkupyöräteline, jossa ei ole polkupyöriä, käännetty asianmukaisesti sisään?
- ▷ Onko polkupyörät kiinnitetty tukevasti polkupyörätelineeseen asiaankuuluvilla hihnoilla?
- ▷ Onko polkupyöräteline lukittu?
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Polkupyörätelineen kuormaus polkupyörillä

Huomaa painopiste polkupyörätelineen kuormauksen yhteydessä. Polkupyörien painopisteen on oltava erittäin lähellä ajoneuvon peräseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.



- 1 Polkupyöräteline
- 2 Kampi

Kuva 5 Säädettävä polkupyöräteline

Pyörien oikea sijoitus polkupyörätelineeseen:

- Käännä polkupyöräteline mallista riippuen alas, vedä se ulos tai laske kammien avulla (sijaitsee takatallissa).
- Sijoita painavin polkupyörä suoraan peräseinän viereen.
- Sijoita kevyemmät polkupyörät joko polkupyörätelineen keskiosaan tai ulkoreunaan.
- Kiinnitä jokaisen polkupyörän etu- ja takapyörä polkupyörätelineeseen asennetuilla kiinnityslenkeillä.
- Kiinnitä tämän lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla, pidikevarrella tai välikekappaleella.
- Kampea säädettävä polkupyöräteline jälleen ylös.



- ▷ Jos polkupyörätelineessä kuljetetaan ainoastaan **yhtä** polkupyörää, sijoita polkupyörä mahdollisimman lähelle peräseinää.
- ▷ Käännä tyhjä polkupyöräteline ennen ajoa ylös ja kiinnitä se.

5.4 Perävaunun käyttö



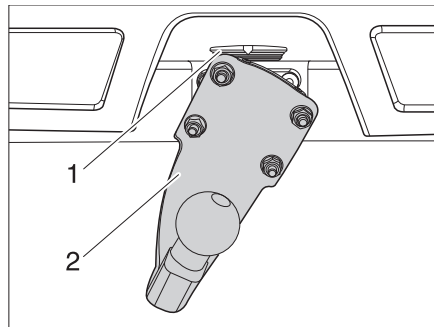
- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi vetoajoneuvon sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tuki-kantavuutta ja taka-akselin kantavuutta ei saa ylittää. Tuki- ja taka-akselikantavuusarvot löydät ajoneuvopapereista ja vetokoukun pape-reista.



- ▷ Työntöjarrulla varustetut perävaunut: älä kytke tai irrota perävaunua jarrun ollessa päällä.
- ▷ Irrotettavalla kuulaosalla varustettu perävaunun vetokoukku: jos kuulaosa on asennettu väärin, perävaunu voi irrota. Huomioi perävaunun vetokoukun käyttöohje.
- ▷ Tarkasta laukaisunaru ja sähköliitäntä.
- ▷ Tarkasta valot.

5.4.1 Perävaunun vetokoukku

Perävaunun vetokoukku voidaan kiinnittää ja irrottaa tarpeen mukaan. Perävaunun kiinnittäminen on kuvattu vastaavassa valmistajan ohjeessa.



Kuva 6 Perävaunun vetokoukku

- Kiinnittäminen:**
- Aseta perävaunun vetokoukku (Kuva 6,2) 90° kulmaan lukitukseen (Kuva 6,1) nähden.
 - Käännä perävaunun vetokoukku (Kuva 6,2) alaspäin, kunnes lukitus (Kuva 6,1) napsahtaa paikalleen.
- Irrottaminen:**
- Paina lukitus (Kuva 6,1) ylös.
 - Käännä perävaunun vetokoukku (Kuva 6,2) 90° vasemmalle.
 - Vapauta lukitus (Kuva 6,1).
 - Ota perävaunun vetokoukku (Kuva 6,2) pois.

5.5 Astinlauta



- ▶ Tarkasta ennen ajon alkua sekä myös ajon keskeytyessä vain lyhyeksi aikaa, onko astinlauta ajettu täydellisesti sisään.
- ▶ Älä seiso astinlaudan kääntöalueella kun lautaa ajetaan sisään tai ulos.
- ▶ Astu astinlaudalle vasta kun se on ajettu täydellisesti ulos. Loukkaantumiset ja esinevahingot mahdollisia!
- ▶ Älä milloinkaan nosta tai laske henkilöitä tai kuormia astinlaudalla.

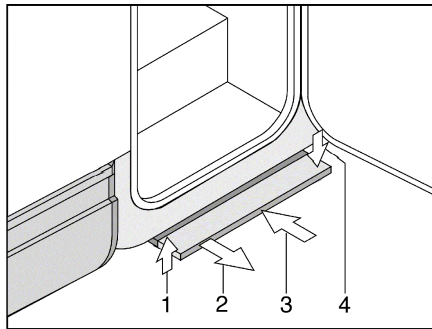


- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso kappale 13).

5.5.1 Mekaanisesti toimiva astinlauta



- ▷ Kun astinlautaa ei liikkunut siään tarpeeksi eikä lukittunut ja virta laitetaan päälle, kuuluu varoitusääni.



Kuva 7 Mekaanisesti toimiva astinlauta

Ulos vetäminen: ■ Vedä astinlautaa eteen (Kuva 7,2), kunnes se loksahtaa paikalleen.

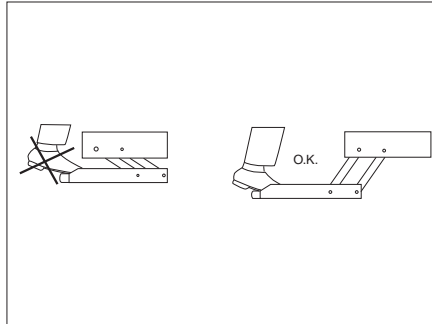
Sisään työntäminen: ■ Nosta astinlautaa hieman (Kuva 7,1).

- Työnnä astinlauta rajoittimeen asti ajoneuvon pohjan (Kuva 7,3) alle. Katso, että astinlauta lukittuu (Kuva 7,4).

5.5.2 Sähköisesti toimiva astinlauta



- ▷ Kun astinlautaa ei liikkunut sisään tarpeeksi eikä lukittunut ja virta laitetaan päälle, kuuluu varoitusääni.
- ▷ Noudata astinlaudassa olevaa varoitusta.

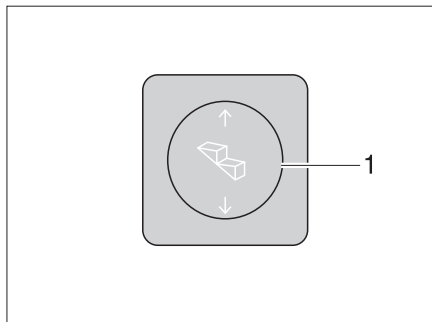


Kuva 8 Astinlaudon varoitus

Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista (Kuva 8).

Käyttökytkin

Kytkein astinlaudon käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.



Kuva 9 Käyttökytkin astinlauta

Ulos ajaminen: ■ Paina vipukytintä (Kuva 9,1) alas kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.

Sisään ajaminen: ■ Paina vipukytintä (Kuva 9,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.

Hätäkäyttö

Jos astinlaudon sähkökäyttö vikaantuu, noudata rakenneosan valmistajan käyttöohjeessa olevia ohjeita astinlaudon manuaaliseksi sisäänkäyntämiseksi.

- Työnnä astinlauta käsin sisään ja kiinnitä tai lukitse soveltuvalla apuvälineellä.
- Ota välittömästi yhteyttä asiakaspalveluun.

5.6 PVC-lattiapäällyste



- ▷ Teräväkorkoiset kengät voivat aiheuttaa PVC-lattiapäällysteeseen pysyviä jälkiä. Älä siis kulje ajoneuvossa teräväkorkoisilla kengillä.
- ▷ PVC-lattiapäällyste voi värjäytyä levitetyistä kumimatoista tai ketsupin, porkkanamehun, mustekynän musteen, veren tai huulipunon pitkäkestoisestä vaikutuksesta. Poista lattian tahrat aina mahdollisuuksien mukaan heti.

5.7 Televisio



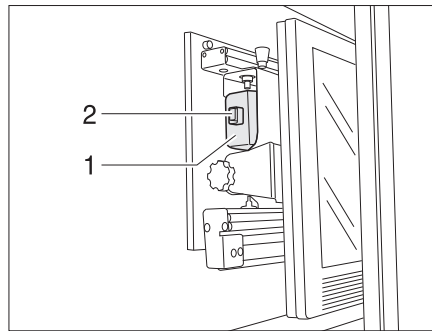
- ▶ Ennen ajoon lähtemistä poista televisio alustalta ja sijoita se asianmukaisesti.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 8.

Pidike TV-kaapissa

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty TV-kaapin liukuvaan alustaan.



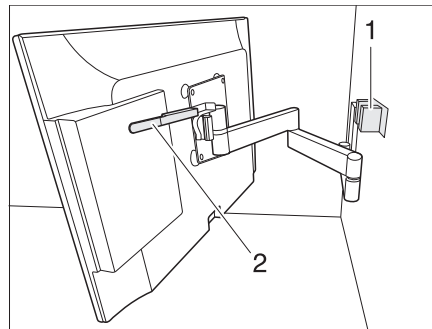
Kuva 10 Pidike TV-kaapissa

Litteän kuvaruudun säilytys:

- Käännä televisio alkiasentoonsa (Kuva 10) ja anna lukittua tarvittaessa.
- Työnnä litteän kuvaruudun pidike kahvaosasta (Kuva 10,1) taakse. Salpa (Kuva 10,2) lukkiutuu.
- Sulje TV-kaappi.

Pidike nivelvarrella

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty nivelvarteen.



Kuva 11 Pidike nivelvarrella

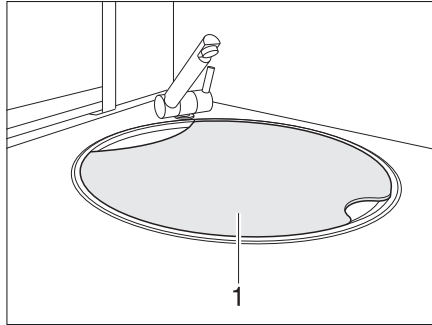
Litteän kuvaruudun säilytys:

- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkiasentoonsa ja anna lukittua.

5.8 Pesualtaan kansi



- ▶ Pesualtaan kansi (Kuva 12,1) voi aiheuttaa ajoneuvon matkustajien loukkaantumisen onnettomuuden tai hätäjarrutuksen yhteydessä. Irrota pesualtaan kansi pesualtaasta ja sijoita se turvallisesti keittiöön tai vaatekaappiin ennen ajon aloittamista.



Kuva 12 Pesualtaan kansi

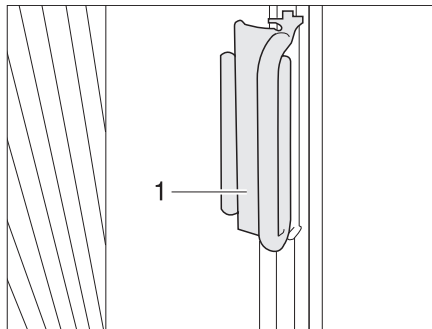
5.9 Taitekaihtimet, ohjaamo



- ▶ Etuikkunan, kuljettajan ikkunan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdinten on oltava avatut, lukitut ja varmennetut ajon aikana.

5.9.1 Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdin

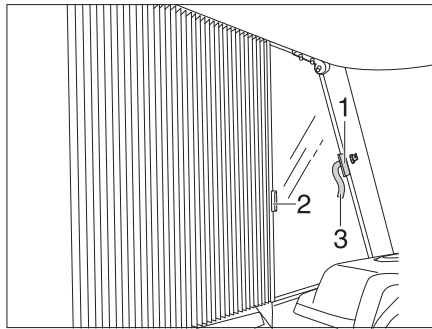
Versio 1



Kuva 13 Kuljettajan/etumatkustajan ikkunan taitekaihtimen kahva

- Varmistus:**
- Työnnä kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 13,1) päällikkeen päälle. Taitekaihdin on varmistettu.

Versio 2

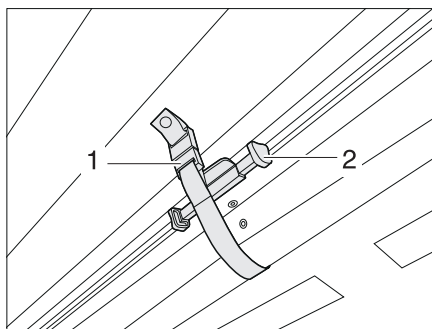


Kuva 14 Kuljettajan/etumatkustajan ikkunan taitekaihtimen varmistus

Varmistus: ■ Työnnä kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihtimet kahvoista (Kuva 14,2) suojusten alle ja varmista tarranauhoilla (Kuva 14,1 ja Kuva 14,3). Taitekaihdin on varmistettu.

5.9.2 Etuikkunan taitekaihdin

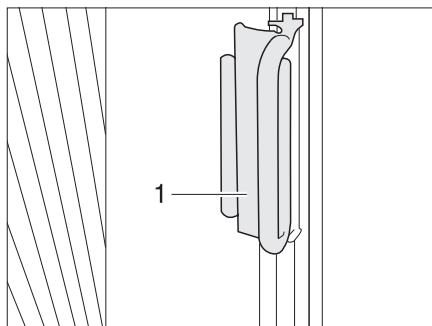
Versio 1



Kuva 15 Etuikkunan taitekaihtimen varmistus

Varmistus: ■ Vedä etuikkunan taitekaihdinta kahvasta (Kuva 15,2) ylöspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen. Varmista kiinnityslenkillä (Kuva 15,1). Taitekaihdin on varmistettu.

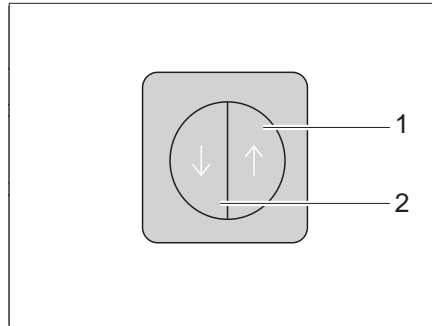
Versio 2



Kuva 16 Etuikkunan taitekaihtimen kahva

Varmistus: ■ Työnnä etuikkunan taitekaihtimet kahvoista (Kuva 16,1) A-pylväiden suojusten alle ja kiinnitä kahva suojuksen. Taitekaihdin on varmistettu.

5.10 Keittiörivin keskuslukitus



Kuva 17 Keittiörivin keskuslukituksen kytkin

Keittiörivi on varustettu keskuslukituksella. Keittiön luukut ja vetolaatikat voidaan lukita ja vapauttaa manuaalisesti kytkimellä (Kuva 17).

Lukitseminen ■ Paina kytkintä (Kuva 17,2). Keittiörivin luukut ja vetolaatikat ovat lukitut.

Vapautus ■ Paina kytkintä (Kuva 17,1). Keittiörivin luukut ja vetolaatikat ovat vapautetut.

Kun moottori käy

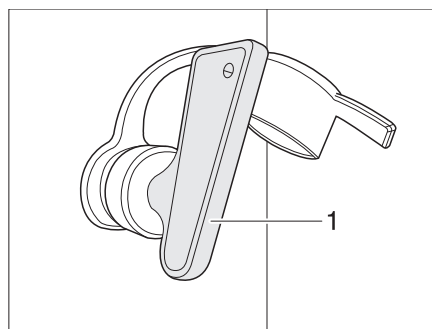
Keskuslukitus aktivoituu automaattisesti ajoneuvon käynnistyksen myötä. Keskuslukitus voidaan deaktivoida ajon aikana kytkintä painamalla. Kun kytkin vapautetaan ja avattu reunus suljetaan, lukitus aktivoituu jälleen.



► Jos jokin luukku tai laatikko on vielä auki ajoneuvon moottorin käynnistämisen yhteydessä, se lukkiutuu automaattisesti sulkemisen jälkeen.

Kun moottori ei käy

Jos ajoneuvoa liikutetaan ilman käynnistettyä moottoria, esim. sen hinaamisen tai kuormausvälineellä siirtämisen yhteydessä, on akkuvirran katkaisin (Kuva 18,1) kytkettävä ensin pois päältä moottorin ollessa käynnissä. Luukujen ja vetolaatikoiden lukitus pysyy suljettuna vain tällä tavoin.



Kuva 18 Akkuvirran katkaisin

5.11 Lumiketjut



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Käytä vain valmistajan hyväksymiä lumiketjuja.
- ▷ IVECO-perustaisissa ajoneuvoissa: käytä ainoastaan IVECO-hyväksytyjä lumiketjuja.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja alumiinivanteille.



- ▷ Jos ajoneuvon vetoakselissa on parirenkaat (2 rengasta vierekkäin), asenna lumiketjut uloimpiin renkasiin.

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

5.12 Liikenneturvallisuus



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.

Käy tarkastusluettelo läpi ennen matkan alkua:

Perusajoneuvo

Nro	Tarkastus	Tarkastettu
1	Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana	
2	Renkaat ovat asianmukaisessa kunnossa. Tarkasta varapyörä tai renkaanpaikkaussarja, mikäli olemassa.	
3	Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat	
4	Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu	
5	Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty	
6	Jarrut toimivat	
7	Jarrut reagoivat tasaisesti	
8	Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla	

Asunto-osa ulkopuolelta


9	Markiisi on rullattu kokonaan sisään	
10	Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella)	
11	Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu	
12	Ulkoiset tuet poistettu	
13	Kiinnitetyt nostotuet käännetty sisään ja varmistettu	
14	Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois	

Nro	Tarkastus	Tarkas- tettu
15	Astinlauta on ajettu sisään (huomaa varoitusääni)	
16	Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu	
17	Sisäänkäyntiovi kiinni	
18	Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa	


Asunto-osa sisältä

19	Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu	
20	Televisio on kiinnitetty TV-kaappiin tai poistettu alustalta ja si- joitettu asianmukaisesti	
21	Televisioantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty)	
22	Irralliset esineet pantu säilytystiloihin tai kiinnitetty	
23	Avoimet pöytätilat tyhjiä	
24	Etuteltan valaisimen kattokaapissa ei ole kaasusäiliöitä tai muita syttyviä materiaaleja	
25	Jääkaapin ovi varmistettu	
26	Jääkaappi kytketty 12 V:n käyttöön	
27	Kaikki laatikot ja luukut suljettu	
28	Asunto-osan ovet ja liukuovet varmistettu	
29	Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalpaus on loksahtanut kiinni	
30	Lasten turvaistuimet on asennettu istuinpaikoille, joissa on kolmipistevyöt	
31	Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty	

Kaasulaitteisto

32	Kaasupullokotelon kaasupullot on kiinnitetty niin, että ne eivät pääse kääntymään	
33	Suojus asetettu kaasupullolle	
34	Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit suljettu- ina (Crash-anturilla varustettuja kaasulaitteistoja lukuun otta- matta)	
	 ▷ Pääsulkuventtiilin on aina oltava suljettuna huoltoasemalla, myös Crash-anturilla varustettujen kaasulaitteistojen yhteydessä.	

Sähkölaitteisto

35	Tarkasta käynnistysakun ja asunto-osan akun jännite (katso kappale 10). Jos osoitin näyttää liian vähäistä akkujännitettä, ko. akku on ladattava. Noudata kappaleessa 10 annettuja oh- jeita	
	 ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä.	

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat matkailuautolla ajamista. Ohjeet koskevat yksittäin:

- ajonopeutta
- jarruja
- turvavöitä
- istuimia ja niskatukia
- istuinpenkin selkänöjan säätöä
- istumapaikkamääräyksiä
- haarasulkuja
- sähkötoimisia ikkunannostimia
- sähköisesti säädettäviä ulkopeilejä
- ohjaamon taitekaihtimia
- kirjoitus-/lukualustaa
- konepeltiä
- ikkunanpesusuuttimien säiliötä
- öljytason tarkistamista
- säiliöitä

6.1 Matkailuautolla ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Käytä turvavyötä aina ajon aikana niillä istuinpaikoilla, joihin on asennettu turvavyö.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliselle pysäkillle, kun määränpäättä tulee muuttaa.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.



- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai perutat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua.

Ajon aikana



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 4 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.

6.2 Ajonopeus



- ▶ Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- ▶ Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuu- lystä aiheutuu erityinen vaara.
- ▶ Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- ▶ Ajoinaolosuhteet saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- ▶ Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.

6.3 Jarruttaminen



- ▶ Anna jarruviat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.



- ▷ Vältä lukkojarrutuksia. Lukkojarrutuksessa renkasiin tulee enemmän tai vähemmän selviä "jarrutuskulumia". Tämä vähentää ajomukavuutta. Se voi vahingoittaa renkaita peruuttamastomasti.

Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysyykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

6.4 Turvavyöt

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on automaattiset kolmipistevyöt. Turvavöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusina valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattikkaa tai vöiden lukkoja.
- ▶ Tarkista ajoittain, että turvavöiden ruuvit ovat lujasti kiinni.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain yhdelle aikuiselle.



- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.
- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi korokeistuimia. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Kiinnitä lasten turvalaitteet vain istuinpaikoille, joissa on tehtaalla asennetut kolmipistevyöt.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

6.4.1 Turvavöiden oikea asettaminen



- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on oikein kiinnitetty, kun kehon ja turvavyön välillä olkapään luona on tilaa vielä nyrkin verran.

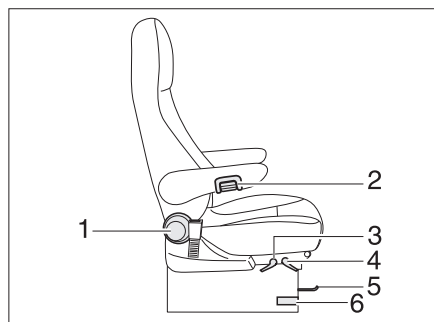
6.5 Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat mallista ja varusteluversiosta riippuen perusajoneuvon osia. Siinä tapauksessa istuinten säätäminen kuvaillaan perusajoneuvon käyttöohjeessa.



- 1 Pyörä selkänojan lukituksen vapauttamiseksi ja nojan säätämiseksi
- 2 Käsinojan säätö
- 3 Vipu istuinkorkeuden säätämiseksi
- 4 Vipu istuinkaltevuuden muuttamiseksi
- 5 Pitkittäissäädön sanka
- 6 Kääntömekanismin lukituksen vapautus

Kuva 19 Kuljettajan ja apuohjaajan istuin

Istuinten kääntäminen ajoasentoon

Istuinta voi kääntää mihin suuntaan tahansa. Istuimet voi salvata ainoastaan ajosuuntaan.

- Käännä molemmat käsinojat ylös.
- Työnnä kuljettajan istuin/apuohjaajan istuin taakse tai keskiasentoon.
- Käännä istuin ajosuuntaan ja salpaa se.



- ▷ Istuinten kääntäminen pysäköidyssä ajoneuvossa kuvataan kappaleessa 8.
- ▷ Aja istuimet ihan alas asti ennen kiertämistä. Istuimia ei muutoin voi kiertää.

Käsinojan säätö

Käsinojen korkeutta on mahdollista säätää portaattomasti.

- Kierrä pyällettyä pyörää (Kuva 19,2) vastapäivään (edestä katsottuna). Tällöin käsinojan salpaus vapautuu.
- Vie käsinoja haluttuun asentoon.
- Kierrä pyälletty pyörä rajoittimeen asti myötäpäivään.

Sopivan istuma-asennon säätö

Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen asentoa voidaan säätää. Tähän tarvittavat kahvat sijaitsevat edessä istuimen etupuolella, oikealla puolella tai vasemmalla puolella.

- Vedä kahvasta (Kuva 19,1). Istuinta voidaan siirtää eteen tai taakse.
- Käännä pyällettyä nuppia (Kuva 19,4). Selkänojan kallistusta voidaan säätää.
- Vedä vipua (Kuva 19,4) ylöspäin. Istuinpinnan ja selkänojan kaltevuutta voidaan säätää.

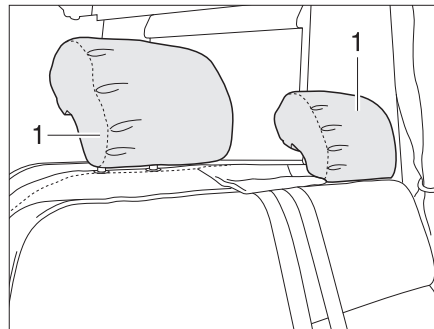
Istuinkorkeuden säätö

Varustuksesta riippuen istuimen korkeutta voi säätää portaattomasti.

- Vedä vipua (Kuva 19,1) ylös.
- Vapauta istuin tai kuormita sitä. Istuin liikkuu ylös tai alas.
- Päästä vipu irti, kun olet haluamassasi asennossa. Istuin lukitaan.

6.6 Niskatuet

- ▷ Niskatukia ei voi säätää kaikissa malleissa.



Kuva 20 Niskatuki istuinpenkki

Säädä niskatuet (Kuva 20,1) ennen ajon alkua siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta. Vedä niskatukia ylös tai paina ne alas käsin.

6.7 Istumapaikkamääräykset



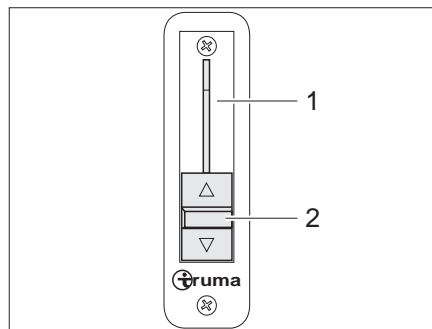
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkäaikaishenkilöillä istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 21 Symboli "Älä käytä istumapaikkaa ajon aikana"

Istumapaikat, joita ei saa käyttää ajon aikana, on merkitty tarralla (Kuva 21).

6.8 Haarasulku



Kuva 22 Haarasulku

Liukusäädin (Kuva 22,2) haarasululle (Kuva 22,1) on kojelaudassa vasemmalla ulkona.

Liukusäätimellä tilalämmitys yhdistetään ajoneuvolämmitykseen. Tällöin tuulilasia lämmitetään ajoneuvon seistessä.

Sulje haarasulku ajon aikana (työnnä liukukytkin kokonaan alas) jotta tuulilasiin ja sivuikkunoihin kohdistuu ajoneuvolämmityksen koko teho.

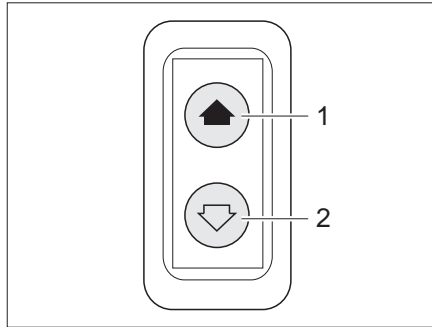
Haarasulun sulkeminen:

- Työnnä kahva (Kuva 22,2) täysin alas. Haarasulku on suljettu.

6.9 Sähkötoiminen ikkunannostin



- ▶ Ikkunan kontrolloimaton sulkeminen voi johtaa puristumavammoihin.
- ▶ Ota avain pois rattilukosta poistuessasi ajoneuvosta vaikka vain lyhyeksi ajaksi. Muuten lapset saattavat käyttää ikkunannostinta ja loukata itsensä ikkunassa.



Kuva 23 Sähkötoimisten ikkunannostimien kytkin

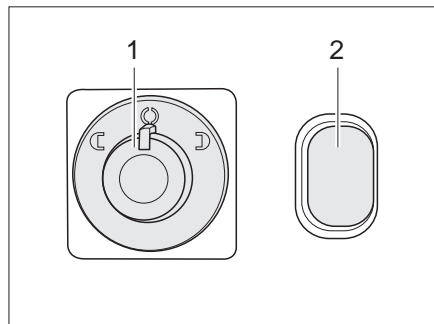
Ajoneuvon kuljettajan puoli on varustettu sähkötoimisella ikkunannostimella (Kuva 23).

Avaaminen: ■ Paina kytkintä (Kuva 23,2) alas.

Sulkeminen: ■ Paina kytkintä (Kuva 23,1) ylös.

6.10 Sähköisesti säädettävät ulkopeilit

Mallista riippuen ajoneuvo on varustettu kahdella sähköisesti säädettävällä ja lämmitettävällä ulkopeilillä. Ulkopeilien kuten myös peilinlämmittimen kytkimet ovat kojelaudassa.



Kuva 24 Kytkin sähköisesti säädettävälle ulkopeilille ja peilinlämmittimelle

- Säätö:**
- Valitse säädettävä peili. Käännä kiertokytkintä (Kuva 24,1) vasemmalle tai oikealle.
 - Säädä peiliä vastaavaan suuntaan painamalla kytkintä (Kuva 24,1) vastaavaan suuntaan.

Lämmittimen päällekytkentä:

- Paina kytkimestä (Kuva 24,2). Kytkimen merkkivalo näyttää toiminnon.

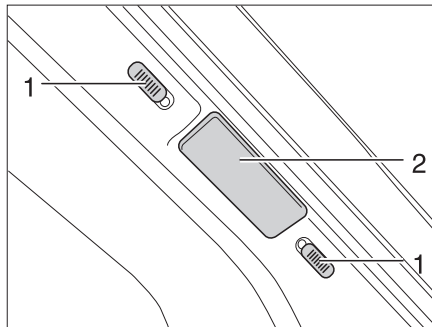
6.11 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet



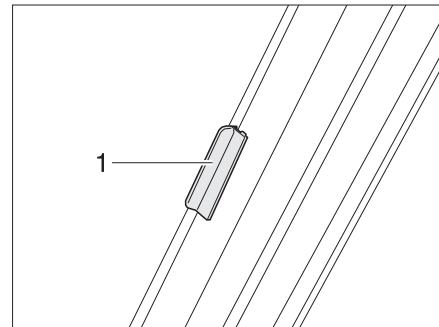
► Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



► Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdinten täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina.



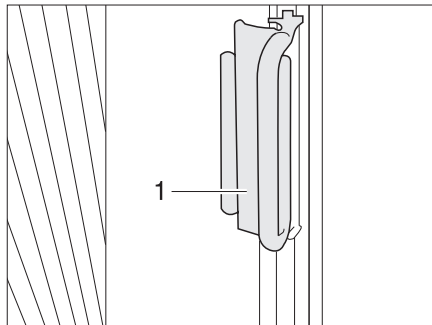
Kuva 25 Taitekaihtimen lukitus tuulilasi



Kuva 26 Lukitus taitekaihdin tuulilasi

Tuulilasin taitekaihtimen varmistus:

- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 25,2 ja Kuva 26,1) rajoittimeen asti ulos.
- Työnnä lukitusnappeja (Kuva 25,1) alas tai ylös. Kun punainen piste on näkyvissä, on lukitus auki.



Kuva 27 Kuljettajan/apuohjaajan taitekaihtimen lukitus

Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaihtimen varmistus:

- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 27,1) pitimeensä. Taitekaihdin on varmistettu.

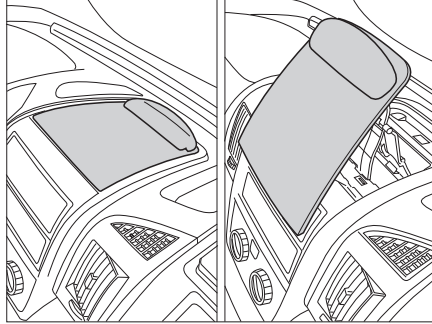
6.12 Kirjoitus-/lukualusta



▶ Ajon aikana kirjoitus-/lukualustan tulee olla alhaalla.



▶ Mikäli apuohjaajan istuimen kohdalla on Airbag, kirjoitus-/lukualusta on lukittuna eikä sitä voi käyttää.



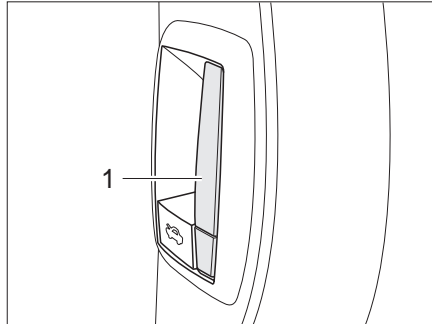
Kuva 28 Kirjoitus-/lukualusta

Matkailuauto on mallista riippuen varustettu kirjoitus-/lukualustalla (Kuva 28).

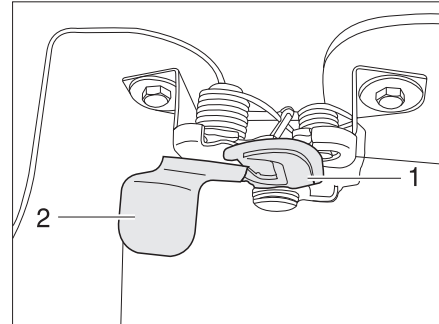
6.13 Konepelti



- ▶ Loukkaantumisvaara moottoritilassa, kun konepelti on auki.
- ▶ Myös jo pidemmän aikaa sammutettuna ollut moottori saattaa olla vielä kuuma. Palovammavaara!
- ▶ Älä työskentele moottoritilassa moottorin ollessa käynnissä.
- ▶ Konepellin on oltava ajon aikana hyvin suljettuna ja lukittuna. Tarkista sulkemisen jälkeen, että konepelti on lukittunut. Tarkista se vetämällä konepellistä.



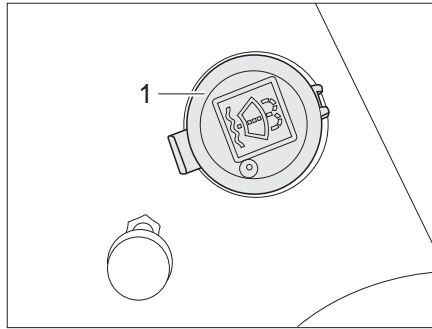
Kuva 29 Vapautusvipu konepelti sisällä



Kuva 30 Vapautusvipu konepelti ulkoa

- Avaaminen:**
- Vedä kojelaudassa, ajoneuvon vasemmalla puolella, sijaitsevaa vipua (Kuva 29,1). Konepelti avautuu turvakoukun rajoittimeen asti.
 - Tartu yhdellä kädellä konepellin alle ja paina turvakoukkaa (Kuva 30,1). Tartu levyjen taakse (Kuva 30,2) ja vedä levy eteen.
 - Käännä konepelti kaaressa eteen ylös.
- Sulkeminen:**
- Käännä konepelti kaaressa alas taakse, kunnes napsautuslukko loksauttaa kuuluvasti kiinni.
 - Tarkista, onko konepelti on varmasti kiinni. Tarkista se vetämällä konepellistä.

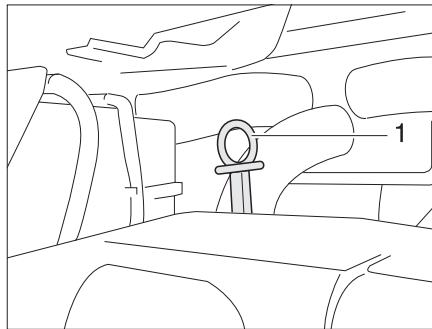
6.14 Ikkunanpesuveden lisääminen



Kuva 31 Täyttöaukko pesuvesisäiliö

- Vapauta konepelti ja avaa se.
- Ota kansi (Kuva 31,1) irti pesuvesisäiliön täyttöaukosta.
- Lisää pesuvettä hitaasti.
- Paina kansi pesuvesisäiliön täyttöaukolle.

6.15 Öljytason tarkastaminen



1 Öljyn mittatikku

Kuva 32 Öljyn mittatikku

Öljyn mittatikku (Kuva 32,1) on moottoritolassa etumaisen poikkituen takana. Öljyn mittatikku on merkitty punaisella.

6.16 Dieselpolttoaineen tankkaus

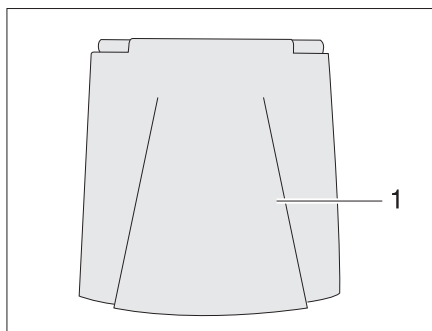


- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa ei mikään laite (esim. lämmitin tai jääkaappi) saa olla käytössä, jos siinä käytetään avotulta. Räjähdyksivaara!
- ▶ Polttoaineen täyttöaukon ja juomavesisäiliön täyttöaukon korkit ovat tietyissä malleissa hyvin samanlaisia. Tarkasta merkintä aina ennen kuin täytät säiliötä.

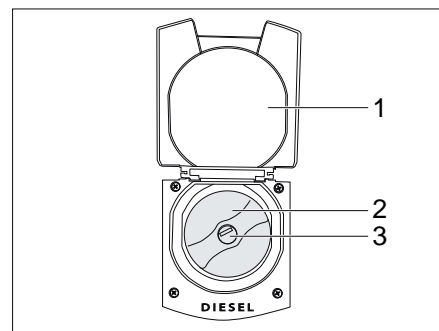


- ▷ Polttoaineen täyttöistukka on merkitty tekstillä "Diesel".

Polttoainetankin täyttöaukko sijaitsee ajoneuvon ulkopuolella, edessä vasemmalla. Se on suljettu kannella.



Kuva 33 Polttoainetankin täyttöaukon kansi



Kuva 34 Polttoainetankin täyttöaukko ja avattu kansi

- Avaaminen:**
- Avaa kansi (Kuva 33,1).
 - Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 33,3) ja kierrä sitä vastapäivään.
 - Ota korkki pois (Kuva 33,2).
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki polttoaineen täyttöaukon päälle.
 - Kierrä avainta myötäpäivään.
 - Ota avain pois.
 - Tarkista, että korkki on tiukasti paikallaan polttoaineen täyttöaukon päällä.
 - Sulje kansi (Kuva 34,1).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon pysäköimistä. Ohjeet koskevat yksittäin:

- seisontajarrua
- astinlautaa
- pyörän alle asetettavia kiiloja
- tukien käyttöä
- 230 V:n liitäntää
- jääkaapille
- markiisia
- satelliittilaitteistoa



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Välttääksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

7.1 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.



- ▷ Vapauta seisontajarru pakkasvaaran aikana toisinaan ja vedä se sitten uudelleen päälle. Näin vältetään kiinnijäätyminen ja -ruostuminen. Varmista ettei ajoneuvo pääse siirtymään ennen seisontajarrun vapauttamista.

7.2 Astinlauta

Vie astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten.

7.3 Pyörän alle asetettavat kiilat

Kun ajoneuvo pysäköidään ylä- tai alamäkeen, on käytettävä pyörien alle asetettavia kiiloja. Pyörien alle asetettavia kiiloja säilytetään takatallissa.

7.4 Tuet

7.4.1 Yleisiä ohjeita



- ▷ **Älä käytä ajoneuvoon asennettuja tukia autonnostimina. Tuet on tarkoitettu vain pysäköidyn ajoneuvon vakauttamiseen taka-akselin joustoa vastaan.**
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.



- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.

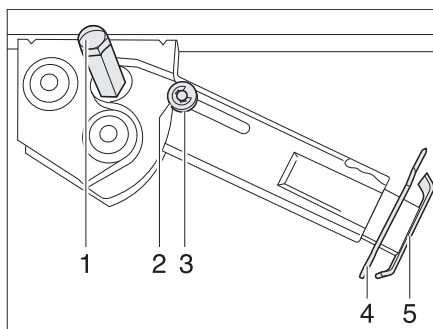
7.4.2 Nostotuet (AL-KO)



- ▷ Tietyissä malleissa kuusiokannassa on nivel, jonka avulla siihen asetettu hylsyavain voidaan kääntää kiertämisen kannalta edulliseen asentoon.

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 35 Nostotuki

- Ulos ajaminen:*
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
 - Vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
 - Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
 - Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
 - Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

- Sisään ajaminen:*
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
 - Vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
 - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 35,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 35,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
 - Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 35,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekko (Kuva 35,3) on kokonaan lovessa (Kuva 35,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

7.5 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 10).

Matkailuauton pysäköiminen

7.6 Jääkaappi

7.6.1 Absorptiojääkaappi

Jääkaappia on mahdollista käyttää 12 V:lla vain ajoneuvon moottorin ollessa käynnissä. Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

7.6.2 Kompressorijääkaappi

Jääkaappia voidaan käyttää ainoastaan 12 V:n käytössä.

7.7 Markiisi



- ▷ Aja markiisi aina sisään voimakkaalla tuulella, kovalla sateella tai lumisateella. Vaurioitumisvaara tuulesta johtuvan kääntymisen seurauksena!
- ▷ Jos ajoneuvo jätetään pidemmäksi aikaa ilman valvontaa, aja markiisi täysin sisään.
- ▷ Kevyellä sateella lyhennä yhtä tukijalkaa, niin että vesi pääsee valumaan maahan.
- ▷ Aja markiisi sisään vain kankaan ollessa kuiva. Jos markiisi on ajettava sisään kankaan ollessa märkä: aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos kankaan kuivaamiseksi.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisista ennen sen sisäänajamista.

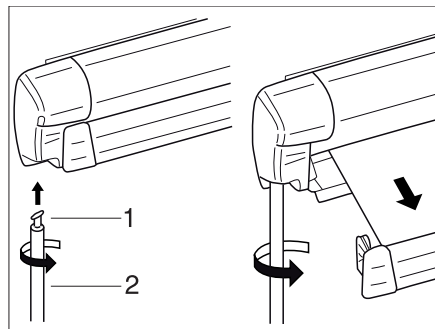


- ▷ Käytä markiisia ainoastaan aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.
- ▷ Markiisin kiertokanki on ajoneuvon takaosassa.

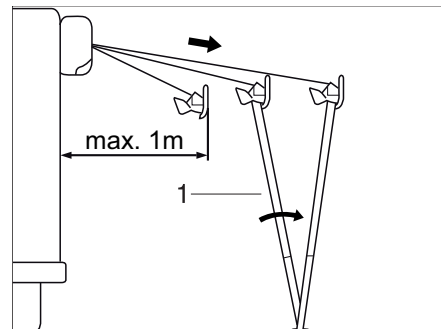
Markiisin edut

Markiisin suomat edut ovat:

- Markiisi toimii varjona aurinkoa vastaan.
- Markiisin avulla luodaan katettu eteistila ja saadaan näin enemmän tilaa.
- Ajoneuvosta tulee kodikkaamman näköinen.



Kuva 36 Markiisi



Kuva 37 Markiisin pystyttäminen

Markiisin pystyttäminen:

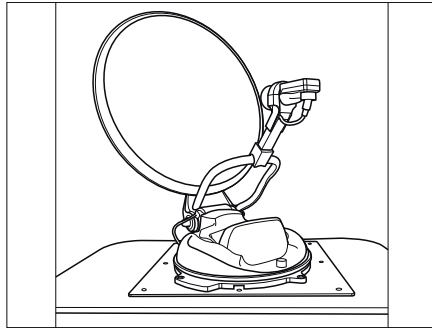
- Kiinnitä kiertokangen (Kuva 36,2) koukut (Kuva 36,1) voimansiirtosilmukkaan ja käännä 90°.
- Pidä toisella kädellä kiinni kiertokangen yläpäästä ja toisella alaosan kääntökahvasta.
- Käännä kiertokankea vastapäivään ja aja markiisia korkeintaan 1 m ulos.
- Käännä tukijalat (Kuva 37,1) ulos ja aseta maahan.
- Aja markiisia pidemmälle ulos.

- Kiristä markiisi tukijalkojen avulla.
- Kiinnitä tukijalat maahan kiinnityskoukkujen avulla.
- Käännä kiertokankea 90° ja irrota se.

Markiisin sisään ajaminen:

- Kiinnitä kiertokangen koukut voimansiirtosilmukkaan ja käännä 90°.
- Irrota tukijalkojen kiinnityskoukut.
- Pidä toisella kädellä kiinni kiertokangen yläpäästä ja toisella alaosan kääntökahvasta.
- Käännä kiertokankea myötäpäivään ja aja markiisia sisään, kunnes siitä on näkyvissä 1 m.
- Käännä tukijalat sisään.
- Aja markiisi täysin sisään.
- Käännä kiertokankea 90° ja irrota se.

7.8 Satelliittilaitteisto

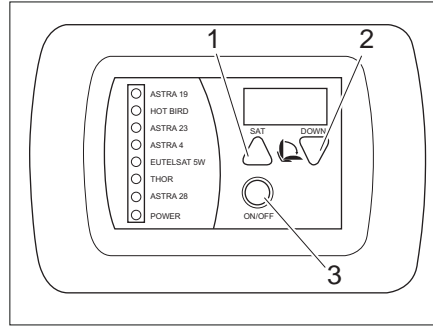


Kuva 38 Satelliittilaitteisto Teleco



- ▷ Käännä satelliittilaitteisto jälleen sisään ennen ajon aloittamista.
- ▷ Aja satelliittilaitteisto sisään huonolla ja tuulisella ilmalla myrskyvaurioiden välttämiseksi.

7.8.1 Satelliittilaitteisto Teleco (versio 1)



Kuva 39 Taulun kulutuslaitevalikko (versio 1)

Satelliittilaitteiston päällekytkeminen ja ulosajaminen:

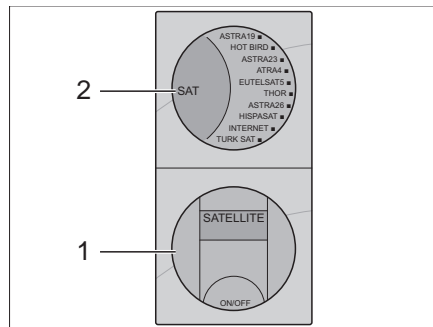
- Kytke satelliittilaitteisto päälle ON/OFF-painikkeesta (Kuva 39,3) (käyttötaulu on kiinnitetty sisäänkäyntioven vasemmalle puolelle, sisälle).
- Paina painiketta SAT (Kuva 39,1) useamman kerran satelliitin valitsemiseksi ja haun käynnistämiseksi.
- Satelliittilaitteisto ajaa ulos ja etsii automaattisesti asetetun satelliitin.
- Muu käyttö tapahtuu kauko-ohjaimella (huomioi valmistajan käyttöohje).

Satelliittilaitteiston sisäänajaminen ja pois päältä kytkeminen:

- Paina painiketta Down (Kuva 39,2) satelliittilaitteiston sisäänajamiseksi.
- Satelliittilaitteisto ajetaan sisään.
- Paina painiketta ON/OFF (Kuva 39,3).
- Satelliittilaitteisto ajetaan sisään ja televisio kytketään pois päältä.

7.8.2 Satelliittilaitteisto Teleco (versio 2)

Taulu on kiinnitetty sisäänkäyntioven viereen.



Kuva 40 Taulun kulutuslaitevalikko (versio 2)

Satelliittilaitteiston päällekytkeminen ja ulosajaminen:

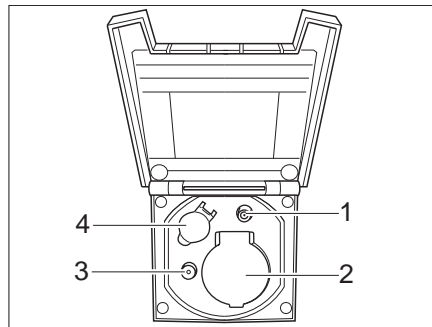
- Kytke satelliittilaitteisto päälle painikkeesta ON/OFF (Kuva 40,1).
- Satelliittilaitteisto ajaa ulos ja etsii automaattisesti asetetun satelliitin.
- Paina painiketta SAT (Kuva 40,2) valitaksesi yhden kymmenestä tallennetusta satelliitista.
- Muu käyttö tapahtuu kauko-ohjaimella (huomioi valmistajan käyttöohje).

Satelliittilaitteiston sisäänajaminen ja pois päältä kytkeminen:

- Paina painiketta ON/OFF (Kuva 40,1).
- Satelliittilaitteisto ajetaan sisään ja televisio kytketään pois päältä.

7.9 Kaapeliliitäntä

Mallista riippuen ajoneuvo saattaa olla varustettu kaapeliliitännällä. Se sijaitsee ajoneuvon ulkopuolella.



- 1 SAT-liitäntä
- 2 Virtaliitäntä
- 3 TV-liitäntä
- 4 12 V:n liitäntä

Kuva 41 Kaapeliliitäntä

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista. Ohjeet koskevat yksittäin:

- ovien ja ulkoluukkujen avaamista ja sulkemista
- ajoneuvon tuulettamista
- ikkunoiden ja rullaverhojen avaamista ja sulkemista
- kattoluukkujen sulkemista ja avaamista
- istuinten kääntämistä
- pöytäpintojen muuttamista
- pöytien järjestelyä
- keittiön keskuslukituksen käyttöä
- television kohdistamista
- kaikkien valojen säätämistä
- valokatkaisijoita
- istuinryhmien suurentamista
- vuoteiden käyttämistä
- radion päällekytkemistä ajoneuvon ollessa pysähdyksissä

8.1 Ovet

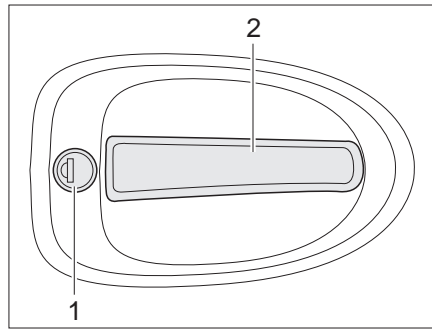


- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.



- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähtyy liikennevaloissa. Häätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Mallista riippuen kuljettajan ja apuohjaajan oven lukot ovat perusajoneuvon osia. Siinä tapauksessa kuljettajan oven ja apuohjaajan oven avaaminen ja sulkeminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

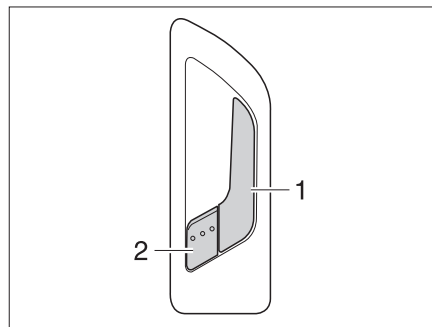
8.1.1 Sisäänkäyntiovi, ulkoa



Kuva 42 Sisäänkäyntioiven lukko, ulkoa

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 42,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 42,2). Ovi on auki.
- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 42,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

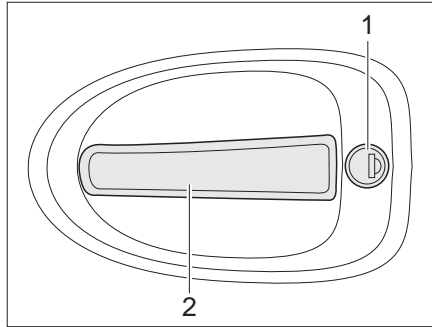
8.1.2 Sisäänkäyntiovi, sisältä (varmistusvivulla)



Kuva 43 Sisäänkäyntioiven lukko, sisällä

- Avaaminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 43,1). Oven lukko avautuu. Varmistusvipu (Kuva 43,2) kimpoaa automaattisesti ulos.
- Lukitseminen:**
- Paina varmistusvipua (Kuva 43,2).

8.1.3 Kuljettajan ovi, ulkoa

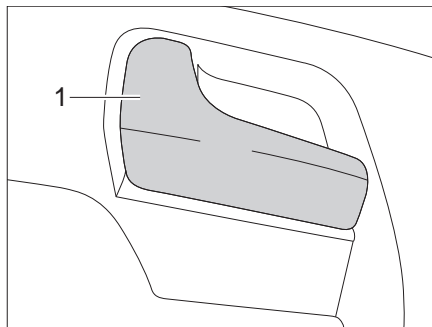


Kuva 44 Kuljettajan oven lukko, ulkoa

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 44,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 44,2). Ovi on auki.

- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 44,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

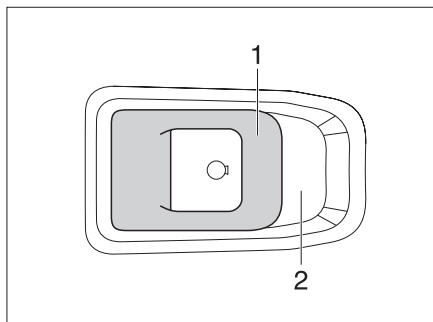
8.1.4 Kuljettajan ovi, sisältä (ilman lukitusta)



Kuva 45 Kuljettajan oven lukko, sisältä

- Vedä kahvasta (Kuva 45,1). Oven lukko avautuu.

8.1.5 Kuljettajan ovi, sisältä (lukituksella)



Kuva 46 Sisäänkäyntioiven lukko, sisällä

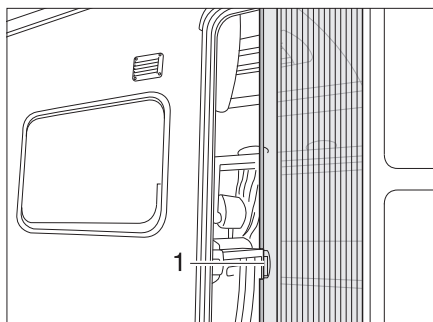
Avaaminen: ■ Vedä kahvasta (Kuva 46,1).

Lukitseminen: ■ Paina kahva (Kuva 46,1) kahvasyvennykseen (Kuva 46,2).

8.1.6 Hyönteissuoja sisäänkäyntioivella



- ▷ Esinevahingot mahdollisia suljettaessa sisäänkäyntioivi hyönteissuojan ollessa ulosvedettynä. Älä paiskaa sisäänkäyntioivea kiinni.
- ▷ Työnnä hyönteissuoja kokonaan sisään ennen sisäänkäyntioiven sulke- mista.



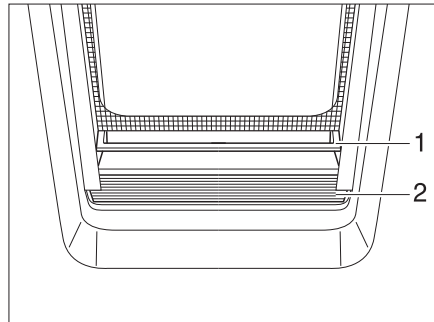
Kuva 47 Hyönteissuoja

Avaaminen: ■ Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 47,1) kokonaan ulos.

Sulkeminen: ■ Työnnä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 47,1) sisään.

8.1.7 Sisäänkäyntioven ikkuna (versio 1)

Sisäänkäyntiovenna on taitekaihtimella varustettu ikkuna.



Kuva 48 Taitekaihdin



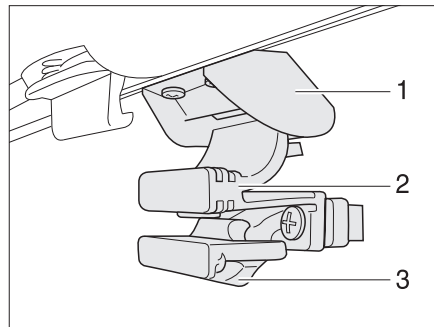
- ▷ Älä pidä taitekaihdinta pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi taitekaihtimen ja ikkunan väli kuumalla auringonpaisteella lämmentä liikaa. Ikkuna voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3.

Sulkeminen: ■ Ota taitekaihtimen (Kuva 48,2) kahvalistan (Kuva 48,1) keskiosasta kiinni, vedä alhaalta ylöspäin ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.

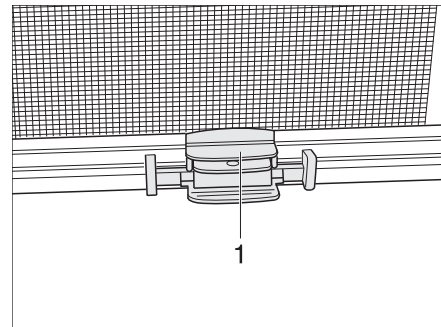
Avaaminen: ■ Ota taitekaihtimen kahvalistan keskiosasta kiinni ja vedä alaspäin.

8.1.8 Sisäänkäyntioven ikkuna (versio 2)

Sisäänkäyntiovenna on hyttysverkkorullakaihtimella ja pimennysrullakaihtimella varustettu ikkuna.



Kuva 49 Sisäänkäyntioven ikkuna



Kuva 50 Rullakaihdin

Ikkunan avaaminen: ■ Paina varmistin (Kuva 49,3) taakse.
■ Purista kahva (Kuva 49,2) yhteen ja työnnä ikkuna alas.

Ikkunan sulkeminen: ■ Työnnä ikkunaa ylös, kunnes kahva (Kuva 49,2) napsahtaa lukitukseen (Kuva 49,1).

Hyttysverkkorullakaihdin

Sulkeaksesi ja avataksesi hyttysverkkorullakaihtimen:

- Sulkeminen:*
- Ota hyttysverkkorullakaihtimen reunakepin (Kuva 50,1) keskiosasta kiinni ja vedä se pimennysrullakaihtimen reunakeppiin kiinni.
 - Anna kiinnikkeen napsahtaa paikalleen.
 - Säädä rullakaihtimia portaattomasti reunakeppejä siirtämällä.
- Avaaminen:*
- Pidä hyttysverkkorullakaihtimen reunakepistä (Kuva 50,1) kiinni ja paina kiinnikettä.
 - Työnnä hyttysverkkorullakaihtimen reunakeppi kehyksen vasteeseen saakka.

8.2 Ulkoluukut

- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.

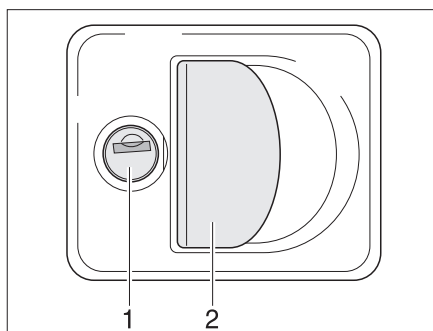


- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

8.2.1 Luukun lukko vetokahvalla

- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukkahvoista.



Kuva 51 Luukun lukko vetokahvalla

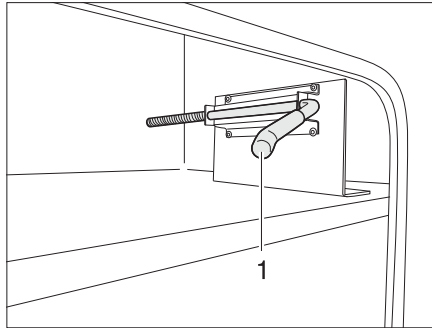
- Avaaminen:*
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 51,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Vedä lukon kahvasta (Kuva 51,2). Ulkoluukku on auki.
- Sulkeminen:*
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt lukittu.
 - Ota avain pois.

8.2.2 Ulkoluukun lukitus

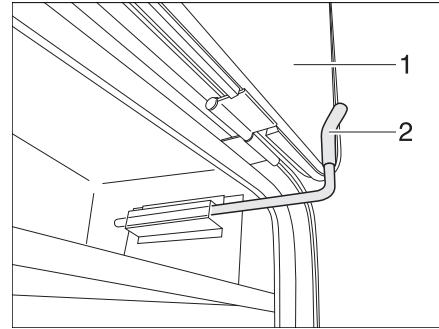
Versio 1 Tietyissä ulkoluukuissa on varmistuskoukku, jonka avulla luukku voidaan lukita avattuun asentoon.



► Varmista, että varmistuskoukku on asianmukaisesti paikallaan luukun avaamisen ja lukitsemisen yhteydessä. Kiinni paiskautuvan luukun aiheuttama loukkaantumisvaara!



Kuva 52 Ulkoluukun varmistuskoukku, lähtöasento



Kuva 53 Ulkoluukun varmistuskoukku, lukitusasento

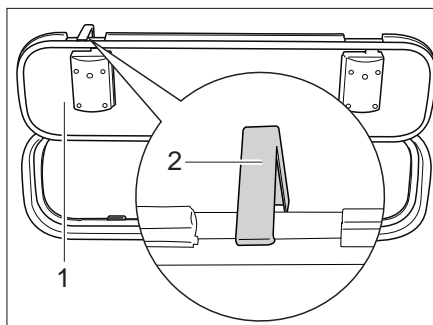
- Lukitus**
- Avaa ulkoluukku (Kuva 53,1) ja käännä se ylös ajoneuvon seinää vasten.
 - Pidä ulkoluukku yhdellä kädellä tässä asennossa.
 - Vedä varmistuskoukku (Kuva 52,1) ulos toisella kädellä.
 - Käännä varmistuskoukku (Kuva 53,2) ylös ja kiilaa ulkoluukku (Kuva 53,1) sen taakse.

- Sulkeminen**
- Pidä kiinni ulkoluukusta.
 - Vedä varmistuskoukku (Kuva 53,2) ja käännä se alas.
 - Työnnä varmistuskoukku varovaisesti takaisin lähtöasentoon (Kuva 52,1).
 - Käännä ulkoluukku alas ja sulje.

Versio 2 Tietyissä ulkoluukuissa on varmistuskoukku ajoneuvon ulkopuolella, jonka avulla luukku voidaan lukita avattuun asentoon.



► Varmista, että varmistuskoukku on asianmukaisesti paikallaan luukun avaamisen ja lukitsemisen yhteydessä. Kiinni paiskautuvan luukun aiheuttama loukkaantumisvaara!



Kuva 54 Ulkoluukun varmistuskoukku

- Lukitus**
- Avaa ulkoluukku (Kuva 54,1) ja käännä ajoneuvon seinässä oleva varmistuskoukku (Kuva 54,2) ylös.
 - Avaa ulkoluukku ylöspäin nostamalla ja anna sen lukkiutua varmistuskoukuun.

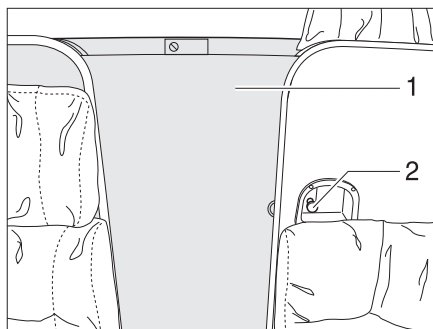
- Sulkeminen**
- Pidä kiinni ulkoluukusta.
 - Paina varmistuskoukku (Kuva 54,2) ylöspäin.
 - Käännä ulkoluukku alas ja sulje.

8.3 Ohjaamon väliseinä

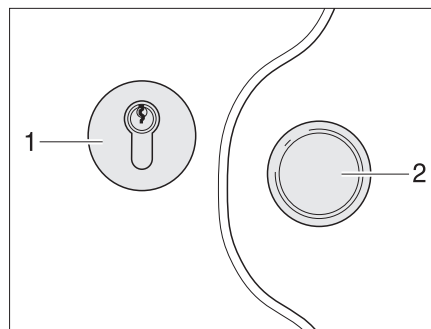
Mallista riippuen ajoneuvossa on ohjaamon väliseinä.



- ▷ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuina ja varmistettuina.



Kuva 55 Ohjaamon väliseinä



Kuva 56 Lukko, ohjaamo

Lukko, asunto-osan puoli

Sulkeaksesi ja avataksesi ohjaamon väliseinän:

- Sulkeminen:**
- Poista oven varmistus (Kuva 55,1) ja työnnä ovi kiinni.
 - Käännä kahvaa (Kuva 55,2) vastapäivään, kunnes ovi on lukittuna.
- Avaaminen:**
- Käännä kahvaa (Kuva 55,2) myötäpäivään, kunnes oven lukitus on vapautettu.
 - Avaa ovi (Kuva 55,1) ja varmista sen aukipysyminen.

Lukko, ohjaamon puoli

Sulkeaksesi ja avataksesi ohjaamon väliseinän:

- Sulkeminen:*
- Poista oven varmistus (Kuva 55,1) ja työnnä ovi kiinni kahvasta (Kuva 56,2).
 - Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 56,1) ja käännä myötäpäivään, kunnes ovi on lukittu.
- Avaaminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään ja käännä vastapäivään.
 - Avaa ovi ja varmista sen aukipysyminen.

8.4 Tuuletus

- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi happea tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuleuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.

Tiivistynyt vesi

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitetulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuleta tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotalliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

8.5 Ikkunat

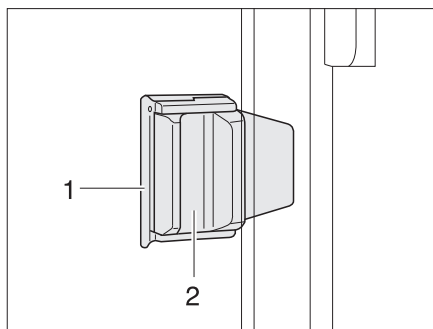


- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ **Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.**
- ▷ **Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmetä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3.**
- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Avattavien ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita avattaviin ikkunoihin on kiinnitetty.



- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

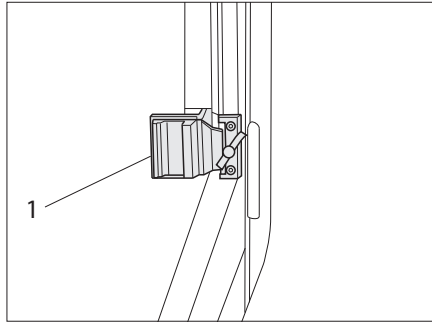
8.5.1 Liukuikkuna lukituksella (versio 1)



Kuva 57 Liukuikkunat liukusalpauksella

- Avaaminen:**
- Vedä lukitus (Kuva 57,1) ulos.
 - Paina kahvasta (Kuva 57,2) ja työnnä samanaikaisesti eteenpäin tai taaksepäin.
 - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Paina lukitusta sisään.

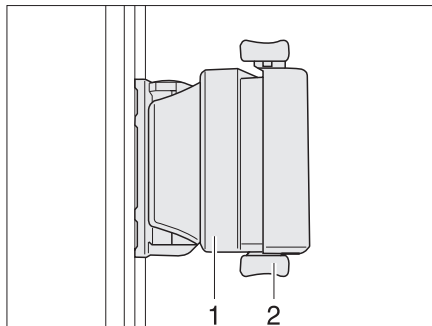
8.5.2 Liukuikkuna lukituksella (versio 2)



Kuva 58 Liukuikkunat liukusalpauksella

- Avaaminen:**
- Käännä lukitusnuppi (Kuva 58,1) pystyasentoon.
 - Paina kahvasta (Kuva 58,2) ja työnnä samanaikaisesti eteenpäin tai taaksepäin.
 - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Käännä lukitusnuppi vaaka-asentoon.

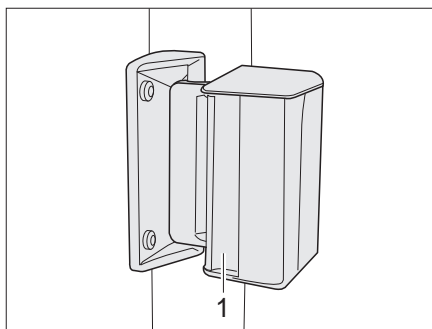
8.5.3 Liukuikkuna lukituksella (versio 3)



Kuva 59 Liukuikkunat liukusalpauksella

- Avaaminen:**
- Käännä lukitusnuppi (Kuva 59,1) pystyasentoon.
 - Paina kahvasta (Kuva 59,2) ja työnnä samanaikaisesti eteenpäin tai taaksepäin.
 - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Käännä lukitusnuppi vaaka-asentoon.

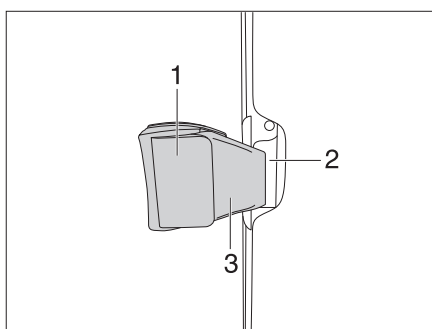
8.5.4 Liukuikkuna ilman lukitusta (versio 1)



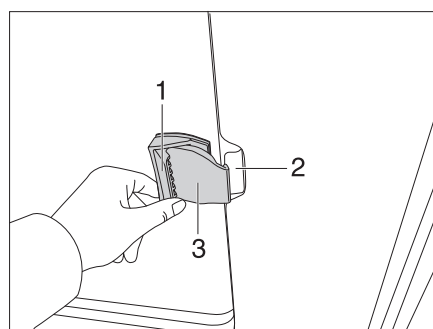
Kuva 60 Liukuikkunat

- Avaaminen:**
- Paina kahvasta (Kuva 60,1) ja työnnä tai vedä samanaikaisesti eteen- tai taaksepäin.
 - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka ja anna kahvan lukittua.

8.5.5 Liukuikkuna ilman lukitusta (versio 2)



Kuva 61 Liukuikkuna ilman lukitusta



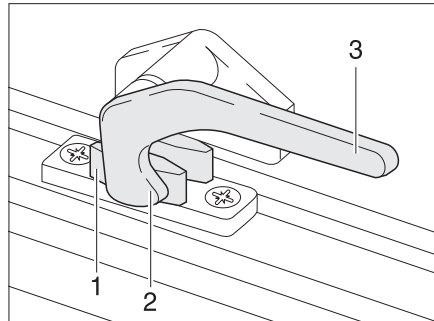
Kuva 62 Liukuikkuna ilman lukitusta

- Avaaminen:**
- Vedä kahvaläpäästä (Kuva 62,1) ja työnnä tai vedä kahvaa samanaikaisesti eteenpäin.
 - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka ja anna kahvan napsahtaa paikalleen.

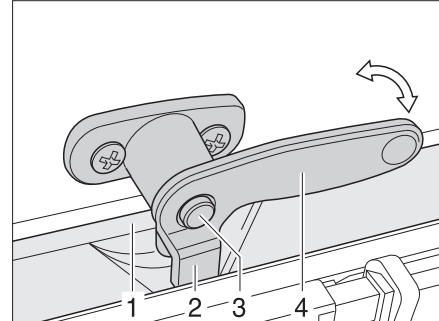
8.5.6 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidikkeet



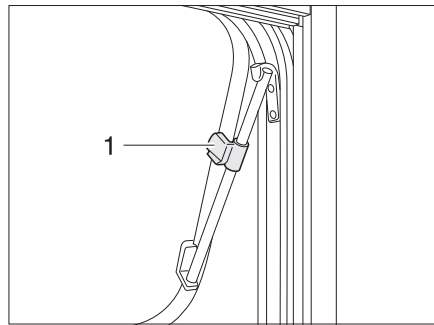
- ▷ Varmista ikkunoiden avaamisen yhteydessä, että ei pääse syntymään vääntöä. Avaa ja sulje ikkunat tasaisesti.



Kuva 63 Lukitusvipu asennossa "kiinni"



Kuva 64 Varopainikkeella varustettu lukitusvipu asennossa "kiinni"

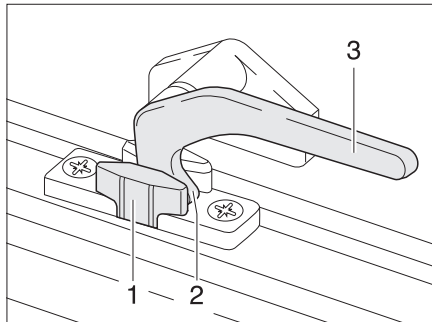


Kuva 65 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidikkeet, avattu

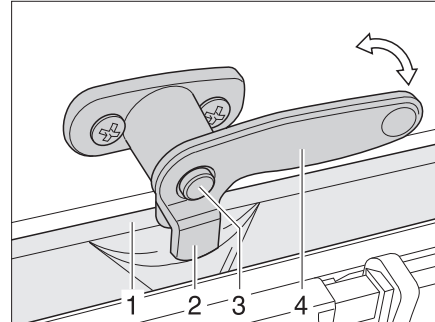
- Avaaminen:**
- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 64,3) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 63,3 tai Kuva 64,4) neljänneskiertos ikkunan keskikohtaa kohti.
 - Avaa ikkuna haluamaasi asentoon ja lukitse se pyälletyllä nupilla (Kuva 65,1).

Ikkuna jää lukituksi haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:**
- Kierrä pyällettyä nuppia (Kuva 65,1), kunnes lukitus vapautuu.
 - Sulje avattava ikkuna.
 - Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 64,3) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 63,3 tai Kuva 64,4) neljänneskiertos ikkunankehystä kohti. Lukitusnokka (Kuva 63,2 tai Kuva 64,2) on ikkunan lukituksen (Kuva 63,1 tai Kuva 64,1) sisäpuolella.



Kuva 66 Lukitusvipu asennossa "Jatkuva tuuletus"



Kuva 67 Varopainikkeella varustettu lukitusvipu asennossa "Jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla 2 eri asentoon:

- asentoon "Jatkuva tuuletus" (Kuva 66)
- asentoon "täysin suljettu" (Kuva 63)

Avattavan ikkunan asettamiseksi asentoon "Jatkuva tuuletus":

- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 67,3) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 66,3 tai Kuva 67,4) neljänneskierto ikkunan keskikohtaa kohti.
- Työnnä ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 67,3) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipu takaisin. Työnnä lukitusnokka (Kuva 66,2 tai Kuva 67,2) tällöin ikkunan lukituksen (Kuva 66,1 tai Kuva 67,1) uraan.
- Varmista tarvittaessa, että varopainiketta ei ole painettu sisään, vaan että se varmistaa lukitusvivun.

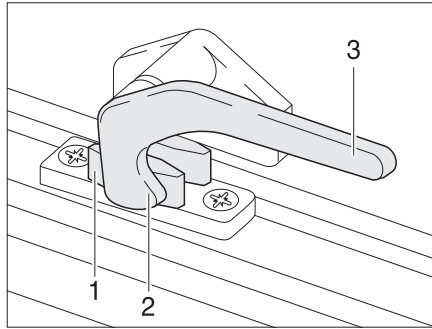
Avattava ikkuna ei saa olla ajon aikana asennossa "Jatkuva tuuletus".

Sateella asunto-osaan voi tulla vettä, jos ikkuna on asennossa "Jatkuva tuuletus". Sulje ikkunat tästä syystä täysin.

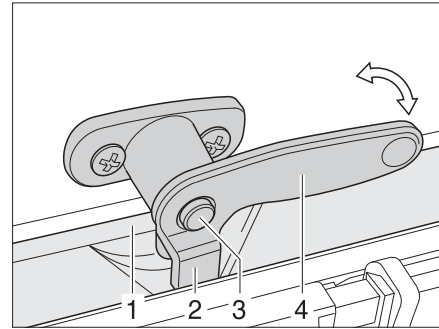
8.5.7 Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet



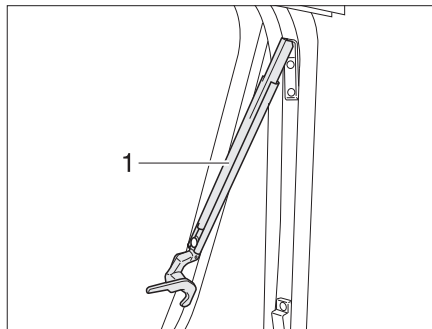
- ▷ Avaa ikkuna kokonaan vapauttaaksesi salpauksen. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvipu on varustettu varopainikkeella, on varopainiketta painettava lukitusvivun jokaisen käytön yhteydessä.



Kuva 68 Lukitusvipu asennossa "kiinni"



Kuva 69 Varopainikkeella varustettu lukitusvipu asennossa "kiinni"

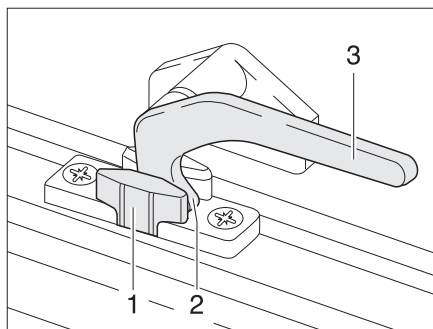


Kuva 70 Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet, avattu

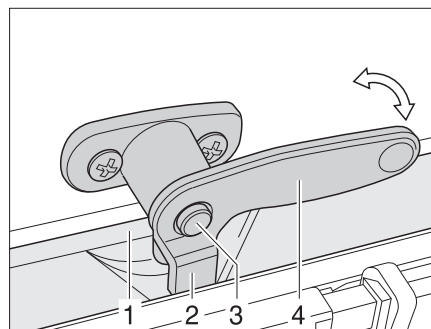
- Avaaminen:**
- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 69,3) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 68,3) neljänneskierros ikkunan keskikohtaa kohti.
 - Avaa avattavat ikkunat haluttuun lukituspykälään asti. Automaattipidikkeet (Kuva 70,1) loksahtavat itsestään paikalleen.

Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:**
- Avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
 - Sulje avattava ikkuna.
 - Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 69,3) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 68,3) ikkunakehyksiä kohti. Lukitusnokka (Kuva 68,2) on ikkunan lukituksen (Kuva 68,1) sisäpuolella.



Kuva 71 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 72 Varopainikkeella varustettu lukitusvipu asennossa "kiinni"

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 71)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 68).

Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 72,3) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 71,3) neljänneskiertos ikkunan keskikohtaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Mikäli olemassa, paina varopainiketta (Kuva 72,3) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua ikkunakehyksiä kohti. Lukitusnokan (Kuva 71,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 71,1).
- Varmista tarvittaessa, että varopainiketta ei ole painettu sisään, vaan että se varmistaa lukitusvivun.

Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

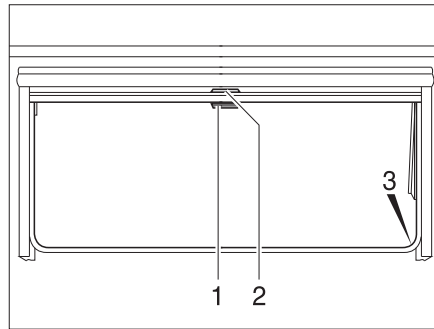
Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

8.5.8 Pimennyskaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin



- ▷ **Avaa rullaverhot ennen ajoa. Jos rullaverhot on suljettu, voivat tärinät vaiingoittaa jousia.**

Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Pimennysrullakaihinta ja hyttysverkkorullakaihinta voidaan käyttää toisistaan riippumatta.



Kuva 73 Avattava ikkuna

Pimennysrullakaihdin Pimennysrullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

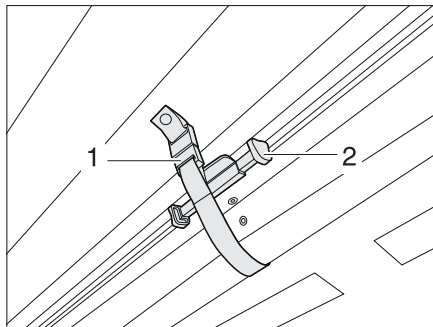
- Sulkeminen:*
- Vedä pimennysrullakaihinta kahvasta (Kuva 73,2) alaspäin. Jos pimennysrullakaihdin suljetaan kokonaan, ripusta se molemmilta puolilta ikkunan kehyksessä olevaan salpaukseen (Kuva 73,3).
- Avaaminen:*
- Kun pimennysrullakaihdin on kokonaan kiinni: Paina kahvaa (Kuva 73,2) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota pimennysrullakaihdin ikkunankehysessä olevista syvennyksistä.
 - Kun pimennysrullakaihdin on väliasennossa: Vedä kahvaa (Kuva 73,2) kevyesti alaspäin, kunnes salpaus on vapautunut.
 - Ohjaa pimennysrullakaihdin kahvasta hitaasti takaisin.

Hyttysverkkorullakaihdin Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:*
- Vedä hyttysverkkorullakaihdin kahvasta (Kuva 73,1) alas ja lukitse se paikalleen ikkunankehysessä oleviin salpauksiin (Kuva 73,3).
- Avaaminen:*
- Paina kahvaa (Kuva 73,1) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota hyttysverkkorullakaihdin ikkunankehysessä olevista salpauksista.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdin kahvasta hitaasti takaisin.

8.5.9 Etuikkunan taitekaihdin

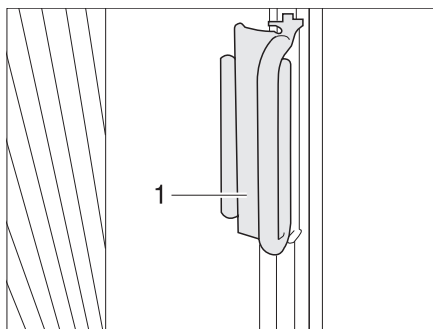
Versio 1



Kuva 74 Etuikkunan taitekaihdin

- Sulkeminen:**
- Avaa taitekaihtimen kiinnityslenkin (Kuva 74,1) lukko.
 - Paina taitekaihtimen kahvan lukitus (Kuva 74,2) yhteen ja vedä kaihdin alas halutulle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Työnnä taitekaihtimia kahvasta varovaisesti ylöspäin, kunnes lukitus (Kuva 74,2) napsahtaa kiinni
 - Varmista taitekaihdin kiinnityslenkillä (Kuva 74,1).

Versio 2

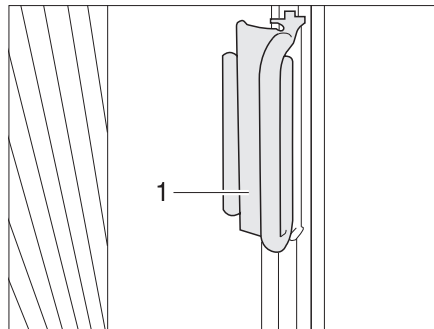


Kuva 75 Etuikkunan taitekaihtimen kahva

- Sulkeminen:**
- Ota taitekaihtimien kahvoista (Kuva 75,2) kiinni etuikkunan molemmilta puolin ja vedä ne varovaisesti kiinni etuikkunan keskelle, kunnes magneettikiinnitys pitää taitekaihtimet kiinni.
- Avaaminen:**
- Työnnä taitekaihtimet varovaisesti kahvasta takaisin A-pylväiden suojuksen alle.
 - Työnnä kahva päällikkeen päälle. Taitekaihdin on varmistettu.

8.5.10 Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdin

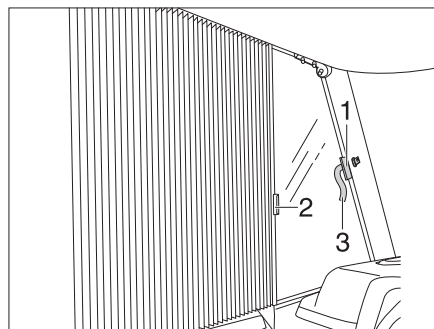
Versio 1



Kuva 76 Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdin

- Sulkeminen:**
- Ota taitekaihtimien kahvasta (Kuva 76,1) kiinni ja vedä ne varovasti eteen, kunnes magneettikiinnitys pitää taitekaihtimet kiinni.
- Avaaminen:**
- Työnnä taitekaihtimet varovaisesti kahvasta takaisin suojuksen alle.
 - Työnnä kahva (Kuva 76,2) päällikkeen päälle. Taitekaihdin on varmistettu.

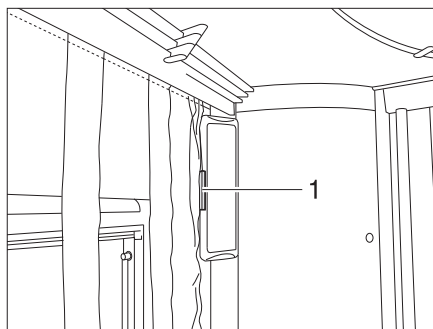
Versio 2



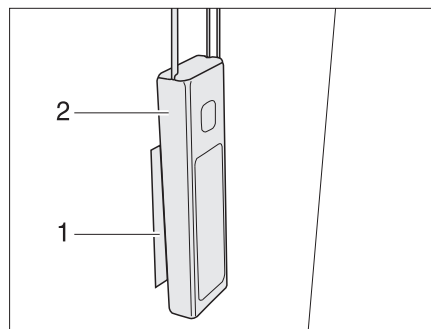
Kuva 77 Kuljettajan ja etumatkustajan ikkunan taitekaihdin

- Sulkeminen:**
- Avaa kiinnityslenkkien (Kuva 77,3) tarranauhat molemmilta puolin.
 - Ota taitekaihtimien kahvoista (Kuva 77,1 ja 2) kiinni, ensin toisesta ja sitten toisesta, ja ne varovaisesti yhteen, kunnes magneettikiinnitys pitää taitekaihtimet kiinni.
- Avaaminen:**
- Työnnä taitekaihtimet varovaisesti auki kahvoista (Kuva 77,1 ja 2).
 - Varmista taitekaihdin kiinnityslenkin (Kuva 77,3) tarranauhalla.

8.5.11 Laskoskaihtimet



Kuva 78 Laskoskaihdin



Kuva 79 Nauhapaino

Mallista riippuen ajoneuvossa on laskoskaihtimet.

Kaihtimen laskostus:

- Vedä nauhapaino (Kuva 78,1) alas. Nauhat vetävät kaihtimen ylös laskostaen sen samalla.
- Paina nauhapaino (Kuva 79,2) tarrakiinnitykseen (Kuva 79,1).

Kaihtimen laskeminen alas:

- Irrota nauhapaino (Kuva 79,2) tarrakiinnityksestä (Kuva 79,1).
- Liikuta nauhapainoa hitaasti ylöspäin. Reunakeppi vetää kaihtimen alas.

8.6 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.



- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ **Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.**
- ▷ **Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmetä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.**
- ▷ Säätilasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
- ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.

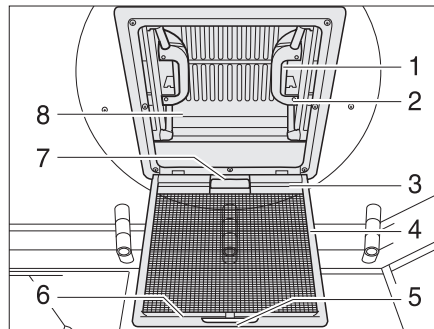


- ▷ Avaa pimennysrullakaihtimet tai taitekaihtimet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ **Hiero kattoluukun tiivisteisiin talkkia vähintään kahdesti vuodessa.**



- ▷ **Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.**

8.6.1 Kattoluukku napsautuslukolla



Kuva 80 Kattoluukku napsautuslukolla

Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta. Mallista riippuen kattoluukku on varustettu pimennysrullakaihtimella.

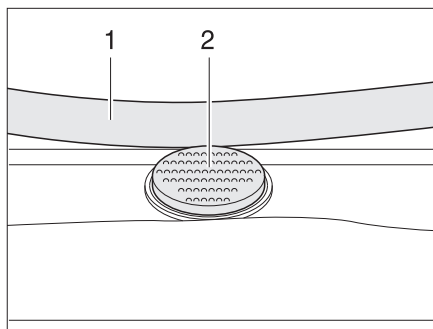
- Avaaminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 80,5).
 - Käännä hyönteissuoja (Kuva 80,4) alas.
 - Paina napsautuslukkoa (Kuva 80,1) kattoluukun (Kuva 80,8) sisäpuoleen päin. Paina samalla kahvalla (Kuva 80,2) kattoluukku ylöspäin.
 - Käännä hyönteissuoja (Kuva 80,4) ylös kunnes se loksahda paikalleen.

- Sulkeminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 80,5).
 - Käännä hyönteissuoja (Kuva 80,4) alas.
 - Vedä kattoluukkua (Kuva 80,8) voimakkaasti alaspäin molemmista kahvoista (Kuva 80,2), kunnes molemmat napsahduslukot (Kuva 80,1) ovat lukkiutuneet paikoilleen.
 - Käännä hyönteissuoja (Kuva 80,4) ylös kunnes se loksahda paikalleen.

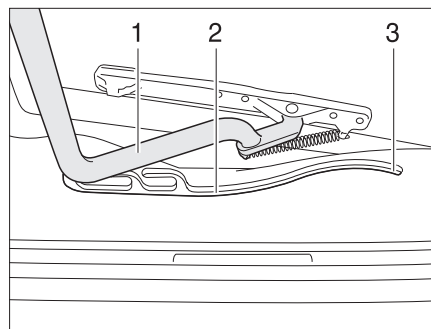
Pimennysrullakaihdin Sulkeaksesi ja avataksesi pimennysrullakaihtimen:

- Sulkeminen:**
- Vedä pimennysrullakaihtimen kahvasta (Kuva 80,7) ja kiinnitä koukkulista (Kuva 80,3) hyönteissuojan kiinnityslistaan (Kuva 80,6).
- Avaaminen:**
- Vapauta koukkulista (Kuva 80,3) kiinnityslistasta (Kuva 80,6) ja siirrä pimennysrullakaihdin varovaisesti takaisin.

8.6.2 Heki-kattoluukku (mini ja midi)



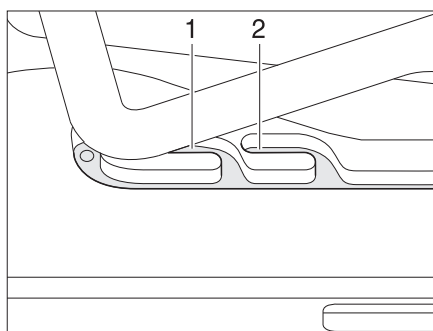
Kuva 81 Varmistusnappi Heki-kattoluukussa



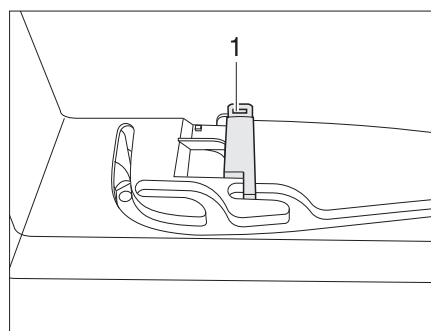
Kuva 82 Heki-kattoluukku, ohjaus

Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 81,2) ja vedä sankaa (Kuva 81,1) molemmin käsin alas.
 - Vedä sankaa (Kuva 82,1) ohjauksiin (Kuva 82,2) taaimpaan asentoon (Kuva 82,3).
- Sulkeminen:**
- Työnnä sankaa (Kuva 82,1) molemmin käsin ylös kevyesti.
 - Työnnä sankaa takaisin ohjauksiin.
 - Työnnä sankaa molemmin käsin ylös, kunnes sankaa on varmistusnapin (Kuva 81,2) yläpuolella.



Kuva 83 Heki-kattoluukku tuuletusasennossa



Kuva 84 Tuuletusasennon lukitus

Tuuletusasento

Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 83,1) ja keskiasento (Kuva 83,2). Mallista riippuen kattoluukun voi lukita keskiasentoon salvalla (Kuva 84,1).

- Paina varmistusnappia (Kuva 81,2) ja vedä sankaa (Kuva 81,1) molemmin käsin alas.
- Vedä sankaa ohjauksiin (Kuva 82,2) haluamaasi asentoon.
- Paina sankaa kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 83,1 tai 2) ja mahd. lukitse.

Asuminen

Taitekaihdin Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:

Sulkeminen: ■ Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

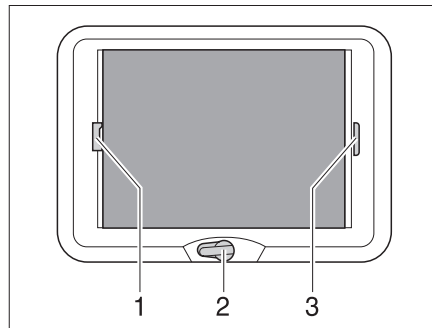
Avaaminen: ■ Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahduttaa kiinni.

Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

8.6.3 Kammella nostettava kattoluukku



Kuva 85 Kammella nostettava kattoluukku

Kammella nostettava kattoluukku voidaan avata käsikammella.

Avaaminen: ■ Käännä käsikampea (Kuva 85,2) kunnes tunnet vastuksen (suurin avaimiskulma 70°).

Sulkeminen: ■ Käännä käsikampea, kunnes kammella nostettava kattoluukku on kiinni. Voit lukita kammella nostettavan kattoluukun kiertämällä kampea vielä 2–3 kierrosta.

■ Tarkasta lukitus. Paina kädellä akryylilasia vasten.

Taitekaihdin Taitekaihtimen voi sulkea mihin asti haluat. Jos taitekaihdin on salvattu hyönteissuojaan, ohjataan taitekaihdinta sulkiessa myös hyönteissuojaa.

Sulkeminen: ■ Vedä taitekaihdin kahvasta (Kuva 85,3) ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

Avaaminen: ■ Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

Hyönteissuoja Jos hyönteissuoja on salvattu taitekaihtimeen, ohjataan hyönteissuojaa sulkiessa myös taitekaihdinta.

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 85,1) taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan (Kuva 85,3) ja anna sen loksahdella kiinni.

Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahva (Kuva 85,1) taakse ylös ja ota hyönteissuoja irti taitekaihtimesta (Kuva 85,3).

■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

8.7 Istuinten kääntäminen

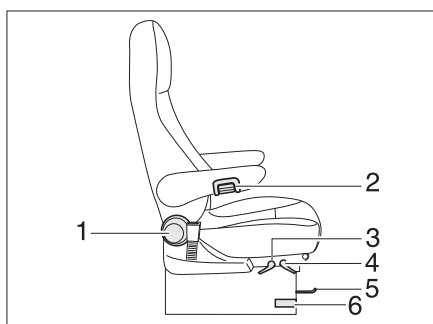


▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.



- ▷ Istuma-asenoon ja käsinojen säätäminen kuvataan kappaleessa 6.
- ▷ Aja istuimet ihan alas asti ennen kiertämistä. Istuimia ei muutoin voi kiertää.

Istuimen kääntövipu sijaitsee mallista riippuen joko istuimen etuosassa tai sivulla.



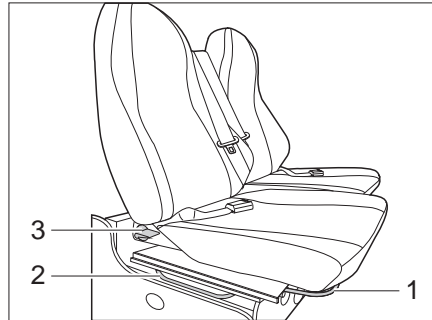
Kuva 86 Kuljettajan ja apuohjaajan istuin

- Kääntäminen:**
- Aseta kuljettajan istuimen/apuohjaajan istuimen molemmat käsinojat ylös.
 - Työnnä kuljettajan istuin/apuohjaajan istuin taakse tai keskiasentoon.
 - Paina tai vedä vipua istuimen kääntämiseksi (Kuva 86,6) . Istuin vapautetaan salpauksesta.

Istuinta voi kääntää mihin suuntaan tahansa. Istuimet voi salpata ainoastaan ajosuuntaan.

8.8 Istuinpenkki ja yksittäiset istuimet

Mallista riippuen ajoneuvo on varustettu istuinpenkillä ja säädettävillä yksittäisillä istuimilla.



- 1 Pitkittäissäätö
- 2 Poikittaissäätö
- 3 Selkänojan säätö

Kuva 87 Istuinpenkki ja yksittäiset istuimet

Sopivan istuma-asennon säätö



- ▶ Selkänojaan kohdistuu voimakas jousikireys. Jos selkänojaan ei kohdistu vastusta, selkänoja palautuu eteen vapauttamisen jälkeen.

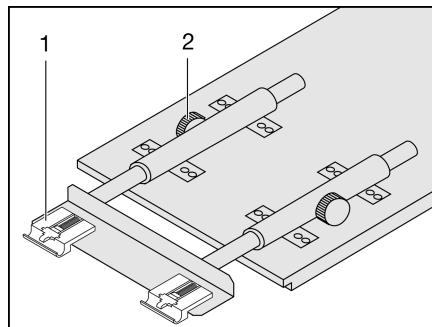
- Vedä kahvasta (Kuva 87,1). Istuinta voidaan siirtää eteen tai taakse.
- Vedä kahvasta (Kuva 87,3). Selkänojan kallistusta voidaan säätää.
- Vedä kahvasta (Kuva 87,2). Istuinta voidaan siirtää poikittain ajosuuntaan nähden.

8.9 Pöydät

8.9.1 Ripustuspöytä ja niveltukijalka



- ▶ Mallista riippuen käytössä on erilaisia pöytälevyn jatkeita ja niveltukijalkoja. Pöytä voi siksi poiketa tässä esitetystä muodosta. Järjestelyn periaate on silti sama kaikkien pöytien kohdalla.

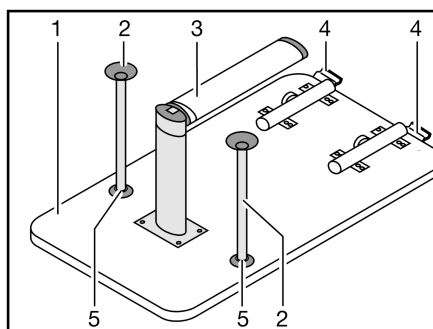


Kuva 88 Ripustuspöydän suurentaminen

Ripustuspöydän käyttöpintaa voidaan suurentaa asettamalla pöytälevyn jatke paikalleen.

- Suurentaminen:**
- Avaa pyälletyt ruuvit (Kuva 88,2).
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja vedä se ulos vastimeen asti. Pöydän jatke (Kuva 88,1) on vedetty kokonaan ulos.
 - Laita pöytä sivuun.
 - Aseta pöytälevyn jatke pöydän jatkeeseen.
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja työnnä se takaisin vastimeen asti.
 - Kiristä pyälletyt ruuvit.

- Pienentäminen:**
- Avaa pyälletyt ruuvit (Kuva 88,2).
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja vedä se ulos.
 - Ota pöytälevyn jatke ulos ja sijoita se varmasti.
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja työnnä se takaisin vastimeen asti. Pöydän jatke (Kuva 88,1) on työnnetty kokonaan sisään.
 - Laita pöytä sivuun.
 - Kiristä pyälletyt ruuvit.



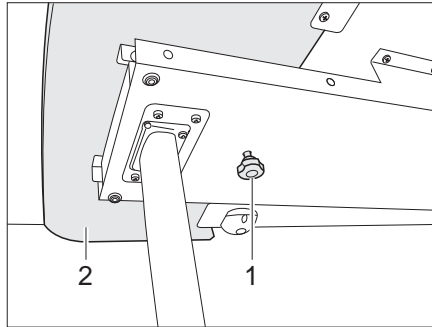
Kuva 89 Vuoteen alusta

Pöytää voidaan käyttää sen niveltukijalan avulla vuoteen alustana.

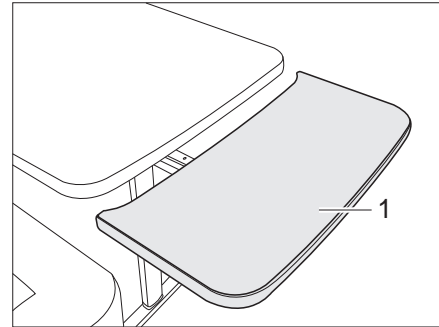
- Muuntaminen vuoteen alustaksi:**
- Nosta pöytälevyä edestä (Kuva 89,1) n. 45°.
 - Käännä niveltukijalan alaosa (Kuva 89,3) 90°. Vedä mallista riippuen niveltukijalan alaosa alaspäin tai paina vapautusnappia.
 - Paina salpauksen (Kuva 89,4) vapautusnappia.
 - Käännä pöytälevyä n. 45° ylöspäin ja ota pöytä pois pidikeleistä.
 - Mallista riippuen työnnä molemmat lisätukijalat (Kuva 89,2) pöytälevyn alapuolisiin pidikkeisiin (Kuva 89,5).
 - Aseta pöytä alempaan pidikeleistaan ja salpaa se.

8.9.2 Ripustuspöytä (baariryhmä)

Ripustuspöydän alustapintaa voi suurentaa vetämällä esiin pöytälevyn jatkeen.



Kuva 90 Pöytälevyn jatkeen salpaus



Kuva 91 Pöytälevyn jatke

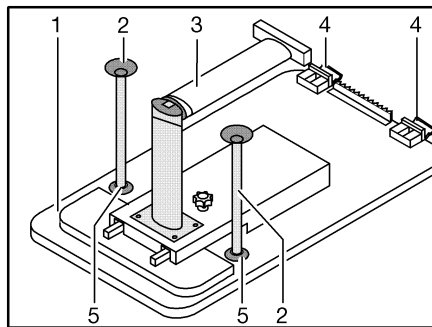
Suurentaminen:

- Avaa pyälletty ruuvi (Kuva 90,1).
- Vedä pöytälevyn jatke (Kuva 90,2) ulos vastimeen asti (Kuva 91).
- Ohjaa pöytälevyn jatketta (Kuva 91,1) kaarressa ylöspäin. Pöytälevyn jatke on pöytälevyn kanssa samalla kohdalla.

Pienentäminen:

- Vedä pöytälevyn jatketta (Kuva 91,1) vastimeen asti pöytälevystä pois päin ja paina kiinnitysrousia vastaan alaspäin. Pöytälevyn jatke liikkuu kaarressa alaspäin (Kuva 91).
- Työnnä pöytälevyn jatketta vastimeen asti sisään.
- Kiristä pyälletty ruuvi (Kuva 90,1).

Pöytää voidaan käyttää sen niveltukijalan avulla vuoteen alustana.



Kuva 92 Vuoteen alusta

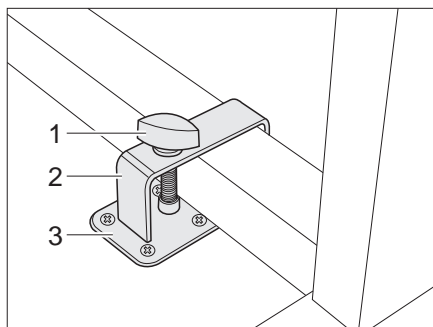
Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Nosta pöytälevyä (Kuva 92,1) kevyesti edestä ylös.
- Vapauta pöydänjalka (Kuva 92,3) nivelestä ja käännä se sisään.
- Käännä pöytälevyä n. 45° ylöspäin ja nosta pidikkeet (Kuva 92,4) ylemmästä kiinnityskiskosta.
- Mallista riippuen työnnä molemmat lisätukijalat (Kuva 92,2) pöytälevyn alapuolisiin pidikkeisiin (Kuva 92,5).
- Ripusta ripustuspöytä alempaan kiinnityskiskoon ja aseta se pöydän jalan nivellelle.

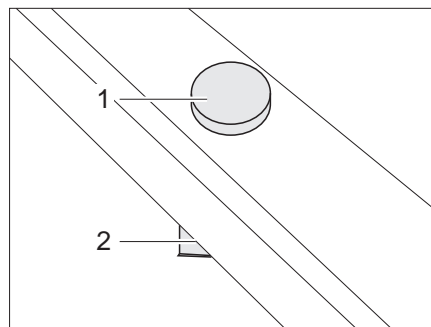
8.9.3 Kääntöpöytä pyöreässä istuinryhmässä



► Pienennä ja salpaa kääntöpöytä ennen ajoon lähtemistä.



Kuva 93 Salpaukseen kääntöpöytä sangalla



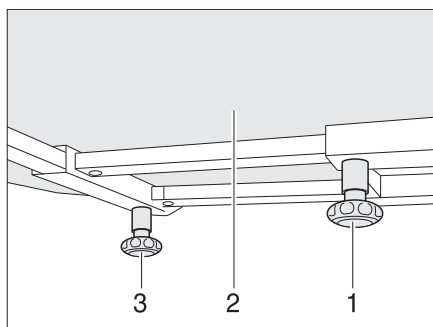
Kuva 94 Salpaukseen kääntöpöytä ilman sankaa

Lukitseminen:

- Aseta kääntöpöytä pidikkeen (Kuva 93,3) viereen tai pidikkeeseen (Kuva 94,2).
- Aseta sanka (Kuva 93,2) pidätinruuvilla (Kuva 93,1) pöydänjalan päälle.
- Työnnä sankaa ja mahd. kääntöpöytää siten, että pidätinruuvi (Kuva 93,1 tai Kuva 94,1) voidaan ruuvata pidikkeeseen (Kuva 93,3 tai Kuva 94,2).
- Ruuvaa pidätinruuvi pidikkeeseen ja kiristä se tiukalle.

8.9.4 Kiinteä pöytä (siirrettävä pöytälevy)

Kiinteän pöydän pöytälevyä voidaan siirtää pituus- ja poikkisuunnassa.



Kuva 95 Kiinteä pöytä

Siirtäminen pituussuunnassa:

- Avaa pyälletty ruuvi (Kuva 95,1).
- Työnnä pöytälevy (Kuva 95,2) haluttuun kohtaan.
- Kiristä pyälletty ruuvi.

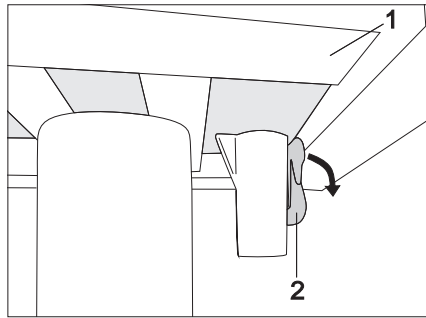
Siirtäminen poikkisuunnassa:

- Avaa pyälletty ruuvi (Kuva 95,3).
- Työnnä pöytälevy (Kuva 95,2) haluttuun kohtaan.
- Kiristä pyälletty ruuvi.

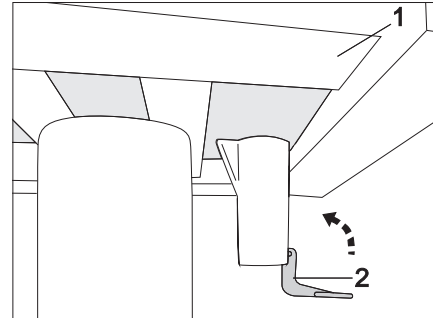
Kiinteää pöytää ei voi käyttää vuoteen alustana.

8.9.5 Yksijalkainen pöytä (siirrettävä pöytälevy)

Yksijalkaisen pöydän pöytälevyä voidaan siirtää poikkisuunnassa.



Kuva 96 Yksijalkaisen pöydän lukitus (lukittuna)



Kuva 97 Yksijalkaisen pöydän lukitus (vapautettuna)

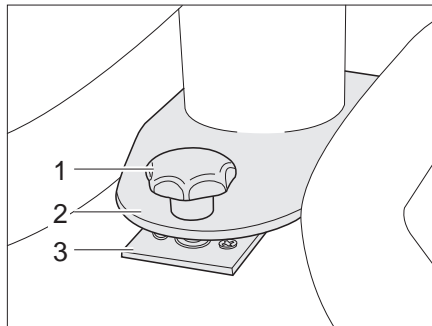
Pöytälevyn siirtäminen:

- Paina lukitusvipu (Kuva 96,2) alas.
- Työnnä pöytälevy (Kuva 96,1) haluttuun kohtaan.
- Paina lukitusvipu (Kuva 96,2) takaisin ylös.

8.9.6 Kiinteä pöytä



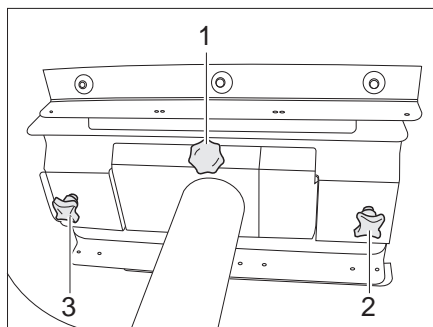
► Lukitse kiinteä pöytä ennen ajoon lähtemistä.



Kuva 98 Kiinteän pöydän salpaus

Lukitseminen:

- Aseta kiinteä pöytä reikälevyineen (Kuva 98,2) pidikkeelle (Kuva 98,3).
- Työnnä kiinteätä pöytää siten, että pidätinruuvi (Kuva 98,1) voidaan ruuvata pidikkeeseen (Kuva 98,3).
- Ruuvaa pidätinruuvi pidikkeeseen ja kiristä se tiukalle.



Kuva 99 Kiinteä pöytä (näkömä alhaalta)

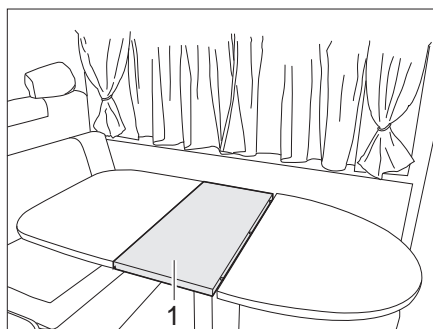
Kiinteän pöydän pöytälevyä voidaan siirtää pituussuunnassa ja se voidaan kääntää sivuun.

Siirtäminen pituussuunnassa:

- Avaa kiinnitysruuvit (Kuva 99,2 ja 3).
- Pöytälevyn siirtäminen.
- Lukitse pöytälevy kiinnitysruuveilla.

Pöytälevyn kääntäminen sivuun:

- Kierrä kiinnitysruuvi (Kuva 99,1) kokonaan ulos.
- Käännä pöytälevyn sivuun.



Kuva 100 Kiinteän pöydän suurentaminen

Mallista riippuen kiinteän pöydän pöytälevyä voi suurentaa.

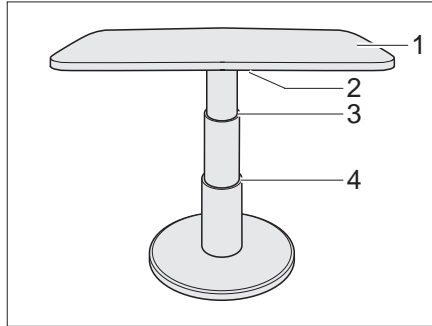
Suurentaminen:

- Avaa pyälletyt ruuvit (Kuva 99,2 ja 3).
- Vedä pöytälevyt irti toisistaan.
- Aseta pöytälevyn jatke (Kuva 100,1) paikalleen.
- Työnnä pöytälevy jälleen yhteen.
- Kiristä pyälletyt ruuvit.

Pienentäminen:

- Avaa pyälletyt ruuvit (Kuva 99,2 ja 3).
- Vedä pöytälevyt irti toisistaan.
- Ota pöytälevyn jatke (Kuva 100,1) ulos ja sijoita se varmasti.
- Työnnä pöytälevy jälleen yhteen.
- Kiristä pyälletyt ruuvit.

8.9.7 Nostopöytä pyöreässä istuinryhmässä



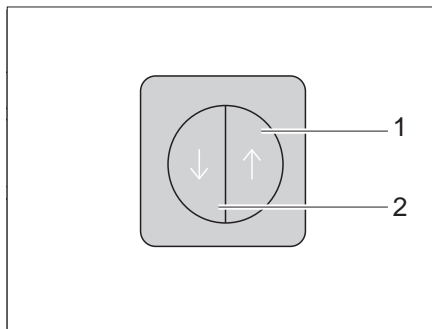
Kuva 101 Nostopöytä pyöreässä istuinryhmässä

Nostopöytää voidaan käyttää sen nostomekanismin avulla vuoteen alustana.

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 101,2) vasemmalle. Lukitus on auki.
- Paina pöytälevy (Kuva 101,1) keskeltä haluttuun rajoittimeen (Kuva 101,3 tai 4) asti alas ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipu (Kuva 101,2) oikealle. Nostopöytä on salvattu.

8.10 Keittiörivin keskuslukitus



Kuva 102 Keittiörivin keskuslukituksen kytkin

Keittiörivi on varustettu keskuslukituksella. Keittiön luukut ja vetolaatikot voidaan lukita ja vapauttaa manuaalisesti kytkimellä (Kuva 102).

Katso myös kappale 5.10.

Lukitseminen

- Paina kytkintä (Kuva 102,2). Keittiörivin luukut ja vetolaatikot ovat lukitut.

Vapautus

- Paina kytkintä (Kuva 102,1). Keittiörivin luukut ja vetolaatikot ovat vapautetut.

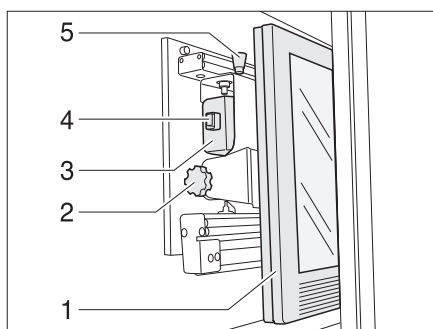
8.11 Televisio



- ▶ Ennen ajoon lähtemistä poista televisio alustalta ja sijoita se asianmukaisesti.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara!

Litteä kuvaruutu TV-kaapissa

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty TV-kaapin liukuvaan alustaan.



Kuva 103 TV-kaappi

Televisiokonsolin vetäminen eteen:

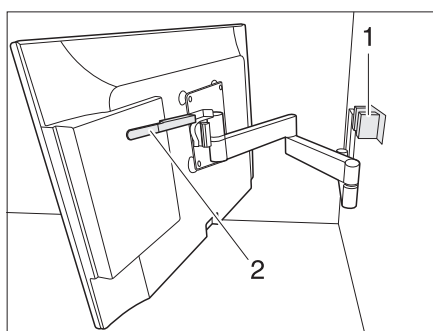
- Paina vapautusnappia (Kuva 103,5) ja vedä litteän kuvaruudun pidike eteen kahvaosasta (Kuva 103,4) rajoittimeen asti.

Televisiokonsolin kääntäminen:

- Vedä vapautusnappia (Kuva 103,1) ja käännä litteä kuvaruutu (Kuva 103,2) haluamaasi asentoon.
- Avaa pyälletty ruuvi (Kuva 103,3).
- Kallista litteää kuvaruutua haluamaasi asentoon ja kiinnitä pyälletty ruuvi.

Litteä kuvaruutu nivelvarrella

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty nivelvarteen.



Kuva 104 Pidike nivelvarrella

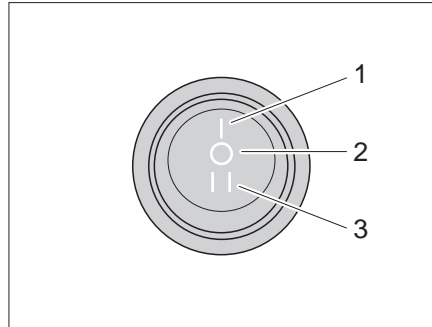
Nivelvarrellisen litteän kuvaruudun kohdistaminen:

- Paina vipu (Kuva 104,2) alas litteän kuvaruudun vapauttamiseksi lukituksesta (Kuva 104,1). Vapauta vipu.
- Käännä litteä kuvaruutu haluttuun asentoon.
- Tartu litteään kuvaruutuun molemmin käsin ylä- ja alareunasta ja kallista haluamaasi asentoon.

8.12 Ohjaamon radio

Radio kytketään päälle moottorin sytytyksen käynnistämisen myötä, jos kytkin on asennossa 1 (Kuva 105,1). Se saa sähkönsä käynnistysakusta.

Jos radiota halutaan käyttää moottorin ollessa sammutettuna, on kytkin asetettava asentoon 3 (Kuva 105,3), jatkuva virta.



- 1 Asento 1 - Virransyöttö käynnistysakusta
- 2 Asento 0 - Pois päältä
- 3 Asento 3 - Virransyöttö asunto-osan akusta

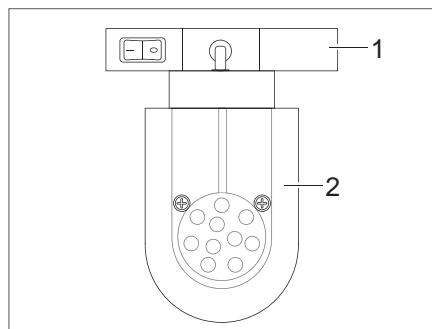
Kuva 105 Virransyötön kytkin

8.13 Valaisimet



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat saattavat olla erittäin kuumia.
- ▶ Anna hehkulamppujen ja lampunkantojen jäähtyä ennen niihin koskemista.
- ▶ Jos valaisin on päällekytkettynä tai vielä kuuma, on sen etäisyyden syytyviin esineisiin, kuten pimennysverhoihin tai verhoihin oltava vähintään 30 cm. Tulipalon vaara!

Valaisimet on varustettu mallista riippuen joko halogeenilampuilla, loisteputkilla tai LED-lampuilla. Ohjeet lamppujen sekä tarvittaessa akkujen vaihtamiseksi löydät luvusta 14.



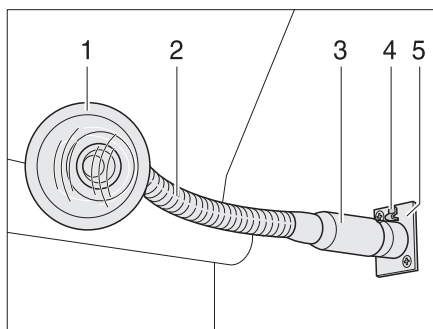
Kuva 106 LED-spottivalaisin (esimerkki)

LED-spottivalaisimen siirtäminen:

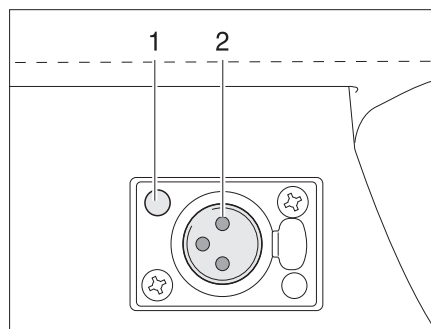
- Ota kiinni pidikkeestä (Kuva 106,1) ja kierrä 90°.
- Irrota LED-spottivalaisin (Kuva 106,2) kiskojärjestelmästä.
- Aseta LED-spottivalaisin (Kuva 106,2) haluttuun kohtaan kiskolle ja kierrä 90°.

8.13.1 Pistokevalaisin

Pistokevalaisimet voidaan työntää niitä varten tarkoitettuihin pistorasioihin. Pistorasioita löytyy eri puolilta ajoneuvoa.



Kuva 107 Pistorasia, jossa on valaisin



Kuva 108 Pistorasia

Pistokeyalaisimen irrottaminen:

- Ota kiinni pistokeyalaisimen jalasta (Kuva 107,3).
- Paina vapautuspainiketta (Kuva 107,4).
- Vedä pistokeyalaisin (Kuva 107,1) irti pistorasiasta (Kuva 107,5).

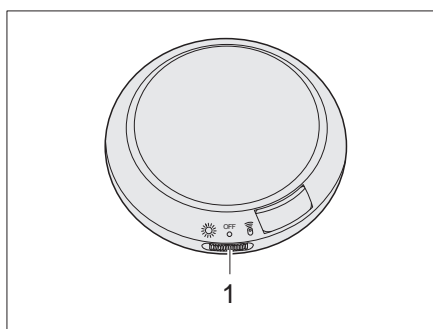
Pistokeyalaisimen paikalleen asettaminen:

- Työnnä pistokeyalaisimen jalassa oleva pistoke pistorasiaan (Kuva 108,1) niin että se napsahtaa kuuluvasti paikalleen. Huomioi tässä yhteydessä koskettimien asento (Kuva 108,2).

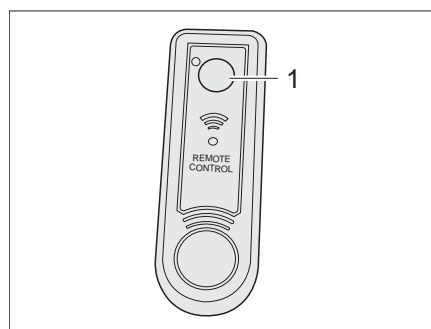
Pistokeyalaisimen kallistaminen:

- Ota pistokeyalaisimen "kaulasta" (Kuva 107,2) (mikäli siinä on sellainen) tai kotelosta kiinni ja käännä haluamaasi asentoon.

8.13.2 Nostettavan katon valaisin



Kuva 109 Nostettavan katon valaisin



Kuva 110 Nostettavan katon valaisimen kauko-ohjaus

Valaisimen päällekytkeminen:

- Työnnä kytkin (Kuva 109,1) vasemmalle.

Valaisimen sammuttaminen:

- Työnnä kytkin (Kuva 109,1) keskelle.

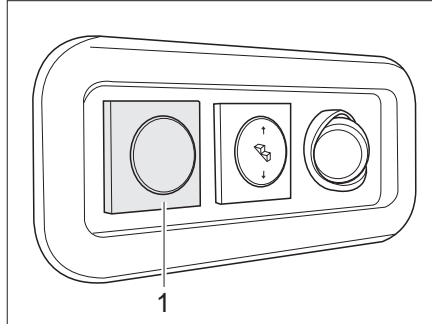
Päällekytkeminen kauko-ohjaimella:

- Työnnä kytkin (Kuva 109,1) oikealle.
- Paina nappia (Kuva 110,1) valaisimen kytkemiseksi päälle/pois päältä.

8.14 Valokatkaisija



- ▷ Valokatkaisijat on mallista riippuen sijoitettu eri tavoilla. Valokatkaisijat sijaitsevat joko suoraan vastaavassa valaisimessa tai sen valaisualueella, esim. istuinryhmän lähellä.

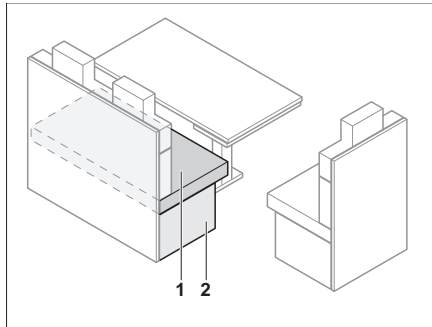


Kuva 111 Sisäänkäynnin valaistuksen valokatkaisija

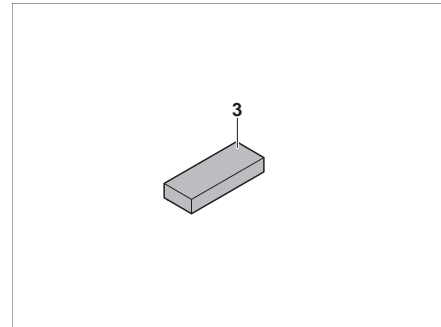
Sisäänkäynnin valaistuksen (Kuva 111,1) valokatkaisija on mallista riippuen alhaalla sisäänkäyntialueella.

8.15 Istuinryhmän suurentaminen

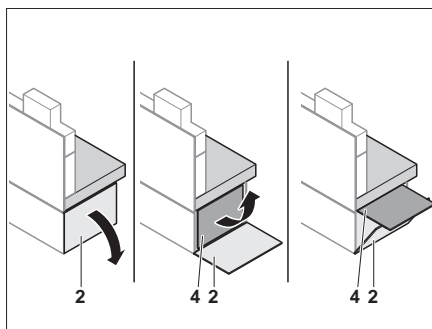
8.15.1 Etuosan istuimen suurentaminen pitkittäisistuimella



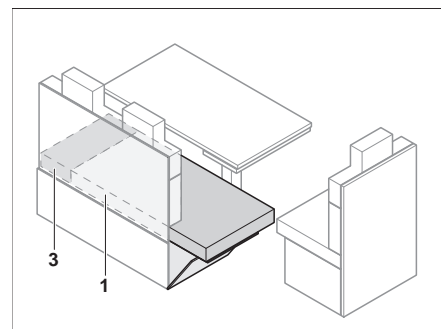
Kuva 112 Ennen suurentamista



Kuva 113 Lisätynny



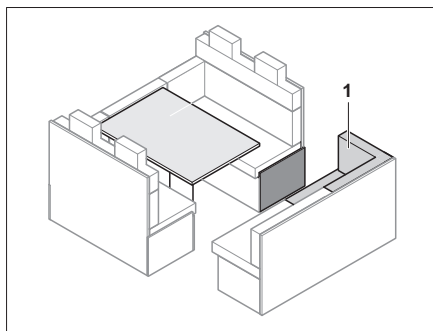
Kuva 114 Istuinpenkin pidennyksen uloskääntäminen



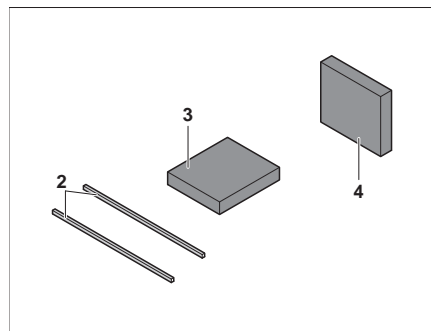
Kuva 115 Suurentamisen jälkeen

- Avaa luukku (Kuva 114,2).
- Käännä istuinpenkin pidennys (Kuva 114,4) ylös ja kiilaa se luukulla (Kuva 114,2).
- Vedä istuintynny (Kuva 115,1) istuinpenkin pidennyksen päälle.
- Aseta lisätynny (Kuva 115,3) istuintynny (Kuva 115,1) ja ulkoseinän väliin.
- Pöydän suurentaminen (katso luku 8.9).

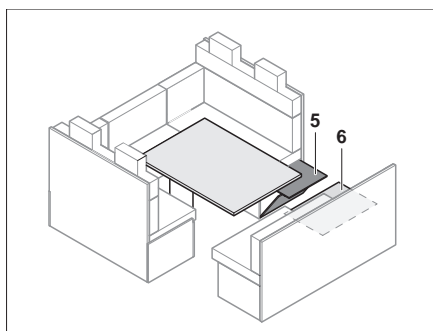
8.15.2 Pyöreän istuinryhmän suurentaminen



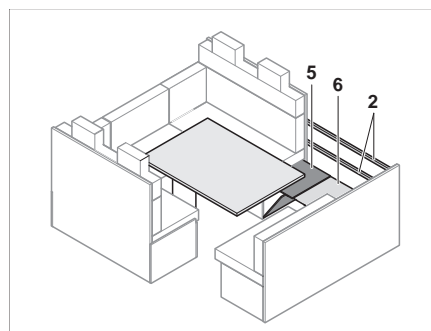
Kuva 116 Ennen suurentamista



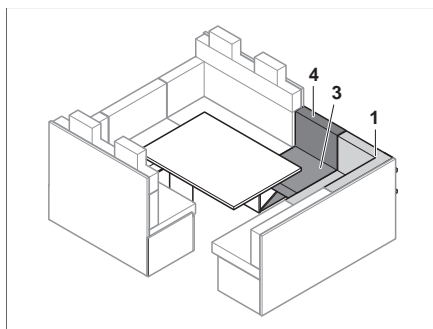
Kuva 117 Lisätyyny



Kuva 118 Istuinpenkin pidennyksen uloskääntäminen



Kuva 119 Selkänojan pidennyksen kiinnittäminen



Kuva 120 Suurentamisen jälkeen

- Poista istuintyyyny (Kuva 116,1).
- Käännä istuinpenkin pidennys (Kuva 118,5) ylös ja kiilaa se (Kuva 114).
- Vedä vahvistuslevy (Kuva 118,6) esiin istuintyyynyn (Kuva 116,1) alta ja sulje istumapaikan pidennyksen ja sivuistuinpenkin välinen aukko sillä.
- Kiinnitä selkänojan pidennykset (Kuva 119,2).
- Aseta lisätyyny (Kuva 117,3) istuinpenkin pidennyksen päälle.
- Käytä lisätyynyä (Kuva 117,4) selkänojana.
- Aseta istuintyyyny (Kuva 120,1) jälleen paikalleen.

8.16 Vuoteet

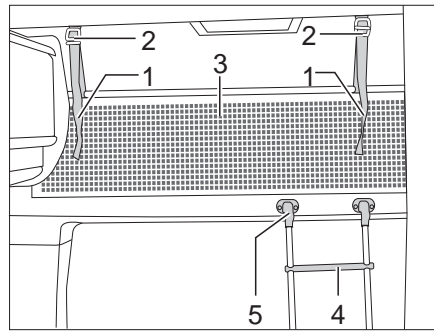
8.16.1 Alkovivuode



- ▶ Kuormita alkovivuodetta korkeintaan 200kg:lla.
- ▶ Käytä alkovivuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös alkovivuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; he voivat helposti pudota alkovivuoteesta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.



- ▶ Alkovivuodetta ei saa kuormittaa ilman patjaa. Muoviosta saattavat murtua!



Kuva 121 Alkovivuode

Tikkaat Nouse alkovivuoteeseen vakiovarusteena mukana olevia tikkaita (Kuva 121,4) pitkin.

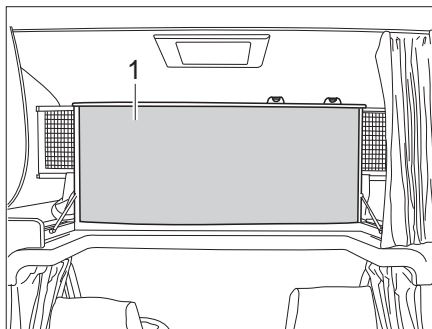
Ripustus: ■ Tikkaat ripustetaan aisoilla alkovinkehyksen pidikkeisiin (Kuva 121,5).

Turvaverkko Vakiovarusteena mukana oleva turvaverkko (Kuva 121,3) on sijoitettu patjan ja sälepohjan väliin. Levitä turvaverkko vasta, kun henkilöt ovat alkovissa.

Levitys: ■ Ripusta pidikehihnat (Kuva 121,1) katossa oleviin pidikkeisiin (Kuva 121,2).

Taittomekanismi

Mallista riippuen alkoviavuode voidaan kääntää ylös. Tämä helpottaa siirtymistä ohjaamosta asunto-osaan.



Kuva 122 Alkoviavuode, ylös käännetty

Ylös kääntäminen:

- Avaa tarvittaessa ohjaamon väliseinä (katso luku 8.3).
- Nosta patjaa edestä ja aseta se kehykselle.
- Käännä alkoviavuode (Kuva 122,1) edestä ylös. Kaasujouset pitävät alkoviavuoteen yläasennossa.

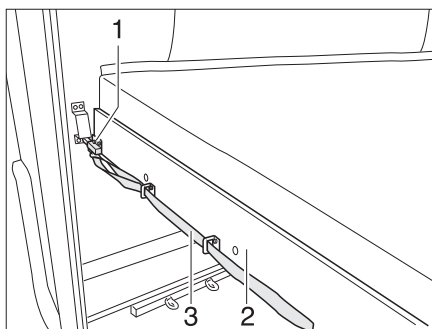
Alas kääntäminen:

- Vedä alkoviavuode alas.
- Työnnä patja tarvittaessa kehyksen taakse.

8.16.2 Kerrossänky

- ▶ Kuormita kerrossänkyä korkeintaan 100 kg:lla.
- ▶ Käytä kerrossänkyä vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia kerrossänkyyn koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; he voivat helposti pudota kerrossängystä.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.

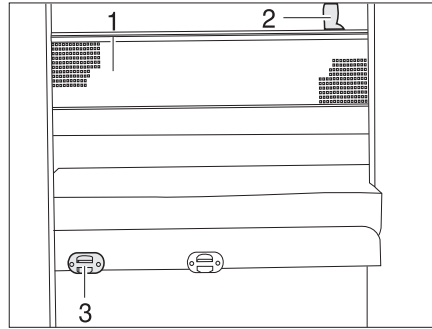
Mallista riippuen auton takaosassa on kerrossänky. Kerrossänkyä voidaan käyttää myös takatallina.



Kuva 123 Kerrossänky (takaosa)

Kerrossängyn muuntaminen
takatalliksi:

- Vedä lenkistä (Kuva 123,3) ja vapauta salpa (Kuva 123,1).
- Vedä sälepohja (Kuva 123,2) patjan kanssa eteen, kunnes se loksauttaa paikalleen.



Kuva 124 Turvaverkko

Tikkaat Käytä yläsänkyyn nousemiseen vakiotoimitukseen kuuluvia tikkaita.

Ripustus: ■ Tikkaat ripustetaan aisoilla kehyksen pidikkeisiin (Kuva 124,3).

Turvaverkko Vakiovarusteena mukana oleva turvaverkko (Kuva 124,1) on sijoitettu patjan ja sälepohjan väliin. Levitä turvaverkko vasta, kun henkilö on jo vuoteessa.

Levitys: ■ Ripusta pidikehihnat (Kuva 124,2) katossa oleviin pidikkeisiin.

8.16.3 Kerrossänky (sivulla)

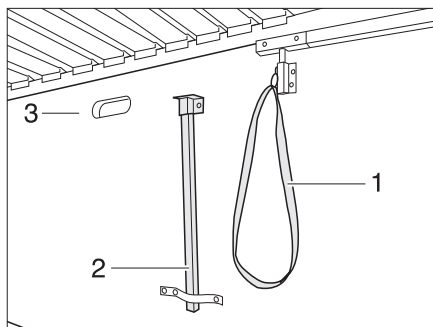


- ▶ Käytä kerrossänkyä ainoastaan turvaverkon tai putoamissuojan (mallista riippuen) ollessa kiinnitettynä.
- ▶ Kuormita kerrossänkyä korkeintaan 100 kg:lla.
- ▶ Älä milloinkaan jätä pieniä lapsia kerrossänkyyn ilman valvontaa.
- ▶ Erityisesti pienten, alle 6-vuotiaiden, lasten kohdalla on varmistettava, että he eivät pääse putoamaan kerrossängystä.
- ▶ Käytä lapsille soveltuvia, erillisiä lastenvuoteita tai lasten matkavuoteita.

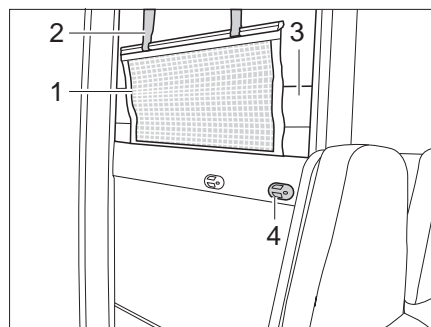


- ▶ Ennen kerrossängyn muuntamista tavaratilaksi ota alemman sängyn patja pois ja aseta se ylempään sänkyyn.

Mallista riippuen auton sivuosassa on kerrossänky. Kerrossänkyä voidaan käyttää myös tavaratilana.



Kuva 125 Tuet ja lukituksen avaaminen



Kuva 126 Kerrossänky (sivulla)

Tavaratilan muuntaminen
kerrossängyksi:

- Avaa tavaratilojen luukut ja käännä vuoteen alla oleva tukijalka (Kuva 125,2) ulos.
- Vedä lenkistä (Kuva 125,1) ja käännä vuode (Kuva 125,3) alas.
- Ota patja (Kuva 126,3) yläsängystä ja aseta se alasänkyyn.

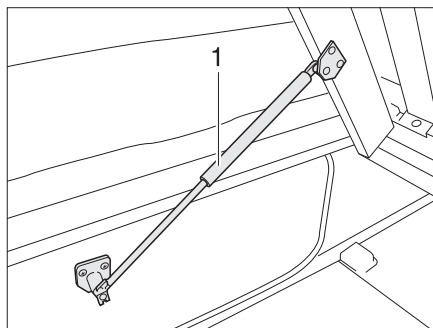
Tikkaat Käytä yläsänkyyn nousemiseen vakiotoimitukseen kuuluvia tikkaita.

Ripustus: ■ Tikkaat ripustetaan aisoilla kehyksen pidikkeisiin (Kuva 126,4).

Turvaverkko Vakiovarusteena mukana oleva turvaverkko (Kuva 126,1) on sijoitettu patjan ja sälepohjan väliin. Levitä turvaverkko vasta, kun henkilöt ovat jo vuoteessa.

Levitys: ■ Ripusta pidikehihnat (Kuva 126,2) katossa oleviin pidikkeisiin.

8.16.4 Kiinteä vuode (kaasujousi)



Kuva 127 Kiinteä vuode

Vuoteen alla on säilytystila. Käännä sälepohja ylös säilytystilan täyttämiseksi tai tyhjentämiseksi ajoneuvon sisältä käsin.

Avaaminen: ■ Nosta patjaa edestä ja aseta se kehykselle.
■ Nosta sälepohjaa. Kaasujouset (Kuva 127,1) pitävät sälepohjan avatussa asennossa.

Sulkeminen: ■ Paina sälepohja kaasujousien vastusta vastaan alas.
■ Työnnä patja tarvittaessa kehyksen taakse.

8.17 Istuinryhmien järjestely nukkumista varten

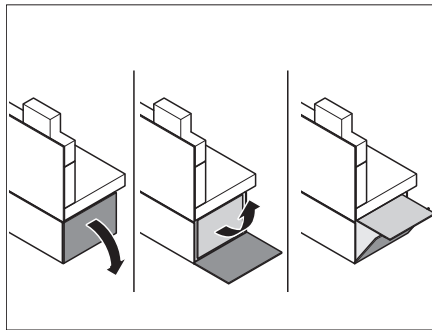


- ▶ Onnettomuudessa, äkkijarrutuksessa tai epätasaisilla teillä voivat vahvistetut lisätyynyt sinkoutua ajoneuvon läpi ja vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varastoi lisätyynyt ennen ajoa turvallisesti tai varmista ne niille tarkoitetuilla vöillä.

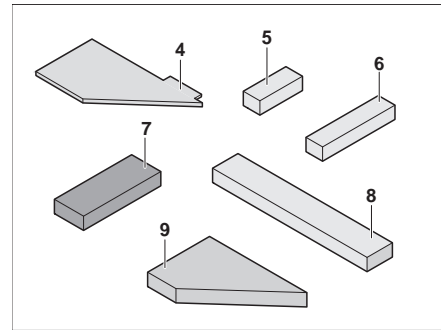


- ▷ Istuinryhmän muoto ja sijainti saattaa mallista riippuen poiketa kuvassa näkyvästä.
- ▷ Mallista riippuen on istuintyyppien väliin asetettava lisäksi toimitukseen sisältyvä lisätyyny.

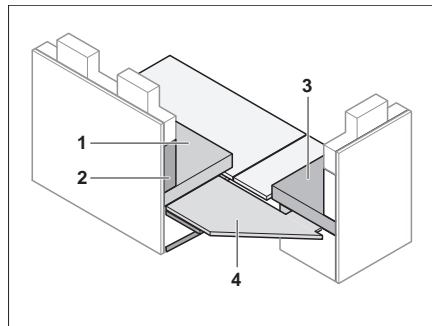
8.17.1 Pitkittäisistuimella varustetun etuosan istuimen uudelleen järjestely



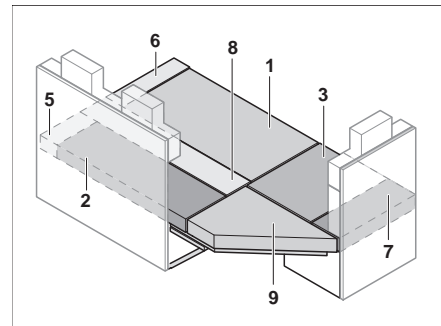
Kuva 128 Istuinpenkin pidennyksen uloskääntäminen



Kuva 129 Lisätyyny



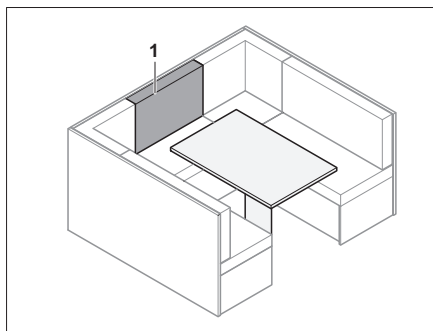
Kuva 130 Vahvistuslevyn asettaminen paikalleen



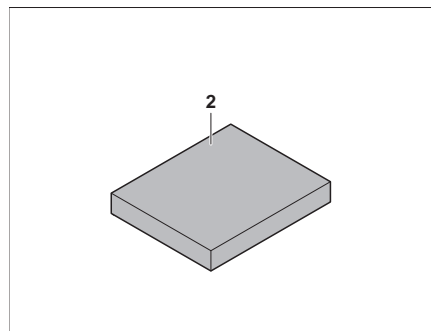
Kuva 131 Järjestelyn jälkeen

- Pidennä pöytää ja muunna se vuoteen alustaksi (katso luku 8.9).
- Istuinpenkin pidennyksen (Kuva 128) uloskääntäminen
- Aseta vahvistuslevy (Kuva 130,4) istuinpenkin pidennyksen päälle.
- Aseta istuin-, selkä- ja lisätyyny paikoilleen kuvassa Kuva 131 näkyvällä tavalla.

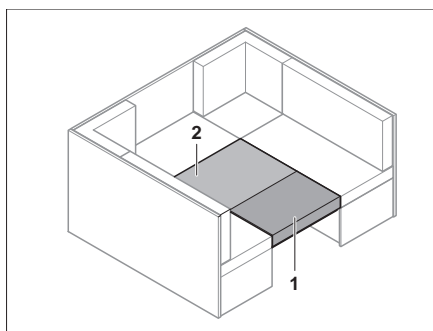
8.17.2 Pyöreän istuinryhmän uudelleen järjestely



Kuva 132 Ennen järjestelyä



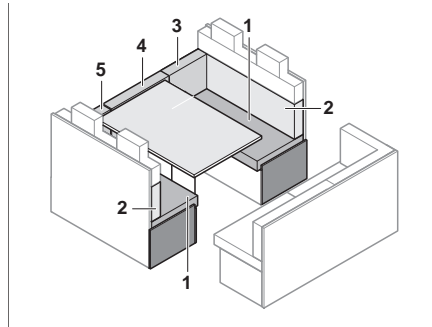
Kuva 133 Lisätyyny



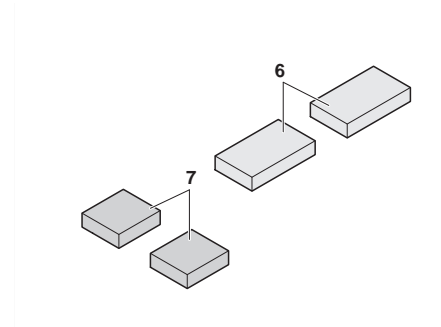
Kuva 134 Järjestelyn jälkeen

- Muunna pöytä vuoteen alustaksi (katso luku 8.9).
- Aseta lisätyyny (Kuva 133,2) pöydän keskelle.
- Aseta selkätyyny (Kuva 132,1) pöydälle lisätyynyn eteen.

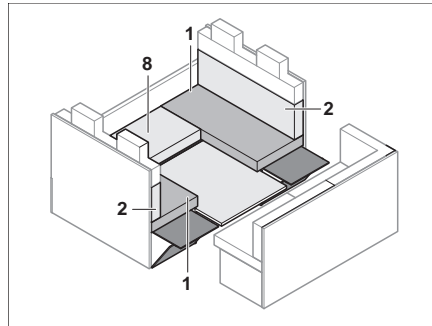
8.17.3 Pitkittäispenkillä varustetun pyöreän istuinryhmän uudelleen järjestely



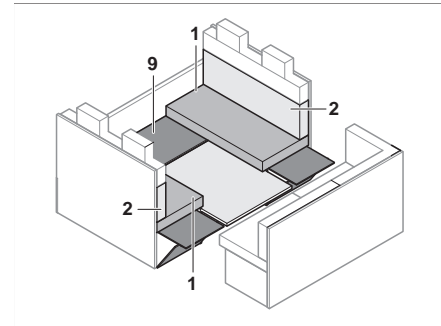
Kuva 135 Ennen järjestelyä



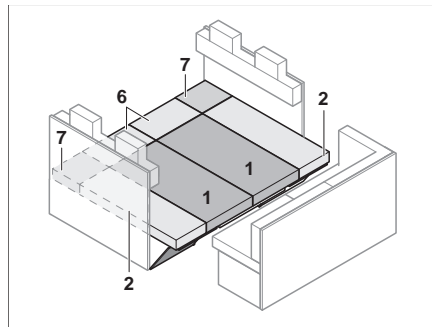
Kuva 136 Lisättyyn



Kuva 137 Järjestelyn aikana



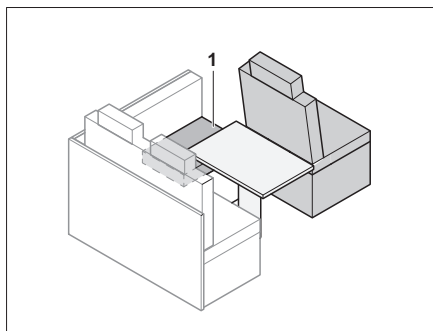
Kuva 138 Järjestelyn aikana



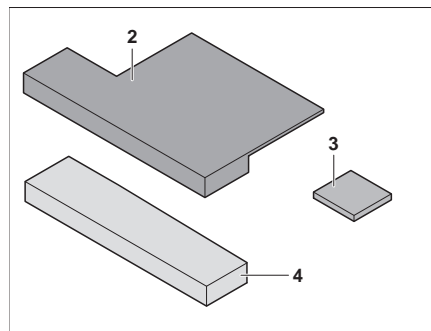
Kuva 139 Järjestelyn jälkeen

- Poista selkätyyny (Kuva 135,3,4 ja 5) ja aseta ne sivuun.
- Käännä istuinpenkin pidennykset (Kuva 128) ulos.
- Muunna pöytä vuoteen alustaksi (katso luku 8.9).
- Poista istuintyyyny (Kuva 137,8) ja alarakenne.
- Työnnä muunneltu pöytä istuinpenkkien väliin.
- Aseta alarakenne (Kuva 138,9) takaisin paikalleen.
- Aseta istuin-, selkä- ja lisättyyn paikoilleen kuvassa Kuva 139 näkyvällä tavalla.

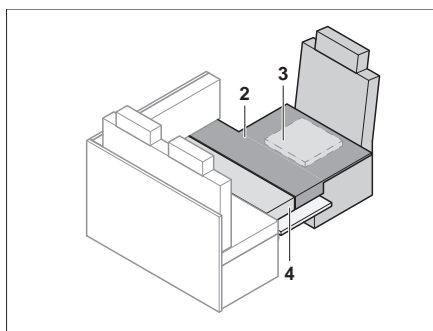
8.17.4 Etuosan istuimen uudelleen järjestely



Kuva 140 Ennen järjestelyä



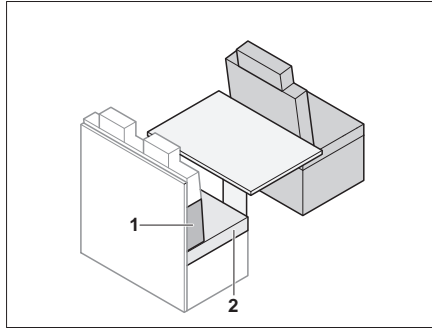
Kuva 141 Lisätyyny



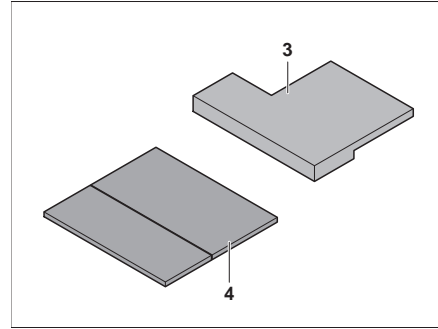
Kuva 142 Järjestelyn jälkeen

- Käännä kuljettajan istuinta (180° istuinryhmää kohden taakse) ja työnnä se täysin eteen.
- Muunna pöytä vuoteen alustaksi (katso luku 8.9).
- Laita istuintyyyny (Kuva 140,1) sivuun.
- Kiinnitä istuinkiila (Kuva 141,3) lisätyynyyn (Kuva 141,2) (tarrakiinnityksellä).
- Aseta lisätyyny paikalleen kuvassa Kuva 142 näkyvällä tavalla.
- Työnnä kuljettajan istuin takaisin taakse.

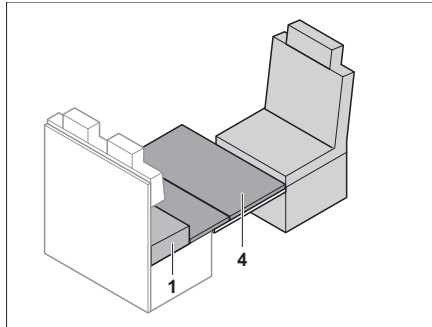
8.17.5 Etuosan istuimen muuntaminen varavuoteeksi



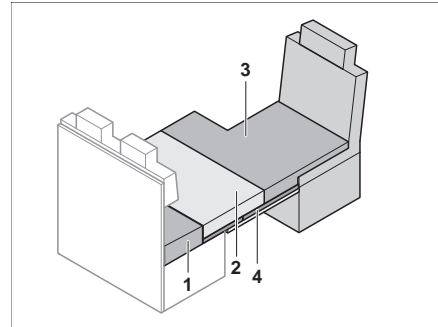
Kuva 143 Ennen järjestelyä



Kuva 144 Lisätynny



Kuva 145 Varavuoteen alustan asettaminen paikalleen



Kuva 146 Järjestelyn jälkeen

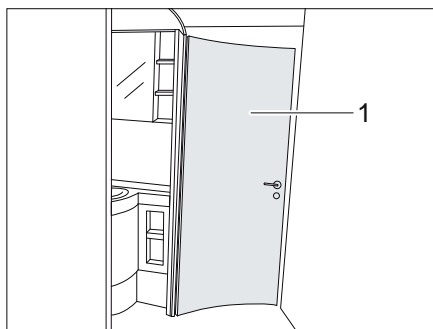
- Käännä kuljettajan istuinta (180° istuinryhmää kohden taakse) ja työnnä se täysin eteen.
- Muunna pöytä vuoteen alustaksi (katso luku 8.9).
- Poista istuintyyyny (Kuva 143,2).
- Aseta varavuoteen alusta (Kuva 145,4) pöydälle. Aseta varavuoteen alustan etureuna suoraan kuljettajan istuimeen kiinni.
- Aseta lisätynny (Kuva 146,3) kuljettajan istuimelle.
- Aseta istuintyyyny (Kuva 146,2) varavuoteen alustalle.
- Aseta selkänöjan tynny (Kuva 143,1) istuintyyynyn ja takaseinän väliin. Huomioi kiilamainen muoto.

8.18 Tilava kylpyhuone

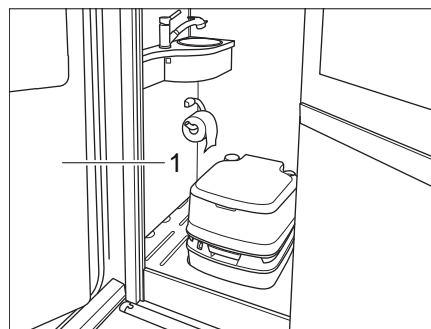
WC-tilan (Kuva 147,1) ovi voidaan lukita varustuksesta riippuen 1-3 eri avautumiskulmaan, niin että tuloksena on tilava kylpyhuone. Valitusta avautumiskulmasta riippuen saadaan tällä tavoin yhdistettyä erilaisia huoneen osia toisiinsa.



- ▷ WC-tilan ovea (Kuva 147,1) ei saa käyttää tilanjakajana ajon aikana. Aseta ovi perusasentoon (WC-tila eristetty).



Kuva 147 Tilava kylpyhuone



Kuva 148 Tilava kylpyhuone EVAN

Tilan jakamismahdollisuudet

Tilanjako-ovi mahdollistaa

- WC-tilan sulkemisen erikseen.
- WC-tilan ja suihkutilan yhdistämisen.
- WC-tilan, suihkutilan ja vaatekaapin yhdistämisen.

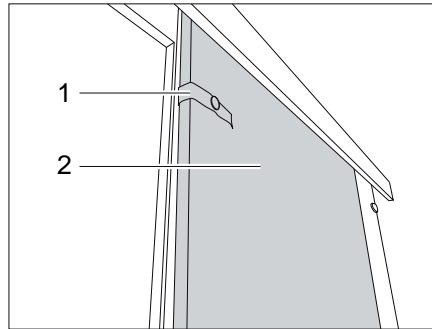
8.19 Makuutilan erotusseinä

Perässä oleva makuutila voidaan erottaa mallista riippuen taiteverholla tai liukuovella.



- ▷ Liukuovet tai taiteverhot voivat iskeytyä hallitsemattomasti kiinni ajon aikana. Seurauksena voi olla esinevaurioita. Avaa makuutilan erotusseinä ennen ajon alkamista ja varmista varmistusnauhalla.

8.19.1 Liukuovi



Kuva 149 Liukuovi

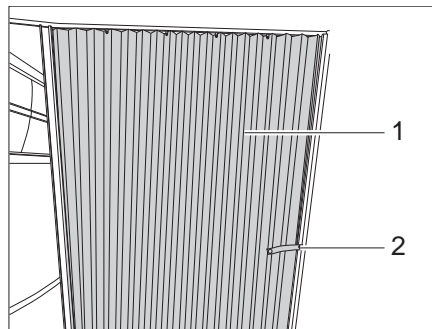
Liukuoven sulkeminen:

- Avaa varmistusnauha (Kuva 149,1).
- Vedä liukuovi (Kuva 149,2) suljettuun asentoon.

Liukuoven avaaminen:

- Vedä liukuovi (Kuva 149,2) avattuun asentoon.
- Kiinnitä liukuovi varmistusnauhalla (Kuva 149,1).

8.19.2 Taiteverho



Kuva 150 Taiteverho

Verhon sulkeminen:

- Avaa varmistusnauha (Kuva 150,2).
- Vedä taiteverho (Kuva 150,1) suljettuun asentoon.

Verhon avaaminen:

- Vedä taiteverho (Kuva 150,1) avattuun asentoon.
- Kiinnitä taiteverho varmistusnauhalla (Kuva 150,2).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ohjeet koskevat yksittäin:

- turvallisuutta
- kaasunkulutusta
- kaasupullojen vaihtamista
- kaasun sulkuventtiilejä
- letkurikkoventtiiliä
- kaasun ulosottoa
- automaattista vaihdinlaitteistoa

Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 11.

9.1 Yleistä



- ▶ Sulje kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili aina ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla tai autotallissa ei mikään ajoneuvon laite saa olla käytössä (esim. lämmitys tai jääkaappi), mikäli sitä käytetään avotulella. Räjähdyksivaara!
- ▶ Jos laitetta käytetään avotulella, sitä ei saa ottaa käyttöön suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Kaasulaitteistoa saa huoltaa ja korjata ja siihen saa tehdä muutoksia ainoastaan alan valtuutettu korjauspiste.
- ▶ Anna valtuutetun korjauspisteen tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa ja muutenkin kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, se on tarkastettava välittömästi valtuutetun alan korjauspisteen toimesta.
- ▶ Myös kaasunpaineensäädin ja poistokaasuputket on tarkastettava. Kaasunpaineensäädin on vaihdettava viimeistään 10 vuoden kuluttua. Toimenpiteiden suorittaminen on ajoneuvon haltijan vastuulla.
- ▶ Kaasulaitteiston vikojen yhteydessä (kaasun hajua, lisääntynyt kaasunkulutus) on olemassa räjähdyksivaara! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovi ja tuuleta hyvin.
- ▶ Kaasulaitteiston vikojen yhteydessä: ei saa tupakoida, ei saa sytyttää avotulta eikä käyttää sähkökytkimiä (valokytkin tms.).
- ▶ Varmista riittävä tuuletus ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukeitintä tai kaasu-uunia lämmitykseen.
- ▶ Jos ajoneuvossa on useampia kaasulaitteita, vaaditaan jokaiselle kaasulaitteelle oma kaasun sulkuventtiili. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, on kyseinen kaasun sulkuventtiili suljettava.
- ▶ Sytytysvarmistimien on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tässä yhteydessä kuuluu napsahdus. Toiminta on tarkastettava aika ajoin.



- ▶ Ajoneuvoon asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu yksinomaan propaanikaasulla, butaanikaasulla tai näiden kaasujen sekoituksella käytettäväksi. Kaasunpaineen säädin ja kaikki ajoneuvoon asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbarin paineella.
- ▶ Propaanikaasu voidaan muuttaa kaasumaiseksi -42 °C:n lämpötilaan asti, butaanikaasu sen sijaan vain 0 °C:seen asti. Tätä alemmissa lämpötiloissa ei ole enää kaasunpaineita. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Tarkista kaasuletkun tiiviys kaasupullon liitoskohdassa säännöllisesti. Kaasuletkussa ei saa olla halkeamia eikä se saa olla huokoinen. Vaihddata kaasuletku valtuutetussa korjaamossa viimeistään 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä. Kaasulaitteiston käyttäjän täytyy panna vaihtaminen toimeen.
- ▶ Kaasupullokotelon on toimintansa ja rakenteensa johdosta ulospäin avoin tila. Älä milloinkaan peitä tai sulje vakiovarustukseen kuuluvaa pakkotulekotelusta. Muussa tapauksessa ulosvirtaavaa kaasua ei saada johdettua ulos.
- ▶ Älä käytä kaasupullokoteloa säilytystilana. On olemassa tulipalon vaara!
- ▶ Varmista, etteivät asiattomat henkilöt pääse käsiksi kaasupullokoteloon. Sulje tästä syystä pääsy koteloon.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin on päästävä käsiksi.
- ▶ Liitä kaasunsyöttöön ainoastaan sellaisia laitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu käytettäväksi 30 mbarin kaasunpaineella.
- ▶ Poistoputki on liitettävä tiiviisti ja tiukasti lämmitykseen ja pakokaasun poistoputkeen. Poistoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä tästä syystä pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumikinokset tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

9.2 Kaasupullot



- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Liitä paineenalennusventtiili tai kaasuletku kaasupulloihin ainoastaan käsin. Älä käytä työkaluja.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä alle 5 °C:een lämpötilassa paineenalennusventtiilin jäänpoistolaitteistoa (Eis-Ex).
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.



- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.



- ▷ Kaasunpaineensäätimen ruuviliitoksissa on vasen kierre.
- ▷ Kaasutoimisia laitteita varten kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Liitä varoventtiilillä varustettu, ei säädettävissä oleva kaasunpaineensäädin suoraan pullon venttiiliin.
- ▷ Kaasunpaineensäädin pienentää kaasupullon kaasunpaineen kaasulaitteiden käyttöpaineeseen sopivaksi.
- ▷ Euroopassa myyvät alan ammattiliikkeet asiaankuuluvia Euro-pullosarjoja kaasupullojen liittämistä varten.
- ▷ Lisätietoa saat jälleenmyyjäkumppaneilta tai huoltopisteestä.

9.3 Kaasunkulutus



- ▷ Seuraavat yksittäisten kaasulaitteiden kaasunkulutusta koskevat tiedot ovat keskimääräisiä ohjearvoja.

Laite	Kaasunkulutus grammaa/tunti
Lämmitin	N. 170 - 490 g/h
Liesi, per keittopiste	N. 140 - 165 g/h
Jääkaappi	N. 18 g/h

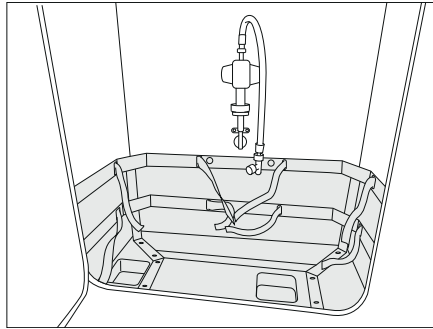
Esimerkki Täysinäinen 11 kg:n kaasupullo riittää:

- Keittää 3 päivää yhtä liekkiä käyttäen,
- Lämmittää 22 tunnin ajan täydellä teholla tai
- Jäähdyttää 25 päivää.

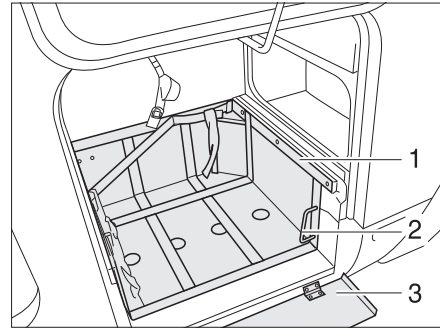
9.4 Kaasupullon vaihto



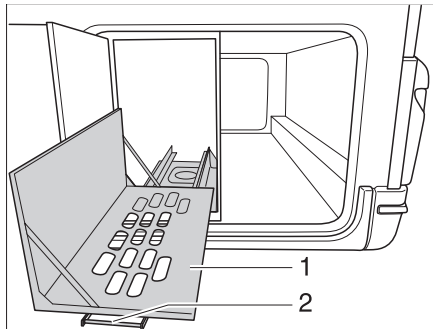
- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulta kaasupullojen vaihtamisen yhteydessä.
- ▶ Tarkasta kaasupullojen vaihtamisen jälkeen, purkautuuko liitântäkohdista kaasua. Suihkuta tätä varten liitântäkohtaan vuodonhakusuihketta. Ainetta myydään alan myymälöissä.



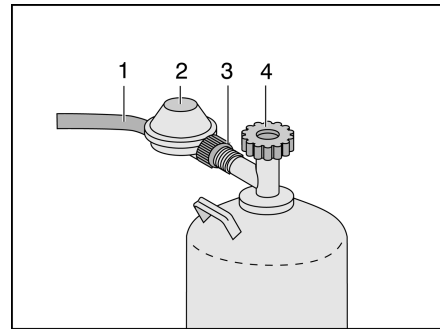
Kuva 151 Kaasupullokotelo



Kuva 152 Kaasupullokotelo ulosvedettävällä kelkalla (versio 1)



Kuva 153 Kaasupullokotelo ulosvedettävällä kelkalla (versio 2)



Kuva 154 Kaasupullon liitântä

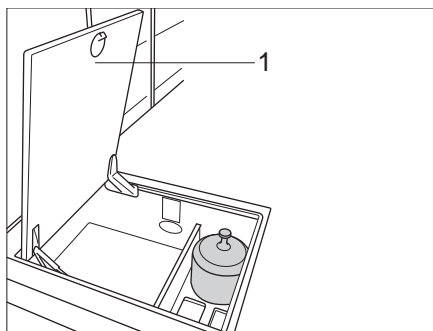
Mallista riippuen kaasupullojen pidike kaasupullokotelossa on ulosvedettävä:

- Avaa kaasupullokotelon ulkoluukku (katso luku Kuva 155).
- Jos suojapelti on, käännä suojapelti (Kuva 152,3) alas.
- Vapauta kelkka (Kuva 152,1) lukituksesta kahvalla (Kuva 152,2).
- Vedä kelkka (Kuva 152,3) ulos vastimeen asti.
- Käännä kahva (Kuva 152,2) takaisin.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili (Kuva 154,4). Huomioi nuolen suunta.
- Pidä kaasunpaineensäätimestä (Kuva 154,2) kiinni ja avaa pyälletty mutteri (Kuva 154,3) (vasen kierre).
- Ota paineenalennusventtiili ja kaasuletku (Kuva 154,1) pois kaasupullosta.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Irrota suojus täydestä kaasupullosta ja aseta se tyhjän kaasupullon päälle.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Aseta kaasunpaineensäädin (Kuva 154,2) ja kaasuletku (Kuva 154,1) kaasupulloon ja kiristä pyälletty mutteri (Kuva 154,3) tiukasti käsin (vasen kierre).
- Vapauta kelkka (Kuva 152,3) lukituksesta kahvalla (Kuva 152,2).

- Työnnä kelkka (Kuva 152,3) sisään vastimeen asti, ja käännä kahva (Kuva 151,2) takaisin.
- Jos suojaletti on, käännä suojaletti (Kuva 152,1) ylös.
- Sulje ulkoluukku (katso luku 8.2).

9.4.1 Ajoneuvon sisällä olevan kaasupullon vaihto

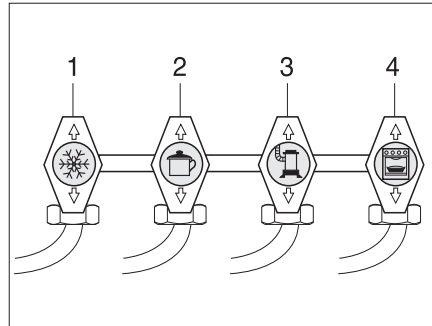
Ajoneuvon varustuksesta riippuen kaasupullokotelo saattaa olla myös ajoneuvon sisäpuolella.



Kuva 155 Kaasun sulkuventtiilien symbolit

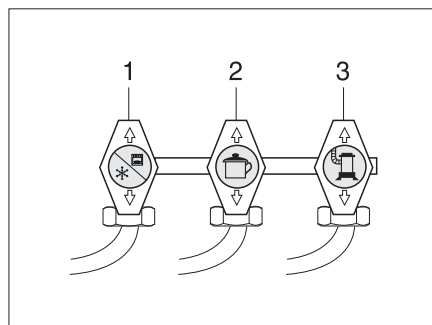
- Avaa ajoneuvon pohjassa oleva luukku (Kuva 155,1).
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili (Kuva 154,4). Huomioi nuolen suunta.
- Pidä kaasunpaineensäätimestä (Kuva 154,2) kiinni ja avaa pyälletty mutteri (Kuva 154,3) (vasen kierre).
- Ota paineenalennusventtiili ja kaasuletku (Kuva 154,1) pois kaasupullosta.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Irrota suojaus täydestä kaasupullosta ja aseta se tyhjän kaasupullon päälle.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Aseta kaasunpaineensäädin (Kuva 154,2) ja kaasuletku (Kuva 154,1) kaasupulloon ja kiristä pyälletty mutteri (Kuva 154,3) tiukasti käsin (vasen kierre).
- Sulje ajoneuvon pohjassa oleva luukku (Kuva 155,1).

9.5 Kaasun sulkuventtiilit



- 1 Jääkaappi
- 2 Liesi
- 3 Lämmitin/kuumavesiboileri
- 4 Uuni

Kuva 156 Kaasun sulkuventtiilien symbolit



- 1 Jääkaappi/uuni
- 2 Liesi
- 3 Lämmitin/kuumavesiboileri

Kuva 157 Kaasun sulkuventtiilien symbolit, vaihtoehtoiset

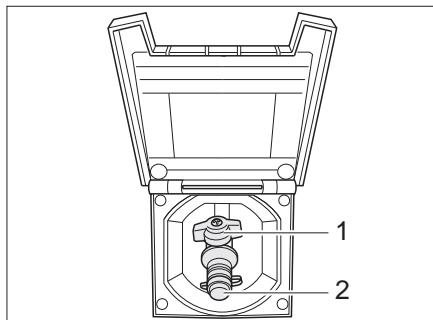
Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 156) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit sijaitsevat keittiön etuseinässä.

9.6 Kaasun ulosotto



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettut käytettäväksi 30 mbar käyttöpaineella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiilin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjauksessa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 158 Kaasun ulosotto, kaasun sulkuventtiili kiinni

Kaasun ulosotto (Kuva 158) on mallista riippuen ajoneuvon perässä tai sen vasemmalla tai oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liitântäkohtaan (Kuva 158,2).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 158,1).

9.7 Vaihdinlaitteisto DuoControl CS

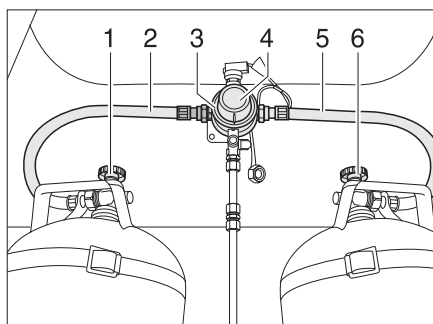


- ▶ Älä käytä vaihtolaitteistoa suljetuissa tiloissa.
- ▶ Kaasulaitteistoa saa käyttää ajon aikana ainoastaan Crash-anturin ja soveltuvien letkurikkoventtiileillä varustettujen suurpaineletkujen kanssa. Räjähdysvaara!
- ▶ Huomioi lisäksi yksittäisissä maissa voimassa olevat määräykset!

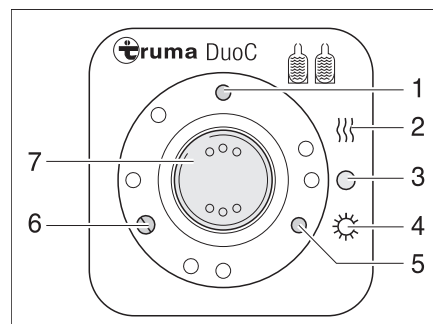


- ▶ Jos ajoneuvo on varustettu DT-sarjan paneelilla ja vaihtolaitteistoa käytetään tästä paneelista, säätöyksikköä ei tarvita.
- ▶ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

DuoControl on kaksipullolaitteistoon tarkoitettu automaattinen vaihdinlaitteisto, jossa on etänäyttö. DuoControl-vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullostä varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käyttökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. DuoControl-vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.



Kuva 159 DuoControl-vaihdinlaitteisto



Kuva 160 Säätöyksikkö

- Laitteiston rakenne** DuoControl-vaihdinlaitteisto muodostuu vaihtuventtiilistä (Kuva 159,3) ja säätöyksiköstä (Kuva 160). Vaihtuventtiili on asennettu kaasuletkujen (Kuva 159,2 ja 5) väliin. Vaihtuventtiilin kääntönupilla (Kuva 159,4) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpullona ja kumpaa varapullona.
- Vaihtuventtiili on varustettu säätimen jäänpoistolaitteistolla EisEx. Näin talvella vältetään kaasulaitteistohäiriöitä.
- Säätöyksiköstä (Kuva 160) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 159,1 ja 6) täytyy avata käsin.
- Vaihtuventtiili takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Säätöyksikön kaksi merkkivaloa ilmaisevat käyttöpullon täyttöasteen. Kun vihreä merkkivalo (Kuva 160,6) palaa, käyttöpullo on täynnä. Kun punainen merkkivalo (Kuva 160,5) palaa, käyttöpullo on tyhjä. Kaasunsyöttö tapahtuu tällöin varapullosta.
- Käyttötavat** DuoControl-säätöyksiköllä on kaksi käyttötapaa:
- Talvikäyttö "Etänäyttö päällä ja lämmitys"
 - Kesäkäyttö "Etänäyttö päällä"
- Käyttöönotto:**
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 159,1 ja 6).
 - Valitse vaihtuventtiilin (Kuva 159,3) kääntönupilla (Kuva 159,4) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo).
 - Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
 - Kytke DuoControl-vaihdinlaitteisto säätöyksiköstä (Kuva 160) päälle.
 - Paina sitä varten vipukytkintä (Kuva 160,7) talvikäytölle "Etänäyttö päällä ja lämmitys" (Kuva 160,2) tai kesäkäytölle "Etänäyttö päällä" (Kuva 160,4). Vaihtuventtiili on nyt ilmattu. Keltainen merkkivalo (Kuva 160,1) palaa valittaessa talvikäyttö ja säätimen jäänpoistolaitteiston ollessa päällekytkettynä.
- Kytkeminen pois päältä:**
- Aseta vipukytkin (Kuva 160,7) asentoon "O" (Kuva 160,3). Merkkivalo (Kuva 160,1) sammuu.
 - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 159,1 ja 6).
- Etänäyttö** Säätöyksikön merkkivalot (Kuva 160,5 ja 6) ilmaisevat ajoneuvon sisällä, onko käyttöpullo käyttövalmis.
- Kaasupullon vaihto** Kun vihreä merkkivalo (Kuva 160,6) sammuu käytön aikana ja punainen merkkivalo (Kuva 160,5) syttyy palamaan, käyttöpulloksi valittu kaasupullo on tyhjä ja se on vaihdettava. Varapullo syöttää edelleen kaasua kaasulaitteille.



▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulta kaasupullojen vaihtamisen yhteydessä.

- Kaasupullon vaihto:**
- Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
 - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
 - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Käännä vaihtuventtiilin kääntönuppiä puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

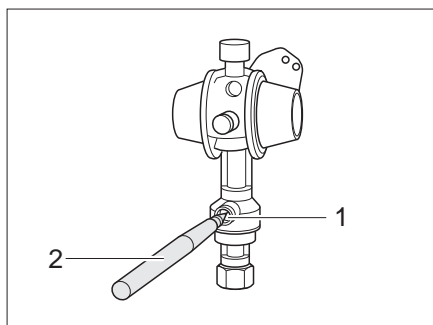
- Paina suurpaineletkussa olevaa letkurikkoventtiilin nappia venttiilin aktivoimiseksi.
- Paina tarvittaessa Crash-anturin palautusnappia.

Crash-anturi

Crash-anturi suojaa, jos kaasua pääsee ulos tahattomasti. Kaasunsyöttö katkeaa automaattisesti onnettomuustilanteessa (törmäysnopeuden ollessa noin 15 km/h tai enemmän) tai jos ajoneuvo kallistuu liikaa.



- ▷ Asuinosan lämmitystä käyttää ajon aikana ainoastaan, jos ajoneuvossa on Crash-anturi ja soveltuvat, letkurikkoventtiilillä varustetut, suurpaineletkut.
- ▷ Huomioi lisäksi yksittäisissä maissa voimassa olevat määräykset ja valmistajan käyttöohje.



Kuva 161 Crash-anturi

Jos Crash-anturi on lauennut, sen varmistus on poistettava manuaalisesti.

Varmistuksen poisto:

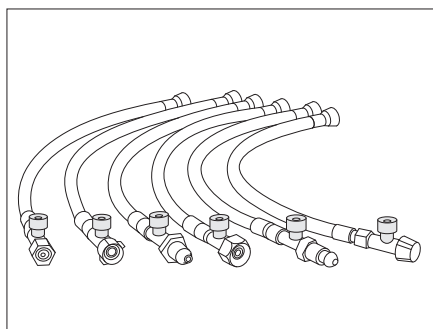
- Paina varmistuksen poistopainiketta (Kuva 161,1) kynällä (Kuva 161,2) useamman sekunnin ajan.

Letkurikkoventtiili

Letkurikkoventtiili suojaa kaasun ulospurkautumiselta suurpaineletkun vikojen tai irtoamisen yhteydessä.



- ▷ Käytä sopivaa letkurikkoventtiilillä ja kaasupullojen maakohtaisella liitännällä varustettua suurpaineletkua.



Kuva 162 Letkurikkoventtiilillä varustetut suurpaineletkut (maakohtaiset versiot)

Letkurikkoventtiili on aktivoitava kaasupullon vaihtamisen jälkeen.

Aktivointi:

- Paina suurpaineletkun (Kuva 162) vihreää nappia voimakkaasti.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Ohjeet koskevat yksittäin:

- turvallisuutta
- akun ammattitermejä koskevia selityksiä
- 12 V:n jännitepiiriä
- asunto-osan akkua
- akkujen latausta
- vaihtosuuntainta
- lisälatauslaitetta
- sähkö- ja elektroniikkayksikköä
- paneelia
- 230 V:n ajoneuvoverkkoa
- liitäntää 230 V:n syöttöön
- sulakejärjestystä

Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 11.

10.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvoon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "E1"-tarkastus.
- ▶ Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektroniikka vaurioituu.

Ajoneuvo on turvallinen oleskelupaikka ukonilman aikana (Faradayn häkki). Irrota kuitenkin varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojelemiseksi.

10.2 Käsitteet

Lepojännite

Lepojännitteellä tarkoitetaan akun jännitettä lepotilassa, ts. kun siitä ei oteta virtaa, eikä sitä ladata.

Lepovirta

Tietyt sähkölaitteet, kuten kello ja merkkivalot, tarvitsevat jatkuvasti virtaa. Tästä syystä niitä kutsutaankin hiljaisiksi kulutuslaitteiksi. Lepovirta virtaa myös 12 V:n syötön ollessa kytkettynä pois päältä.

Syväpurkautuminen

Akun syväpurkautuminen uhkaa, jos akun varaus purkautuu täydellisesti päällekytkettyjen kulutuslaitteiden ja lepovirran johdosta.



- ▶ **Syväpurkautuminen vahingoittaa akkua, lataa akku välittömästi uudelleen.**

Kapasiteetti Kapasiteetiksi kutsutaan sitä virtamäärää, jonka akku kykenee tallentamaan. Akun kapasiteetti ilmaistaan ampeeritunteina (Ah). Jos akun kapasiteetti on 80 Ah, akku pystyy luovuttamaan 80 tunnin ajan 1 A:n tai 40 tunnin ajan 2 :n suuruisen virran.

Ulkoiset vaikutukset, kuten lämpötila ja virranotto, muuttavat akun tallennuskykyä.

Ilmoitettu nimelliskapasiteetti ei ole sama asia kuin akun todellinen käytettävissä oleva kapasiteetti. Todellinen käytettävissä oleva kapasiteetti on pienempi kuin nimelliskapasiteetti.

10.3 12 V:n jännitepiiri



- ▷ Irrottaaksesi **kaikki** 12 V:n sähkökuluttajat jännitesyötöstä irrota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Mallista riippuen käytä sitä varten sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkintä tai erota akku paneelista.
- ▷ Ohjaamon radiolaitte ja seisontalämmitin on liitetty tehtaalla asunto-osan akkuun erillisen sulakkeen kautta. Jos asunto-osan akku on irrotettu sähkö- ja elektroniikkayksiköstä akkuvirran katkaisimella tai paneelin akkuerotin on irrotettu ajoneuvoverkosta, nämä laitteet pysyvät käyttövalmiina.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

Lämmityskäytössä kiertoilmapuhallin kytketään päälle ja pois päältä termostaattiohjauksella. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua erittäin kovasti, jos 230 V:n syöttöä ei ole liitetty.

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua.

12 V:n syöttö voidaan katkaista paneelista 12 V:n pääkytkimellä. Mallista riippuen lämmitys, perusvalaistus/astinlauta ja vara 4 tai vain sähköisesti toimiva astinlauta jäävät edelleen toimintakuntoon. Jääkaappia on mahdollista käyttää 12 V:lla vain ajoneuvon moottorin ollessa käynnissä. Tällä vältetään asunto-osan akun nopea purkautuminen.

10.3.1 Asunto-osan akku



- ▶ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpiävät ladattaessa liikaa. Räjähdyksivaara!
- ▶ 12 V:n ajoneuvoverkkoon voidaan liittää ainoastaan laitteita, joiden teho on korkeintaan 10 A. Tulipalon vaara!



- ▷ Käytä asunto-osan akun lataamiseen sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulia. Käytä erillisessä latauksessa säädelyä latauslaitetta, joka sopii akkutyypille ja asunto-osan akkujen kapasiteetille.
- ▷ Aloita matka ainoastaan asunto-osan akun ollessa täyteenladattu. Lataa tästä syystä asunto-osan akkua vähintään 24 tuntia ennen matkan alkamista.
- ▷ Käytä matkoilla kaikki tilaisuudet hyväksesi asunto-osan akun lataamiseksi.

Sähkölaitteisto



- ▷ Lataa matkan jälkeen asunto-osan akkua vähintään 24 tuntia.
- ▷ Lataa akkua vähintään 24 tuntia ennen väliaikaista käytöstä poistamista, pidemmän käytöstä poistamisen yhteydessä 48 tuntia.
- ▷ Katkaise virtapiiri yli 24 tuntia kestävien seisokkien ajaksi.
- ▷ Irrota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta pidemmän käytöstä poistamisen yhteydessä (2 viikkoa tai enemmän) ja lataa akkua säännöllisesti (vähintään 12 viikon välein 24 tunnin ajan).
- ▷ Säilytä ladattua akkua talvella viileässä paikassa pakkaselta suojattuna ja lataa sitä 12 viikon välein.
- ▷ Vaihtaessasi asunto-osan akun käytä ainoastaan saman tyyppin akkuja.
- ▷ Kytke ajoneuvon moottori, 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö ja kaikki sähkölaitteet pois päältä ennen akun liittämistä ja irrottamista. Oikosulun vaara!
- ▷ Älä käynnistä sytytystä käynnistysakun tai asunto-osan akun ollessa irrotettuna. Oikosulun vaara!
- ▷ Huomioi akun valmistajan huolto-ohjeet ja käyttöohje.



- ▷ Akku on huoltovapaa. Huoltovapaa tarkoittaa:
- ▷ Happomäärää ei tarvitse tarkastaa.
- ▷ Akun napoja ei tarvitse rasvata.
- ▷ Tislattua vettä ei tarvitse lisätä.
- ▷ **Myös huoltovapaa akku on ladattava silloin tällöin hitaasti erityisellä latauslaitteella.**

Asennuspaikka

Asunto-osan akku on mallista riippuen kuljettajan istuimen alla, apuohjaajan istuimen alla tai istuinpenkissä apuohjaajan istuimen takana.

Purkaminen

Osa sähkönkuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Syväpurkautuminen vaurioittaa akkua.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu lämpötilasta. 20 - 25 °C:n lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa: 35 °C:n lämpötilassa purkautumisaste on noin 20 % kokonaistehosta/kk.

Akun kapasiteetti heikkenee ulkolämpötilojen ollessa alhaiset.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkönkuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiilin, latauslaitteen, aurinkokennon varaus-säätimen, paneelin tai vastaavien kaltaiset sähkölaitteet käyttävät n. 20 mA - 65 mA virtaa akun kapasiteetista, vaikka 12 V:n pääkytkin olisikin kytkettynä pois päältä. Erotä tästä syystä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan.
- ▷ Autoradion ja navigointilaitteen kaltaisia sähkölaitteita ei tule pitää pidempää aikaa valmiustilassa. Kytke autoradion kytkin asentoon "0". Navigointilaitte voidaan kytkeä pois päältä suoraan laitteesta olevasta kytkimestä. Huomioi myös laitteiden käyttöohjeissa olevat mallikohtaiset tiedot.

Toinen asunto-osan akku

Mallista riippuen voidaan asentaa toinen asunto-osan akku käytettävissä olevan akkukapasiteetin suurentamiseksi.



- ▷ Akkulaitteistolle tehtävät muutostyöt on jätettävä aina valtuutetun jälleennyönnön suorittaviksi.
- ▷ Asennettaessa toinen asunto-osan akku on molempien käytettyjen akkujen oltava samalta valmistajalta sekä tyyppiltään ja iältään samalaiset.
- ▷ Myös latausajat pidentyvät vastaavasti asennettaessa toinen akku tai suuremman kapasiteetin omaava akkumalli (esim. kaksinkertainen latausaika toisen akun asentamisen yhteydessä).

10.4 Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku

- ▶ Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä vähäistäkin kosketusta ihon tai silmien kanssa.
- ▶ Ladattaessa akkua erillisellä latauslaitteella syntyy räjähdysvaara. Lataa akku vain hyvin tuuletetuissa tiloissa ja kaukana avotulesta ja mahdollisista kipinälähteistä.
- ▶ Ota akku aina pois ajoneuvosta asunto-osan akun tai käynnistysakun lataamiseksi ulkoisella latauslaitteella.



- ▷ Älä liitä akkujohdojen napaisuutta väärin.
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara!
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Tarkasta ennen akkujen lataamista, että erillinen latauslaite on sallittu tälle akkutyypille.
- ▷ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja latauslaitteen käyttöohjetta.
- ▷ Asunto-osan akku vaurioituu yllilatauksessa korjauskelvottomaksi.

Käynnistysakku voidaan ladata täyteen vain erillisellä latauslaitteella. Kun virta otetaan 230 V:n syötöstä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii ainoastaan käynnistysakun kunnossapitovaruudesta. Käynnistysakku ei lataudu täyteen varaustilaan myöskään ajon aikana, ts. laturin toimiessa.

10.4.1 Lataaminen 230 V:n syötön avulla

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat automaattisesti sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Yllilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

10.4.2 Lataaminen ajoneuvon moottorin avulla

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Suurimman osan latauksesta saa käynnistysakku. Asunto-osan akkua ei voida ladata täydellisesti ajon aikana. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

10.4.3 Lataus erillisellä latauslaitteella

Menettele seuraavasti, kun ryhdyt lataamaan asunto-osan akkua tai käynnistysakkua erillisellä latauslaitteella:

- Sammuta ajoneuvon moottori.
- Kytke 12 V:n pääkytkin paneelissa pois. Merkkivalo sammuu.
- Erotta asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta.
- Vedä verkkopistoke irti sähkö- ja elektroniikkayksiköstä.
- Kytke kaikki kaasulaitteet pois päältä, sulje kaikkien laitteiden kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili.
- Kun kaapelit kytketään irti akun navoilta, on olemassa oikosulkuvaara. Sen vuoksi on asunto-osan akun tai käynnistysakun miinuskaapeli kytkettävä aina ensin irti ja vasta sitten pluskaapeli.
- Ota asunto-osan akku tai käynnistysakku pois ajoneuvosta.
- Tarkista, että erillinen latauslaite on kytketty pois päältä.
- Liitä sitten ulkoinen latauslaite asunto-osan akkuun tai käynnistysakkuun. Huomioi navat: Liitä ensin navan pinne "+" akun plusnapaan ja liitä seuraavaksi navan pinne "-" akun miinusnapaan.
- Kytke sitten latauslaite päälle.
- Tiedot akun varausajasta saat latauslaitteen käyttöohjeesta.
- Katso akun voimakkuutta koskevat tiedot akun merkinnöistä.
- Irrota ulkoinen latauslaite päinvastaisessa järjestyksessä.

10.5 Vaihtosuuntain



- ▷ Älä peitä tuuletusaukkoja. Ylikuumenemisen vaara!

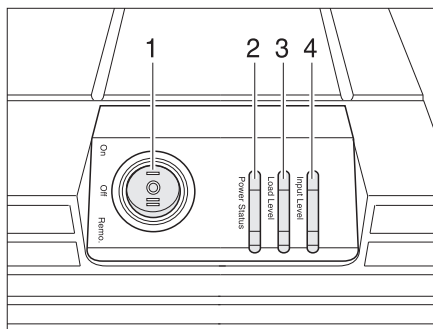


- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

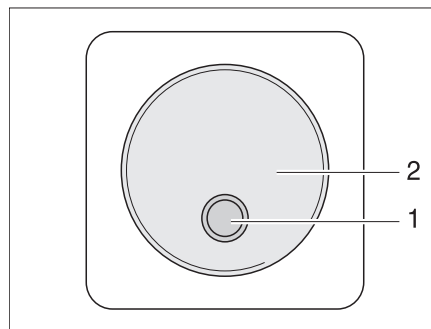
Ajoneuvoon on asennettu mallista riippuen vaihtosuuntain.

Vaihtosuuntain syöttää jännitteen 230 V:n pistorasioihin. Jos ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön, liitetty akku huolehtii jännitteensyötöstä.

Akun energiavarasto on rajallinen. Älä käytä tästä syystä sähkölaitteita pidempää aikaa ilman 230 V:n virransyöttöä.



Kuva 163 Näytöt ja käyttölaitteet



Kuva 164 Ulkoinen kytkin

Vaihtosuuntaimen voi kytkeä kahteen eri käyttötilaan pääkytkimen (Kuva 163,1) avulla:

- I "On" = Laite on jatkuvasti kytkettynä päälle.
- II "Remo." = Laite voidaan kytkeä päälle ja pois päältä ulkoisesta kytkimestä (Kuva 164,1).

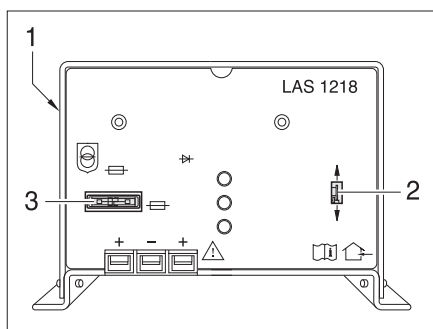
Vaihtosuuntaimen LEDit ilmaisevat toimintatilan "Power Status" (Kuva 163,2), tehotason "Load Level" (Kuva 163,3) ja jännitetason "Input Level" (Kuva 163,4).

Vaihtosuuntaimen (Kuva 164) ulkoinen kytkin sijaitsee ajoneuvon sisäosassa, esimerkiksi sisääntuloalueella. Kytkimessä on teksti "Wechselrichter" (Vaihtosuuntain). LED (Kuva 164,1) ilmaisee vaihtosuuntaimen toimintatilan.

10.6 Lisälatauslaite



- ▷ Älä peitä tuuletusaukkoja. Ylikuumenemisen vaara!



Kuva 165 Lisälatauslaite

- 1 Verkkokatkaisin (laitteen takasivulla)
- 2 Kytkin, akun valinta ("Blei-Säure/Blei-Gel" (lyijy-happo/lyijy-geeli))
- 3 Sulake

Lisälatauslaite (Kuva 165) tukee sähkö- ja elektroniikkayksikköä lataamisessa. Älä kytke lisälatauslaitetta tästä syystä pois päältä.

Asennuspaikka

Lisälatauslaite on asennettu sähkö- ja elektroniikkayksikön viereen.

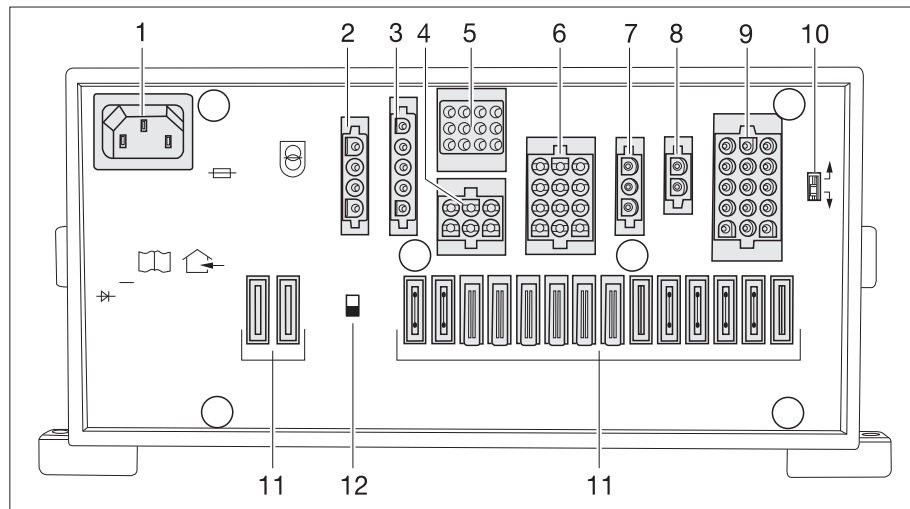
10.7 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99 / EBL 119)



▷ Älä peitä tuuletusaukkoja. Ylikuumentumisen vaara!



▷ Mallista riippuen kaikki sulakepaikat eivät ole täytetyt.
▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 166 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99)

- 1 Verkkopistorasia 230 V-
 - 2 Ulosotto: Ryhmä 1 - Jääkaappi
 - 3 Tulo: Ryhmä 2 - Ohjausjohtimet, laturi D+
 - 4 Ulosotto: Ryhmä 4 - Lämmitys, varmuus-/vedenpoistoventtiili, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella), astinlauta
 - 5 Ulosotto: Ryhmä 3 - Paneeli
 - 6 Ulosotto: Ryhmä 5 - Aurinkokennon näyttö bordcontrol-taulussa (mikäli asennettu), vara 2, vara 3, vara 4
 - 7 Ulosotto: Ryhmä 6 - Aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
 - 8 Ulosotto: Ryhmä 7 - Lisälatauslaite
 - 9 Ulosotto: Ryhmä 8 - Kuluttajapiiri 1, kuluttajapiiri 2, TV, vesipumppu, vara 1, vara 5, vara 6
 - 10 Akun valitsin (lyijy-happo/lyijy-geeli/AGM)
 - 11 Sulakkeet
 - 12 Akkuvirran katkaisin (akku päälle/pois)
- * vain sähkö- ja elektroniikkayksikössä EBL 119

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitojännitteen.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaus-säädintä ja lisälaturia sekä ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakkua.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa.

Jos sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, sisäänrakennettu latauslaite pienentää latausvirtaa. Näin latauslaite suojaa itseään ylikuumentumiselta. Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, esim. jos tyhjää asunto-osan akkua ladataan, tämän lisäksi kytketään sähkölaitteita päälle ja ympäristön lämpötilat ovat korkeat.

Asennuspaikka Mallista riippuen sähkö- ja elektroniikkayksikkö on istuinkonsolissa kuljettajan istuimen tai apuohjaajan istuimen alla.

10.7.1 Akkuvirran katkaisin



- ▷ Akkuvirran katkaisin erottaa kaikki sähkö- ja elektroniikkayksikköön liitetyt kulutuslaitteet 12 V:n verkosta.
- ▷ Kun akkuvirran katkaisin on kytketty uudelleen päälle: ota perusvalo (sisääntulon valaistus), astinlauta, lämmitys ja vara 4 uudelleen käyttöön (mallista riippuen). Kytke tätä varten 12 V:n pääkytkin päälle hetkeksi. Tämä koskee myös tilannetta, jossa asunto-osan akku on irrotettu ja liitetty uudelleen.

Akkuvirran katkaisin kytkee asunto-osan kaikki 12 V:n laitteet pois, myös varmuus-/vedenpoistovenkkiin. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentymisen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö voi edelleen varata akkuja, myös kun akkuvirran katkaisin on kytketty pois päältä.

Päälle-/poiskytkeminen:

- Paina akkuvirran katkaisinta ylhäältä: Akku päälle.
- Paina akkuvirran katkaisinta alhaalta: Akku pois päältä.

10.7.2 Akunvalintakytkin



▶ Jos akunvalintakytkin on asetettu väärin, saattaa muodostua räjähdyskaasua. Räjähdyksivaara!



- ▷ Akun valintakytkimen väärä asento vaurioittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Älä muuta akun valintakytkimen valmistajan toimesta tehtyjä asetuksia.

Akun valintakytkimen avulla voidaan sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli asettaa vastaamaan ajoneuvoon asennetun asunto-osan akun tyyppiä ("lyijy-geeli", "lyijy-happo" tai AGM*) (* vain mallissa EBL 119).

10.7.3 Akun valvonta



- ▷ **Purkautunut asunto-osan akku on ladattava mahdollisimman nopeasti jälleen täydellisesti.**

Sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta valvoo asunto-osan akun jännitettä.

Jos akkujännite putoaa alle 10,5 V:n, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita ei välttämättä tarvita, pois päältä vastaavasta kytkimestä.
- Mikäli tarpeen kytke 12 V:n pääkatkaisijalla 12 V:n syöttö takaisin päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä on kuitenkin vain mahdollista, mikäli akun jännite on yli 11 V. Jos jännite on tätä alhaisempi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta, kun asunto-osan akku on ladattu.

10.7.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Suurimman osan latauksesta saa käynnistysakku. Asunto-osan akkua ei voida ladata täydellisesti ajon aikana. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat automaattisesti sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

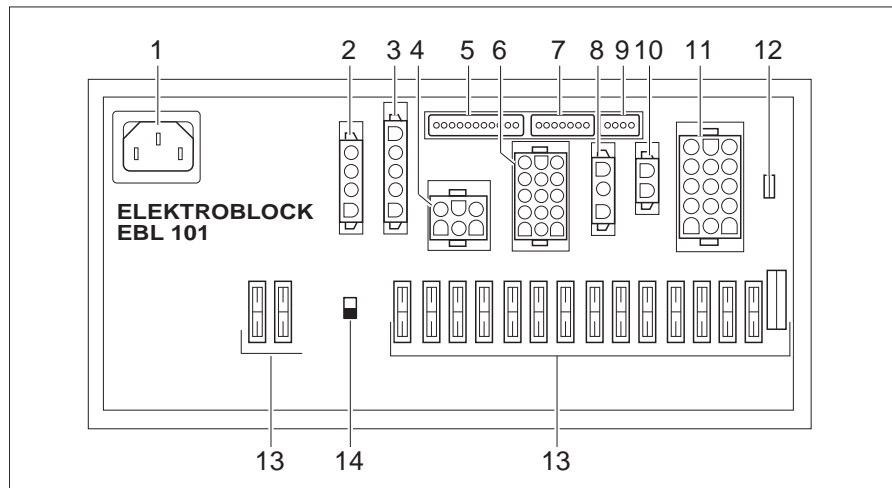
10.8 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 101 / EBL 102)



▷ Älä peitä tuuletusaukkoja. Ylikuumentumisen vaara!



▷ Mallista riippuen kaikki sulakepaikat eivät ole täytetyt.
▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 167 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 101)

- 1 Verkkopistorasia 230 V-
 - 2 Liitännät ryhmä 1: Jääkaappi
 - 3 Liitännät ryhmä 2: Laturi D+, anturi-/ohjausjohtimet, jääkaapin virtasyöttö
 - 4 Liitännät ryhmä 4: Lämmitys, varmuus-/vedenpoistiventtiili, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella), astinlauta
 - 5 Liitännät ryhmä 3: Paneeli
 - 6 Liitännät ryhmä 5: Vara 2, vara 3, vara 4
 - 7 Liitännät ryhmä 9: Paneeli
 - 8 Liitännät ryhmä 6: Aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
 - 9 Liitännät ryhmä 10: Aurinkokennon näyttö bordcontrol-taulussa (mikäli asennettu)
 - 10 Liitännät ryhmä 7: Lisälatauslaite
 - 11 Liitännät ryhmä 8: Kuluttajapiiri 1, kuluttajapiiri 2, TV, vesipumppu, vara 1, vara 5, vara 6
 - 12 Akun valitsin (lyijy-happo/lyijy-geeli/AGM*)
 - 13 Sulakkeet
 - 14 Akkuvirran katkaisin: Akku päälle/pois
- * vain sähkö- ja elektroniikkayksikössä EBL 102

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitotiedon.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaus-säädintä ja lisälaturia sekä ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakkua.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa.

Jos sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, sisäänrakennettu latauslaite pienentää latausvirtaa. Näin latauslaite suojaa itseään ylikuumentumiselta. Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, esim. jos tyhjää asunto-osan akkua ladataan, tämän lisäksi kytketään sähkölaitteita päälle ja ympäristön lämpötilat ovat korkeat.

Asennuspaikka

Mallista riippuen sähkö- ja elektroniikkayksikkö (Kuva 167) on istuinkonsolissa kuljettajan istuimen tai apuohjaajan istuimen alla.

10.8.1 Akkuvirran katkaisin



- ▷ Akkuvirran katkaisin erottaa kaikki sähkö- ja elektroniikkayksikköön liitetyt kulutuslaitteet 12 V:n verkosta.
- ▷ Kun akkuvirran katkaisin on kytketty uudelleen päälle: ota perusvalo (sisääntulon valaistus), astinlauta, lämmitys ja vara 4 uudelleen käyttöön (mallista riippuen). Kytke tätä varten 12 V:n pääkytkin päälle hetkeksi. Tämä koskee myös tilannetta, jossa asunto-osan akku on irrotettu ja liitetty uudelleen.

Akkuvirran katkaisin kytkee asunto-osan kaikki 12 V:n laitteet pois päältä. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentyminen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö voi edelleen varata akkuja, myös kun akkuvirran katkaisin on kytketty pois päältä.

Päälle-/poiskytkeminen:

- Paina akkuvirran katkaisinta ylhäältä: Akku päälle.
- Paina akkuvirran katkaisinta alhaalta: Akku pois päältä.

10.8.2 Akunvalintakytkin



- ▶ Jos akunvalintakytkin on asetettu väärin, saattaa muodostua räjähdysvaara!



- ▷ Akun valintakytkimen väärä asento vaurioittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Älä muuta akun valintakytkimen valmistajan toimesta tehtyjä asetuksia.

Akun valintakytkimen avulla voidaan sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli asettaa vastaamaan ajoneuvoon asennetun asunto-osan akun tyyppiä ("lyijy-geeli", "lyijy-happo" tai AGM*) (* vain mallissa EBL 102).

10.8.3 Akun valvonta



- ▷ Purkautunut asunto-osan akku on ladattava mahdollisimman nopeasti jälleen täydellisesti.

Sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta valvoo asunto-osan akun jännitettä.

Jos akkujännite putoaa alle 10,5 V:n, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita ei välttämättä tarvita, pois päältä vastaavasta kytkimestä.
- Mikäli tarpeen kytke 12 V:n pääkatkaisijalla 12 V:n syöttö takaisin päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä on kuitenkin vain mahdollista, mikäli akun jännite on yli 11 V. Jos jännite on tätä alhaisempi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta, kun asunto-osan akku on ladattu.

10.8.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Suurimman osan latauksesta saa käynnistysakku. Asunto-osan akkua ei voida ladata täydellisesti ajon aikana. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelistä.

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat automaattisesti sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

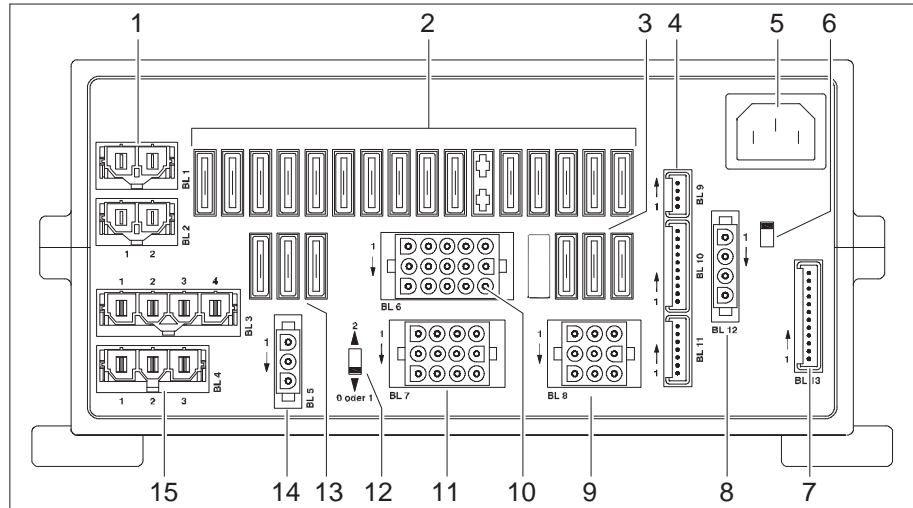
10.9 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 220 / EBL 223)



▷ Älä peitä tuuletusaukkoja. Ylikuumentumisen vaara!



▷ Mallista riippuen kaikki sulakepaikat eivät ole täytetyt.
▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 168 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 220)

- 1 Liitännät, yksikkö 1 ja 2: Lisälatauslaite
- 2 Sulakkeet
- 3 Sulakkeet
- 4 Liitännät ryhmä 9: Aurinkokennosäädin (mikäli olemassa), vain LRS
Liitännät ryhmä 10: Pääliitännät
Liitännät ryhmä 11: ST-paneeli
- 5 Verkkopistorasia 230 V~
- 6 Akkuvirran katkaisin: Akku päälle/pois 4
- 7 Liitännät ryhmä 13: DT/LT-paneeli
- 8 Liitännät ryhmä 12: Asunto-osan akkuanturi, D+
- 9 Liitännät ryhmä 8: Jäätymissuojaventtiili, kaasuhälytys, astinlauta, TV, antenni
- 10 Liitännät ryhmä 6: Lämmitys, vara 1, vara 2, kulutuspiiri 1, kulutuspiiri 2, kulutuspiiri 3, pumppu, D+
- 11 Liitännät ryhmä 7: Markiisi, D+, kulutuspiiri 4, kulutuspiiri 5, säiliölämmitys, etuteltan valo
- 12 Kytkin: Lisälaitteiden lukumäärä
- 13 Sulakkeet
- 14 Akkuvirran katkaisin: Aurinkokennosäädin (mikäli olemassa), vain LR
- 15 Liitännät ryhmä 4
Liitännät ryhmä 3: Jääkaappi, sisääntaitettava vuode

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitojännitteen.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaus-säädintä ja lisälaturia sekä ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakkua.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa. Jos sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, sisäänrakennettu latauslaite pienentää latausvirtaa. Näin latauslaite suojaa itseään ylikuumentumiselta. Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on voimakkaasti kuormittunut, esim. jos tyhjää asunto-osan akkua ladataan, tämän lisäksi kytketään sähkölaitteita päälle ja ympäristön lämpötilat ovat korkeat.

Asennuspaikka Mallista riippuen sähkö- ja elektroniikkayksikkö (Kuva 167) on istuinkonsolissa kuljettajan istuimen tai apuohjaajan istuimen alla.

10.9.1 Akkuvirran katkaisin



- ▷ Akkuvirran katkaisin erottaa kaikki sähkö- ja elektroniikkayksikköön liitetyt kulutuslaitteet 12 V:n verkosta.
- ▷ Kun akkuvirran katkaisin on kytketty uudelleen päälle: ota perusvalo (sisääntulon valaistus), astinlauta, lämmitys ja vara 4 uudelleen käyttöön (mallista riippuen). Kytke tätä varten 12 V:n pääkytkin päälle hetkeksi. Tämä koskee myös tilannetta, jossa asunto-osan akku on irrotettu ja liitetty uudelleen.

Akkuvirran katkaisin kytkee asunto-osan kaikki 12 V:n laitteet pois päältä. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentymisen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö voi edelleen varata akkuja, myös kun akkuvirran katkaisin on kytketty pois päältä.

Päälle-/poiskytkeminen:

- Paina akkuvirran katkaisinta ylhäältä: Akku päälle.
- Paina akkuvirran katkaisinta alhaalta: Akku pois päältä.

10.9.2 Akunvalintakytkin



▶ Jos akunvalintakytkin on asetettu väärin, saattaa muodostua räjähdysvaara.



- ▷ Akun valintakytkimen väärä asento vaurioittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Älä muuta akun valintakytkimen valmistajan toimesta tehtyjä asetuksia.

Akun valintakytkimen avulla voidaan sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli asettaa vastaamaan ajoneuvoon asennetun asunto-osan akun tyyppiä ("lyijy-geeli", "lyijy-happo" tai AGM*) (* vain mallissa EBL 223).

10.9.3 Akun valvonta



- ▷ Purkautunut asunto-osan akku on ladattava mahdollisimman nopeasti jälleen täydellisesti.

Sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta valvoo asunto-osan akun jännitettä.

Jos akkujännite putoaa alle 10,5 V:n, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita ei välttämättä tarvita, pois päältä vastaavasta kytkimestä.
- Mikäli tarpeen kytke 12 V:n pääkatkaisijalla 12 V:n syöttö takaisin päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä on kuitenkin vain mahdollista, mikäli akun jännite on yli 11 V. Jos jännite on tätä alhaisempi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta, kun asunto-osan akku on ladattu.

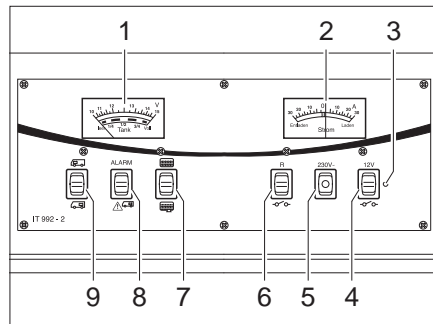
10.9.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Suurimman osan latauksesta saa käynnistysakku. Asunto-osan akkua ei voida ladata täydellisesti ajon aikana. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat automaattisesti sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

10.10 Paneeli IT 992



Kuva 169 Paneeli IT 992

- 1 Näyttölaite V/säiliö
- 2 Näyttölaite virta
- 3 12 V:n merkkivalo
- 4 12 V:n pääkytkin
- 5 230 V:n merkkivalo
- 6 Varatoimintojen vipukytkin
- 7 Vesi- ja jätevesisäiliön täyttömäärän tarkistuskytkin
- 8 Asunto-osan akun varoitusvalo ALARM (HÄLYTYS)
- 9 Asunto-osan akun ja käynnistysakun jännitteen vipukytkin

10.10.1 Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön

Akkujännite Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännitteen.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 169,1): ylempää asteikkoa. Näyttölaite valaistetaan automaattisesti heti, kun jotakin kytkintä painetaan.

- Näytöt:
- Paina vipukytkintä (Kuva 169,9) ylhäältä "🔋": Käynnistysakun jännitelukema tulee näyttöön.
 - Paina vipukytkintä (Kuva 169,9) alhaalta "🔋": Asunto-osan akun jännitelukema tulee näyttöön.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa IT 992 näytetyn asunto-osan akkujännitteen oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite (Kun sähkönkuluttajia on päällä)	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, 230 V:n liitäntä)
11 V tai vähemmän ¹⁾	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
11,1 V - 13,2 V	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ²⁾	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ²⁾
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen		Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen

Akkujännite (Kun sähkönkuluttajia on päällä)	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, 230 V:n liitäntä)
13,3 V - 13,7 V	Akku latautuu (päälataus)	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akku latautuu (päälataus)
13,8 V - 14,4 V	Akku latautuu (ylläpitolataus)	–	Akku latautuu (ylläpitolataus)
Yli 14,5 V	Akkua ladataan liikaa, laturin säädin viallinen	–	Akkua ladataan liikaa, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen

¹⁾Akun valvontapiiri kytkee kaikki sähkölaitteet pois (10,5 V:ssa).

²⁾Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
Alle 11 V	Syväpurkautunut
12,3 V	50 %
12,5 V	75 %
Yli 12,8 V	Täysi



- ▷ Pidempiaikainen syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.

Vesimäärä/jätevesimäärä



Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää vesimäärän tai jätevesimäärän.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 169,1) alemmaa asteikkoa. Näyttölaitte valaistetaan automaattisesti heti, kun jotakin kytkintä painetaan.



- ▷ Katso säiliöiden määrät vain nopeasti. Jos näyttö kytketään päälle pidemmäksi aikaa, mittausanturit saattavat vioittua.

Näytöt:

- Paina vipukytintä (Kuva 169,7) ylhäältä : Veden määrä ilmestyy näyttöön.
- Paina vipukytintä (Kuva 169,7) alhaalta : Jäteveden määrä ilmestyy näyttöön.

10.10.2 Akkuhälytys asunto-osan akku

Punainen hälytysvalo ALARM (Kuva 169,8) vilkkuu, kun asunto-osan akun jännite laskee alle 11 V:n (jatkuva mittaus) ja akku on vaarassa syväpurkautua.



- ▷ Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkönkuluttajat pois päältä ja anna asunto-osan akun latautua, joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.
- ▷ Syväpurkautuminen vaurioittaa akkua.



- ▷ Jos akkujännite putoaa alle 10,5 V:n, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

10.10.3 Asunto-osan akun lataus-/purkautumisvirran näyttölaite

Virran näyttölaite (Kuva 169,2) näyttää jatkuvasti kulloinkin virtaavan akkuvirran. Näyttölaite valaistetaan automaattisesti heti, kun jotakin kytkintä painetaan.

- Punainen alue "Purkautuminen": akku purkautuu näytetyllä purkausvirralla välillä 0...30 A.
- Näyttö "0": ei akun latautumista tai purkautumista.
- Vihreä alue "Lataus": akku latautuu näytetyllä latausvirralla välillä 0...30 A.

Lataus-/
purkautumisvirran
näyttöön liittyviä ohjeita

Näyttö	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liittämistä)	Akkukäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, ei 230 V:n liittämistä)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, 230 V:n liittämistä)
Punainen alue (purkautumisvirran)	Ei latausta! Liian monta kulutuslaitetta päällekytkettyinä tai laturi viallinen	Kulutuslaitteet ovat päällekytkettyinä Akku purkautuu	Ei latausta! Liian monta kulutuslaitetta päällekytkettyinä
0 A (sähkö ei virtaa)	Akku täynnä tai melkein täynnä ¹⁾	Kulutuslaitteet on kytketty pois päältä	Akku täynnä tai melkein täynnä ²⁾
Vihreä alue (latausvirta)	Akku ladataan (mahdollista 30 A asti)	Akku ladataan (mahdollista vain aurinkokennon yhteydessä)	Akku ladataan (mahdollista korkeintaan 16 A asti; lisälatauslaitteella 32 A asti)

¹⁾Kun näyttö laskee vihreältä alueelta kohti arvoa 0 ja kaikki kulutuslaitteet ovat pois päältä (paitsi jääkaappi).


²⁾Kun näyttö laskee vihreältä alueelta kohti arvoa 0 ja kaikki kulutuslaitteet ovat pois päältä.

10.10.4 12 V:n pääkytkin


12 V:n pääkytkin (Kuva 169,4) kytkee paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois.

Poikkeus: Mallista riippuen varmuus-/vedenpoistoventtiili, lämmitys, perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta ja vara ovat aina käyttövalmiudessa.

Kytkeminen päälle:

- Paina vipukytintä (Kuva 169,4) ylhäältä "  ": Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Merkkivalo (Kuva 169,3) palaa vihreänä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytintä (Kuva 169,4) alhaalta "  ": Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Merkkivalo (Kuva 169,3) sammuu.



- ▷ Kytke 12 V:n pääkytkin pois päältä ajoneuvosta poistuessasi. Näin vältetään asunto-osan akun turhalta purkautumiselta.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiilin, latauslaitteen, aurinkokennon varaussäätimen, paneelin tai vastaavien kaltaiset sähkölaitteet käyttävät n. 20 mA - 65 mA virtaa akun kapasiteetista, vaikka 12 V:n pääkytkin olisikin kytkettynä pois päältä. Erotta tästä syystä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan.

10.10.5 12 V:n merkkivalo

12 V:n merkkivalo (Kuva 169,3) palaa, kun 12 V:n pääkytkin (Kuva 169,4) on päällä.

10.10.6 230 V:n merkkivalo


Keltainen 230 V:n merkkivalo (Kuva 169,5) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkakäytöksen tulossa on verkkojännite.

10.10.7 Varatoimintojen vipukytin

Kytkeminen päälle:

- Paina vipukytintä (Kuva 169,6) ylhäältä: Mallista riippuen kierrätyspumppu, painevesipumppu tai sähköinen jätevesisäiliön lämmitys kytetään päälle.

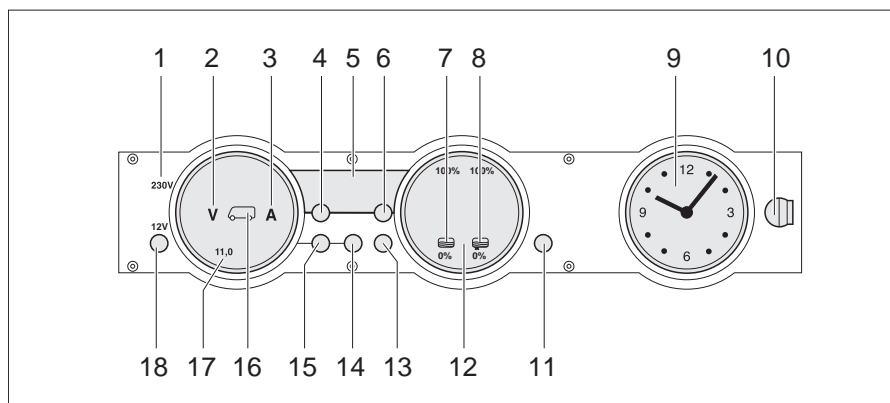
Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytintä (Kuva 169,6) alhaalta "  ": Virtapiiri on pois päältä.

10.11 Paneeli MP 20-T



- ▷ Valodiodien (LEDit) ja symbolien valonvoimakkuus sovitetaan automaattisesti ympäristön valoisuuteen.
- ▷ Näytöt voi hakea vain, jos 12 V:n syöttö on kytketty päälle.
- ▷ Heti kun painat jotain painiketta, näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti. 20 sekuntia viimeisen painalluksen jälkeen näyttö sammuu.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 170 Paneeli MP 20-T

- 1 230 V:n merkkivalo
- 2 Voltin symboli
- 3 Ampeerin symboli
- 4 Sisälämpötilan painike
- 5 Digitaalinäyttö
- 6 Ulkolämpötilan painike
- 7 Symboli vesisäiliö
- 8 Symboli jätevesisäiliö
- 9 Kellon näyttölaite
- 10 Lukitus
- 11 Painike Vara (EI Reset)
- 12 Säiliöiden näyttölaite
- 13 Säiliöiden painike
- 14 Asunto-osan akun painike
- 15 Käynnistysakun painike
- 16 Käynnistysakun ja asunto-osan akun symboli
- 17 Akkujen näyttölaite
- 18 Painike 12 V:n syöttöön (12 V:n pääkytkin)

10.11.1 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 170,1) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.

10.11.2 12 V:n pääkytkin

12 V:n pääkytkin (Kuva 170,18) kytkee paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois.

Poikkeus: Lämmitys, varmuus-/vedenpoistoventtiili, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella) ja astinlauta pysyvät käyttövalmiina.

Kytkeminen päälle:



- Paina painiketta "12 V" (Kuva 170,18) lyhyesti. Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Kontrollinäyttö "12 V" palaa.
- ▷ Jos voltinäytön LED "11,0" sekä voltin symboli "V" (Kuva 170,2) akkujen näyttölaitteella (Kuva 170,17) vilkkuvat käynnistyksen jälkeen, on asunto-osan akun jännite liian matala. Lataa akku.
- ▷ Jos kontrollinäyttö "12 V", asunto-osan akun symboli (Kuva 170,16) ja voltin symboli "V" (Kuva 170,2) vilkkuvat kolme kertaa käynnistyksen jälkeen, on akkuvirran katkaisu aktivoitu. Deaktivoi akkuvirran katkaisu.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta "12 V" (Kuva 170,18) lyhyesti. Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Kontrollinäyttö "12 V" sammuu.

Akkuvirran katkaisun aktivointi (sähkö- ja elektroniikkayksikkö ilman akkuvirran katkaisua):

- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä.
- Paina asunto-osan akun painiketta (Kuva 170,14) ja pidä se painettuna noin 10 sekunnin ajan. Voltin symboli "V" (Kuva 170,2) ja ampeerin symboli "A" (Kuva 170,3) vilkkuvat kolme kertaa. Asunto-osan akku on erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta.

Akkuvirran katkaisun deaktivointi (sähkö- ja elektroniikkayksikkö ilman akkuvirran katkaisua):





- Paina painiketta "12 V" (Kuva 170,18) ja pidä painettuna n. 5 sekuntia. Voltin symboli "V" (Kuva 170,2) vilkkuu kolme kertaa. Asunto-osan akku on liitetty 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kontrollinäyttö palaa noin 2 sekunnin jälkeen.
- ▷ Kytke 12 V:n pääkytkin pois päältä ajoneuvosta poistuessasi. Näin vältetään asunto-osan akun turhalta purkautumiselta.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiilin, latauslaitteen, aurinkokennon varaus-säätimen, paneelin tai vastaavien kaltaiset sähkölaitteet käyttävät n. 20 mA - 65 mA virtaa akun kapasiteetista, vaikka 12 V:n pääkytkin olisikin kytkettynä pois päältä. Erotä tästä syystä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan.

10.11.3 Akkujen näyttölaite

Akkujen näyttölaiteella ilmaistaan asunto-osan jännite ja lataus/purkaus tai käynnistysakun jännite.

Näytöt:

- Paina asunto-osan akun painiketta "" (Kuva 170,14). Voltin symboli "V" (Kuva 170,2) palaa. Ampeerin symboli "A" palaa latauksen tai purkauksen mukaan joko valkoisena tai punaisena. Asunto-osan akun akkujännite ja virta näytetään näyttölaitteen LEDeillä.
- Paina käynnistysakun painiketta "" (Kuva 170,15). Voltin symboli "V" (Kuva 170,2) palaa. Käynnistysakun akkujännite ilmaistaan näyttölaitteen LEDeillä.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa näytetyt tilat oikealla tavalla.

Volttinäyttö (sininen)

1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	6 LEDiä	7 LEDiä	8 LEDiä
< 11,0 V	11,5 V	12,0 V	12,2 V	12,5 V	12,7 V	13,0 V	>13,5 V

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite (Kun sähkönkuluttajia on päällä)	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo pysähdyksissä, 230 V:n liitäntä)
11 V tai alle ¹⁾	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
11,5 V - 13 V	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ²⁾ Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ²⁾ Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
Yli 13,5 V	Akku latautuu (päälataus)	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akku latautuu (päälataus)

¹⁾Akun valvontapiiri kytkee kaikki sähkölaitteet pois (10,5 V:ssa).

²⁾Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
Alle 11 V	Syväpurkautunut
12,0 V	0 % (purkaantunut)
12,2 V	25 %

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
12,3 V	50 %
12,5 V	75 %
Yli 12,8 V	Täysi



- ▷ Pidempiaikainen syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.

Ampeerinäyttö (sininen)




1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	6 LEDiä	7 LEDiä	8 LEDiä
Purkaus:				Lataus:			
> 30 A	> 10 A	> 3 A	> 1 A	n. 0 A	> 1 A	> 3 A	> 10 A

Virran näyttöarvo	Järjestelmän tila	Ampeerin symboli "A"
-30 A – -10 A	Akku purkautuu tällä hetkellä voimakkaasti	Palaa punaisena
-10 A – -1 A	Akkua purkautuu tällä hetkellä	Palaa valkoisena
0 A	Akkuvirta on matala tai 0 A	Palaa valkoisena
+1 A – +10 A	Akku latautuu tällä hetkellä	Palaa valkoisena

10.11.4 Säiliön näyttölaite

Säiliön näyttölaitteella ilmaistaan vesimäärä ja jätevesimäärä.

Näytöt:

- Paina säiliöiden painiketta "" (Kuva 170,13). Vesisäiliön symboli "" (Kuva 170,7) ja jätevesisäiliön symboli "" (Kuva 170,8) palavat. Vesisäiliön (vasen asteikko) ja jätevesisäiliön (oikea asteikko) täyttömäärät ilmaistaan näyttölaitteen LEDeillä.

Alla oleva taulukko auttaa tulkitsemaan paneelissa näytetyt täyttömäärät oikealla tavalla.

Täyttömäärän ilmaisin (sininen)

1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	6 LEDiä	7 LEDiä	8 LEDiä
25 %		50 %		75 %		100 %	

10.11.5 Hälytykset



- ▷ Hälytystoiminnot ovat aktiivisia vain kun vastaavaa näyttöä haetaan. Tarkasta säännöllisesti.
- ▷ Tarkasta mieluiten aamuisin, ennen kuin kytket 12 V:n sähkökuluttajat päälle.

Akkuhälytys

Voltin symboli "V" (Kuva 170,2) ja LED "11,0" vilkkuvat, kun akun jännite laskee alle 11 V (mittaustulos ajon aikana), jolloin akku on vaarassa tyhjentyä kokonaan.



- ▷ Syväpurkautuminen vaurioittaa akkua.





- ▷ Jos akun jännite laskee alle 10,5 V, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvonta kytkee kaikki 12 V:n sähkölaitteet varmuus-/vedenpoistoventtiiliä lukuun ottamatta pois päältä.

Toimenpiteet:

- Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkökuluttajat pois päältä ja anna akun latautua, joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

Säiliöhälytys

Vesisäiliön symboli " (Kuva 170,7) tai jätevesisäiliön symboli " (Kuva 170,8) vilkkuu kun joko vesisäiliö tai jätevesisäiliö on täynnä.



- ▷ Jos täyttömääriä hakiessa vilkkuu lisäksi asteikon LED säiliön symbolissa, on kyseessä anturivirhe. Puhdista säiliöanturit.



Toimenpiteet:

- Täytä vesisäiliö tai tyhjennä jätevesisäiliö.

10.11.6 Lämpötilanäyttö

Digitaalinäytöllä (Kuva 170,5) ilmaistaan sisä- ja ulkolämpötila.

Näytöt:

- Paina sisälämpötilan painiketta " (Kuva 170,4). Näyttöön tulee sisälämpötila.
- Paina ulkolämpötilan painiketta " (Kuva 170,6). Näyttöön tulee ulkolämpötila.

10.11.7 Kellon näyttölaite

Kellon näyttölaite (Kuva 170,9) näyttää kellonajan. Kellossa on oma akku, jota ei ole liitetty 12 V:n ajoneuvoverkkoon.

Jos akku tulee vaihtaa tai jos kello tulee asettaa, ota kello pois.

Kellon poisottaminen:

- Käännä lukitusta (Kuva 170,10) neljänneskierros. Lukitus on vapautettu.
- Ota kello pois eteenpäin.

Kellon asetus paikalleen:

- Aseta kello paikalleen.
- Paina lukitusta (Kuva 170,10) kevyesti ja käännä neljänneskierros.
- Tarkasta lukitus vetämällä kelloa kevyesti.

10.11.8 Painike Vara

Painikkeella "Res" (Kuva 170,11) voit kytkeä säiliölämmityksen tai painevesipumpun päälle ja pois.

Kytkeminen päälle: ■ Paina varapainiketta "Res" (Kuva 170,11). Symboli "Res" palaa.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina varapainiketta "Res" (Kuva 170,11). Symboli "Res" sammuu.



▷ Kytkentätila tallennetaan kun 12 V:n syöttö kytketään pois. Tämä tarkoittaa: Kun säiliölämmitys on päällä, kun 12 V:n syöttö kytketään pois, on se päällä, kun 12 V:n syöttö kytketään uudelleen päälle.

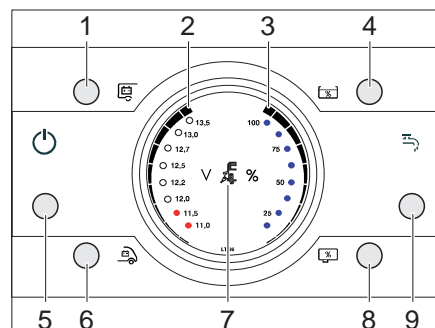
10.12 Paneeli LT 96 / LT 97

Käyttöpaneelista LT 96 / LT 97 voidaan kytkeä 12 V:n syöttö päälle tai pois ja kysellä akkujen varaustilat sekä vesimäärät.

- Näyttötoiminnot:**
- Asunto-osan akun jännite
 - Käynnistysakun jännite
 - Jäteveesisäiliön täyttöaste
 - Vesisäiliön täyttöaste
 - Verkkovirta käytettävissä



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 171 Paneeli LT 96

- 1 Asunto-osan akun painike
- 2 Akkujännitteen näyttö (8 vaiheessa)
- 3 Täyttöasteen näyttö (4 vaiheessa)
- 4 Vesisäiliön täyttöasteen painike
- 5 12 V:n pääkytkin
- 6 Käynnistysakun painike
- 7 230 V:n merkkivalo
- 8 Jäteveesisäiliön täyttöasteen painike
- 9 Painike vesipumppu PÄÄLLE / POIS*

* vain paneelin LT 96 yhteydessä

10.12.1 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 171,7) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.

10.12.2 12 V:n pääkytkin

12 V:n pääkytkin (Kuva 171,1) kytkee paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois.

Poikkeus: Kulutuslaitteet, joiden on saatava jatkuvasti virtaa.

Kytkeminen päälle:

- Paina lyhyesti painiketta 12 V:n pääkytkin (Kuva 171,1).
- Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. LED-merkkivalo syttyy.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina lyhyesti painiketta 12 V:n pääkytkin (Kuva 171,1)
- Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. LED-merkkivalo sammuu.

10.12.3 Akun jännitteen näyttö

Painikkeilla asunto-osan akku (Kuva 171,1) ja käynnistysakku (Kuva 171,6) näytetään akkujen varaustila.

Näytöt:

- Paina asunto-osan akun painiketta (Kuva 171,1).
- Akun varaustila näytetään (Kuva 171,2).
- Paina käynnistysakun painiketta (Kuva 171,6).
- Akun varaustila näytetään (Kuva 171,2).
- LEDit 12,5 V ja siitä ylöspäin: Akku ladattu
- LEDit 12,2 V: Akun varaus osittain purkautunut (alle 12,4 V)
- Alemmat 2 LEDiä: Akku tyhjä (alle 11,6 V)

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa näytetyt tilat oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo pysädyksissä, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo pysädyksissä, 230 V:n liitäntä)
11 V tai alle	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	Akkua ei ladata sähkö- ja elektronikkayksiköllä, sähkö- ja elektronikkayksikkö viallinen
11,5 V – 13 V	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut ¹⁾	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut ¹⁾
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen ¹⁾		Akkua ei ladata sähkö- ja elektronikkayksiköllä, sähkö- ja elektronikkayksikkö viallinen ¹⁾
Yli 13,5 V	Akkua latautuu (päälataus)	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akkua latautuu (päälataus)

¹⁾Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.



- ▷ Pidempiaikainen syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.
- ▷ Vältä akun alhaista varausta, joka ilmenee alhaisena jännitteenä.
- ▷ Jos ajoneuvoverkko on ylikuormittunut, kytke osa kulutuslaitteista pois päältä.
- ▷ Varmista, että hiljaisia kulutuslaitteita ei ole enää liitettyinä ennen matkailuauton käytöstä poistamista.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
Alle 12 V	Purkautunut tai syväpurkautunut
12,2 V	N. 25 %
12,5 V	N. 50 %
Yli 12,7 V	Täysi

10.12.4 Täyttötason näyttö

Painikkeilla vesisäiliön täyttöaste (Kuva 171,4) ja jätevesisäiliön täyttöaste (Kuva 171,8) saadaan näkyviin vesimäärä ja jätevesimäärä.

- Näytöt:
- Paina painiketta vesisäiliön täyttöaste (Kuva 171,4).
 - Vesisäiliön täyttöaste näytetään (Kuva 171,3).
 - Kaikki LEDit palavat: Täysi
 - 6 LEDiä palaa: 3/4 täynnä
 - 4 LEDiä palaa: 1/2 täynnä
 - 2 LEDiä palaa: 1/4 täynnä
 - Yhtään LEDiä ei pala: Tyhjä
 - Paina painiketta jätevesisäiliön täyttöaste (Kuva 171,8).
 - Jätevesisäiliön täyttöaste näytetään (Kuva 171,3).
 - Kaikki LEDit palavat (alemmat 6 valkoisina, ylemmät 6 punaisina): Täysi
 - 6 LEDiä palaa: 3/4 täynnä
 - 4 LEDiä palaa: 1/2 täynnä
 - 2 LEDiä palaa: 1/4 täynnä
 - Yhtään LEDiä ei pala: Tyhjä

10.12.5 Vesipumpun aktivointi/deaktivointi

Painikkeella Vesipumppu PÄÄLLE / POIS (Kuva 171,9) voidaan aktivoida tai deaktivoida vesipumppu. Vesipumppu käynnistetään avaamalla vesihana vesipumpun ollessa aktivoituna. Jos vesipumppu on deaktivoituna, vesipumppu pysyy pois päältä myös avattaessa vesihana.

Vesipumpun aktivointi:

- Paina lyhyesti painiketta vesipumppu PÄÄLLE / POIS (Kuva 171,9).
- Vesipumppu aktivoituu. LED syttyy.
- Avaa jokin vesihana vesipumpun käynnistämiseksi.

Vesipumpun deaktivointi:

- Paina lyhyesti painiketta vesipumppu PÄÄLLE / POIS (Kuva 171,9).
- Vesipumppu deaktivoidaan. LED sammuu.

10.12.6 Hälytykset



- ▷ Hälytystoiminnot ovat aktiivisia vain kun vastaavaa näyttöä haetaan. Tarkasta säännöllisesti.
- ▷ Tarkasta mieluiten aamuisin, ennen kuin kytket 12 V:n sähkönkuluttajat päälle.

Akkuhälytys

LED "11,0 V" vilkkuu näytössä (Kuva 171,2), jos akun jännite on alle 11 V (mitaus käytön aikana) ja akkua uhkaa näin syväpurkautuminen.



- ▷ Syväpurkautuminen vaurioittaa akkua.
- ▷ Vältä akun alhaista varausta, joka ilmenee alhaisena jännitteenä.
- ▷ Suorita jännitteen tarkastus säännöllisesti.

Toimenpiteet:

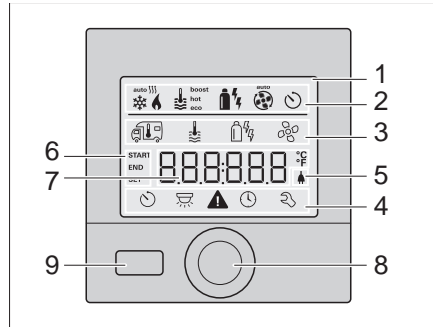
- Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkönkuluttajat pois päältä ja anna akun latautua, joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

10.13 Paneeli Truma CP plus

Käyttöpaneelia Truma CP plus käytetään lämpötilan ohjaukseen ja valvontaan (huoneen-/vedenlämpötila) ja ilmastointilaitteiston säätämiseen.













► Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 172 Paneeli Truma CP plus

- 1 Näyttö
- 2 Tilarivi
- 3 Valikkorivi (ylä)
- 4 Valikkorivi (ala)
- 5 Verkköjännitteen 230 V näyttö (maavirta)
- 6 Ajustinkellon näyttö
- 7 Asetukset/arvot
- 8 Kierto-/painonappi
- 9 Takaisin-painike

Painike	Toiminto
	Kierto-/painonappi
	Kiertäminen myötäpäivään
	<ul style="list-style-type: none"> ● Siirtyminen valikossa vasemmalta oikealle. ● Arvojen nostaminen (+).
	Kiertäminen vastapäivään
	<ul style="list-style-type: none"> ● Siirtyminen valikossa oikealta vasemmalle. ● Arvojen laskeminen (-).
	Näpäytys
	<ul style="list-style-type: none"> ● Valitun arvon käyttöönotto (tallentaminen). ● Valikkokohdan valinta, asetustasolle siirtyminen.
	Pitkään painaminen
	<ul style="list-style-type: none"> ● Pääkytkentätoiminto PÄÄLLE / POIS.
	Takaisin-painike
	<ul style="list-style-type: none"> ● Poistuminen valikosta. ● Asetusten hylkääminen (tähänastiset arvot jäävät tallennetuiksi)

Valikko	Kuvaus
	Huoneenlämpötilan muuttaminen. Asetettava lämpötila-alue: <ul style="list-style-type: none"> ● Lämmitys = 5 - 30 °C (1 °C:n portaissa). ● Ilmastointijärjestelmä = 16 - 31 °C (1 °C:n portaissa). ● Ilmastointiautomaatiikka = 18 - 25 °C (1 °C:n portaissa).
	Lämminvesitason muuttaminen.
	Energiatyypin valinta.
	Puhallintason valinta.
	Ajastinkellon asettaminen.
	Valojen kytkeminen päälle ja pois. Kirkkaudesta valittavissa 5 tasoa.
	Kellonajan asetus.
	Huoltovalikon avaaminen.

10.13.1 Kytkeminen päälle ja pois

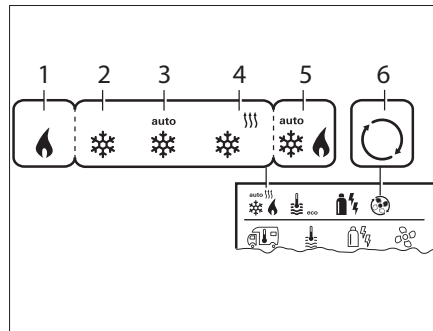
Kytkeminen päälle:

- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8).
- Aiemmin asetetut arvot/käyttöparametrit aktivoituvat jälleen päällekytkemisen jälkeen.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina kierto-/painonappia (Kuva 172,8) yli 4 sekunnin ajan.
- Näyttöön tulee ilmoitus "OFF".

10.13.2 Huoneenlämpötilan asettaminen



Kuva 173 Huoneenlämpötilan asetusmahdollisuudet

- 1 Lämmitys* - Lämmitys PÄÄLLE
- 2 COOL - Ilmastointijärjestelmä PÄÄLLE
- 3 AUTO - Ilmastointijärjestelmä automaattitilassa
- 4 HOT - Ilmastointijärjestelmä lämmitystilassa
- 5 AUTO - Ilmastointiautomaatiikka* PÄÄLLE
- 6 VENT - Ilmastointijärjestelmä kiertoilmatilassa

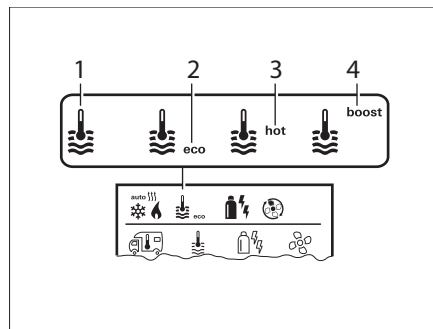
* Symboli vilkkuu, kunnes haluttu huoneenlämpötila on saavutettu.

** vain, jos ilmastointiautomaatiikka on aktivoitu.

Huoneenlämpötilan muuttaminen:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) huoneenlämpötilan symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse kierto-/painonapilla lämmityksen, ilmastointijärjestelmän ja ilmastointiautomaatiikan väliltä (kaikki valintamahdollisuudet eivät välttämättä ole olemassa liitetyistä laitteista riippuen).
- Vahvista valinta painamalla kierto-/painonappia (Kuva 172,8).
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu huoneenlämpötila.
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.3 Lämminvesitason muuttaminen



Kuva 174 Lämpimän veden asetusmahdollisuudet

- OFF - Lämpimän veden valmistus POIS päältä
- 1 Boiler* - Lämpimän veden valmistus PÄÄLLE
- 2 eco** - Lämpimän veden lämpötila 40 °C
- 3 hot** - Lämpimän veden lämpötila 60 °C
- 4 boost* - Boilerin sisällön nopea kuumennus

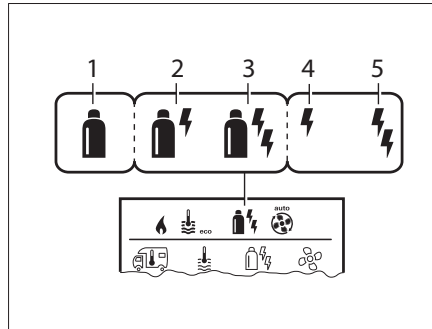
* Symboli vilkkuu, kunnes haluttu vedenlämpötila on saavutettu.

** Lämpimän veden lämpötilaa voidaan pitää vain rajoitettu aika 40 °C:ssa yhdistetyssä huoneen- ja vedenlämmityksessä.

Lämminvesitason muuttaminen:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) lämminvesitason symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu taso.
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.4 Energiatyyppin valinta



Kuva 175 Energiatyyppin asetusmahdollisuudet

- 1 Kaasu/diesel**
- 2 MIX 1* - Sähkö (900 W + kaasu/diesel)
- 3 MIX 2* - Sähkö (1800 W + kaasu/diesel)
- 4 EL 1* - Sähkö (900 W)
- 5 EL 2* - Sähkö (1800 W)

* Yhdistelmä- ja sähkökäyttö mahdollinen vain sähkölämpövastuksilla varustetuissa lämmityslaitteistoissa.

** Kaasun/dieselin teho löytyy lämmityslaitteiston käyttöohjeesta.

Energiatyyppin valinta:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) energian symboli ja siirry asetus-tilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu energiatyyppi.
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

Yhdistelmäkäytön erityispiirteet

230 V:n jännitesyötön keskeytyminen:

Jos 230 V:n jännitesyöttö keskeytyy, lämmityslaitteisto vaihtaa automaattisesti kaasu- tai dieseltilaan. Kun 230 V:n jännitesyöttö on jälleen käytettävissä, lämmityslaitteisto vaihtaa automaattisesti takaisin yhdistelmäkäyttöön.

Häiriöt polttoprosessissa (esim. polttoaineen puute):

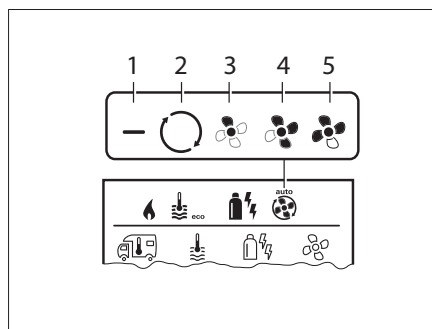
Huomioi valmistajan käyttöohje.

Sähkökäytön erityispiirteet

Jos 230 V:n jännitesyöttö keskeytyy ja 12 V:n syöttö kytkeytyy päälle, näyttöön ilmestyy virhekoodi.

Kun 230 V:n jännitesyöttö toimii jälleen, lämmityslaitteisto kytkeytyy automaattisesti päälle viimeksi käytössä olleilla asetuksilla. Virhekoodi poistuu näkyvistä.

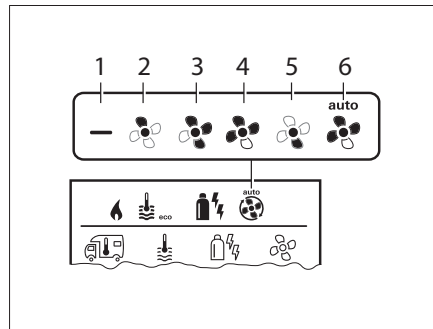
10.13.5 Puhallintason valinta



Kuva 176 Lämmitystoiminnon puhallintimen asetusmahdollisuudet

- 1 OFF - Puhallin POIS päältä (mikään laite ei käynnissä)
- 2 VENT - Kiertoilma (mikään laite ei käytössä ja lämpimän veden valmistus POIS päältä)
- 3 ECO - Matala puhallintaso
- 4 HIGH* - Korkea puhallintaso
- 5 BOOST - Sisätilan nopea lämmitys (jos valitun ja todellisen huoneenlämpötilan välinen ero on >10 °C)

* Valintaan liittyy suurempi virrankulutus, suurempi melutaso ja suurempi moottorin kuluminen.



Kuva 177 Ilmastointijärjestelmän puhalltimen asetusmahdollisuudet

- 1 OFF - Puhallin POIS päältä (mikään laite ei käynnissä)
- 2 LOW - Matala puhallintaso
- 3 MID - Keskivoimakas puhallintaso
- 4 HIGH - Korkein puhallintaso
- 5 NIGHT - Hiljainen puhallinkäyttö
- 6 AUTO* - Puhallintason automaattinen valinta

* Ilmastointiautomaatiikkaa käytettäessä puhallintaso ei voi valita manuaalisesti.

Puhallintason valinta:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) puhallintason symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu puhallintyyppi.
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.6 Ajastinkellon asettaminen



- ▶ Pakokaasuista aiheutuva myrkytysvaara suljetuissa tiloissa (esim. autotalli, korjaamo)!
- ▶ Jos matkailuauto on pysäköity suljettuihin tiloihin:
- ▶ Sulje lämmityksen polttoaineen syöttö (kaasu tai diesel).
- ▶ Deaktivoi käyttölaitteen ajastinkello (OFF).
- ▶ Kytke lämmitys pois päältä käyttölaitteesta.

Ajastinkellon asettaminen:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) ajastinkellon symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu käynnistymisajankohta.
- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) haluttu loppumisajankohta.
- Aseta huoneenlämpötila. Katso kappale 10.13.2.
- Aseta lämminvesitaso. Katso kappale 10.13.3.
- Valitse energiatyyppi (vain sähköisillä lämpövastuksilla varustetussa lämmityslaitteistossa). Katso kappale 10.13.4.
- Valitse puhallintaso (ei ilmastointiautomaatiikan AUTO kohdalla). Katso kappale 10.13.5.

Ajastinkellon aktivointi:

- Aktivoi ajastinkello kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) (ON).
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.
- Ajastinkello pysyy aktivoituna niin kauan, kunnes se deaktivoidaan (OFF).
- Kun ajastinkello on aktiivinen, ajastinkellon symboli vilkkuu.

Ajastinkellon deaktivointi:

- Deaktivoi ajastinkello kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) (OFF).
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.7 Valojen kytkeminen päälle ja pois

Valojen kytkeminen päälle:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) valojen symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Kytke valaistus päälle kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) ja valitse haluttu kirkkausaste väliltä 1–5.
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

Valojen kytkeminen pois päältä:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) valojen symboli ja siirry asetustilaan näpäyttämällä sitä.
- Valitse toiminto OFF kierto-/painonapilla (Kuva 172,8).
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.8 Kellonajan asetus

Kellonajan asetus:

- Valitse kierto-/painonapilla (Kuva 172,8) kellonajan symboli.
- Tuntinäyttö vilkkuu.
- Aseta tunnit kierto-/painonapilla (Kuva 172,8).
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.
- Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Aseta minuutit kierto-/painonapilla (Kuva 172,8).
- Näpäytä kierto-/painonappia (Kuva 172,8) arvon vahvistamiseksi.

10.13.9 Huoltovalikko

Käytettävissä olevat toiminnot:

- OFFSET = Lämmityslaitteiston huoneenlämpötila-anturin kalibrointi.
- AC SET = Jäähdytyksen ja lämmityksen välisen poikkeama-arvon asetus.
- ACC = Ilmastointiautomaatiikan aktivointi tai esto.
- TEMP = Lämpötilanäytön °C tai °F valinta.
- LICHT = Taustavalon muuttaminen 10 portaassa.
- 12-24 h = Kellonajan näytön tilan muuttaminen.
- SPR = Kielen asettaminen.
- INDEX = Versionumeron näyttö.
- RESET = Käyttölaitteen edellisten asetusten palauttaminen.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



10.14 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Sähkölaitteistolle saa suorittaa töitä ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 16 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksikölle
- ilmastointilaitteelle
- sähkölämmitykselle

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakkua ladataan ylläpitovirralla.

10.14.1 230 V:n liitäntä



- ▶ Ulkoisen 230 V:n syötön on oltava varmistettu vikavirtasuojakytkimellä (FI-kytkin, 30 mA).



- ▶ Leirintäalueiden liitäntäpaikoissa (leirintäaluejakeelijat) on määrätty käytettäväksi erittäin herkkiä vikavirtasuojakytkimiä (FI-kytkin, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaitteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Liitäntäjohdon pituus saa olla korkeintaan 25 m.

10.14.2 Ulkoisen 230 V:n liitännän syöttöjohto



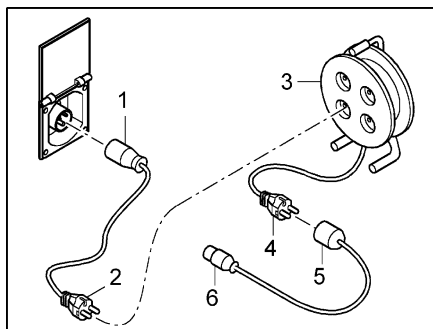
- ▶ Kela kaapeli kaapelikelasta täydellisesti ylikuumenemisen välttämiseksi. Tulipalon vaara!

Syöttöjohto

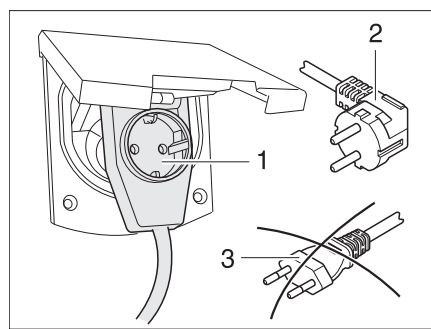
- kolmijohtiminen (3 x 2,5 mm²) joustava kumiletkujohto
- pituus korkeintaan 25 m
- 1 pistoke suojakoskettimella
- 1 liitoskytkin suojakoskettimella (pistoliliitännät standardin EN 60309 mukaisesti)

Liitännämahdollisuudet

Suosittellemme käyttämään syöttöjohtona CEE-liitännäkaapelia, jossa on CEE-pistoke ja CEE-kytkin. Jos tätä liitännämahdollisuutta ei ole, suosittellemme seuraavaa yhdistelmää SUKO-pistokkeella:



Kuva 178 Liitännämahdollisuudet 230 V:n liitäntä



Kuva 179 Liitäntä kulmaliittimeen pistorasialla

- Sovitinkaapeli:
- CEE 17 liitoskytkin suojakoskettimella (Kuva 178,1) – pistoke suojakoskettimella (Kuva 178,2)
- Kaapelikela:
- Pistorasia suojakoskettimella (Kuva 178,3) – pistoke suojakoskettimella (Kuva 178,4)
- Sovitinkaapeli:
- Liitoskytkin suojakoskettimella (Kuva 178,5) – CEE 17 pistoke suojakoskettimella (Kuva 178,6)



- ▶ Käytettäessä CEE 17 kulmaliitintä, jonka takaosassa on pistorasia (Kuva 179,1) on käytettävä ainoastaan kumitettua ja tiivistettyä IP 44 -pistoketta suojakoskettimella (Kuva 179,2). Ei saa käyttää pistokkeita ilman suojakoskettimia (Kuva 179,3). Sähköiskun vaara!

Mallista riippuen 230 V:n liitännän luokku on merkitty symbolilla "II".

Syöttöjohdon liittäminen:

- Ulkoluukun avaaminen.
- Käännä suojus ylös mallista riippuen.
- Työnnä pistoke sisään.
- ▷ Vapauta pistoke mallista riippuen lukituksesta ennen ulosvetämistä.



10.15 Sulakkeet



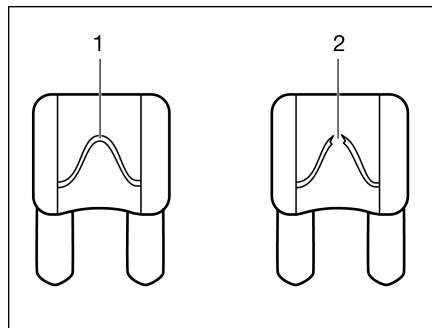
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet vasta, kun vian syy on selvitetty ja korjattu.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet ainoastaan sähkönsyötön ollessa pois päältä. Sähköiskun vaara!
- ▶ Älä milloinkaan ohita tai korjaa sulakkeita. Tulipalon vaara!

10.15.1 12 V:n sulakkeet



- ▶ Tarkasta kyseessä olevan sulakkeen arvo ja väri ennen vaihtamista. Vaihdaessasi sulakkeen käytä ainoastaan samanarvoisia sulakkeita kuin valmistajan toimesta asennetut.

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeiden asennuspaikat ovat eri puolilla autoa.



- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

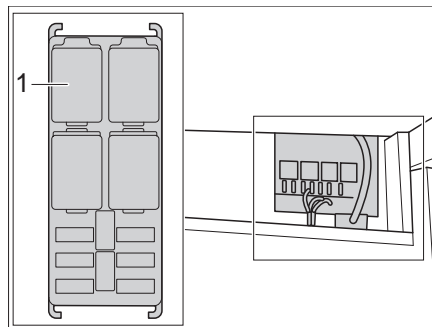
Kuva 180 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 180,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 180,2).

Sulakkeet käynnistysakulle

Sulakkeet ovat käynnistysakun tai sähkö- ja elektroniikkayksikön lähellä.

Fiat-pohjaisissa ajoneuvoissa sulakkeet on asennettu käynnistysakun läheisyyteen ja B-pylvääseen, alas etumatkustajan puolelle.



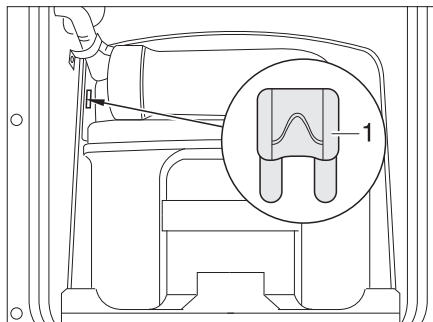
Kuva 181 Fiat-sulakkeet B-pylväässä etumatkustajan puolella alhaalla.

Sulakkeet asunto-osan akun luona

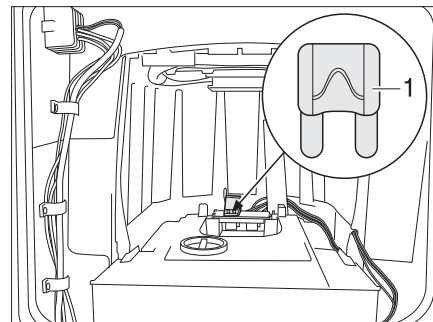
Sulakkeet on asennettu asunto-osan akun läheisyyteen etumatkustajan istuimen alle.

**Thetford-WC:n sulake
(käännettävä WC)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



Kuva 182 Thetford-WC:n sulake



Kuva 183 Thetford-WC:n sulake
(vaihtoehto)

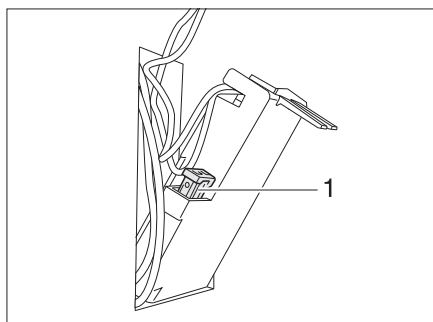
1 Litteä sulake 3 A/violetti

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 182,1 tai Kuva 183,1).

**Thetford-WC:n sulake
(kiinteä penkki)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



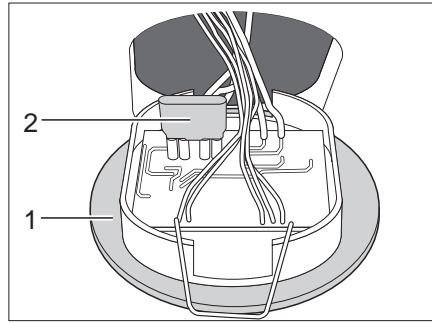
Kuva 184 Thetford-WC:n sulake

1 Litteä sulake 3 A/violetti

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Poista Thetford-kasetti ja käännä rungon seinämän luukku ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 184,1).

Dometic--WC:n sulake Sulake sijaitsee WC:n käyttöosan takapuolella.



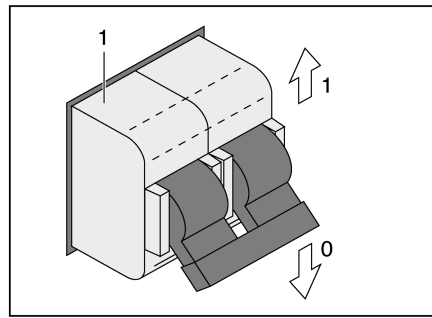
- 1 Käyttöosa
- 2 Litteä sulake 7,5 A/ruskea

Kuva 185 WC:n sulake

- Vaihtaminen:**
- Nosta WC:n (Kuva 185,1) käyttöosaa sopivalla työkalulla ja vedä se ulos seinästä.
 - Vaihda sulake (Kuva 185,2).

10.15.2 230 V:n sulake

Sulakeautomaattien lukumäärä voi vaihdella mallista ja lisälaitteista riippuen.



Kuva 186 230 V:n sulakeautomaatti

230 V:n liitäntä on suojattu kaksi- tai useampinapaisella sulakeautomaatilla (Kuva 186).

Asennuspaikka Mallista riippuen sulakeautomaatti on joko vaatekaapissa, takatallissa tai takaosassa kannen alla (sälepohjan alla).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- lämmitystä
- ilmastointilaitetta
- kuumavesiboileria
- kaasukeitintä
- kaasu-uunia
- mikroaaltouunia
- liesituuletinta
- jääkaappia
- pölynimuria

11.1 Yleistä



- ▷ Truma-lämminilmalämmittimen lämmönvaihtaja täytyy vaihtaa uuteen 30 vuoden välein. Alde-kuumavesilämmityksen lämmönvaihtaja täytyy vaihtaa uuteen 10 vuoden välein. Vain lämmittimen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa vaihtaa lämmönvaihtajan. Lämmittimen käyttäjän täytyy panna vaihtaminen toimeen.
- ▷ Alde-kuumavesilämmityksen lämmönvaihtaja täytyy vaihtaa uuteen 10 vuoden välein. Vain lämmittimen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa vaihtaa lämmönvaihtajan. Lämmittimen käyttäjän täytyy panna vaihtaminen toimeen.
- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

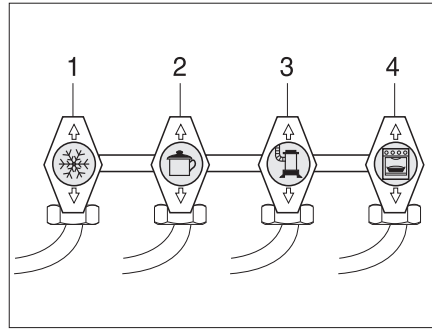


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, kuumavesiboileri, liesi, jääkaappi ja ilmastointilaitte.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pääsulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Jääkaappi
- 2 Liesi
- 3 Lämmitin/kuumavesiboileri
- 4 Uuni

Kuva 187 Kaasun sulkuventtiilien symbolit

11.2 Lämmitin



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!

Ensimmäinen käyttöönotto

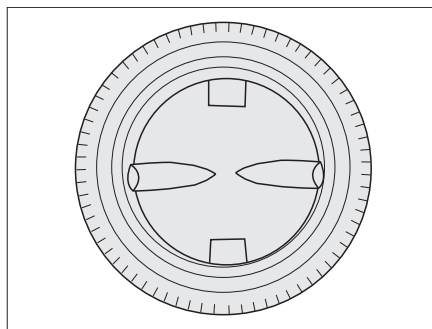
Kun lämmitin otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, esiintyy lyhyen aikaa vähäisiä savu- ja hajuhaittoja. Aseta lämmitys käyttökytkimellä heti ylimmälle teholle. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju katoavat vähän ajan kuluttua itsestään.

11.2.1 Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla



- ▶ Jos etuteltta on koottu ja lämmitys toimii kaasukäytöllä, lämmityksen pakokaasut saattavat kasaantua etutelttaan. Tukehtumisvaara! Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

11.2.2 Oikea lämmitys



Kuva 188 Lämmityssuutin

Lämpimän ilman jakautuminen

Ajoneuvoon on asennettu useampia lämmityssuuttimia (Kuva 188). Putket johtavat lämpimän ilman lämmityssuuttimiin. Käännä lämmityssuuttimia niin, että lämmin ilma virtaa haluttuun suuntaan. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kierroksille.

Lämmityssuuttimien säätö

- Aivan auki: Lämpimän ilman täysi virtaus
- Puoliksi tai osittain avattu: Vähennetty lämpimän ilman virtaus

Jos 5 lämmityssuutinta on avattu täysin, jokaisesta suuttimesta tulee vähemmän lämmintä ilmaa. Jos kuitenkin vain 3 lämmityssuutinta on avattu, jokaisesta yksittäisestä suuttimesta tulee enemmän lämmintä ilmaa.

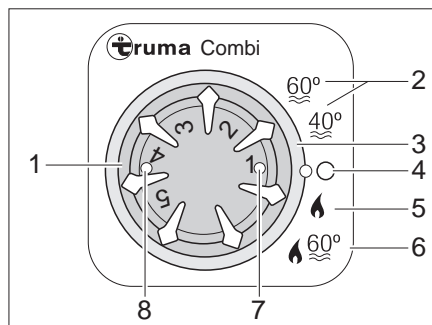
11.2.3 Lämminilmalämmitin Truma Combi



- ▷ Jos lämmitysjärjestelmä on pois päältä tilanteissa, joissa on olemassa pakkasvaara, tyhjennä koko lämmitysjärjestelmä.



- ▶ Älä käytä lämmittimen yläpuolella ja takana olevaa tilaa säilytystilana. On olemassa tulipalon vaara!



Kuva 189 Lämmittimen/kuumavesiböilerin säätöyksikkö

- 1 Lämpötilan säätönappi
- 2 Kesäkäyttö veden lämpötila 40 °C tai 60 °C
- 3 Kiertokytkin
- 4 Pois päältä
- 5 Talvikäyttö "lämmitin ilman kuumavesiböileria"
- 6 Talvikäyttö "lämmitin ja kuumavesiböileria"
- 7 Merkkivalo vihreä:
palaa = "käyttö lämmitys"
vilkkuu = "jälkikäynti" laitteen lämpötilan laskemiseksi on aktiivinen"
- 8 Merkkivalo keltainen/punainen:
keltainen palaa = "kuumavesiböilerin lämmitysvaihe"
punainen vilkkuu/palaa = "häiriö"

Käyttötavat Lämmittimessä on kaksi käyttötapaa:

- Talvikäyttö
- Kesäkäyttö

Ajoneuvon lämmittäminen on mahdollista vain käyttötavassa "talvi". Käyttötavassa "kesä" lämmitetään ainoastaan kuumavesiböilerin vesi. Ajoneuvon lämmittäminen ei ole mahdollista tässä toimintatavassa.

Valitse käyttötapa:

- Aseta käyttötapa kääntösäätimellä (Kuva 189,3).

Lämmityksen jännitesyöttöä ei voi katkaista 12V:n pääkytkimestä.

Talvikäyttö Lämmitys valitsee asetetun lämmitysasteen mukaisesti itse vaadittavan poltintason. Käyttötavassa "lämmitys ja kuumavesiboileri" (Kuva 189,6) lämmitetään myös kuumavesiboilerin vesi. Lämmitystä voidaan käyttää kuuma-vesiboilerin ollessa tyhjä käyttötavassa "lämmitys ilman kuumavesiboileria" (Kuva 189,5).

- Kytkeminen päälle:*
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmitys/kuumavesiboileri".
 - Aseta säätöyksikön lämpötilansäädin (Kuva 189,1) halutulle lämmitysasteelle.
 - Aseta kiertokytkin (Kuva 189,3) talvikäytölle "lämmitys ilman kuumavesiboileria" (Kuva 189,5) tai talvikäytölle "lämmitys ja kuumavesiboileri" (Kuva 189,6).

Vihreä merkkivalo (Kuva 189,7) syttyy palamaan.

Kiertoilmapuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämmitys otetaan käyttöön.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Aseta kiertokytkin (Kuva 189,3) asentoon "O" (Kuva 189,4).
 - Sulje kaasun sulkuventtiili "lämmitys/kuumavesiboileri" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Kiertoilmapuhallin saattaa käydä vielä jonkun aikaa lämmityksen pois päältä kytkemisen jälkeen jäljellä olevan lämmön hyödyntämiseksi.

Kesäkäyttö Ajoneuvon lämmittäminen ei ole mahdollista käyttötavassa "kesä". Tässä käyttötavassa lämmitetään ainoastaan kuumavesiboilerin vesi.

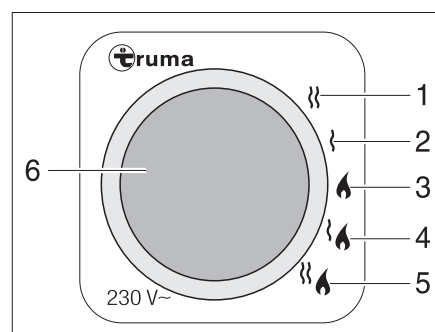


- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta "Kaasulämmitin".
- ▷ Lisätietoa kuumavesiboilerin käytöstä, katso luku "Kuumavesiboileri".

Versio: Lämmitys kaasu- ja 230 V:n sähkökäytöllä



- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvon on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä 230 V:n liitännän sulaketta vastavasti (900 W – 3,9 A:n sulake, 1800 W – 7,8 A:n sulake).
- ▷ Kun lämmitin on asetettu säätöyksiköstä kesäkäytölle ja energianvalintakytkin on sekakäytöllä, lämmitys toimii kuitenkin vain 230 V:n käytöllä. Kaasupoltinta ei kytkeä päälle.



- 1 230 V:n sähkökäyttö (1800 W)
- 2 230 V:n sähkökäyttö (900 W)
- 3 Käyttö kaasulla
- 4 Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (900 W)
- 5 Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (1800 W)
- 6 Keltainen merkkivalo "230 V:n sähkökäyttö"

Kuva 190 Lämmittimen/boilerin energianvalintakytkin

Lämmitintä voidaan käyttää erilaisilla energialajeilla:

- Kaasukäyttö (Kuva 190,3)
- 230 V:n sähkökäyttö teholla 900 W (Kuva 190,2) tai 1800 W (Kuva 190,1)
- Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (sekakäyttö) teholla 900 W (Kuva 190,4) tai 1800 W (Kuva 190,5)

Yhdistelmä kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö lyhentää lämmitysaikaa (mahdollista vain, kun lämmitys on asetettu säätöyksiköstä (Kuva 190) talvikäytölle).

Kun 230 V:n sähkökäyttö on valittuna, keltainen merkkivalo (Kuva 190,6) loistaa.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "kaasulämmitin"-käyttöohjeesta.
- ▷ Lisätietoja kuumavesiboilerin käytöstä, katso luku "kuumavesiboileri".

11.2.4 Alde-kuumavesilämmitin



- ▷ Älä milloinkaan käytä kuumavesilämmitintä ilman lämmitysnestettä. Noudata kappaleessa 14 annettuja tietoja.
- ▷ Älä milloinkaan poraa lattiaan reikiä. Lämminvesiputket saattavat vaurioitua.
- ▷ Älä käytä lämmittimen yläpuolella ja takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▷ Älä täytä laatikoita aivan täyteen, koska lämpöpattereiden ilmankierto ei enää tällöin ole mahdollinen. Seurauksena on lämmitysilmän jakelun heikkeneminen.



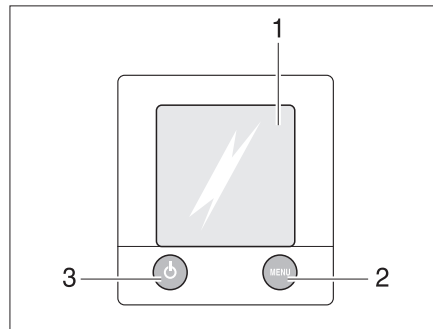
- ▷ Kuumavesilämmityksen ollessa käytössä kierrätyspumpun täytyy aina olla päälle kytkettynä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen. Noudata kappaleessa 14 annettuja tietoja.
- ▷ Kun lämmitys on käynnistetään, kytkeytyy se viimeksi käytetyille asetuksille.
- ▷ Huomioi myös lisätiedot valmistajan erillisessä käyttöohjeessa sekä huoltoon liittyvät ohjeet kappaleessa 14.
- ▷ Lisätietoa kuumavesiboilerin käytöstä, katso luku "Kuumavesiboileri".

Kuumavesilämmitin on asennettu vaatekaappiin alas.

Säätöyksikkö Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Ajonäyttö (kosketusnäyttö)
- Käyttöpainikkeet

Kiinteästi asennetut laitteet



- 1 Ajonäyttö (kosketusnäyttö)
- 2 Painike "Menu"
- 3 Painike "Päälle/Pois"

Kuva 191 Kuumavesilämmittimen säätöyksikkö



- ▷ Jos mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö kytkeytyy kahden minuutin kuluttua automaattisesti lepotilaan.
- ▷ Asetuksiin tehdyt muutokset tallennetaan automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Käyttöpainikkeet

Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

Kohta Kuva 191	Painike	Toiminto
2	MENU	Asetusvalikon avaaminen
3		Lämmityksen aktivointi

Ajonäyttö

Ajonäyttö (Kuva 191,1) toimii kosketuspintana (kosketusnäyttö). Symbolien koskettaminen saa aikaan vastaavan toiminnon.

Aloituspainikkeet






Kun lämmitys kytketään päälle, ajonäyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Aloitusnäytössä näkyy seuraavia tietoja:

Symboli	Merkitys
	Tämä symboli ilmestyy näkyviin kiertopumpun ollessa aktivoituna
	Tämä symboli ilmestyy näkyviin kaasupullojen vaihdinlaitteiston ollessa aktivoituna
	Tämä symboli ilmestyy näkyviin, jos lämmittimessä on 230 V:n jännite
	Tämän symbolin vieressä näytetään sisälämpötila
	Tämän symbolin vieressä näytetään ulkolämpötila, mikäli järjestelmään on asennettu ulkoanturi

Asetusvalikko

"MENU"-painikkeella päästään asetusvalikkoon. Eri symbolien merkitys on kuvattu seuraavassa taulukossa.

Symboleilla "+" tai "-" voidaan suurentaa tai pienentää arvoja.

Symboli	Merkitys
	Halutun lämpötilan asettaminen välille +5 - +30 °C
	Kuumavesiboilerin vedenlämpötilan asetus
	Lämmitystehon asettaminen sähkökäytössä
	Toiminnon "Lämmitys kaasukäytöllä" aktivointi
	Työkaluvalikoiden vapautusvalikon avaaminen

Lämmittimen palauttaminen tehdasasetuksiin:

- Paina painiketta "MENU" 15 sekunnin ajan.

Työkaluvalikot

Työkaluvalikoiden avulla voidaan valita ja säätää eri lämmitystoimintoja. Nuolisymboleilla voidaan vaihdella valikoiden välillä. Eri toimintojen merkitys on kuvattu valmistajan toimittamassa käyttöohjeessa.

Valitse käyttötapa

Kuumavesilämmitin voidaan käyttää seuraavilla energianlähteillä:

- Kaasukäyttö
- 230 V:n sähkökäyttö
- Kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö

Käyttötapa valitaan säätöyksiköstä.

Valitse kaasukäyttö:

- Paina symbolin "▲" vieressä olevaa "On"-painiketta. Kaasukäyttö aktivoidaan.

230 V:n sähkökäytön valinta:

- Paina symbolin "⚡" vieressä olevaa "+"-painiketta, kunnes haluttu lämmitysteho on saavutettu.



- ▷ Valitse tehoaste 230 V:n sähkökäytössä siten, että se vastaa 230 V:n liitännän sulaketta:
- ▷ Vaihe 1 (1050 W) sulakkeella 6 A
- ▷ Vaihe 2 (2100 W) sulakkeella 10 A
- ▷ Vaihe 3 (3150 W) sulakkeella 16 A

Kaasu- ja 230 V:n sähkökäytön valinta:



- Valitse säätöyksiköstä sekä kaasukäyttö että myös 230 V:n sähkökäyttö.
- ▷ Valitessasi sekä kaasu- että 230 V:n sähkökäytön ja ajoneuvon ollessa liitettyinä 230 V:n syöttöön, kuumavesilämmitin toimii aluksi vain 230 V:n sähkökäytössä. Vasta kun lämmitysteho ei enää ole riittävä, kaasukäyttö kytkeytyy automaattisesti myös päälle.
- ▷ Kaasukäyttö on mahdollista vain kun kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili on avattu.
- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.

Kiinteästi asennetut laitteet

Kun lämmitys on käynnistetään, kytkeytyy se viimeksi asetettuun käyttötapaan.

*Lämmittimen
päällekytkentä:*

- Paina painiketta "☺". Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmitys käynnistyy automaattisesti.

*Lämmittimen kytkeminen
pois päältä:*

- Paina painiketta "☺". Lämmitys sammuu.

Vesipumpun kytkin

Vesipumpun kytkin sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

Kytkeminen päälle:

- Paina vipukytkintä ylhäältä: Vesipumppu käynnistyy.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytkintä alhaalta "☺": Vesipumppu kytkeytyy pois päältä.

Lämmönvaihtaja (Alde)



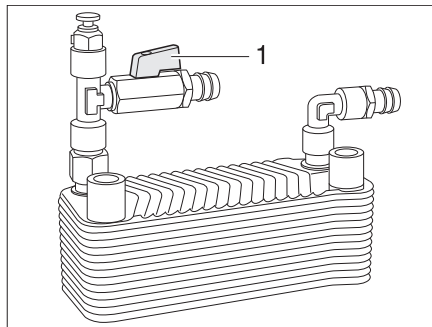
- ▷ Lämmönvaihtaja toimii vain ajoneuvon moottorin käydessä.
- ▷ Kun lämmönvaihtajaa ei käytetä (esim. kesällä), kytke lämmönvaihtaja sulkuhanalla pois käytöstä.

Lämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lämmittää ajon aikana ilman, että asunto-osan kuumavesilämmitintä otetaan käyttöön.

Lämmönvaihtaja on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon ja sillä on siten sama toiminto kuin ajoneuvon lämmityksellä.

Lämmitysteho säädetään asunto-osan lämmityssäätimellä.

Lämmönvaihtajan sulkuhana on suoraan lämmönvaihtajassa.



Kuva 192 Lämmönvaihtaja (Alde)

Päälle kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 192,1) putken suuntaiseksi.

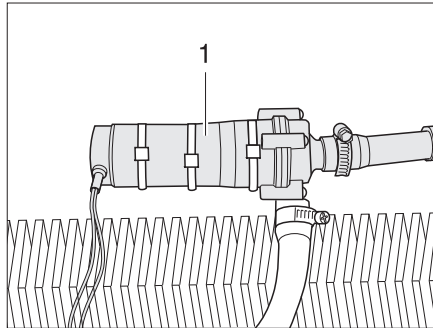
Pois kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 192,1) putkeen nähden poikittain.

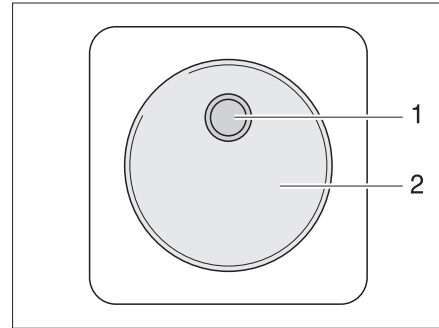
Lisäkierrätyspumppu Alde



- ▷ Lisäkierrätyspumppu toimii vain, kun lämmönvaihtaja on asennettuna ja päällekytkettynä ja kuumavesilämmitin on toiminnassa.



Kuva 193 Lisäkierrätyspumppu



Kuva 194 Käyttökytkin, lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun (Kuva 193,1) avulla ajoneuvon moottoria voidaan lämmittää auton seistessä.

Lisäkierrätyspumppu on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskieroon ja se toimii siten lohkolämmittimenä.

Lisäkierrätyspumppun kytkin (Kuva 194,2) on kuumavesilämmittimen käyttöyksikön vieressä. Keltainen merkkivalo (Kuva 194,1) loistaa, kun pumppu on toiminnassa.

Kierrätyspumppun kierrosluvun säätäminen



- ▷ Taso 2 = Normaalitaso
- ▷ Taso 5 = Ilmaus

Tehon säätö:

- Aseta pumpun säätöruuvi tasoon 2.
- Pumpun ilmaamiseksi aseta säätöruuvi tasoon 5.

230 V:n kierrätyspumppu

Kuumavesilämmittimessä on varustelusta riippuen lisäksi 230 V:n kierrätyspumppu.

Kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön, 230 V:n kierrätyspumppun suurempi teho voidaan kytkeä päälle.

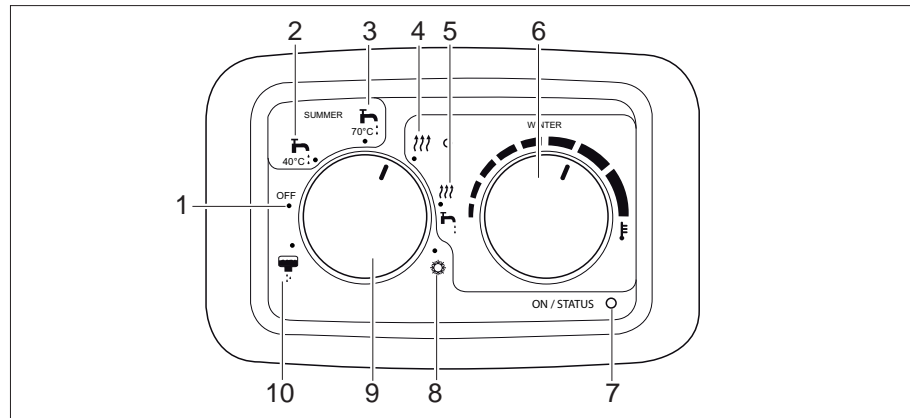
Vaihto 12 V:n kierrätyspumppun ja 230 V:n kierrätyspumppun välillä tapahtuu kuumavesilämmityksen säätöyksiköstä.

11.2.5 Diesellämmitys Webasto

Mallista riippuen ajoneuvossa on diesellämmitys.



- ▷ Uusien lämmityslaitteiden yhteydessä saattaa esiintyä lievää hajua ensimmäisten käyttökertojen aikana.
- ▷ Alhaisella teholla tapahtuvassa jatkuvassa käytössä suositellaan käyttämään lämmityslaitetta täydellä teholla n. 15 min ajan kerran kuukaudessa polttimeen mahdollisesti kerääntyneiden kerrostumien polttamiseksi.
- ▷ Sisätilan ja/tai lämpimän veden lämmittäminen on mahdollista ja sallittua ajon aikana.
- ▷ Kylmissä ympäristöolosuhteissa ajettaessa diesellämmittintä on käytettävä ohjelmalla Talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus, vesijohtojen suojaamiseksi jäätymiseltä.
- ▷ Kuumavesiboileri on aina tyhjennettävä, jos on olemassa pakkasen vaara.
- ▷ Lisätietoa kuumavesiboilerin käytöstä, katso luku "Kuumavesiboileri".
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 195 Webasto-diesellämmityksen paneeli

- 1 Pois päältä
- 2 Kesäkäyttö, veden lämpötila 40°
- 3 Kesäkäyttö, veden lämpötila 70°
- 4 Talvikäyttö, lämmitys ilman lämpimän veden valmistusta
- 5 Talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus
- 6 Sisälämpötilan valintakytkin
- 7 Tehonäyttö/häiriöilmoitus (vihreä/punainen)
- 8 Pakkassuojakäyttö
- 9 Käyttötilan valintakytkin
- 10 Kuumavesiboilerin tyhjennys

Käyttötavat Lämmittimellä on kolme käyttötapaa:

- Kesäkäyttö
- Talvikäyttö, lämmitys ilman lämpimän veden valmistusta
- Talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus

Ajoneuvon lämmittäminen on mahdollista vain käyttötavassa "talvi". Käyttötavassa "kesä" lämmitetään ainoastaan kuumavesiboilerin vesi. Ajoneuvon lämmittäminen ei ole mahdollista tässä toimintatavassa.

Kesäkäyttö (vain lämmin vesi)

Lämmityslaitetta käytetään lämpimän juomaveden valmistamiseen. Vesi lämmitetään ja sitä pidetään 40 °C:n tai 70 °C:n lämpötilassa. Lämminilmatuuletin sisätilan lämmittämiseksi ei ole aktivoituna. Jos veden lämpötila laskee tietyn arvon alapuolelle, polttamisprosessi käynnistetään jälleen. Käyttölaitteen näytössä (Kuva 195,7) palaa vihreä valo laitteen ollessa päällekytkettyä.



- ▷ Kuumavesiboilerin on oltava vedellä täytettynä.

Kytkeminen päälle:

- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) kesäkäytölle, veden lämpötilaksi 40 °C (Kuva 195,2) tai 70 °C (Kuva 195,3).

Tehonäytössä (Kuva 195,7) palaa vihreä valo ja käyttötilan valintakytkimen näyttöön (Kuva 195,9) syttyy punainen valo.

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) asentoon "Off" (Kuva 195,1).

Talvikäyttö (lämmitys ilman lämpimän veden valmistusta)

Haluttu sisälämpötila voidaan asettaa lämpötilan valintakytkimestä (5 - 35 °C). Kun valittu sisälämpötila on saavutettu, lämmityslaite alkaa säätämään lämpötilaa alhaisemmaksi.



- ▷ Kun kuumavesiboileri on täytettynä, vesi lämpenee automaattisesti mukana.

- ▷ Veden lämpötila voi saavuttaa lämmitystehosta ja lämmityksen kestosta riippuen 80 °C:n lämpötilan.

Kytkeminen päälle:

- Aseta sisälämpötilan valintakytkin (Kuva 195,6) haluttuun sisälämpötilan termostaattiasetukseen.
- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) talvikäytölle, lämmitykseen ilman lämpimän veden valmistusta (Kuva 195,4).

Tehonäytössä (Kuva 195,7) palaa vihreä valo ja käyttötilan valintakytkimen (Kuva 195,9) sekä sisälämpötilan valintakytkimen näyttöön syttyy punainen valo.

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) asentoon "Off" (Kuva 195,1).

Talvikäyttö (lämmitys ja lämpimän veden valmistus)

Lämmityslaitetta käytetään sisätilan lämmittämiseen ja lämpimän veden valmistamiseen. Lämmityslaite säätää tehoa portaittain, kunnes sisälämpötila on saavutettu. Jos sisälämpötila on saavutettu, mutta veden lämpötila on vielä liian alhainen, päätuuletin kytkeytyy pois päältä ja veden lämmittämistä jatketaan 70 °C:n lämpötilaan asti.

Kiinteästi asennetut laitteet



- ▷ Kuumavesiboilerin on oltava vedellä täytettynä.
- ▷ Veden lämpötila voi saavuttaa lämmitystehosta ja lämmityksen kestosta riippuen 80 °C:n lämpötilan.

Kytkeminen päälle:

- Aseta sisälämpötilan valintakytkin (Kuva 195,6) haluttuun sisälämpötilan termostaattiasetukseen.
- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) talvikäytölle, lämmitykseen lämpimän veden valmistuksen kanssa (Kuva 195,4).

Tehonäytössä (Kuva 195,7) palaa vihreä valo ja käyttötilan valintakytkimen (Kuva 195,9) sekä sisälämpötilan valintakytkimen näyttöön syttyy punainen valo.

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) asentoon "Off" (Kuva 195,1).

Tarkastustoiminto: Ei vettä

Jos kuumavesiboilerissa ei ole vettä ja valitaan talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus, käyttölaitteeseen ilmestyy varoitus. Toimintatilan Talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus (Kuva 195,4) vieressä oleva vihreä LED alkaa vilkkua.

- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) talvikäytölle, lämmitykseen ilman lämpimän veden valmistusta (Kuva 195,4).
- Lisää kuumavesiboileriin tarvittaessa vettä.

11.2.6 Lisälämmönvaihtaja Arizona



- ▶ Lisälämmönvaihtajaa ei saa käyttää huoltoasemalla oltaessa. Räjähdyksivaara!

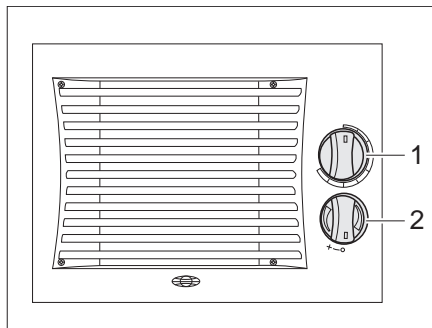


- ▷ Lisälämmönvaihtajan puhallusta voi käyttää tuulettimena.
- ▷ Lämmitysteho säädetään portaattomasti.

Lisälämmönvaihtaja on sijoitettu istuinlaatikkoon.

Lisälämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lisälämmittää ajon aikana.

Lisälämmönvaihtaja on integroitu perusajoneuvon lämmityskiertoon. Se toimii siksi vain silloin, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.



Kuva 196 Käyttölaitteet lisälämmönvaihtaja

Kytkeminen päälle:

- Käännä läpivirtaussäätimen (Kuva 196,1) kääntösäädin haluttuun asentoon. Vesikierto on auki.
- Käännä tuuletinkytkintä (Kuva 196,2) myötäpäivään.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä puhallinkytkin (Kuva 196,2) asentoon "O".
- Käännä läpivirtaussäätimen kääntösäädin (Kuva 196,1) kokonaan takaisin.

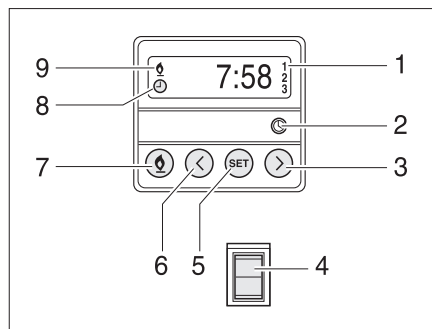
11.2.7 Seisontalämmitin



- ▶ Älä käytä seisontalämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!
- ▶ Seisontalämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!

Seisontalämmittimellä voidaan lämmittää sisätiloja ja moottoria. Moottorin lämmitys voidaan kytkeä pois päältä.

Seisontalämmitin voidaan kytkeä päälle ja pois manuaalisesti tai kello-ohjauksella. Lämmittämisen aloitushetki voidaan esivalita täsmällisesti väliltä 1 minuutti – 24 tuntia. 3 päällekytketymisajan ohjelmoiminen on mahdollista, mutta näistä vain yksi voidaan aktivoida. Suurin sallittu päällekytkemiskest on 60 minuuttia.



Kuva 197 Seisontalämmittimen säätöyksikkö

Manuaalinen päälle
kytkeminen:

- Paina painiketta (Kuva 197,7). Lämmityskäyttö ilmaistaan symbolilla (Kuva 197,9). Puhallin kytketään lisäksi vasta jäähdytysveden lämpötilan ylittäessä 30 °C.

Manuaalinen pois
kytkeminen:

- Paina painiketta (Kuva 197,7). Symboli (Kuva 197,9) sammuu.

Moottorilämmityksen päälle
kytkeminen:

- Paina katkaisin (Kuva 197,4) alas. Moottori esilämmitetään. Puhallin kytketään heti lisäksi.

Moottorilämmityksen pois
kytkeminen:

- Paina katkaisin (Kuva 197,4) ylös. Moottori pysyy kylmänä.

Kellonajan asetus:

- Paina painiketta (Kuva 197,2). Kellonaika-asetus ilmaistaan symbolilla (Kuva 197,8).
- Aseta kellonaika painikkeilla (Kuva 197,3 ja 6).

Lämmityksen
aloituksenohjelmoiminen:

- Paina painiketta (Kuva 197,5).
- Aseta päällekytkemisaika 10 sekunnin kuluessa painikkeilla (Kuva 197,3 ja 6).

Ohjelmoidun
päällekytkemisajan
valitseminen:

- Paina painiketta (Kuva 197,5) niin monesti, että näyttöön ilmestyy haluttu ohjelmanumero (Kuva 197,1).

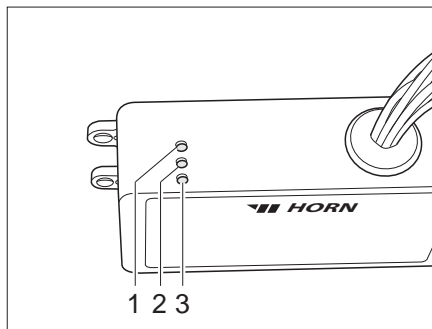
11.2.8 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (talvimukavuuspaketti)



- Huomioi akkukulutus! Jätevesisäiliön ja jätevesijohtojen lämmityksen käyttö on mahdollista ainoastaan rajallisesti ilman ulkoista virransyöttöä.

Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää sähköisesti.

Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön ja jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jos lämpötila laskee alle 5 °C:een, lämmityselementit kytketään päälle ja jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet lämmitetään. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.



Kuva 198 Säätolaitte

Säätolaitte (Kuva 198) on asennettu vaatekaappiin. Säätolaitteen merkkivaloilla on seuraavat merkitykset:

- Merkkivalo (Kuva 198,2) loistaa vihreänä: Säättely päällä.
- Merkkivalo (Kuva 198,1) loistaa punaisena: Jätevesisäiliötä lämmitetään.
- Merkkivalo (Kuva 198,3) loistaa punaisena: Jätevesijohtimia lämmitetään.

Käytä päälle ja pois kytkemiseksi paneelissa olevaa jätevesisäiliön lämmityksen varakytkintä.

Kiinteästi asennetut laitteet

11.2.9 Sähköinen lattialämmitys



- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan mal-leissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Lämmi-tysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulkuvaara.



- ▶ Älä peitä säädintä. Ylikuormenemisvaara!



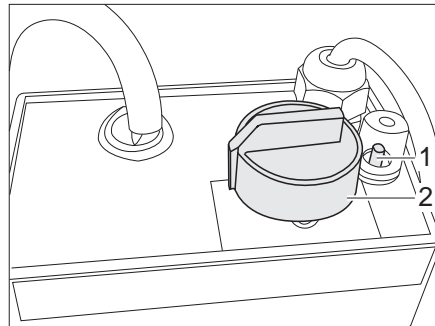
- ▶ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöt-töön.
- ▶ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmittä-miseen.

Sähköisen lattialämmityksen säädin on asennettu vaatekaappiin.

Tehotasot

Sähköisessä lattialämmityksessä on neljä tehotasoa:

- 0 "pois"
- 20 V "matala lämmitysteho"
- 22 V "keskimääräinen lämmitysteho"
- 24 V "korkea lämmitysteho"



Kuva 199 Sähköisen lattialämmityksen säädin

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön (katso luku 10.14.1).
- Käännä kääntösäädin (Kuva 199,2) halutulle lämmitysteholle.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin (Kuva 199,2) "0"-asentoon.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jonkin aikaa lämpimänä.

Kun säädin ylikuormittuu, kytkeytyy ylikuormitussuoja päälle. Tappi (Kuva 199,1) kimpoaa ulos.

Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

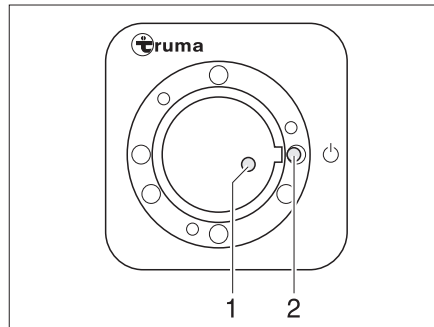
- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 199,1) sisään, kun säädin on jääh-tynyt.

11.3 Ilmastointilaite

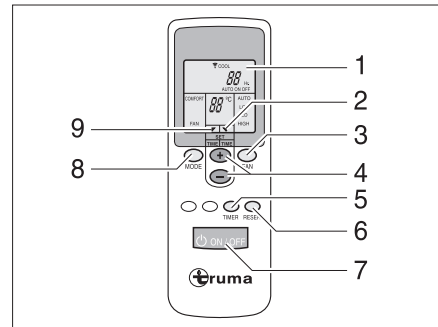
11.3.1 Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma)



- ▷ Ilmastointilaite on asennettu ainoastaan kaksoispohjalla varustettuihin malleihin.
- ▷ Ilmastointilaite on päällä ainoastaan, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ulkoisen 230 V:n syötössä on oltava vähintään 3 A:n varmistus. Muutoin ilmastointilaitteen asianmukainen toiminta ei ole mahdollista.



Kuva 200 Vastaanotin



Kuva 201 Kaukosäädin

Ilmastointilaitteen kaukosäädin (Kuva 201) ja vastaanotin (Kuva 200) ovat keittiöalueella.

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdista kaukosäädin aina vastaanottimeen.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön. Ilmastointilaite on käyttövalmis.
- Kytke kaukosäädin kytkimellä (Kuva 201,7) päälle. Vihreä merkkivalo (Kuva 200,1) näyttää jäähdytyskäytön.
- Säädä haluamasi käyttötapa näppäimellä (Kuva 201,8).
 - "FAN": Vain tuuletus ilman jäähdytystä.
 - "COMFORT": Jäähdytys. Puhallustehon ja huoneen lämpötilan voi säätää yksilöllisesti. Vihreä merkkivalo vastaanottimessa ilmaisee kompressorin toiminnon ja siten jäähdytyskäytön.
- Säädä tarvittaessa puhallusteho ja huoneen lämpötila näppäimillä (Kuva 201,3 ja 4). Nuoli (Kuva 201,9) näyttää valitun asetustilan.

Kun kaukosäätimellä säädetty lämpötila on saavutettu, vihreä merkkivalo sammuu, kompressori kytkeytyy pois ja kiertoilam puhallin jatkaa toimintoa.



- ▷ Vastaanottimessa on lisäksi näppäin (Kuva 200,2), jolla ilmastointilaite voidaan kytkeä päälle ja pois myös ilman kaukosäädintä. Kun ilmastointilaite kytkettiin päälle tästä näppäimestä, valitaan automaattisesti kaukosäätimestä viimeksi asetettu käyttötapa.

Kiinteästi asennetut laitteet

Kytkeminen pois päältä:



- Kytke pois painamalla näppäintä (Kuva 201,7) kaukosäätimessä uudelleen.
- ▷ Jäähdytyskäytön aikana haihduttimeen syntyy kondenssivettä. Pysäköi ajoneuvo sillä tavoin, että se on vaakasuorassa asennossa. Näin syntynyt kondenssivesi pääsee poistumaan. Noudata ilmastointilaitteen erillistä käyttöohjetta.



- ▷ Anna ilmastointilaitteen käydä n. 5 - 10 minuuttia asennoissa "FAN" ja "HIGH" haihduttimen kuivaamiseksi ja mahdollisen bakteerien muodostumisen kondenssiveteen ehkäisemiseksi.

Ajastin

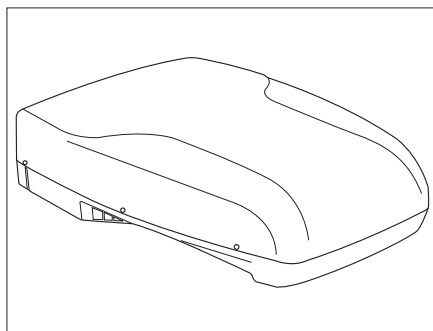
Integroidulla kytkentäkellolla voi ilmastointilaitteen kytkeä päälle tai pois tämänhetkisestä kellonajasta 15 tuntia eteenpäin. Esiohjelmointi tiettyyn kellonaikaan ei ole mahdollista.

- Ilmastointilaitteen esiohjelmoimiseksi kytke päälle painamalla näppäintä (Kuva 201,7) kaukosäätimessä.
- Sääda haluamasi käyttötapa ja huoneen lämpötila näppäimillä (Kuva 201,8, 3 ja 4).
- Valitse näppäimellä (Kuva 201,5) haluamasi toiminto (Kuva 201,1):
 - "ON": Kytkeminen päälle
 - "OFF": Kytkeminen pois päältä
- Valitse näppäimillä (Kuva 201,4) haluamasi kytkentäaika (1–15 tuntia). Nuoli (Kuva 201,2) vilkkuu ja näyttää asetustilan.
- Jos "ON" (päälle kytkeminen) on valittu, tulee ilmastointilaitte kytkeä pois kaukosäätimestä asetusten jälkeen. Vastaanottimen merkkivalo vilkkuu ja vahvistaa ohjelmoinnin.
- Jos "OFF" (pois kytkeminen) on valittu, vastaanottimen merkkivalo vilkkuu ja vahvistaa ohjelmoinnin. **Älä kytke** ilmastointilaitetta pois kaukosäätimestä.

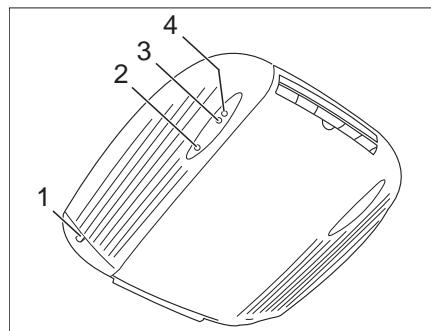


- ▷ Kaukosäätimen paristojen suojaamiseksi voi "OFF"-ohjelmoinnin jälkeen infrapunalähettimen peittää kädellä ja lopulta kytkeä kaukosäätimen pois päältä. Siten vastaanottimeen ei kulje signaalia ja ohjelmointi pysyy muistissa.
- ▷ Näppäimellä (Kuva 201,6) toistetaan kaukosäätimen asetukset ja lähetetään vastaanottimelle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

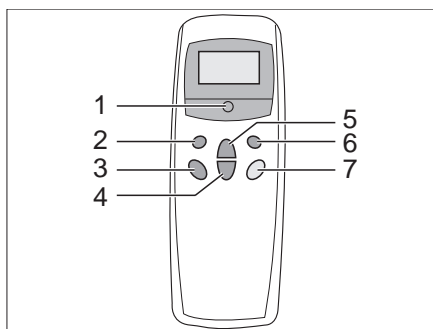
11.3.2 Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)



Kuva 202 Kattonäkymä



Kuva 203 Sisänäkymä



Kuva 204 Kaukosäädin

Ilmastointilaitte on kiinnitetty ajoneuvon katolle. Ilmastointilaitteen kaukosäädin (Kuva 204) on keittiöalueella.

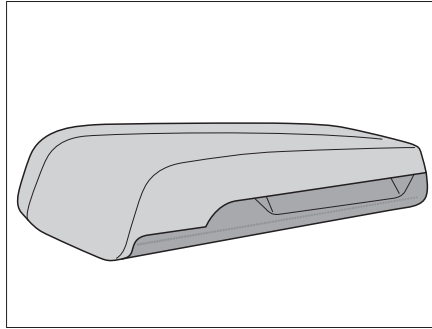
Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Ilmastointilaitte on käyttövalmis. Punainen LED (Kuva 203,2) palaa.
- Kytke kaukosäädin päälle kytkimestä (Kuva 204,5).
- Aseta haluttu toimintatapa painikkeella (Kuva 204,1).
- Vihreä merkkivalo (Kuva 203,3) ilmaisee jäähdytyskäytön, punainen merkkivalo (Kuva 203,4) lämmityskäytön.
 - "JÄÄHDYTYS"
 - "AUTOMATIikka"
 - "LÄMMITYS"
- Säädä tarvittaessa haluttu puhallusteho ja huoneenlämpötila painikkeilla (Kuva 204,3 ja 4).

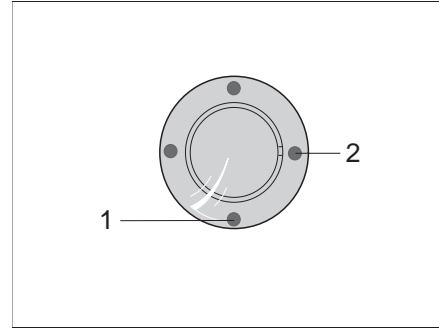
Kytkeminen pois päältä:

- Pois päältä kytkemiseksi paina kaukosäätimen painiketta (Kuva 204,5) uudelleen.

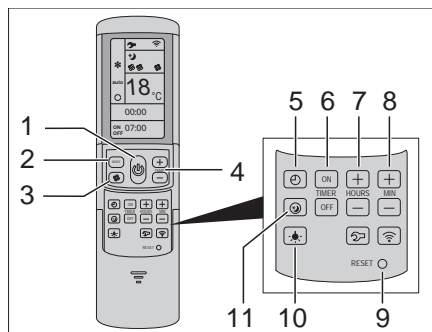
11.3.3 Kattoilmastointilaitteisto (Truma)



Kuva 205 Kattonäkymä



Kuva 206 IR-vastaanotin/toimintonäyttö



Kuva 207 Kaukosäädin

Ilmastointilaitte on kiinnitetty ajoneuvon katolle. Ilmastointilaitteen kaukosäädin (Kuva 207) on keittiöalueella.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön.
- Ilmastointilaitte on käyttövalmis. Sininen LED (Kuva 206,1) palaa.
- Päälle kytkemiseksi paina kaukosäätimen painiketta (Kuva 207,1). Sininen LED (Kuva 206,1) vilkkuu.
- Aseta haluttu toimintatapa painikkeella MODE (Kuva 207,2).
 - "JÄÄHDYTYS"
 - "AUTOMATIikka"
 - "KIERTOILMA"
- Aseta tarvittaessa haluttu puhallintaso painikkeella (Kuva 207,3) ja huoneenlämpötila painikkeilla (Kuva 207,4).

Kun kaukosäätimeen asetettu lämpötila on saavutettu, sininen LED (Kuva 206,1) sammuu, kompressori kytkeytyy pois päältä ja kiertoilmahuuhallin jatkaa toimintaansa.

Kytkeminen pois päältä:

- Pois päältä kytkemiseksi paina kaukosäätimen painiketta (Kuva 207,1) uudelleen.

Ajastin Integroidun ajastinkellon avulla ilmastointijärjestelmän päälle- ja poiskeytymisaika voidaan asettaa korkeintaan 24 tuntia etukäteen ajankohtaisesta kellonajasta laskien.

- Kytke ilmastointilaitte päälle kaukosäätimen painikkeella (Kuva 207,1), jos haluat ohjelmoida sen.
- Aseta haluttu toimintatapa painikkeella (Kuva 207,2) ja huoneenlämpötila painikkeilla (Kuva 207,4).
- Valitse haluamasi toiminto painikkeilla (Kuva 207,6):
 - "ON": Ajastimen päällekytkentä
 - "OFF": Ajastimen pois päältä kytkentä
- Valitse haluttu kytkentäaika painikkeilla (Kuva 207,7 ja 8) (15 minuutista 24 tuntiin).
- Vahvista asetus painikkeilla "ON" tai "OFF" (Kuva 207,6).

11.4 Kuumavesiboileri



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa kuumavesiboileri ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä kuumavesiboileria koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmitellä 65 °C:een. Palovammavaara!



- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.



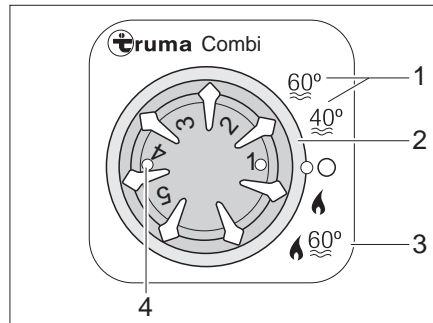
- ▷ Birstner suosittelee, että kuumavesiboilerin vettä ei käytetä juomavetenä.

11.4.1 Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla



- ▶ Jos etutelta on koottu ja boileri toimii kaasukäytöllä, boilerin pakokaasut saattavat kasaantua etuteltaan. Tukehtumisvaara! Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

11.4.2 Kuumavesiboileri Truma Combi



- 1 Kesäkäyttö veden lämpötila 40 °C tai 60 °C
- 2 Kiertokytkin
- 3 Talvikäyttö "Lämmitin ja kuumavesiboileri"
- 4 Merkkivalo keltainen/punainen:
keltainen palaa = "Kuumavesiboilerin lämmitysvaihe"
punainen vilkkuu/palaa = "Häiriö"

Kuva 208 Lämmittimen/kuumavesiboilerin säätöyksikkö

Kuumavesiboileri on yhdistetty lämmittimeen ja se toimii kaasulla. Boileri kytetään päälle säätöyksiköstä (Kuva 208) kiertokytkimellä (Kuva 208,2).

Talvikäytössä "Lämmitin ja kuumavesiboileri" (Kuva 208,3) boilerin vesi lämmitetään automaattisesti, kun lämmitin kytetään päälle. Jos lämmitin kytkeytyy pois päältä saavutettuaan halutun sisälämpötilan, kuumavesiboileri lämmittää edelleen, kunnes veden säädetty lämpötila on saavutettu.

Kesäkäytössä (Kuva 208,1) vain boilerin vesi lämmitetään 40 °C:seen tai 60 °C:seen. Vesi lämpenee n. 25 minuuttia 60 °C:een. Keltainen merkkivalo (Kuva 208,4) palaa kuumavesiboilerin lämmittäessä vettä.

Laitteen jännitesyöttöä ei voi katkaista 12 V:n pääkytkimestä. Häiriön sattuessa säätöyksikön punainen merkkivalo (Kuva 208,4) syttyy (katso kappale 17). Kuumavesiboileri on varustettu varmuus-/vedenpoistoventtiilillä, katso luku 11.4.5.

Talvikäyttö Talvikäytössä kuumavesiboilerin kytkinasento "Lämmitin ja kuumavesiboileri" on jo päällä.

Kesäkäyttö Kesäkäytössä vesi voidaan lämmittää 40 °C:seen tai 60 °C:seen.

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Lämmitys/kuumavesiboileri".
- Aseta säätöyksikössä (Kuva 208) oleva kiertokytkin (Kuva 208,2) asentoon "Kesäkäyttö" (Kuva 208,1).

Keltainen merkkivalo (Kuva 208,4) palaa lämmitysvaiheen aikana. Kun säädetty veden lämpötila on saavutettu, lämmitysvaihe on päättynyt ja keltainen merkkivalo sammuu.

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta säätöyksikössä (Kuva 208) oleva kiertokytkin (Kuva 208,2) asentoon "O".
- Sulje kaasun sulkuventtiili "Lämmitys/kuumavesiboileri" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen

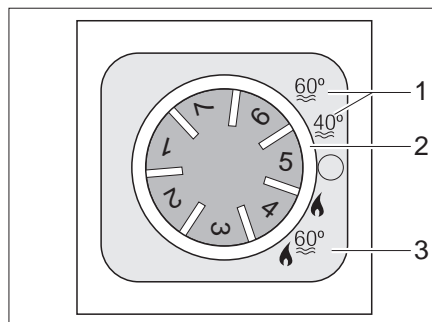
Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "Lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Aseta säätöyksikössä (Kuva 208) oleva kiertokytkin (Kuva 208,2) asentoon "O".
 - Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5. Kuumavesiboileri tyhjenetään varmuus-/vedenpoistoventtiiliin tyhjennysistukan kautta ulos.
 - Tarkasta, poistuuko vesi kuumavesiboilerista kokonaan (n. 10 litraa).
- ▷ Lisätietoja löydät erillisestä käyttöohjeesta "Kuumavesiboileri".

**11.4.3 Kuumavesiboileri Trumatic C**

- 1 Kesäkäyttö veden lämpötila 40 °C tai 60 °C
- 2 Kiertokytkin
- 3 Talvikäyttö "Lämmitin ja kuumavesiboileri"

Kuva 209 Lämmittimen/kuumavesiboilerin säätöyksikkö

Kuumavesiboileri on yhdistetty lämmittimeen ja se toimii kaasulla (kaasukäyttö) tai kaasulla ja sähköllä (kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö). Boileri kytetään päälle säätöyksiköstä (Kuva 209) kiertokytkimellä (Kuva 209,2). Energiatyypin esivalitaan energianvalintakytkimellä (Kuva 210) (kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö).

Talvikäytössä "Lämmitin ja kuumavesiboileri" (Kuva 209,3) boilerin vesi lämmitetään automaattisesti, kun lämmitin kytketään päälle. Jos lämmitin kytkeytyy pois päältä saavutettuaan halutun sisälämpötilan, kuumavesiboileri lämmittää edelleen, kunnes veden säädetty lämpötila on saavutettu.

Kesäkäytössä (Kuva 209,1) vain boilerin vesi lämmitetään 40 °C:seen tai 60 °C:seen. Vesi lämpenee n. 1 tunnissa 60 °C:seen. Keltainen merkkivalo palaa kuumavesiboilerin lämmittäessä vettä.

Laitteen ja varmuus-/vedenpoistoventtiilin jännitettä ei voi katkaista 12 V:n pääkytkimestä. Mallista riippuen häiriön sattuessa Trumatic C-lämmittimen/kuumavesiboilerin säätöyksikön punainen merkkivalo syttyy (katso kappale

Kiinteästi asennetut laitteet

17). Kuumavesiboileri on varustettu varmuus-/vedenpoistovenntiilillä, katso luku 11.4.5.

Vaihtoehto: Kaasukäyttöinen kuumavesiboileri

Kuumavesiboileri toimii yksinomaan kaasulla.

Talvikäyttö

Talvikäytössä kuumavesiboilerin kytkinasento "Lämmitin ja kuumavesiboileri" on jo päällä.

Kesäkäyttö

Kesäkäytössä vesi voidaan lämmittää 40 °C:seen tai 60 °C:seen.

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Lämmitys/kuumavesiboileri".
- Aseta säätöyksikössä (Kuva 209) oleva kiertokytkin (Kuva 209,2) asentoon "Kesäkäyttö" (Kuva 209,1).

Keltainen merkkivalo palaa lämmitysvaiheen aikana. Kun säädetty veden lämpötila on saavutettu, lämmitysvaihe on päättynyt ja keltainen merkkivalo sammuu.

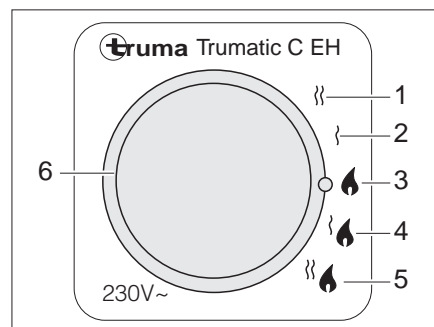
Kytkeminen pois päältä:

- Aseta säätöyksikössä (Kuva 209) oleva kiertokytkin (Kuva 209,2) asentoon "O".
- Sulje kaasun sulkuventtiili "Lämmitys/kuumavesiboileri" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Vaihtoehto: Kuumavesiboileri kaasu- ja 230 V:n sähkökäytöllä



- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä sillä tavoin, että se vastaa 230 V:n liitännän suojasta (900 W 3,9 A:n sulakkeella, 1800 W 7,8 A:n sulakkeella).
- ▷ Jos kuumavesiboileri on asetettu kesäkäytölle säätöyksiköstä ja energianvalintakytkin asetetaan sekakäyttöasentoon, kuumavesiboileri toimii silti vain 230 V:n käyttötilassa. Kaasupoltinta ei kytkeä päälle.



- 1 230 V:n sähkökäyttö (1800 W)
- 2 230 V:n sähkökäyttö (900 W)
- 3 Kaasukäyttö
- 4 Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (900 W)
- 5 Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (1800 W)
- 6 Keltainen merkkivalo, "230 V:n sähkökäyttö"

Kuva 210 Lämmittimen/kuumavesiboilerin energianvalintakytkin

Kuumavesiboileria voidaan käyttää eri energiamuodoilla:

- Kaasukäyttö (Kuva 210,3)
- 230 V:n sähkökäyttö tehotasoilla 900 W (Kuva 210,2) tai 1800 W (Kuva 210,1)
- Kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö (sekakäyttö) tehotasoilla 900 W (Kuva 210,4) tai 1800 W (Kuva 210,5)

Yhdistelmä kaasukäyttö ja 230 V:n sähkökäyttö lyhentää lämmitysaikaa (mahdollinen ainoastaan, jos kuumavesiboileri on asetettu talvikäytölle säätöyksiköstä (Kuva 209)).

Kun 230 V:n sähkökäyttö on valittuna, keltainen merkkivalo (Kuva 210,6) palaa.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Tarkasta, onko varmuus-/vedenpoistoventtiilin kääntönuppi asennossa "Käyttö" ja lukkiutunut paikalleen. Katso kappale 11.4.5.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "Lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Aseta säätöyksikössä (Kuva 209) oleva kiertokytkin (Kuva 209,2) asentoon "O".
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5. Kuumavesiboileri tyhjenetään tyhjennysistukan kautta ulos.
- Tarkasta, poistuuko vesi kuumavesiboilerista kokonaan (n. 12,5 litraa).
- ▷ Imuvaikutuksen johdosta osa vesivarastosta voi valua ulos johdoista ja vesisäiliöstä. Vesilaitteisto ei kuitenkaan tyhjene kokonaan.
- ▷ Lisätietoja löydät erillisestä käyttöohjeesta "Kuumavesiboileri".



11.4.4 Kuumavesiboileri Alde

Kuumavesiboilerin kytkeminen päälle/pois päältä

Boileri on integroitu kuumavesilämmittimeen. Sen erillinen käyttö ei ole mahdollista. Katso kuumavesilämmittimen käyttöön liittyen luku 11.2.4.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Tarkasta, onko varmuus-/vedenpoistoventtiilin kääntönuppi asennossa "Käyttö" ja lukkiutunut paikalleen. Katso kappale 11.4.5.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "Lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.

Kiinteästi asennetut laitteet

Kuumavesiboilerin
tyhjentäminen:

- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Kytke kuumavesiboileri pois päältä.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Katso kappale 11.4.5. Kuumavesiboileri tyhjenetään tyhjennysistukan kautta ulos.
- Tarkasta, poistuuko vesi kuumavesiboilerista kokonaan (n. 12,5 litraa).
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



11.4.5 Varmuus-/vedenpoistoventtiili

Kuumavesiboileri on varustettu varmuus-/vedenpoistoventtiilillä (Kuva 211). Varmuus-/vedenpoistoventtiili estää veden jäätyksen boilerissa, jos lämmitys ei ole kytkettynä päälle pakkasella.

Vettä poistetaan ylipainetilanteessa sykäyksittäin poistoistukan kautta, jos on olemassa pakkasen vaara (ympäristön lämpötilan ollessa n. 3 °C).

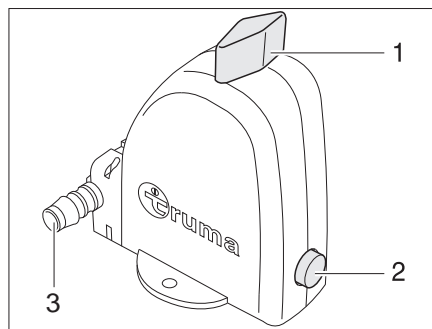
Vasta kun ympäristön lämpötila on pakkasturvallisella alueella (ympäristön lämpötila n. 7 °C), varmuus-/vedenpoistoventtiili voidaan sulkea manuaalisesti.



- ▷ Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili ja tyhjennä boileri, jos ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiili ei suojaa vesipumppua ja vesihanoja pakkaselta.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiilin tyhjennysistukka (Kuva 211,3) on pidettävä aina vapaana liasta (esim. lehdet, jää).



Kuva 211 Kuumavesiboilerin varmuus-/vedenpoistoventtiili - Asento käytössä



- ▷ Varmuus-/vedenpoistoventtiili avautuu automaattisesti, jos on olemassa pakkasen vaara (alle 3 °C).

Varmuus-/vedenpoistoventtiilin avaus:

- Käännä kääntönuppia (Kuva 211,1) 90° pitkittäin varmuus-/vedenpoistoventtiiliin päin.
- Painike (Kuva 211,2) kimpoaa automaattisesti ulos. Kuumavesiboileri tyhjenetään varmuus-/vedenpoistoventtiiliin tyhjennysistukan kautta (Kuva 211,3) ulos.

Varmuus-/vedenpoistoventtiilin sulkeminen:

- Käännä kääntönuppi (Kuva 211,1) 90° poikittain varmuus-/vedenpoistoventtiiliin päin.
- Paina painike (Kuva 211,2) sisään.

11.4.6 Kuumavesiboileri Webasto



- ▷ Tietoa käyttökentästä löydät kappaleesta "Lämmitin"

- ▷ Kuumavesiboileri on aina tyhjennettävä, jos on olemassa pakkasen vaara.

Kuumavesiboileri on yhdistetty lämmittimeen ja se toimii dieselillä.

Talvikäytössä, käytettäessä toimintoa lämmitys ja lämpimän veden valmistus, kuumavesiboilerissa oleva vesi lämmitetään automaattisesti lämmittimen päällekytkemisen yhteydessä. Jos lämmitin kytkeytyy pois päältä saavutettuaan halutun sisälämpötilan, kuumavesiboileri lämmittää edelleen, kunnes veden säädetty lämpötila on saavutettu.

Kesäkäytössä vain kuumavesiboilerin vesi lämmitetään 40 °C:seen 70 °C:seen.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen



- ▷ Täytä säiliö ainoastaan juomavedellä ja vältä lian joutumista koko vesihuoltojärjestelmään.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Täytä kuumavesiboileri vedellä ympäristön lämpötilan ollessa vähintään 6 °C tai valitse kesäkäyttö 40 °C / 70 °C tai talvikäyttö, lämmitys ja lämpimän veden valmistus.
- Näin varmistetaan, että sähköinen varmuus-/vedenpoistoventtiili ei aukea.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "Lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kiinteästi asennetut laitteet

Pakkasen Erilaiset toiminnot suojaavat vesihuoltojärjestelmää pakkaselta.



- ▷ Sekä veden poistaminen kuumavesiboilerista että pakkassuojakäyttö suojaavat lämmityslaitetta ja kuumevesiboileria pakkaselta. Erilaisista asennusmahdollisuuksista johtuen ei kaikkia ajoneuvon vesijohtoja voida suojata jäätymiseltä. Kun ajoneuvo varastoidaan talven yli, on valittava paikka, joka on hyvin suojattu alhaisilta lämpötiloilta tai poistettava kaikki vesi järjestelmästä, kaikki johdot ja letkut mukaan lukien.
- Poista vesi manuaalisesti, kun on olemassa pakkasen vaara tai ennen kuin pysäköit ajoneuvon pidemmäksi aikaa.
- Kuumavesiboileri tyhjentyy automaattisesti, jos se unohdetaan tyhjentää manuaalisesti.
- Jos et halua, että vesihuoltojärjestelmä tyhjentyy automaattisesti, kun sisätilaa ei lämmitetä, voit valita pakkassuojakäytön.

Kuumavesiboilerin manuaalinen tyhjennys



- ▷ Jotta voisit olla varma siitä, että kaikki kuumavesiboilerissa ollut vesi saadaan poistettua, kokoa vesi soveltuvaan astiaan (n. 10 litraa).
- ▷ Kaikki ajoneuvosta poistettava vesi on tyhjennettävä tätä varten tarkoitettuun jätehuoltoyksikköön.
- ▷ Tyhjentäminen voidaan keskeyttää asettamalla käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) uudelleen vähintään 5 sekunniksi boilerin tyhjennysasentoon (Kuva 195,10) ja vapauttamalla se tämän jälkeen
- Katkaise ajoneuvon vesipumppujen virta.
- Avaa kaikki ajoneuvon lämminvesihanat (asetta sekoittajat asentoon "lämmin").
- Pidä käyttötilan valintakytkintä (Kuva 195,9) väh. 5 sekuntia boilerin tyhjennysasennossa (Kuva 195,10). Sähköinen varmuus-/vedenpoistoventtiili aukeaa n. 90 minuutiksi. Käyttölaitteen kaikki vihreät symbolit ja käyttötilan valintakytkimen punainen näyttö vilkkuvat tyhjennyksen ajan.


Kuumevesiboilerin automaattinen tyhjennys



- Sähköinen varmuus-/vedenpoistoventtiili avataan sähköisesti. Kun sähköisen varmuus-/vedenpoistoventtiilin lämpötila on alle 6 °C, järjestelmä voi suorittaa kuumavesiboilerin vesisisällön automaattisen tyhjennyksen.
- ▷ 12 V:n jännitesyötön on oltava liitettynä.
- ▷ Tyhjentäminen voidaan keskeyttää asettamalla käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) uudelleen vähintään 5 sekunniksi boilerin tyhjennysasentoon (Kuva 195,10) ja vapauttamalla se tämän jälkeen
- ▷ Sähköisen varmuus-/vedenpoistoventtiilin poistoaukon on oltava aina puhdas (ei likaa, jäätä, lehtiä jne.).
- Toiminto on aktivoituna, kun:
 - laite on kytketty pois päältä.
 - lämmitys on pois päältä tietyn pituisen ajan talvikäytössä 'lämmitys ilman lämpimän veden valmistusta'.
 - akun teho on liian heikko.
 - on tapahtunut virhe.

Käyttölaitteen kaikki vihreät symbolit ja käyttötilan valintakytkimen punainen näyttö vilkkuvat tyhjennyksen ajan.

Pakkassuojakäyttö

- Tämä toimintatapa on ainoastaan lämmityslaitetta koskeva turvatekninen toiminto. Se ei suojaa ajoneuvon sisäpuolisia ja ulkopuolisia vesikiertoja jäätymiseltä.
 - Lämmityslaitte toimii samalla tavoin talvikäytössä, lämmitys ja lämpimän veden valmistus, sillä poikkeuksella, että ilman ja veden lämpötilat ovat alhaisempia.
-  ▷ Kun on olemassa pakkasen vaara, ajoneuvo tulee pysäköidä pakkaselta suojattuun paikkaan tai poistaa vesi.
- ▷ Pakkassuojakäyttö kuluttaa dieselpolttoainetta ja sähköä. Tästä syystä on varmistettava, että tankissa on riittävästi dieseliä ja akku on täyteen ladattu. Tämä on tarkastettava säännöllisesti.
- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) pakkassuojakäytölle (Kuva 195,8). Tehonäyttöön (Kuva 195,7) syttyy vihreä valo ja käyttötilan valintakytkimen näyttöön (Kuva 195,9) punainen valo.

11.5 Liesi



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukeitintä tai kaasu-uunia lämmitykseen.
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisvaara!

11.5.1 Kaasukeitin



- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvässä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.
- ▶ Mallista riippuen jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasana.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Älä aseta kuumia keittoastioita kaasukeittimen kannelle.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.
- ▷ Älä aseta kuumia esineitä, kuten esim. kattiloita, pesualtaan kannelle. Muovi saattaa vääntyä.

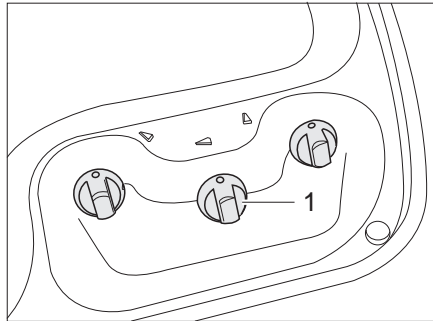
Kiinteästi asennetut laitteet



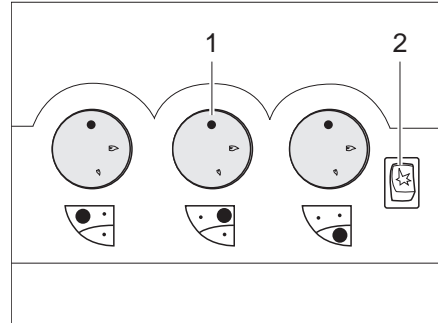
- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itse-toimivasti.
- ▷ Lisätietoja saat erillisestä käyttöohjeesta "kaasukeitin".

Ajoneuvon keittiössä on 2- tai 3-liekinen kaasukeitin. Liedessä on elektroninen sytytys mallista riippuen.

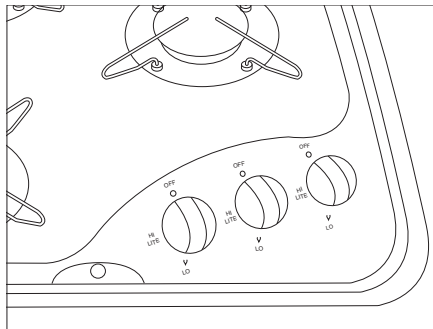
Kaasukeittimen käyttölaitteet ovat mallista riippuen käyttöpaneelissa tai suoraan kaasukeittimessä.



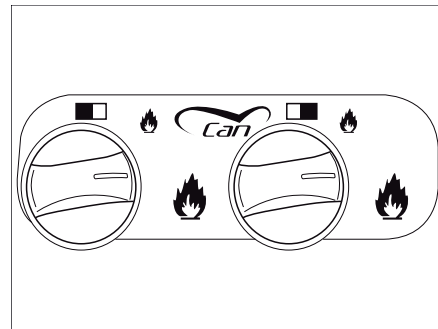
Kuva 212 Kaasukeittimen käyttölaitteet (versio 1)



Kuva 213 Kaasukeittimen käyttölaitteet (versio 2)



Kuva 214 Kaasukeittimen käyttölaitteet (versio 3)



Kuva 215 Kaasukeittimen käyttölaitteet (versio 4)

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Kierrä halutun poltinkohdan kääntösäädin (Kuva 212,1 tai Kuva 213,1) sytytysasentoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Jos kaasukeittimessä on sytytysautomaattikka: kipinä tuotetaan automaattisesti kiertosäädintä painamalla.
- Kun käytettävissä on sytytyspainike (Kuva 213,2):
 - Tuota kipinä sytytyspainiketta painamalla.
 - Kun sytytyspainiketta ei ole:
 - Sytytä poltin kaasusytyttimellä, tulitikulla tai muulla soveltuvalla sytytyslaitteella.
 - Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.

- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytyttäminen ei onnistu, toista menettely uudelleen alusta.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

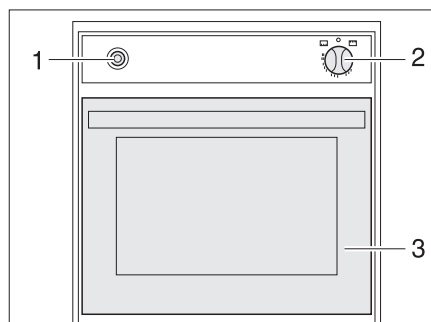
11.5.2 Kaasu-uuni (Spinflo)



- ▶ Pidä kaasu-uunin tuuletusaukot aina avattuina.
- ▶ Kaasu-uunin lähellä ei saa olla syttyviä esineitä sytyttämisen yhteydessä.
- ▶ Uunin luukun on oltava auki sytyttämisen aikana.
- ▶ Jos sytytys ei onnistu, toista toimenpiteet. Tarkasta tarvittaessa, eikö kaasuuunissa ole kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasuuuni ei toimi tästä huolimatta, sulje kaasun sulkuventtiili ja ota yhteys huoltopisteeseen.
- ▶ Jos polttimen liekki sammutetaan vahingossa, kytke uuni pois päältä ja anna polttimen olla pois päältä vähintään 1 minuuttia. Kytke sytytys vasta tämän jälkeen uudelleen.
- ▶ Vedä kuumuussuoja ulos grillattaessa ja jätä luukku kokonaan auki.



- ▷ Käytä kaasuuunia ennen ensimmäistä käyttöönottoa 30 minuuttia suurimmalla lämpötilalla ilman sisältöä.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarventtiili sulkee automaattisesti kaasunsyötön.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta "Kaasuuuni".



Kuva 216 Kaasu-uuni (Spinflo)

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uunin luukku (Kuva 216,3) kokonaan.
- Paina kääntösäädintä (Kuva 216,2) kevyesti ja aseta se asentoon (uuni) tai (grilli).
- Paina kääntösäädintä (Kuva 216,2) ja pidä se 5 - 10 sekuntia painettuna. Polttimeen virtaa kaasua.
- Paina sytytyskytkintä (Kuva 216,1) niin monta kertaa, että liekki alkaa palaa.

- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädintä vielä 10 - 15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvaroventtiili pitää kaasunsyötön auki.
- Vapauta kääntösäädin ja kierrä se halutulle teholle.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin (Kuva 216,2) asentoon "O". Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

11.5.3 Kaasu-uuni (Dometic)

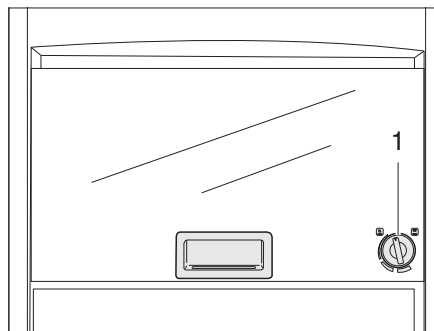


- ▶ Pidä kaasu-uunin tuuletusaukot aina avattuina.
- ▶ Kaasu-uunin lähellä ei saa olla syttyviä esineitä sytyttämisen yhteydessä.
- ▶ Jos sytytys ei onnistu, toista toimenpiteet. Tarkasta tarvittaessa, eikö kaasu-uunissa ole kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasu-uuni ei toimi tästä huolimatta, sulje kaasun sulkuventtiili ja ota yhteys huoltopisteeseen.
- ▶ Jos polttimen liekki sammutetaan vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon "O" ja anna polttimen olla pois päältä vähintään 1 minuuttia. Kytke sytytys vasta tämän jälkeen uudelleen.



- ▷ Mallista riippuen kaasu-uuni on yhdistetty grilliin.
- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönottoa 30 minuuttia suurimmalla lämpötilalla ilman sisältöä.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvaroventtiili sulkee automaattisesti kaasunsyötön.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta "Kaasu-uuni".

Uuni on varustettu elektronisella sytytyksellä.



Kuva 217 Kaasu-uuni (Dometic)

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Paina kääntösäädintä (Kuva 217,1) kevyesti ja käännä vasemmalle halua maasi asentoon.
- Paina kääntösäädintä ja pidä se 5–10 sekuntia painettuna. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Vapauta kääntösäädin ja kierrä se halutulle teholle.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin (Kuva 217,1) asentoon "O". Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

11.5.4 Mikroaaltouuni



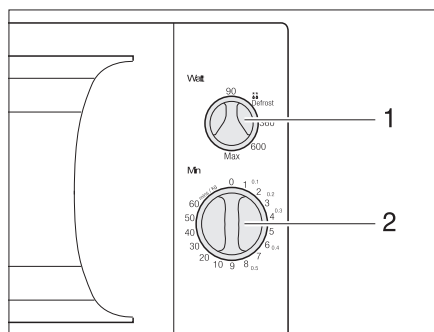
- ▶ Mikroaaltouunia saa korjata ainoastaan ammattihenkilöstö. Epäasianmukaisista korjaustöistä voi olla seurauksena huomattavia vaaroja käyttäjälle.
- ▶ Älä milloinkaan poista mikroaaltoenergian ulospurkautumista estävää suojalaitetta.
- ▶ Käytä mikroaaltouunia ainoastaan sen ollessa asianmukaisesti asennettuna.
- ▶ Ota mikroaaltouuni käyttöön ainoastaan sen ovitiivisteen ollessa eheä.
- ▶ Älä jätä mikroaaltouunia päälle ilman valvontaa.
- ▶ Jos mikroaaltouunista alkaa kehittyä savua, jätä laitteen ovi kiinni, kytke se pois päältä ja keskeytä sen virransyöttö.



- ▶ Käytä mikroaaltouunia ainoastaan kääntyvän lautasen ja kääntyvän ristin ollessa paikoillaan uunissa.
- ▶ Käytä ainoastaan mikroaaltouunin kestäviä astioita.



- ▶ Mikroaaltouuni toimii ainoastaan asianmukaisella 230 V:n sähkönsyötöllä. Mikroaaltouuni kytkeytyy kokonaan pois päältä jänniteheilahteluiden seurauksena tai jännitteen laskiessa alle 230 V:iin. Älä kytke tästä syystä muita 230 V:n kulutuslaitteita päälle mikroaaltouunin ollessa päällä. Eri-tyisesti eteläisissä maissa verkkojännitteeksi ilmoitetaan usein 230 V todellisen jännitteen ollessa kuitenkin matalampi. Tästä syystä on mahdollista, että mikroaaltouunia ei voi käyttää tällaisissa maissa.
- ▶ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta "Mikroaaltouuni".



Kuva 218 Mikroaaltouunin käyttölaitteet

Kytkeminen päälle:

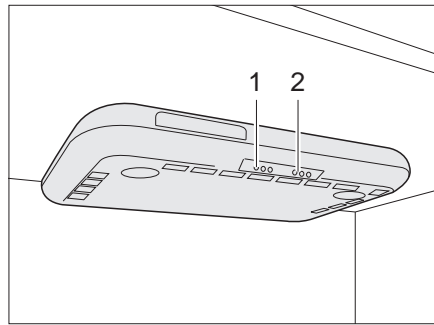
- Avaa ovi ja aseta elintarvike kypsennystilaan.
- Sulje ovi. Oven lukittuessa kuuluu napsahdus.
- Valitse teho kääntösäätimestä (Kuva 218,1).
- Valitse kypsennysaika kääntösäätimestä (Kuva 218,2). Kypsentyminen alkaa.

Merkkiääni ilmaisee kypsennyksen päättymisen. Mikroaaltolaite kytkeytyy itse pois päältä.

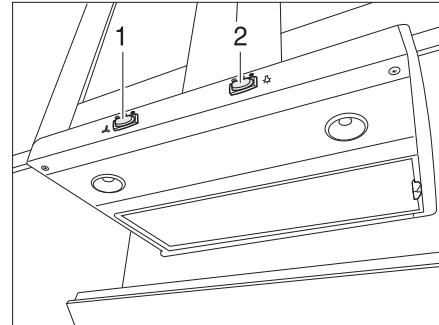
Kytkeminen pois päältä:

- Avaa ovi ja ota elintarvike pois.

11.5.5 Liesituuletin



Kuva 219 Liesituuletin



Kuva 220 Liesituuletin (vaihtoehto)

Liesi on varustettu liesituulettimella, jossa on kaksiportainen puhallin ja kaksiportainen valaistus. Mallista riippuen keittöhöyryt joko suodatetaan ja kierrätetään ajoneuvossa tai johdetaan suoraan ulos.

Liesikuvun kytkeminen
päälle ja pois:

- Kytke liesituuletin päälle ja pois kytkimellä (Kuva 219,1).

Valaistuksen kytkeminen
päälle ja pois:

- Kytke keittopisteen valaisimet päälle ja pois kytkimellä (Kuva 219,2).

11.6 Jääkaappi

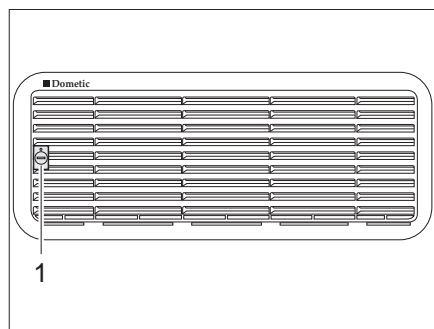
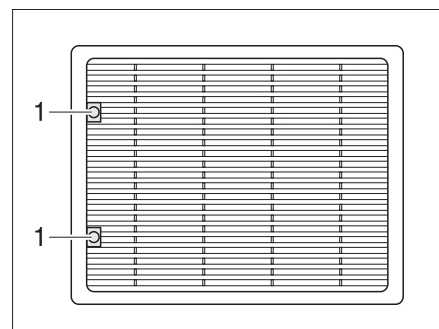
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdytystehoä. Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.



- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.

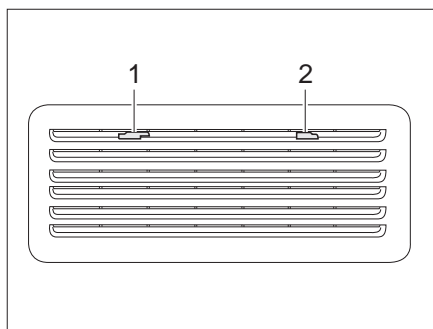
11.6.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Dometic

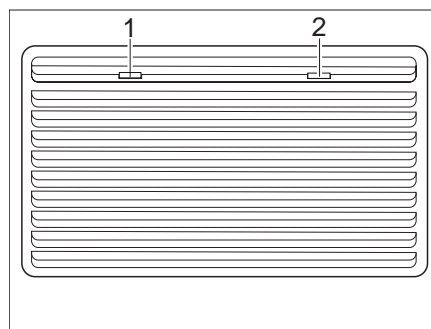
Kuva 221 Jääkaapin tuuletusritilä
(Dometic pieni)Kuva 222 Jääkaapin tuuletusritilä
(Dometic suuri)

- Poistaminen:
- Käännä ruuvia (Kuva 221,1 tai Kuva 222,1) kolikon avulla neljänneskierros.
 - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.

Thetford



Kuva 223 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford)



Kuva 224 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford suuri)

- Poistaminen:
- Siirrä salpaus (Kuva 223,1) keskelle.
 - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.

11.6.2 Käyttö (Dometic 8-sarja)

Käyttötavat Jääkaapilla on 2 käyttötapaa:

- Käyttö kaasulla
- Käyttö sähköllä (230 V:n vaihtojännite tai 12 V:n tasajännite)

Käyttötapa säädetään jääkaapin yläreunassa olevilla käyttölaitteilla.

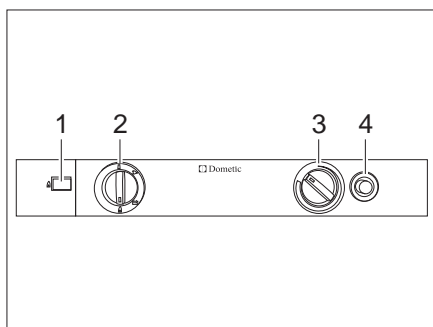
- ▷ Kytke päälle vain yksi energialähde.



Käyttö kaasulla



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Jääkaapin kaasukäyttö autokaasulla ei ole sallittua.



Kuva 225 Käyttölaite jääkaapille (Dometic 8-sarja)

- 1 Liekki-ilmainen
- 2 Energianvalintakytkin
- 3 Kääntösäädin lämpötilan säätö
- 4 Kaasunsytytysnappi

- Kytkeminen päälle:
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".
 - Aseta energianvalintakytkin (Kuva 225,1) asentoon "▲".
 - Paina kääntösäädintä (Kuva 225,2) käänneä suurimmalle tasolle, ja pidä painettuna. Odota, että kaasu virtaa polttimeen.

Kiinteästi asennetut laitteet

- Paina kaasunsytytysnuppia (Kuva 225,3) ja pidä se painettuna. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Pidä kaasunsytytysnuppia painettuna (Kuva 225,3), kunnes liekki-ilmaisin (Kuva 225,4) muuttuu vihreäksi, vapauta sitten.
- Pidä kääntösäädin (Kuva 225,2) painettuna vielä 10–15 sekuntia ja päästä sitten irti.
- Säädä jäähdytyslämpötila kääntösäätimellä.

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta energianvalintakytkin asentoon "○". Jääkaappi on kytketty pois päältä.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Käyttö sähköllä



- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

Jääkaappia voidaan käyttää seuraavilla jännitteillä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite

230 V:n käytön kytkeminen
päälle:

- Aseta energianvalintakytkin (Kuva 225,1) asentoon "⏏".
- Säädä jäähdytyslämpötila kääntösäätimellä (Kuva 225,2).

230 V:n käytön pois
kytkeminen:

- Aseta energianvalintakytkin asentoon "○". Jääkaappi on kytketty pois päältä.

12 V:n käytön kytkeminen
päälle:

- Aseta energianvalintakytkin (Kuva 225,1) asentoon "⏏".
- Säädä jäähdytyslämpötila kääntösäätimellä (Kuva 225,2).

12 V:n käytön pois
kytkeminen:

- Aseta energianvalintakytkin asentoon "○". Jääkaappi on kytketty pois päältä.

12 V:n käytössä jääkaappi saa jännitettä vain ajoneuvon käynnistysakusta. Käynnistysakku syöttää jääkaapille vain tällöin 12 V:n jännitettä, kun ajoneuvon moottori on käynnissä. Kun ajoneuvon moottori on sammutettuna, jääkaappi erotetaan automaattisesti asunto-osan sähkönjakelusta. Kytke kaasukäyttöön, kun ajossa on pitempi tauko.



- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

11.6.3 Käyttö (Dometic 8-sarja manuaalisella MEV-energiavalintajärjestelmällä)

Käyttötavat Jääkaapilla on 2 käyttötapaa:

- Käyttö kaasulla
- Käyttö sähköllä (230 V:n vaihtojännite tai 12 V:n tasajännite)

Käyttötapa säädetään jääkaapin yläreunassa olevilla käyttölaitteilla.

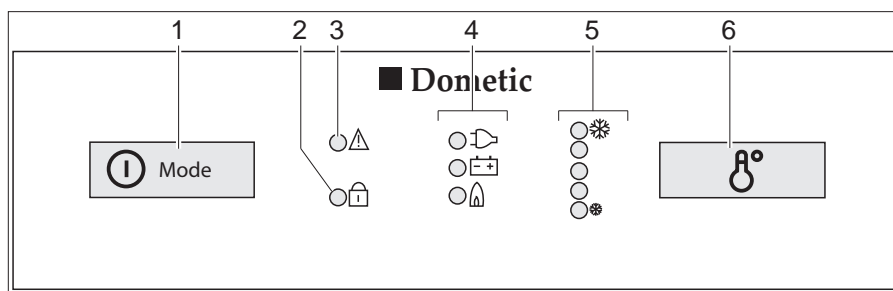


- ▷ Kytke päälle vain yksi energialähde.
- ▷ Myös silloin, kun 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä, virtaa vähäinen sähkövirta, joka aiheuttaa lisäkuormituksen asunto-osan akulle. Kytke jääkaappi aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.

Käyttö kaasulla



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.



Kuva 226 Käyttölaite jääkaapille (Dometic 8-sarja MEV:llä)

- 1 Päällekytkin/energianvalintakytkin
- 2 LED-näyttö "Ovi auki" (vain jääkaapin oven keskuslukituksella)
- 3 LED-näyttö "Häiriö"
- 4 Käyttötilailmoitukset
- 5 LED-näyttö "Lämpötila"
- 6 Lämpötilansäädön kytkin

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".
- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) 2 sekunnin ajan käynnistääksesi laitteen. Viimeksi valitun käyttötavan LED syttyy palamaan.
- Paina tarvittaessa päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) lyhyesti useamman kerran, kunnes kaasun käyttötilanäyttö "🔥" syttyy. Kaasunsyöttö on avattu. Sytytys tapahtuu automaattisesti. Tikittävä ääni kuuluu, kunnes sytytys on tapahtunut onnistuneesti.
- Säädä jäähdytyslämpötila lämpötilansäädön kytkimellä (Kuva 226,6).

Kytkeminen pois päältä:

- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä 2 sekunnin ajan. Jääkaappi on kytketty pois päältä.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Käyttö sähköllä



- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

Jääkaappia voidaan käyttää seuraavilla jännitteillä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite

230 V:n käytön kytkeminen
päälle:

- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) 2 sekunnin ajan käynnistääksesi laitteen. Viimeksi valitun käyttötavan LED syttyy palamaan.
- Paina tarvittaessa päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) lyhyesti useamman kerran, kunnes käyttötilänäyttö 230 V "⏻" syttyy.
- Säädä jäähdytyslämpötila lämpötilansäädön kytkimellä (Kuva 226,6).

230 V:n käytön pois
kytkeminen:

- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä 2 sekunnin ajan. Jääkaappi on kytketty pois päältä.

12 V:n käytön kytkeminen
päälle:

- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) 2 sekunnin ajan käynnistääksesi laitteen. Viimeksi valitun käyttötavan LED syttyy palamaan.
- Paina tarvittaessa päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 226,1) lyhyesti useamman kerran, kunnes käyttötilänäyttö 12 V "⏻" syttyy.
- Säädä jäähdytyslämpötila lämpötilansäädön kytkimellä (Kuva 226,6).

12 V:n käytön pois
kytkeminen:

- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä 2 sekunnin ajan. Jääkaappi on kytketty pois päältä.

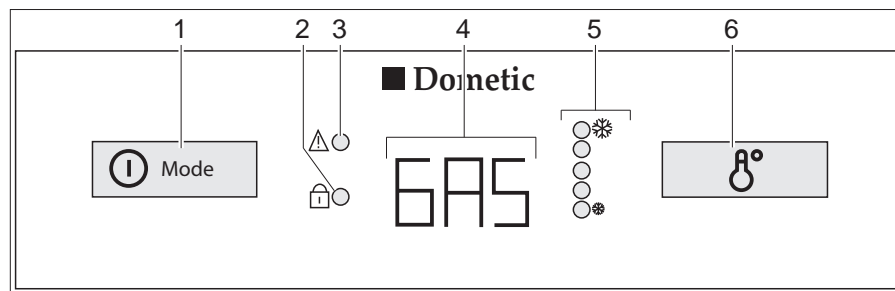
12 V:n käytössä jääkaappi saa jännitettä vain ajoneuvon käynnistysakusta. Käynnistysakku syöttää jääkaapille vain tällöin 12 V:n jännitettä, kun ajoneuvon moottori on käynnissä. Kun ajoneuvon moottori on sammutettuna, jääkaappi erotetaan automaattisesti asunto-osan sähkönjakelusta. Kytke kaasukäyttöön, kun ajossa on pitempi tauko.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

11.6.4 Käyttö (Dometic 8-sarja automaattisella energiavalintajärjestelmällä)

Käyttötavat



Kuva 227 Käyttölaite jääkaapille (Dometic 8-sarja AES:llä)

- 1 Päällekytkin/energianvalintakytkin
- 2 LED-näyttö "Ovi auki" (vain jääkaapin oven keskuslukituksella)
- 3 LED-näyttö "Häiriö"
- 4 Käyttötilailmoitus
- 5 LED-näyttö "Lämpötila"
- 6 Lämpötilansäädön kytkin

Jääkaappi on varustettu automaattisella energianvalintajärjestelmällä (AES). Kun automaattikäyttö (AU) on valittu, AES valitsee automaattisesti optimaalisen energialähteen ja säätää jääkaapin käyttöä. Energialähteen valintaa ei tarvitse tehdä manuaalisesti, mutta se on mahdollista.

AES valitsee seuraavista energialähteistä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Tämä on energialähteiden suosituimmuusjärjestys.

Häiriöiden esiintyessä häiriön LED-näyttö "⚠" (Kuva 227,3) vilkkuu.

- ▷ Myös silloin, kun 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä, virtaa vähäinen sähkövirta, joka aiheuttaa lisäkuormituksen asunto-osan akulle. Kytke jääkaappi aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.



Käyttö 230 V:n

Jos 230 V:n syöttö on liitettynä, AES valitsee ensisijaisesti tämän energialähteen.

Käyttö 12 V:n

AES valitsee 12 V:n virranjakelun energialähteeksi vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä ja laturi antaa riittävästi 12 V:n käyttöjännitettä.

Kiinteästi asennetut laitteet

Käyttö kaasulla



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.



- ▷ Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Jos 230 V:n syöttö **ei** ole liitettyä ja ajoneuvon moottori on **sammutettuna**, AES valitsee kaasun. Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan. Kaasukäytön häiriön esiintyessä käyttötilänäytössä (Kuva 227,4) vilkkuu teksti "GAS" (kaasu).

Energialähteen vaihtaminen



- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella. Jos viipyminen kestää kauemmin kuin 15 minuuttia, jääkaappi on kytkettävä pois päältä energianvalintakytkimellä.

AES:ään on asennettu tarkoituksellisia viiveitä, jotka toimivat eri energialähteitä vaihdettaessa. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Kun 12 V:n käytöstä vaihdetaan kaasukäyttöön, järjestelmään on asennettu 15 minuutin viive. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana, jolloin ajoneuvon moottori on sammutettuna (esim. tankattaessa).

Jäähdytyslämpötilan säätö

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin keskiasennon. Tätä säätöä voi säätää jälkikäteen käsin lämpötilansäädön kytkimellä (Kuva 227,6). LED-näytöt (Kuva 227,5) näyttävät termostaatin valitun asennon. Kytkimellä säädetään jäähdytyslämpötila kaikille kolmelle energialajille. Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Kun käyttötapaa vaihdetaan, termostaatin asento säilyy. Jäähdytyslämpötila säilyy riippumatta energialajista.

Manuaalinen käyttö

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".
- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 227,1) 2 sekunnin ajan käynnistääksesi laitteen. Viimeksi valittu käyttötapa näytetään käyttötilänäytössä (Kuva 227,4).
- Valitse energialaji päällekytkimellä/energianvalintakytkimellä (Kuva 227,1).
- Säädä jäähdytyslämpötila lämpötilansäädön kytkimellä (Kuva 227,6). LED-näytöt (Kuva 227,5) näyttävät termostaatin valitun asennon.

12 V:n käytössä jääkaappi saa jännitettä vain asunto-osan akusta.



Kytkeminen pois päältä:

- ▷ Kun jääkaappi on asettettu manuaalisesti "12 V:n" käytölle, käyttää se virtaa jatkuvasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.



- Paina päällekytkintä/energianvalintakytkintä (Kuva 227,1) 2 sekunnin ajan. Kaikki näytöt sammuvat.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

11.6.5 Käyttö (Thetford)

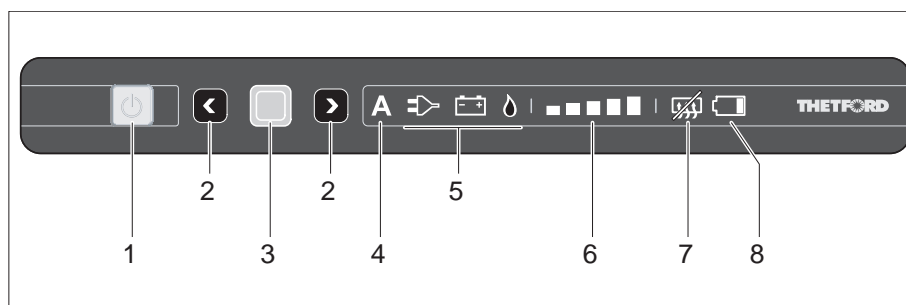
Jääkaapin kytkeminen päälle:

- Jos jääkaappia halutaan käyttää kaasukäytössä: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Jääkaappi".
- Paina painiketta (Kuva 228,1).
- Painikkeeseen syttyy vihreä valo. Paina painiketta uudelleen ajankohtaisten asetusten näyttämiseksi.

Jääkaapin kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 228,1) ja pidä painettuna. Kaikki lamput sammuvat.
- Jos jääkaappia on käytetty kaasukäytössä: Sulje kaasun sulkuventtiili "Jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Käyttötavat



Kuva 228 Jääkaapin käyttö- ja näyttölaitteet (Thetford ilma SES:ää)

- 1 Painike PÄÄLLE/POIS
- 2 Valintapainikkeet
- 3 Vahvistuspainike
- 4 Automaattikäytön näyttö (varustuksesta riippuen)
- 5 Toimintatapasymbolit
- 6 Jäähdytysasteen näyttö
- 7 Kondensaation esto (varustuksesta riippuen)
- 8 Akkunäyttö (varustuksesta riippuen)

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- Automaattikäyttö (varustuksesta riippuen)
- Kaasukäyttö
- Sähkökäyttö (230 V:n vaihtojännite tai 12 V:n tasajännite)

Kiinteästi asennetut laitteet



- ▷ Kytke vain yksi energianlähde päälle.
- ▷ Vaikka 12 V:n syöttö onkin katkaistuna, sähkövirtaa kuluu jonkun verran, mikä rasittaa asunto-osan akkua. Kytke jääkaappi pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.

Automaattikäyttö (varustuksesta riippuen)

Jääkaappi valitsee automaattisesti parhaan käytettävissä olevan virtalähteen: Tämä tapahtuu seuraavassa järjestyksessä: 230 V:n käyttö, 12 V:n käyttö, kaasukäyttö.

Jos automaattikäyttö on valittuna, käyttökentässä palaa automaattikäytön näyttö (Kuva 228,4) ja paras käytettävissä oleva virtalähde (Kuva 228,5).

Kaasukäyttö



- ▶ Älä milloinkaan anna kaasun virrata ulos polttamattomana – räjähdysvaara.
- ▶ Jääkaapin käyttö autokaasulla ei ole sallittua.

Kaasukäytön valinta:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Jääkaappi".
- Paina vahvistuspainiketta (Kuva 228,3) ja pidä painettuna. Käyttötapasymbolit (Kuva 228,5) alkavat vilkkua.
- Valitse kaasukäyttö valintapainikkeilla (Kuva 228,2) ja ota valinnat käyttöön vahvistuspainikkeella (Kuva 228,3).

Käyttö sähköllä



- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "Jääkaappi", kun jääkaappia käytetään sähköllä.

Jääkaappia voidaan käyttää seuraavilla jännitteillä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite

230 V:n käytön valinta:

- Paina vahvistuspainiketta (Kuva 228,3) ja pidä painettuna. Käyttötapasymbolit (Kuva 228,5) alkavat vilkkua.
- Valitse 230 V:n käyttö valintapainikkeilla (Kuva 228,2) ja ota valinta käyttöön vahvistuspainikkeella (Kuva 228,3).

12 V:n käytön valinta:

- Paina vahvistuspainiketta (Kuva 228,3) ja pidä painettuna. Käyttötapasymbolit (Kuva 228,5) alkavat vilkkua.
- Valitse 12 V:n käyttö valintapainikkeilla (Kuva 228,2) ja ota valinta käyttöön vahvistuspainikkeella (Kuva 228,3).

12 V:n käytössä jääkaappi saa jännitettä vain ajoneuvon käynnistysakusta. Käynnistysakku syöttää jääkaapille vain tällöin 12 V:n jännitettä, kun ajoneuvon moottori on käynnissä. Kun ajoneuvon moottori on sammutettuna, jääkaappi erotetaan automaattisesti asunto-osan sähköjakausta. Kytke kaasukäyttöön, kun ajossa on pitempi tauko.



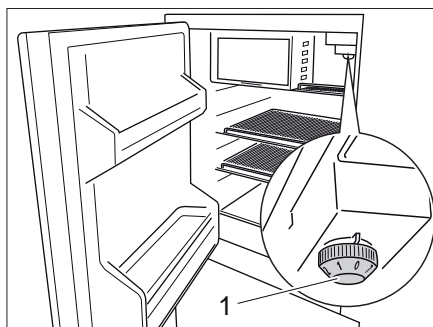
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta "Jääkaappi".

Jäähdytysasteiden säätely

- Jäähdytysasteen valinta:*
- Paina vahvistuspainiketta (Kuva 228,3) ja pidä painettuna. Käyttötapasymbolit (Kuva 228,5) alkavat vilkkua.
 - Paina vahvistuspainiketta (Kuva 228,3) uudelleen. Jäähdytysasteenäyttö (Kuva 228,6) alkaa vilkkua.
 - Valitse haluttu jäähdytysaste valintapainikkeilla (Kuva 228,2) ja ota valinnat käyttöön vahvistuspainikkeella (Kuva 228,3).

11.6.6 Käyttö (Webasto)

Käyttötavat Jääkaappia käytetään ainoastaan 12 V:n tasajännitteellä.



Kuva 229 Jääkaapin sisällä olevat käyttölaitteet

Kytkeminen päälle: ■ Käännä lämpötilansäädintä (Kuva 229,1) oikealle. Laite on kytketty päälle.

Kytkeminen pois päältä: ■ Aseta lämpötilansäädin (Kuva 229,1) asentoon "0".

Lämpötilan säätö: ■ Säädä lämpötila lämpötilansäätimellä (Kuva 229,1).

- min. (1) = pienin jäähdytysteho
- maks. (7) = suurin jäähdytysteho



- ▷ Jääkaapin lämpötila riippuu ympäristön lämpötilasta (pystytyspaikka), täyttöasteesta ja siitä, kuinka usein ovi avataan. Säädä lämpötilansäädintä jälkikäteen tarvittaessa uudelleen.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Kiinteästi asennetut laitteet

11.6.7 Jääkaapin oven lukitus

Mallista riippuen jääkaapissa on erillinen pakastelokero. Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljettuun asentoon.

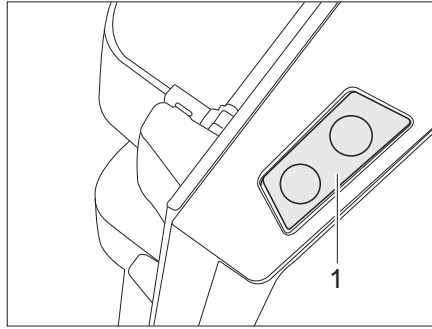


- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletusasentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

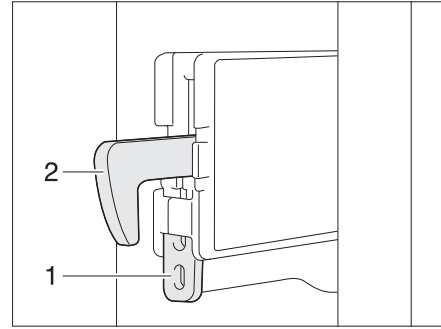
Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

Dometic 8-sarja



Kuva 230 Jääkaapin oven lukituksen avauspainike (Dometic 8-sarja)



Kuva 231 Lukitussalvan kiinnitys

Avaaminen: ■ Paina lukituksen avauspainiketta (Kuva 230,1) ja avaa jääkaapin ovi.

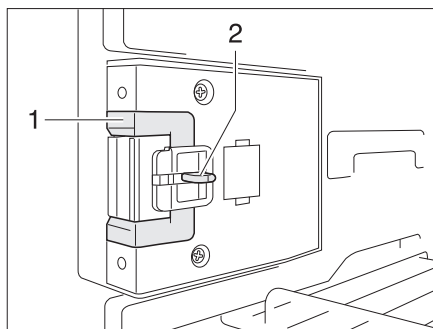
Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Kun ajoneuvo on pysäköity, lukitussalpa voidaan kiinnittää. Jääkaapin ovi voidaan silloin avata lukituksen vapautuspainiketta painamatta.

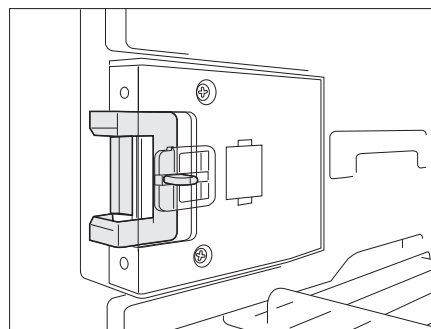
Lukitussalvan kiinnittäminen: ■ Paina kiinnitystä (Kuva 231,1) ylöspäin. Lukitussalpa (Kuva 231,2) painetaan ylöspäin eikä se ole toiminnassa.

Lukitussalvan vapauttaminen:

- Paina lukitussalvaa (Kuva 231,2) alaspäin. Lukitussalpa on jälleen toiminnassa.



Kuva 232 Lukituslaitteisto normaaliasennossa



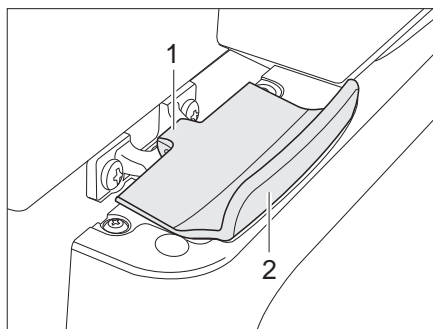
Kuva 233 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

Salpaaminen tuuletusasentoon:

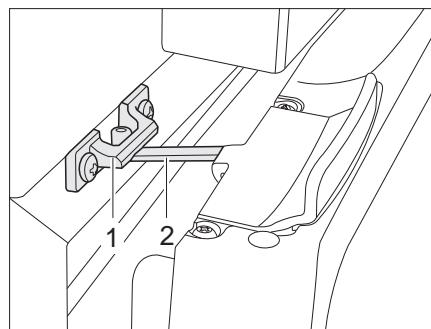
- Avaa jääkaapin ovi.
- Paina lukitus (Kuva 232,2) sisään.
- Työnnä lukituslaitteistoa (Kuva 232,1) eteenpäin (Kuva 233).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Thetford



Kuva 234 Jääkaapin oven lukitus, suljettu (Thetford)



Kuva 235 Jääkaapin ovi tuuletusasennossa (Thetford)

- Avaaminen: ■ Avaa jääkaapin ovi kahvasta (Kuva 234,2). Lukitus (Kuva 234,1) aukeaa automaattisesti.

- Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi huolellisesti. Katso, että lukitus salpaantuu.

Salpaaminen tuuletusasentoon:

- Avaa jääkaapin ovea/pakastelokeron ovea hieman.
- Käännä lukitusta (Kuva 235,2) auki ja kiinnitä se lukituspidikkeeseen (Kuva 235,1). Jääkaapin ovi jää näin raolleen.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- vesisäiliötä
- jätevesisäiliötä
- koko vesilaitteistoa
- WC-tilaa
- WC:tä

12.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliöitä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtelee ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä.



- ▶ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▶ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

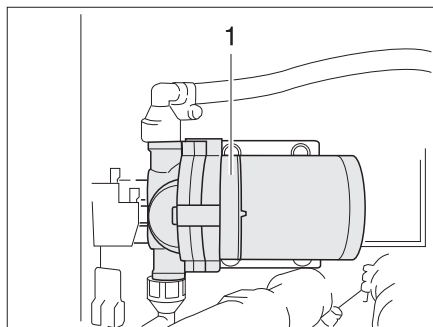
Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voidaan katsoa, miten täynnä vesisäiliö tai jätevesisäiliö on.



- ▶ 12 V:n syöttö on kytkettävä päälle paneelista, ennen kuin vesihanoja käytetään. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▶ Vesipumppuina käytetään mallista riippuen jompaakumpaa kahdesta pumpputyypistä: uppopumppua tai painevesipumppua.



- ▷ Ilmauksella tai ilmatulla takaiskuventtiilillä varustetuissa uppopumpuissa purkautuu hieno vesisuihku pumpunkannen ja istukan liitoskohdan välistä, kun pumppu ei ole täysin upotettuna. Tämä kuohumisilmiö on pumpun varsinainen ilmaus, eikä näin ollen haitallinen.
- ▷ Pumput on suunniteltu korkeintaan 20 minuutin käyttöaikaa varten. Aikavälistä riippuen on käyttöön suunniteltava pidempi tauko. Jos näin ei toimi, seurauksena voi olla välillisiä vahinkoja.



Kuva 236 Painevesipumppu

Vesipumppujen asennuspaikka

Uppopumput ovat vesisäiliössä.

Painevesipumput (Kuva 236,1) on asennettu vesisäiliön ulkopuolelle.

12.2 Vesipumpun kytkin (talvimukavuuspaketti tai erikoisvaruste)

Vesipumpun kytkin on asennettu kuljettajan istuimen alle.

Kytkimellä voidaan kytkeä vesipumppu pois päältä.

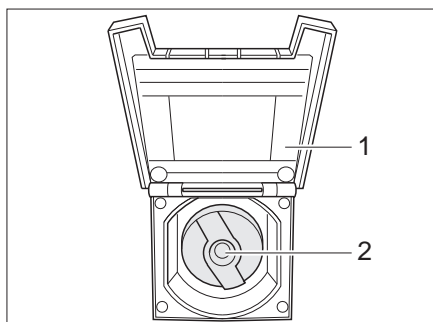
Näin vältetään siltä, että vesipumppu alkaa toimia vesijärjestelmän ollessa tyhjennettynä, kun vesihanat avataan. Vesipumppu saattaa muutoin kuumentua ja asunto-osan akku tyhjentyä.

12.3 Vesisäiliö

12.3.1 Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella



- ▶ Polttoaineen täyttöaukon ja juomavesisäiliön täyttöaukon korkit ovat hyvin samanlaisia. Tarkasta merkintä aina ennen kuin täytät säiliötä.



Kuva 237 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki

Juomavesisäiliön täyttöaukko on mallista riippuen joko ajoneuvon vasemmalla tai oikealla sivulla.

Peseytymis- ja WC-tilat

Juomavesisäiliö on suljettu sinisellä kannella sekaannusten välttämiseksi.

- Avaaminen:**
- Avaa juomaveden täyttöaukon kansi (Kuva 237,1).
 - Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 237,2) ja kierrä sitä neljänneskierros vastapäivään.
 - Ota korkki pois.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki juomavesisäiliön täyttöaukon päälle.
 - Kierrä avainta neljänneskierros myötäpäivään.
 - Ota avain pois.
 - Tarkista, että korkki on tiukasti paikallaan juomavesisäiliön täyttöaukon päällä.
 - Sulje kansi.

12.3.2 Veden lisääminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

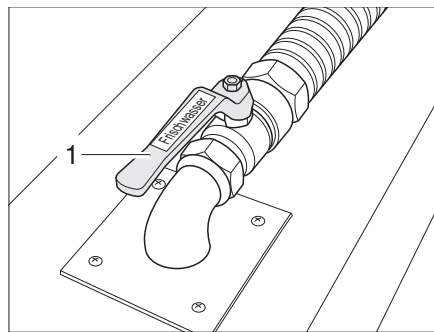
Toimi seuraavasti täyttäessäsi vesisäiliön juomavedellä:

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko (Kuva 237).
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

12.3.3 Veden pois päästäminen

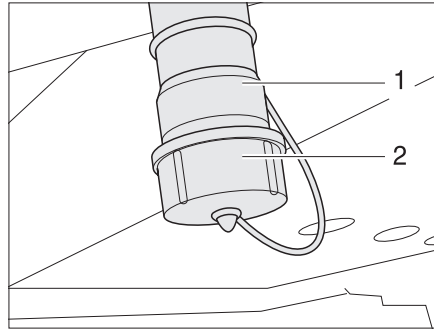
Mallit, joissa on kaksoispohja

Ajoneuvon pohjan alla olevaan veden poistoistukkaan voidaan liittää letkujohto.



Kuva 238 Kaksoispohjan poistohana

Vedenpoistohana (Kuva 238,1) on asennettu kaksoispohjaan. Vedenpoistohana on merkitty tekstillä "Puhdasvesi".



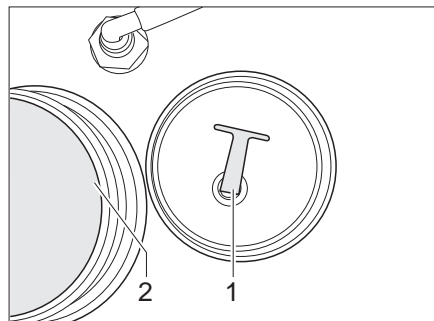
Kuva 239 Veden poistoistukka ja jäteveden poistoistukka

Vesilaitteiston tyhjentäminen:

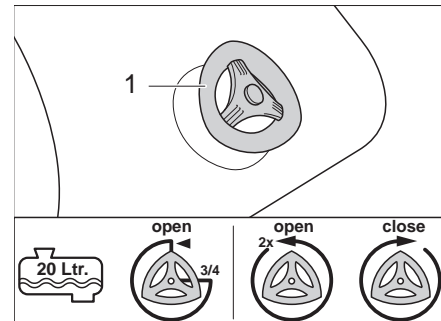
- Vapauta peitelevy (Kuva 239,2) veden poistoistukasta (Kuva 239,1) kiertämällä sitä neljänneskiertos myötäpäivään ja ota se pois.
- Avaa ulkoluukku (katso luku 8.2).
- Asenna sopiva poistoletku jäteveden veden poistoistukkaan (Kuva 239,1) tai aseta sopiva keräysastia jäteveden veden poistoistukan alle.
- Avaa vedenpoistohana (Kuva 238,1). Vesi valuu pois.
- Sulje vedenpoistohana.
- Sulje ulkoluukku.
- Aseta kansi paikalleen ja lukitse se kiertämällä sitä neljänneskiertos vastapäivään.

Mallit, joissa ei ole kaksoispohjaa

Kaikissa malleissa ilman kaksoispohjaa ei ole vedenpoistohanaa. Vesisäiliö tyhjenetään joko pohjatulpan tai poistohanan kautta.



Kuva 240 Pohjatulppa



Kuva 241 Vedenpoistohana

Vesisäiliön tyhjennys pohjatulpan kautta:

- Kierrä pohjatulppa (Kuva 240,1) ulos vedenpoistoaukosta (Kuva 240,2).
- Vesi valuu pois.
- Kierrä pohjatulppa paikalleen.
- Ruuvaa korkki vesisäiliön päälle.

Vesisäiliön tyhjennys poistohanan kautta:

- Tarkasta vesisäiliön täyttöaste, katso kappale 10.
- 1/2 täynnä tai vähemmän: Kierrä poistohanaa (Kuva 241,1) 3/4 kierrosta vastapäivään.
- Vesi valuu pois.

- 3/4 täynnä tai enemmän: Kierrä poistohanaa (Kuva 241,1) 2 kierrosta vastapäivään.
- Vesi valuu pois.
- Sulje poistohana (Kuva 241,1) myötäpäivään kiertämällä.

12.4 Jätevesisäiliö



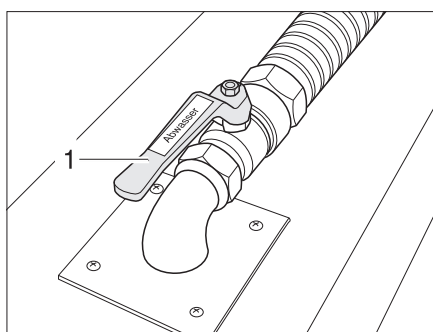
- ▷ Lisää pakkasvaaran aikana jätevesisäiliöön aina niin paljon pakkasuojainetta (esim. keittosuolaa), ettei jätevesi voi jäätyä.
- ▷ Malleissa, joissa on kaksoispohja: Mikäli asunto-osan lämmitys ei ole käytössä, jätevesisäiliö ei ole riittävästi suojattu pakkasta vastaan.
- ▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



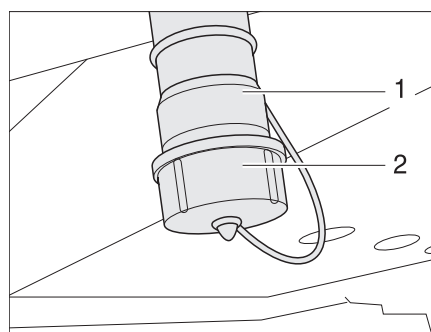
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jättepisteissä.

12.4.1 Jätevesisäiliö (mallit, joissa on kaksoispohja)

Jätevesisäiliö lämmitetään kaksoispohjallisissa malleissa asunto-osan lämpimällä ilmalla. Se on siten suojassa pakkaselta, kun asunto-osan lämmitys on käytössä.



Kuva 242 Jätevesihana



Kuva 243 Jäteveden poistoistukka

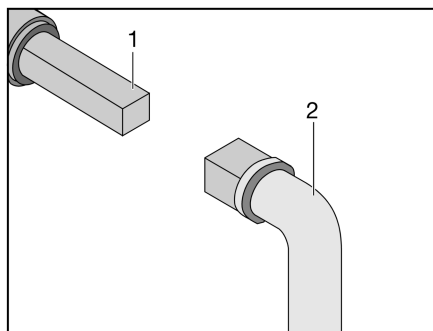
Jäteveden poistoon tarkoitettu jätevesihana on mallista riippuen ajoneuvon vasemmalla tai oikealla puolella.

Jätevesihana (Kuva 242,2) on kaksoispohjassa. Jätevesihana on merkitty tekstillä "Abwasser" (jätevesi).

Jäteveden poistoistukkaan (Kuva 243,3) voidaan liittää letku.

- Tyhjennys:**
- Vapauta peitelevy (Kuva 243,4) jäteveden poistoistukasta (Kuva 243,3) kiertämällä sitä neljännekkierros myötäpäivään ja ota se pois.
 - Avaa ulkoluukku (katso luku 8.2).
 - Asenna sopiva poistoletku jäteveden poistoistukkaan tai aseta sopiva keräysastia jäteveden poistoistukan alle.
 - Avaa jätevesihana (Kuva 242,2). Jätevesi valuu pois.
 - Sulje jätevesihana.
 - Sulje ulkoluukku.
 - Aseta kansi paikalleen ja salpaa se kiertämällä sitä neljännekkierros vastapäivään.

12.4.2 Jätevesisäiliö (mallit ilman kaksoispohjaa)



Kuva 244 Käyttö jätevesihana

Jäteveden poistoon tarkoitettu jätevesihana on mallista riippuen ajoneuvon vasemmalla tai oikealla puolella.

Jätevesihanan avaamiseen tarkoitettu nelikulma on saavutettavissa suoraan ajoneuvon pohjan alla.

- Tyhjennys:
- Pistä avain (Kuva 244,2) nelikulmaan (Kuva 244,1).
 - Avaa jätevesihana kääntämällä nelikulmaa neljänneskiertos.
 - Tyhjennä jätevesisäiliö kokonaan.
 - Sulkeaksesi jätevesihanan käännä nelikulmaa takaisin rajoittimeen asti.

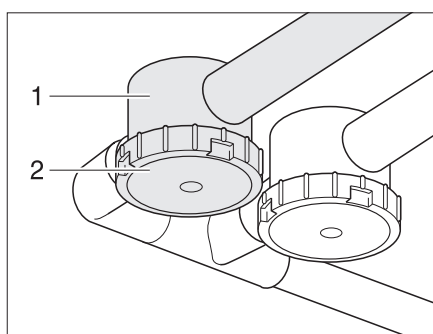
12.4.3 Sifoni (hajulukko)



- ▷ Jos olemassa on pakkasvaara, ota kaksoispohjattomissa malleissa sifonin pohja pois. Sifoni on täten suojattu jäätymiseltä.
- ▷ Kun sifonin pohjat on poistettu ja ajoneuvoa käytetään: Aseta sopiva astia sifonin alle jäteveden keräämiseksi (ei kaksoispohjallisissa malleissa).



- ▷ Tehtaalla "talvimukavuuspaketilla" varustetuissa matkailuautoissa jätevesijohtimissa on sähköinen lämmitys. Alle 5 °C:een lämpötilassa tämä pakkassuojalaitteisto kytkeytyy automaattisesti päälle.



Kuva 245 Hajulukko

Jätevesilaitteiston mahdollisten hajuhaittojen estämiseksi ajoneuvo on mallista riippuen varustettu sifoneilla (Kuva 245,1). Sifonit on asennettu jätevesijohtoihin.

Puhdista sifonit vähintään 6 kuukauden välein. Ruuvaa tätä varten pohja (Kuva 245,2) irti.

12.5 Vesilaitteiston täyttäminen



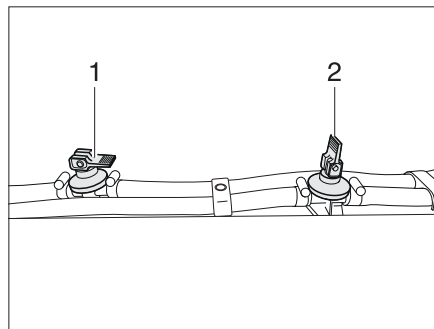
- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



- ▶ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.



- ▶ Sekä Truma-laitteistossa että Alde-laitteistossa (lämmitys/kuumavesiboi-leri) on varmuus-/vedenpoistoventtiili ja mallista riippuen myös yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjentämistä varten.
- ▶ Vesisäiliön täyttämisen aikana veden määrää voidaan valvoa paneelilta.



Kuva 246 Vedenpoistohana

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista päälle.
- Puhdista tai desinfioi vesilaitteisto.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä tätä varten kääntösäädin asentoon "Käyttö", niin että se lukkiutuu paikalleen, ja paina painike sisään (katso luku 11.4.2 tai 12.4.3).
- Lämpötilan ollessa alle 7 °C varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voi sulkea. Kytke tämän takia asunto-osan lämmitys päälle ja odota, kunnes varmuus-/vedenpoistoventtiilin lämpötila on yli 7 °C.
- Sulje kaikki vedenpoistohanat. Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 246,1) vaakasuoraan.
- Tarvittaessa aseta tai ruuvaa pohjatulppa vesisäiliön vedenpoistoaukkoon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboi-leri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.

- Sulje kaikki vesihanat.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

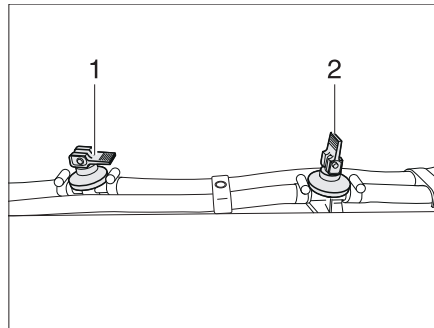
12.6 Vesilaitteiston tyhjentäminen



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Jos vesipumpun voi kytkeä pois paneelista, kytke vesipumppu aina pois paneelista ennen vesilaitteiston tyhjennystä. Vesipumppu käy muuten siihen asti, että se ylikuumenee tai akku on tyhjä.



- ▷ Sekä Truma-laitteistossa että Alde-laitteistossa (lämmitys/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistoventtiili ja mallista riippuen myös yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjentämistä varten.



Kuva 247 Vedenpoistohana

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Näin vältetään pakkasvahingot ja kerrostumat:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista pois.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Ota kuumavesiboileri pois käytöstä (katso luku 11.4).
- Avaa kaikki vedenpoistohanat. Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 247,2) pystysuoraan.
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä tätä varten kääntösäädintä 180°, kunnes se napsahtaa paikalleen. Painike kimpoaa ulos. Kuumavesiboileri tyhjenetään tyhjennysistukan kautta ulos (katso kappaleet 11.4.2 ja 12.3.1).
- Malleissa, joissa vesisäiliössä on vedenpoisto:
 - Ruuvaa vesisäiliön korkki pois.
 - Avaa vesisäiliön viemäri (katso luku 12.3.3).
 - Malleissa, joissa on kaksoispohja: Irrota veden poistoistukan peitelevy ja avaa vedenpoistohana.
 - Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
 - Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon.
 - Aja ajoneuvolla muutama kilometri laitteiston täydellisen tyhjentämisen jälkeen, niin että jäljelle jäänyt vesi pääsee valumaan säiliöstä.
 - Anna painepumpun käydä vielä noin 1 minuutti sen kuivaamiseksi.

- Tyhjennä jätevesisäiliö. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Tyhjennä Thetford-kasetti. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtele se sen jälkeen perusteellisesti.
- Puhalla letkut ja johdot puhtaiksi paineilmalla (kork. 1,5 bar).
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat auki.

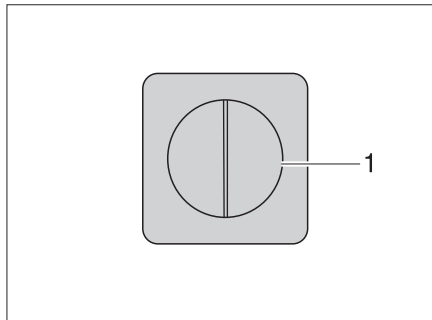
12.7 WC-tila



- ▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



- ▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.
- ▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.
- ▷ Huuhtele suihkun jälkeen saippuajäänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.
- ▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.
- ▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 13.2.



Kuva 248 Valokatkaisija

WC-tilan valaistuksen kytkin on mallista riippuen eri paikassa WC-tilassa. WC-tilan valokatkaisija (Kuva 248,1) on esimerkiksi kylpyhuonekaapin alla olevalla alueella.

12.7.1 Vario-WC



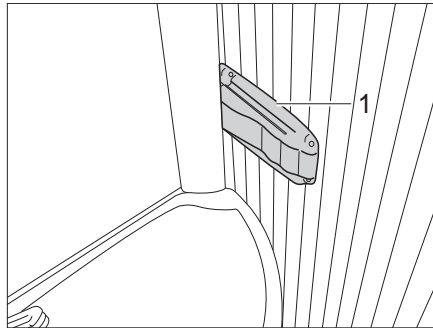
- ▷ Käännä WC:n sisäänkäyntioven sisäosa auki vain, kun WC:n sisäänkäyntiovi on kiinni.



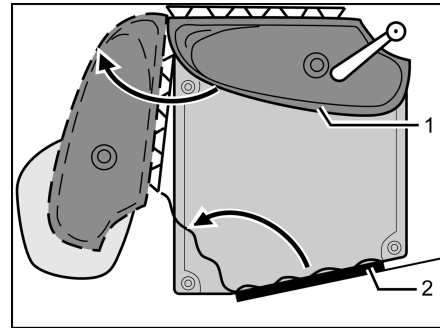
- ▷ Mallista riippuen Vario-WC on peilikuva tässä esitetystä. Järjestely tapahtuu vastaavasti peilikuvana esitettyyn Vario-WC:hen nähden.

Mallista riippuen ajoneuvossa on vario-WC. Vario-WC voidaan muuttaa muutamalla kädenliikkeellä niin, että suihkussa käymiseen on käytettävissä suljettu suihkukaappi. WC-tila on täten suojattu vesiroiskeilta.

Muuntaminen suihkukaapiksi



Kuva 249 Vario-WC, suihkuseinän salpaaminen



Kuva 250 Vario-WC

- Työnnä salpaus (Kuva 249,1) oikealla pesualtaan reunassa ja vedä pesualtaasta kevyesti. Pesuallas liikku takaseinineen eteenpäin.
- Käännä pesuallas ja takaseinä (Kuva 250,1) nuolen suuntaan.
- Men WC-tilaan ja sulje ja salpaa WC:n sisäänkäyntiovi (Kuva 250,2) sisältä.



Kuva 251 Vario-WC, WC:n sisäänkäyntiovi

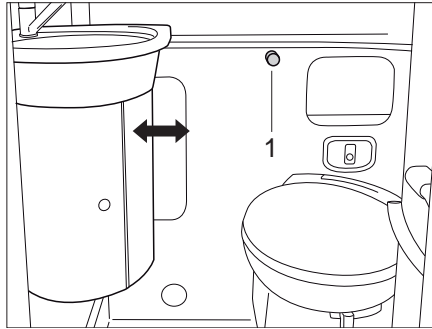
- Aseta WC:n sisäänkäyntioven salpa (Kuva 251,1) pystyyn ja käännä WC:n sisäänkäyntioven sisäosa auki.
- Käännä WC:n sisäänkäyntioven sisäosa nuolen suuntaan ja paina se pesualtaan takaseinää vasten.

Suihkutila on kokonaan valmis ja sitä voidaan käyttää.

- Muuntaminen WC-tilaksi**
- Käännä sisäosa WC:n sisäänkäyntioveen ja käännä salpa (Kuva 251,1) sulkemista varten vaaksuoraan.
 - Käännä pesuallas ja takaseinä alkuasentoonsa ja salpaa se.

12.7.2 Säädettävä pesupöytä

Mallista riippuen ajoneuvossa on siirrettävä pesupöytä. Pesupöytä voidaan työntää suihkuun ja suurentaa tällä tavoin WC-tilaa vaivattomasti.



Kuva 252 Säädettävä pesupöytä

- WC-tilan suurentaminen:**
- Avaa suihkukopin väliseinä kokonaan.
 - Käännä lukitusnuppia (Kuva 252,1) vasemmalle.
 - Työnnä pesupöytä suihkutilaan.
 - Käännä lukitusnuppia (Kuva 252,1) oikealle pesupöydän lukitsemiseksi paikalleen.

- WC-tilan pienentäminen:**
- Käännä lukitusnuppia (Kuva 252,1) vasemmalle.
 - Työnnä pesupöytä kylpyhuonetilaan.
 - Käännä lukitusnuppia (Kuva 252,1) oikealle pesupöydän lukitsemiseksi paikalleen.

12.8 WC



- ▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.
- ▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestämään henkilöiden painoa ja se voi särkyä.
- ▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskuumeja.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



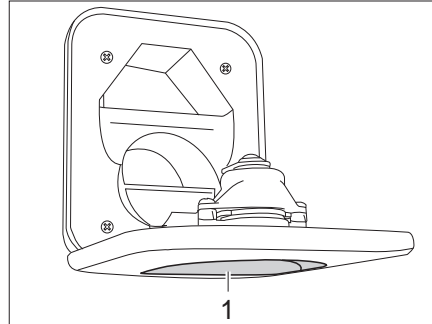
- ▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jätepiesteissä leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

12.8.1 Käännettävä WC (Thetford)



▷ Käännettävän WC:n suurin sallittu kuormitus on 100 kg.

Thetford-WC:n huuhteleva tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä tai sen omasta vesisäiliöstä, joka on yhdistetty WC:hen.

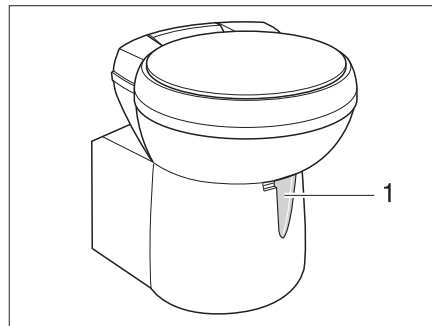


Kuva 253 Puhtaan veden täyttöaukot

Täytä vesisäiliö:

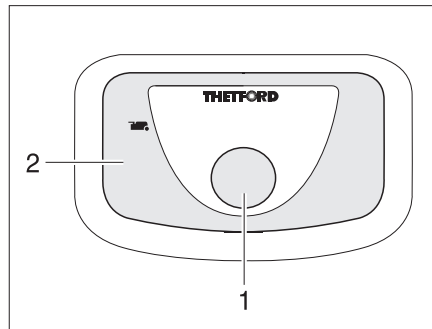
- Avaa WC:n puhtasvesisäiliön täyttöaukko (Kuva 253,1) Thetford-kasetin luukun yläpuolella ja käännä alas.
- Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje puhtaan veden täyttöaukot.

Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.



Kuva 254 Thetford-WC-istuin, käännettävä (vaihtoehto)

Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.



Kuva 255 Thetford-WC:n huuhtelunuppi/merkkivalo (vaihtoehto)

- Huuhtelu:*
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 254,1) vastapäivään.
 - Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 255,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

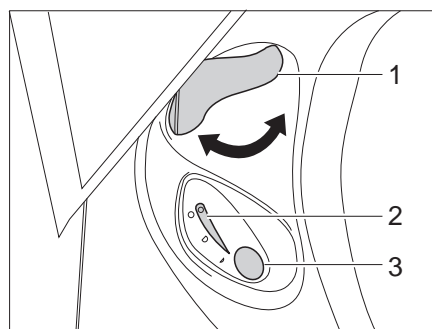
Merkkivalo (Kuva 255,2) syttyy, kun Thetford-kasetti on tyhjennettävä.

- Vesilaitteiston tyhjentäminen:*
- Avaa liukuläppä. Työnnä tätä varten suljinvipua vastapäivään.
 - Paina huuhtelunuppia niin pitkään, että altaaseen ei valu enää vettä.
 - Sulje liukuläppä jälleen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.
 - Tyhjennä Thetford-kasetti.

- Tyhjennä Thetford-kasetti:*
- Työnnä suljinvipua (Kuva 255,1) myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni. Thetford-WC:tä tyhjennettäessä liukuläppän **on ehdottomasti** oltava suljettu.
 - Ota Thetford-kasetti pois ja tyhjennä, kuten luvuissa 12.8.4 ja 12.8.5 kuvataan.

12.8.2 WC, jossa on kiinteä istuin

WC:n huuhtelu tapahtuu ajoneuvon vesijärjestelmästä.



Kuva 256 Thetford-WC:n säätöyksikkö

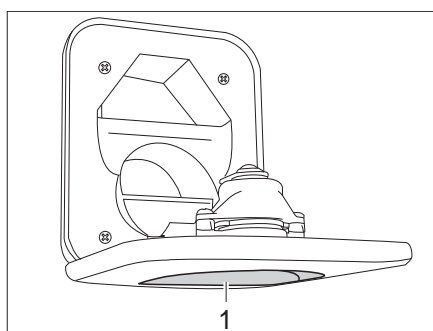
- Huuhtelu:*
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Käännä suljinvipua (Kuva 256,1) vastapäivään.
 - Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 256,3).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Käännä tätä varten suljinvipua (Kuva 256,1) myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 256,2) syttyy, kun Thetford-kasetti on tyhjennettävä.

- Tyhjennys:**
- Käännä suljinvipua (Kuva 256,1) myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni. Thetford-WC:tä tyhjennettäessä liukuläppän **on ehdottomasti** oltava suljettu.
 - Ota Thetford-kasetti pois ja tyhjennä, kuten luvuissa 12.8.4 ja 12.8.5 kuvataan.

12.8.3 WC (Dometic)

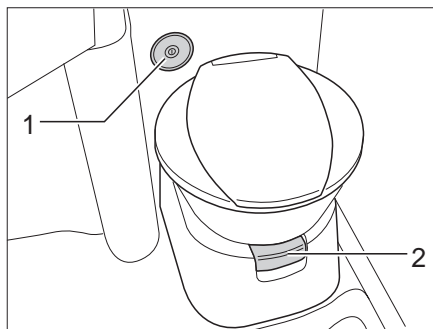
WC huuhdellaan suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä tai sen omasta vesisäiliöstä, joka on yhdistetty WC:hen.



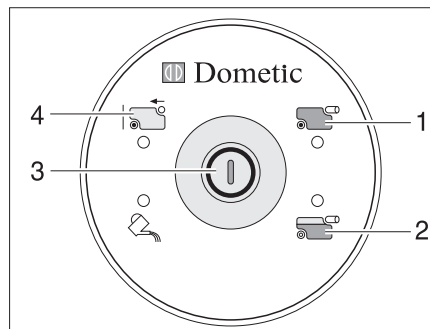
Kuva 257 Puhtaan veden täyttöaukot

1 Puhdasvesisäiliön täyttöaukko

- Täytä vesisäiliö:**
- Avaa WC:n puhdasvesisäiliön täyttöaukko (Kuva 257,1) septitankin luukun yläpuolella ja käännä alas.
 - Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä. Käytä täyttämiseen apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
 - Sulje puhtaan veden täyttöaukot.



Kuva 258 WC-istuimien ja valvonta- ja säätöyksikkö



Kuva 259 WC:n valvonta- ja säätöyksikkö

Päästä hieman vettä juoksemaan WC-istuimeen ennen WC:n käyttämistä. Paina tätä varten huuhtelunuppia (Kuva 259,3) valvonta- ja säätöyksiköstä (Kuva 258,2).

- Huuhtelu:**
- Avaa WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Vedä tätä varten suljinvipu (Kuva 258,1) ulos.
 - Huuhtele painamalla huuhtelunuppia (Kuva 259,3).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipu sisään.

Merkkivalo (Kuva 259,2) palaa, kun septitankki on 3/4 täynnä.

Merkkivalo (Kuva 259,1) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

Peseytymis- ja WC-tilat

Vesilaitteiston
tyhjentäminen:

- Avaa liukuläppä. Vedä tätä varten suljinvipu (Kuva 258,1) ulos.
- Paina huuhtelunappia niin pitkään, että altaaseen ei valu enää vettä.
- Sulje liukuläppä jälleen. Työnnä tätä varten suljinvipu sisään.
- Tyhjennä septitankki.

Septitankin tyhjennys:

- Työnnä suljinvipu (Kuva 258,1) sisään. Liukuläppä menee kiinni. WC:tä tyhjennettäessä liukuläppän **on ehdottomasti** oltava suljettu.
- Ota septitankki pois ja tyhjennä, kuten luvuissa 12.8.4 ja 12.8.5 kuvataan. Valvonta- ja säätöyksikössä loistaa näyttö "septitankki otettu pois" (Kuva 259,4).

12.8.4 Kasetin poistaminen

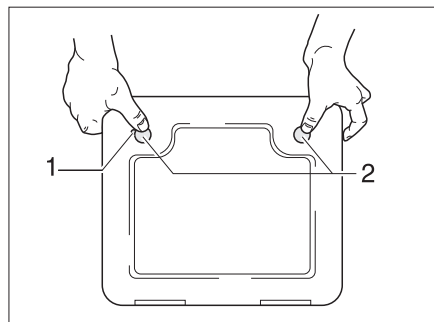


- ▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.

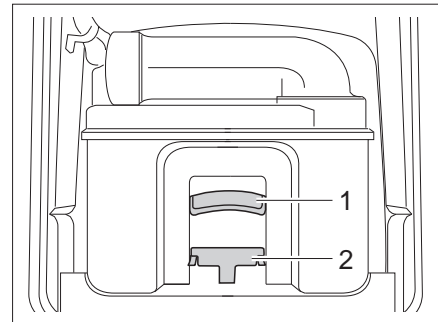
Mallista riippuen septitankkiin (kasettiin) pääsee käsiksi erityisen huoltoluukun kautta, joka on ajoneuvon ulkopuolella tai takaosan tavaratilaa kautta.

Huoltoluukku

Septitankkiin (kasettiin) pääsee käsiksi erityisen huoltoluukun kautta.



Kuva 260 Luukku WC-kasetille

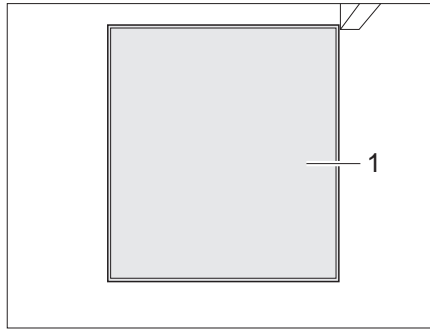


Kuva 261 Thetford-kasetti

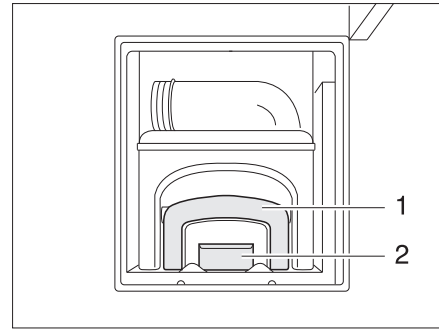
- Avaa kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 260,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskierrös.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 260,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa kasetin luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 261,2) eteen WC-kasetin lukituksen vapauttamiseksi ja vedä kasetti ulos kahvasta (Kuva 261,1).

Takaosan tavaratila

Septitankkiin (kasettiin) pääsee käsiksi takaosan tavaratilan kautta.



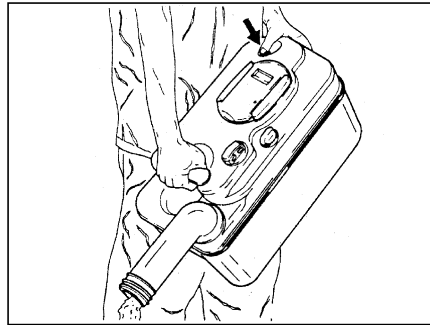
Kuva 262 Pääsy septitankkiin, suljettu



Kuva 263 Pääsy septitankkiin, avattu

- Avaa takaosan tavaratilan luukku (katso luku 8.2).
- Paina lukituksen avausta (Kuva 263,2) ja vedä septitankki (kasetti) kahvasta (Kuva 263,1) ulos.

12.8.5 Kasetin tyhjennys



Kuva 264 Tyhjennä Thetford-kasetti

- Vie kasetti sille tarkoitetulle tyhjentämispaikalle. Suuntaa tyhjennysaukko tällöin ylöspäin.
- Käännä mahd. tyhjennysaukot ylös.
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Suuntaa kasetin tyhjennysaukko alaspäin.
- Thetford-kasettia käytettäessä: Paina tuuletusnappia peukalolla. Kasetti tyhjentyy.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä mahd. tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä kasetti takaisin paikalleen.
- Huolehdi siitä, että kasetti on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje kasetin luukku.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- ajoneuvon ulkopuolta
- sisätiloja
- vesilaitteistoa
- liesituuletinta
- WC:itä
- talvikäyttöä

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

Tarkastuslistat koskevat yksittäin:

- väliaikaista käytöstä poistamista
- käytöstä poistamista talven ajaksi
- käyttöönottoa käytöstä poistamisen jälkeen

13.1 Ulkoinen hoito

13.1.1 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ **Älä suihkuta ulkorkoristeita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkorkoristeet voivat muuten irrota.**

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihkuja koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihkuja suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusritilään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

13.1.2 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaappiin, pakokaasun poistoputkiin, liesituulettimen ilmanpoistoon tai pakkotuuletukseen voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.

- Pese ajoneuvo ainoastaan ajoneuvojen pesemistä varten tarkoitetuissa paikoissa.
- Vältä suoraa auringonsäteilyä. Huomioi ympäristönsuojelutoimenpiteet.
- Puhdista ulkopinnan koristekuviot ja muoviset lisäosat vain runsaalla lämpimällä vedellä, astianpesuaineella ja pehmeällä liinalla.
- Pese ajoneuvo runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Vaikea lian kyseessä ollessa voidaan veteen lisätä astianpesuainetta.

- Maalatut ulkoseinät voidaan lisäksi puhdistaa matkailuvaunun puhdistusaineella.
- Puhdista lasikuituvahvisteisesta muovista (GFK) valmistetut pinnat vain miedoilla puhdistusaineilla. Lasikuituvahvisteisille muovipinnoille soveltuvia puhdistus- ja kiillotusaineita on saatavana alan liikkeistä.
- Käsittele lasikuituvahvisteisesta muovista valmistetut lisäosat säännöllisesti kiillotusaineella. Näin välttyään lasikuituvahvisteisten muoviosien kellastumiselta ja pinnan tiivis pinnoitus pysyy kunnossa.
- Hiero ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteisiin talkkipuuteria.
- Käsittele ovien ja tavaratilan luukkujen sulkusylinterit grafiittipölyllä.

13.1.3 Akryylilasi-ikkunat



Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.

- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin ennenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai silikoninpoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet glyseriinillä.



- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasin kiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.

13.1.4 Alusta

Ajoneuvon alusta on käsitelty osittain kestäväällä alustansuoja-aineella. Jos suojakerros vaurioituu, korjaa se heti. Älä käsittele alustansuoja-aineella siveltyjä pintoja suihkeöljyllä.



- ▷ Käytä vain valmistajan hyväksymiä tuotteita. Valtuutetut myyjämme ja huoltoliikkeemme neuvovat mielellään.
- ▷ Käytä malleissa, joissa on lasikuituvahvisteisella muovilla verhoiltu alusta, ainoastaan materiaalille soveltuvia hoitotuotteita.

13.1.5 Jätevesisäiliö

Puhdista jätevesisäiliö ajoneuvon jokaisen käytön jälkeen.

Puhdistus:

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Huuhtelee jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

13.1.6 Astinlauta

Jos astinlauta voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeita epäpuhtauksia, jotka häiritsevät astinlaudan toimintaa tai vaurioittavat sitä.



- ▷ Älä voitele tai öljyä astinlaudan liikkuvia osia.

13.1.7 Eristysmatto ohjaamo

Puhdista ohjaamon eristysmatto kirkkaalla, kädenlämpoisellä vedellä. Puhdista sitkeämpi lika pyyhkeellä ja pienellä määrällä spritiä. Huuhtelee puhdistetut kohdat välittömästi lopuksi kädenlämpoisellä vedellä.

13.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 13.1.3).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotainaineita tai alkoholipitoisia puhdistusaineita eikä myöskään hiekkapitoisia hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tyynyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.



- ▷ Jos tarvitset lisätietoa hoitoaineiden käytössä, voit koska tahansa kääntyä edustajiemme ja huoltopisteidemme puoleen.
- ▷ Valmistajan takuu ei kata tapauksia, joissa tekstiileistä irtoaa mahdollisesti väriä. Kyseessä ei ole verhoilumateriaalin puute, vaan verhoilussa käytettävän tekstiilin virhe, johon liittyvät valitukset on osoitettava tekstiilinvalmistajalle.
- Puhdista huonekalujen pinnat, kahvat, valaisimet sekä kaikki WC:n ja asunto-osan muoviosat vedellä ja puuvillaliinalla. Veteen voidaan lisätä hieman mietoa puhdistusainetta. Käsittele lakatut pinnat tarvittaessa huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista tyynykankaat tyynyjen kuivapesuvaahdolla tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese tyynykankaita vedellä, vie ne kemialliseen pesuun. Suojaa tyynyjä auringon valolta, jotta ne eivät vaalene.

- Puhdista keinoahasta valmistetut päälliset vähintään kerran viikossa imukykyisellä liinalla tai sienellä sekä veden ja neutraalin saippuavaahdon sekoituksella. Pyyhi päälliset puhdistamisen jälkeen puhtaalla vedellä, varo käyttämästä liikaa vettä.
- Vaikea lika voidaan poistaa alkoholin ja veden seoksella (30 % alkoholia ja 70 % vettä) tai 10 %:iin laimennetulla etanolilla (10 % etanolia ja 90 % vettä) ja pyyhkiä pinta tämän jälkeen puhtaalla vedellä. Tästä voi kuitenkin jäädä jälkiä.
- Älä käytä liuotinpitoisia tai hankaavia tuotteita, äläkä laimentamatonta alkoholia ja/tai asetonia.
- Puhdista Teflon-päällysteet imukykyisellä liinalla tai sienellä ja tavallisella, miedolla vesipohjaisella puhdistusaineella. Vaihtoehtoisesti voit käyttää 2 rkl ammoniakkia ja 1 litrasta vettä koostuvaa sekoitusta.
- Älä koskaan hankaa kosteita tai öljyisiä tahroja, vaan kuivaa imukykyisellä liinalla. Etene reunoilta sisälle päin, ettei tahra leviä. Kuivien ja pinttyneiden tahrojen suurimmat liat voit raaputtaa pois tylsällä veitsellä tai lastalla, tai harjata pehmeällä harjalla. Kuivaa loput kostealla liinalla.
- Toimita verhot ja pimennysverhot kemialliseen pesuun puhdistettaviksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa matonpesuaineella ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäällyste PVC-lattioille tarkoitetulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäällyste voivat tarttua toisiinsa.
- Älä milloinkaan puhdista pesuallasta ja kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikkea, mikä voisi aiheuttaa naarmuja ja uria.
- Puhdista kaasukeitin vain kostealla liinalla pyyhkimällä. Kaasukeittimen aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeitintä.
- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

13.3 Vesilaitteisto

13.3.1 Vesisäiliön puhdistus

- Puhdista vesisäiliö alan ammattiliikkeestä saatavalla muoville soveltuvalla puhdistusaineella. Noudata valmistajan ohjeita.

13.3.2 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia puhdistusaineita.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.
- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

13.3.3 Vesilaitteiston desinfiointi



► Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia desinfiointiaineita.



► Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja desinfiointiaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja desinfiointiaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja desinfiointiaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja desinfiointiaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.
- Anna desinfiointiaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

13.4 Liesituuletin



► Katkaise virransyöttö ennen kuin työskentelet laitteen parissa.

Puhdista liesituulettimen rasvasuodatin silloin tällöin. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu liesituulettimen käyttötiheydestä. Älä puhdista suodatinta vasta sitten, kun liesituulettimen teho heikkenee huomattavasti.

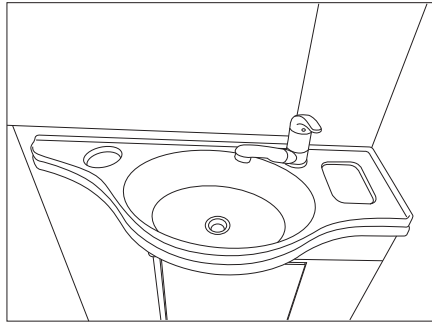
Rasvasuodattimen puhdistus:

- Irrota alempi suojus tarvittaessa.
- Poista suodatin.
- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua täydellisesti ja aseta se takaisin paikoilleen.
- Aseta suojus tarvittaessa takaisin paikalleen ja kiinnitä kahdella ruuvilla.

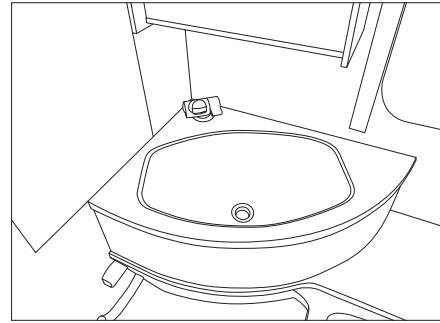
Hiilisuodattimen vaihto:

- Poista alempi ja keskimmäinen suojus.
- Poista vanha hiilisuodatin.
- Aseta uusi hiilisuodatin paikalleen.
- Aseta suojuukset takaisin paikoilleen ja kiinnitä kahdella ruuvilla.

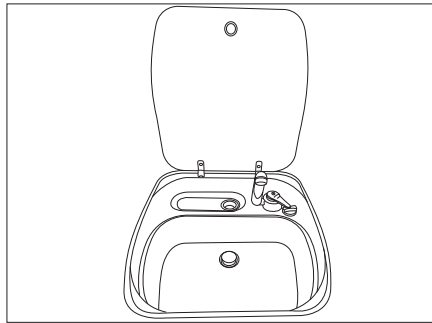
13.5 Pesu-/huuhteluallas



Kuva 265 Pesuallas (versio 1)



Kuva 266 Pesuallas (versio 2)



Kuva 267 Huuhteluallas

13.5.1 Pesu-/huuhteluallas ruostumatonta terästä



- ▷ Älä käytä puhdistuksessa valkaisuaineita, kloridi- tai suolahappopitoisia aineita, leivinjauhetta tai hopeanpuhdistusainetta.
- ▷ Älä käytä hankaavia puhdistusaineita äläkä karkeita puhdistussieniä.



- ▷ Tarkasta ennen puhdistusta huomaamattomaan paikkaan, ettei käytetty puhdistustuote vaurioita kyseessä olevaa pintaa.
- ▷ Kuivaa pinnat puhdistuksen jälkeen huolellisesti kalkkiläikkien välttämiseksi.
- ▷ Pyyhi harjatusta ruostumattomasta teräksestä valmistetut pinnat hionnan suuntaan.

- Puhdista ja käsittele pesu-/huuhteluallas vähintään 2 kertaa vuodessa tavallisella ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas käytön jälkeen ja kuivaa se keittiöpyyhkeillä.
- Vaikean lian poistaminen:*
- Puhdista pesu-/huuhteluallas normaalilla keittiösienellä ja puhdistusaineella.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas ja kuivaa keittiöpyyhkeillä.
- Rasvaisten ja öljyisten jäämien poistaminen:*
- Kaada keittiöliinaan hieman spriitä ja hankaa pesu-/huuhteluallas liinalla.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas ja kuivaa keittiöpyyhkeillä.
- Sormenjälkien poistaminen:*
- Puhdista pesu-/huuhteluallas astianpesuaineliuoksella ja nahkaisella puhdistusliinalla.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas ja kuivaa keittiöpyyhkeillä.

13.5.2 Pesu-/huuhteluallas muovia



- ▷ Älä käytä hankaavia puhdistusaineita/-jauheita äläkä karkeita puhdistusieniä.



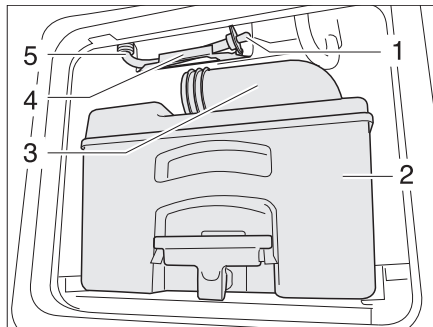
- ▷ Tarkasta ennen puhdistusta huomaamattomaan paikkaan, ettei käytetty puhdistustuote vaurioita kyseessä olevaa pintaa.
- ▷ Kuivaa pinnat puhdistuksen jälkeen huolellisesti kalkkiläikkien välttämiseksi.

- Normaalin lian poistaminen:*
- Puhdista pesu-/huuhteluallas normaalilla astianpesuaineella tai hankaa-mattomalla yleispuhdistusaineella.
- Vaikean lian poistaminen:*
- Hankaa pintaan tahra- tai astianpesukonesuolaa kostealla sienellä ja anna vaikuttaa muutama tunti.
 - Poista suola ja puhdista allas elintarvikekäyttöön hyväksytyllä muovinpuhdistusaineella.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas.
- Kalkkikerrostumien poistaminen:*
- Puhdista pesu-/huuhteluallas etikalla tai kalkinpoistoaineella.
 - Huuhtelee pesu-/huuhteluallas.

13.6 WC:t

Kun WC:tä ei käytetä pitkään aikaan, esim. talvisen käytöstä poiston aikana, WC on puhdistettava ja täydellisesti tyhjennettävä.

13.6.1 WC omalla vesisäiliöllä



Kuva 268 WC:n Vesisäiliön poistoletku

Säiliön tyhjennys:

- Paina huuhtelunuppia aktivoiaksesi käyttökentän.
- Avaa liukuläppä ja huuhtelee, kunnes vesi ei enää virtaa.
- Sulje liukuläppä.
- Tyhjennä ja puhdistaa kasetti (Kuva 268,2) sitä varten sallittuun jätepisteeseen.
- Jätä tyhjennysaukot (Kuva 268,3) auki.
- Ota poistoletku (Kuva 268,5) pidikkeestä (Kuva 268,4).
- Sijoita tarpeeksi suuri astia poistoletkun alle.
- Poista poistotöpseli (Kuva 268,1) ja päästä loppu vesi virtaamaan ulos.
- Kun vettä ei enää virtaa ulos, pistä poisotöpseli poistoletkuun.
- Aseta poistoletku takaisin pidikkeeseen.

13.7 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen rasitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmahuuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luokkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätyminen ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talviersitepeitteillä.

13.7.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahdolliset vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletuksiin ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

13.7.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletus on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.
- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.



13.7.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.

13.8 Käytöstä poisto

13.8.1 Väliaikainen käytöstä poisto



- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palovaara!

Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Tämä on vaarallista erityisesti silloin, kun eläimet voivat liikkua ajoneuvossa häiriöttä.


Eläimet voivat tulla ajoneuvon huomaamatta ja piiloutua sinne.

Välttääksesi eläinten tunkeutumista tai pitääksesi sen kurissa, tarkasta ajoneuvo säännöllisesti vahinkojen ja vastaavien jälkien varalta. Tämä tulisi tehdä erityisesti noin 24 tuntia ajoneuvon pysäköinnin jälkeen.

Jos huomaat eläinten jälkiä, ota yhteys valtuutettuun myyjääsi tai huoltoliikkeen kanssa. Jos on tullut johtovaurioita, on vaarana oikosulku. Ajoneuvo voi syttyä palamaan.

Suorita ennen käytöstä poistoa seuraavat toimenpiteet:

Perusajoneuvo

Toimenpiteet	Suoritettu
Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä	
Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkaisiin ja pyöriin laakereihin	
Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara!	
Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen	
Tarkasta varapyörä/renkaanpaikkaussarja	
Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta	
 ▷ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia	
Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita	

Asunto-osa


Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tii-vis-tä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen	
Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi	

Sisätilat


Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne	
Puhdista jääkaappi	
Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen	
Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä	
Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta	
Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili	
Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili	
Ota kaasupullot aina pois kaasupullokoktelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä	

Kaasulaitteisto

Sähkölaitteisto

Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen	
 ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 24 tuntia.	
Erota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta	

Vesilaitteisto

Tyhjennä koko vesilaitteisto. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa 12 annettuja tietoja.	
Sulje sähkö- ja elektroniikkayksikön varmuus-/vedenpoistoventtiili. Akku tyhjenee muuten liian nopeasti	
 ▷ Kun varmuus-/vedenpoistoventtiili on kytketty pois päältä, vesilaitteisto ei ole enää suojattu pakkaselta.	



13.8.2 Käytöstä poisto talven ajaksi

Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:

	Toimenpiteet	Suoritettu
Perusajoneuvo	Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vahaa tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella	
	Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella	
	Tarkista jäähdytysveden jäätymisenestoaste	
	Maalivaurioiden korjaaminen	
	Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen	
Asunto-osa	Pidä pakkotuuletukset auki	
	Puhdista ja rasvaa matkailuautoon asennetut nostotuet	
	Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat	
	Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä	
	Hiero kaikkiin kumitiivisteisiin talkkia	
	Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella	
Sisätilat	Aseta ilmankuivain paikoilleen	
	Poista istuintyynt ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa	
	Tuuleta sisätilat säännöllisesti	
	Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot	
	Puhdista sisätila perusteellisesti	
	Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta	
Sähkölaitteisto	Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja säilytä niitä pakkaselta suojattuna (katso kappale 10)	
Vesilaitteisto	Puhdista vesilaitteisto ammattiliikkeestä saatavalla erikoispuhdistusaineella	
Kokonaisajoneuvo	Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa läpäiseviä peitteitä	

13.8.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

	Toimenpiteet	Suoritettu
Perusajoneuvo	Tarkasta renkaiden paine	
	Tarkasta varapyörän rengaspaine ja kunto tai tarkasta renkaanpaikkaussarja	
Asunto-osa	Puhdista astinlaudan vivuston laakerit	
	Tarkista nostotukien toiminta	
	Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta	
	Tarkista kaikkien ulkolukkojen toiminta	
	Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos on)	
	Irrota jääkaapin talvisuojukset (jos käytössä)	
Kaasulaitteisto	Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin	
Sähkölaitteisto	Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta	
	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen	
	 ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 24 tuntia. 	
Vesilaitteisto	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon (katso kappale 10)	
	Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta	
	Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö	
	Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta	
Kiinteästi asennetut laitteet	Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili, poistohanat ja vesihanat	
	Tarkista, että varmuus-/vedenpoistoventtiili, vesihanat, vedenpoistohanat ja vedenjakajat ovat tiiviit	
	Tarkasta jääkaapin toiminta	
	Vaihda kuumavesilämmittimen lämmitysneeste 2 vuoden välein	
	Tarkista lämmityksen/kuumavesiboilerin toiminta	
Tarkasta kaasukeittimen toiminta		
Tarkasta ilmastointilaitteen toiminta		

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä tarkastus- ja huoltotöitä.

Huolto-ohjeet koskevat yksittäin:

- Alde-kuumavesilämmitintä
- seisontalämmitintä
- ilmastointilaitetta
- hehkulamppujen ja loisteputkien vaihtamista
- AL-KO taka-akselia

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

14.1 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat kaikkien kauppiaiden ja huoltoliikkeiden käytettävissä. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Tarkastuksen tehnyt huoltoliike vahvistaa suoritettut työt.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määrämiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrätyn väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

14.2 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käytötoimet ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

14.3 Alde-kuumavesilämmitin

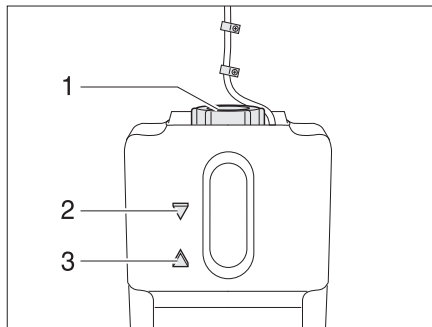


- ▷ Tarkista lämmitysnesteen taso 6 kuukauden välein tasaussäiliöstä.
- ▷ Kuumavesilämmittimen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen saattaa täyttöaste laskeutua minimitason alapuolelle rakenteellisista syistä. Lisää tällaisessa tapauksessa lämmitysnestettä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen.
- ▷ Vaihddata lämmitysneuste suunnilleen joka toinen vuosi valtuutetulla kauppialla tai huoltoliikkeessä, sillä korroosiosuoja heikkenee ajan myötä.
- ▷ Täytä lämmitysjärjestelmä ainoastaan vesi-glykoli-seoksella (60 : 40). Tämä seos tarjoaa pakkasuojan n. -25 °C:seen saakka. Lisättäessä nestettä kuumavesilämmittimiin, jotka on liitetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon, on huomioitava valmistajan käyttöohjeessa annetut tiedot.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

14.3.1 Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen



Kuva 269 Tasaussäiliö kuumavesilämmitin

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Tarkista, että nestepinta on tasaussäiliössä (Kuva 269) merkkien "MIN" (Kuva 269,3) ja "MAX" (Kuva 269,2) välissä.
- Lämmitysneeste on vaihdettava 2 vuoden välein.

14.3.2 Lämmitysneeste lisäminen



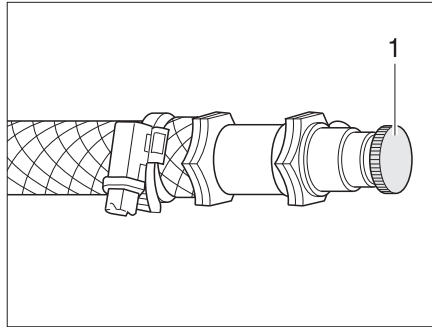
▷ Lämmitysneeste on vaihdettava 2 vuoden välein.

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan. Näin vältetään kuplanmuodostusta.
- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Ruuvaa tai irrota kehys.
- Kierrä auki tasaussäiliön kierrettävä kansi (Kuva 269,1).
- Ota kansi ja kiertopumppu pois hitaasti ylöspäin nostamalla.
- Tarkista jäätymisenestoaste pakkassuojan mittauskaralla. Pakkassuojapitoisuuden on oltava 40 % tai vastata -25 °C:een pakkassuojaa.
- Lisää vesi-pakkassuoja-seosta hitaasti tasaussäiliöön.



▷ Optimaalinen pinnankorkeus on saavutettu, kun tasaussäiliössä oleva neste on 1 cm "MIN"-merkin yläpuolella.

14.3.3 Lämmityslaitteiston ilmanpoisto



Kuva 270 Ilmanpoistovenktiili kuuma-vesilämmitin

Ilmanpoistovenktiilit on rakennettu lämmityspatterien lähelle.

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Avaa ilmanpoistovenktiili (Kuva 270,1) ja anna sen olla auki, kunnes ilmaa ei enää tule ulos.
- Sulje ilmanpoistovenktiili.
- Toista tämä menettely kaikille ilmanpoistovenktiileille.
- Tarkista, että kuumavesilämmitin kuumenee.

14.4 Diesellämmitys Webasto



- ▷ Monet lämmityslaitteelle suoritettavat korjaus- ja huoltotyöt vaativat ammattitaitoa ja erikoistyökaluja. Vääristä säädöistä tai huoltotoimenpiteistä voi olla seurauksena lämmityslaitteen vaurioituminen tai onnettomuuksia, joilla voi olla vakavia seurauksia.
- ▷ Kuumavesilämmittimen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen saattaa täyttöaste laskeutua minimitasan alapuolelle rakenteellisista syistä. Lisää tällaisessa tapauksessa lämmitysnestettä.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

14.4.1 Desinfiointi



- ▷ Puhdista ja desinfioi vesihuoltojärjestelmä vähintään kerran vuodessa.

Käytä desinfiointiin natriumhypokloriittiliuosta (NaOCl), laimennus 5 %, 30 °C - 40 °C (esim. Certisil®, Puriclean).

- Päästä kaikki vesi pois ja sulje kaikki vesihanat.
- Täytä koko vesihuoltojärjestelmä NaOCl-liuoksella.
- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) kesäkäytölle, veden lämpötilaksi 40 °C (Kuva 195,2).
- Avaa keittiön, kylpyhuoneen, suihkun jne. vesihanat yksi toisensa jälkeen (asetä sekoittajat asentoon "lämmin"), kunnes kaikki ilma on poistunut putkijärjestelmästä ja vesihanoista valuu ulos NaOCl-liuosta.

- Anna laitteen olla päällä 1-2 tuntia.
- Laske NaOCl täydellisesti pois.
- Huuhtelevä putkijärjestelmä samalla tavoin yhden tai kaksi kertaa. Laitteen ei tarvitse antaa olla päällä 1 - 2 tuntia.
- Laske vesi täydellisesti pois.

14.4.2 Kalkinpoisto

Jotta veden laatu ei heikkenisi ja lämmityslaitteen teho ei kärsisi, suosittelemme suorittamaan järjestelmälle säännöllisesti kalkinpoiston, veden laadusta riippuen.

Käytän kalkinpoistossa normaaleja tarkoitukseen soveltuvia tuotteita, kuten esim. viinietikka-vesiseosta suhteessa 1:2.

- Päästä kaikki vesi pois ja sulje kaikki vesihanat.
- Täytä koko vesihuoltojärjestelmä viinietikka-vesiseoksella.
- Aseta käyttötilan valintakytkin (Kuva 195,9) kesäkäytölle, veden lämpötilaksi 40 °C (Kuva 195,2).
- Avaa keittiön, kylpyhuoneen, suihkun jne. vesihanat yksi toisensa jälkeen (asetta sekoittajat asentoon "Lämmin"), kunnes kaikki ilma on poistunut putkijärjestelmästä ja vesihanoista valuu ulos viinietikka-vesiseosta.
- Anna laitteen olla päällä 1-2 tuntia.
- Tarkasta, ovatko kalkkikertymät lienneet täydellisesti etikkaveteen. Jos näin ei ole, anna lämmityslaitteen käydä vielä 30 minuuttia.
- Laske etikkavesi täydellisesti pois.
- Huuhtelevä putkijärjestelmä juomavedellä, kunnes etikanhajua ei enää ole havaittavissa.

14.4.3 Sulakkeet



- ▷ Varmista ennen sulakkeen vaihtamista, että diesellämmitys on kytketty pois päältä.



- ▷ Virheellisestä johdotuksesta, joka ei vastaa ohjeita, voi olla seurauksena tulipalon syttyminen.

Webasto-diesellämmityksessä on 3 sulaketta: 5 A, 15 A ja 15 A. Jokainen sulake on liitettävä vastaavaan johtoon (huomioi väri).

- 5 A: puna-sininen johto
- 15 A: puna-musta johto
- 15 A: punainen johto

14.5 Seisontalämmitin

Käytä seisontalämmitintä vähintään kerran kuussa kylmän moottorin ja pienimmän puhallintehon kanssa.

Anna valtuutetun korjaamo tarkastaa seisontalämmitin ennen lämmityskauden alkua.

14.6 Ilmastointilaite

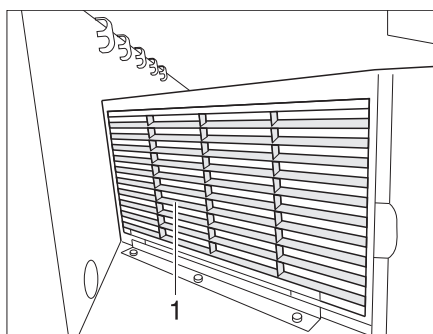


- ▶ Katkaise virransyöttö ennen kuin työskentelet laitteen parissa.

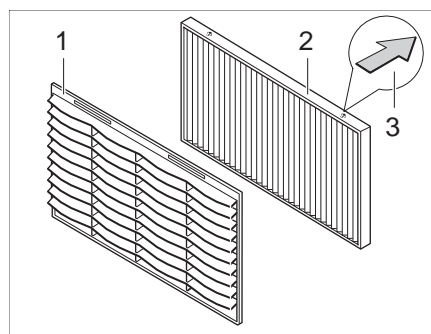


- ▷ Älä milloinkaan käytä ilmastointilaitetta ilman nukkasuodatinta. Haihdutin likaantuu ilman nukkasuodatinta, mistä on seurauksena ilmastointilaitteen tehon aleneminen.
- ▷ Kondenssiveden poistoaukon ollessa tukkeutunut ajoneuvoon saattaa päästä kondenssivettä. Pidä kondenssiveden poistoaukko aina puhtaana liasta, lehdistä ja vastaavasta.

14.6.1 Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma)



Kuva 271 Ilmastointilaite (Truma)

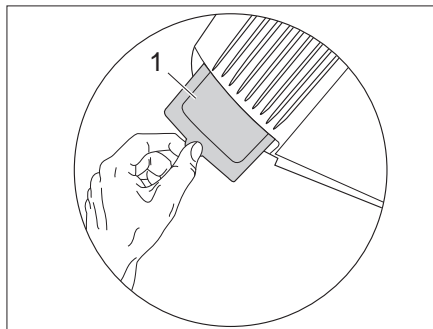


Kuva 272 Nukkasuodatin ja hiukkassuodatin

Ilmastointilaitteen etupuolella on nukkasuodatin (Kuva 272,1) kiertoilman imuun. Nukkasuodattimen takana on hiukkassuodatin (Kuva 272,2). Molemmat suodattimet on puhdistettava säännöllisin väliajoin, vähintään 6 kuukauden välein, sekä vaihdettava tarvittaessa. Huomioi ilmanvirtaussuunta suodattimien asennuksen yhteydessä. Se on merkitty suodattimeen nuolella (Kuva 272,3), jonka on osoitettava aina laitteen sisäosaan päin asennuksen yhteydessä.

Ajoneuvon pohjan alla on tiivistyneen veden poisto. Että tiivistynyt vesi pääsee vapaasti pois, tulee poistoletku pitää puhtaana liasta, lehdistä tai vastaavista.

14.6.2 Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)



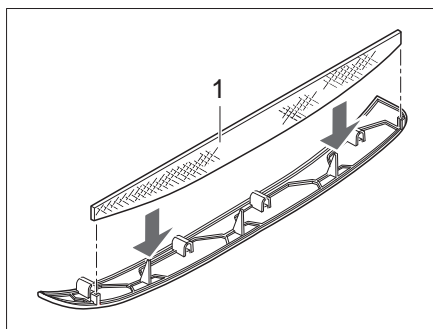
Kuva 273 Nukkasuodatin ilmastointilaite

Ilmastointilaitteen takapuolella on nukkasuodatin (Kuva 273,1) kiertoilman imuun. Nukkasuodatin on puhdistettava säännöllisin väliajoin, vähintään 6 kuukauden välein, sekä vaihdettava tarvittaessa.

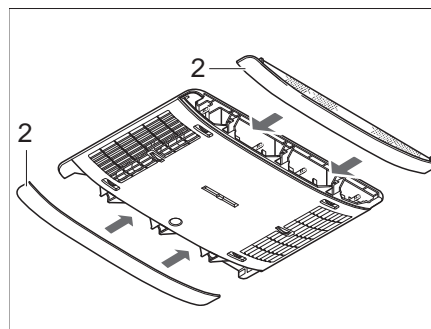
Vedä nukkasuodatin ulos ilmastointilaitteesta, puhdista tai vaihda tarvittaessa.

Että tiivistynyt vesi pääsee vapaasti pois, tulee poistoletku pitää puhtaana liasta, lehdistä tai vastaavista.

14.6.3 Kattoilmastointilaitteisto (Truma)



Kuva 274 Nukkasuodatin ilmastointilaite



Kuva 275 Paneelit ilmastointilaite

Sivuilla olevissa paneeleissa (Kuva 275,2) on kaksi nukkasuodatinta. Nukkasuodattimet on puhdistettava säännöllisin väliajoin, vähintään 6 kuukauden välein, sekä vaihdettava tarvittaessa.

- Irrota paneelit (Kuva 275,2) ilmanjakajasta ja puhdista nukkasuodattimet (Kuva 274,1) tai vaihda tarvittaessa.
- Aseta paneelit paikoilleen puhdistettujen tai uusien nukkasuodattimien kanssa.

14.7 Hehkulamppujen ja loisteputkien vaihtaminen

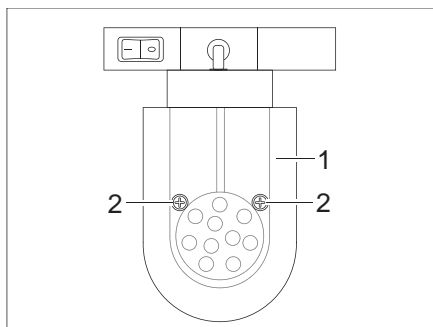


- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa poksahduttaa.
- ▶ Valaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, tulee välimatka palaviin esineisiin olla aina vähintään 30 cm. Palovaara!



- ▶ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▶ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppeja.
- ▶ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

14.7.1 LED-spottivalaisin

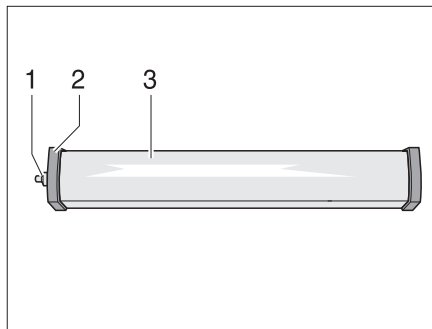


Kuva 276 LED-spottivalaisin (siirrettävä)

Lampun vaihtaminen:

- Avaa kiinnitysruuvit (Kuva 276,2).
- Poista lampun lasi (Kuva 276,1) varovaisesti.
- Irrota LED-lamppu.
- Aseta uusi LED-lamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

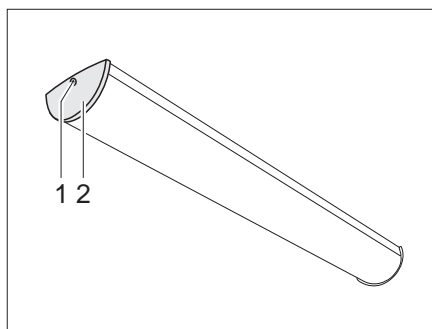
14.7.2 Yleisvalaisin



Kuva 277 Yleisvalaisin

- Lampun vaihtaminen:*
- Ruuvaa suojus (Kuva 277,1) irti.
 - Ota kansi (Kuva 277,2) pois.
 - Paina valaisimen katetta (Kuva 277,3) kevyesti yhteen ja ota se pois.
 - Poista loisteputki.
 - Aseta uusi loisteputki paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

14.7.3 Asunto-osan valaisin



Kuva 278 Asunto-osan valaisin

- Lampun vaihtaminen:*
- Kierrä ruuvi (Kuva 278,1) ulos ja ota kansi (Kuva 278,2) pois.
 - Paina valaisimen lasia kevyesti kokoon ja ota se pois kotelosta.
 - Poista loisteputki.
 - Aseta uusi loisteputki paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

14.7.4 Liesituulettimen lamppu

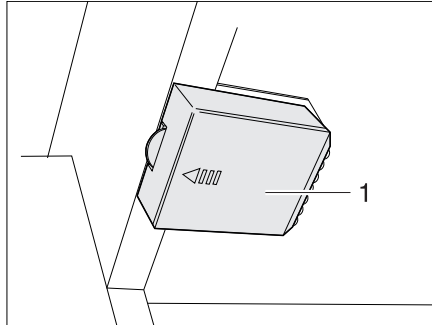
- Lampun vaihtaminen:*
- Poista alempi ja keskimmäinen suojus.
 - Irrota halogeenihehkulamppu varovaisesti pidikkeestä.
 - Aseta uusi halogeenihehkulamppu paikalleen.
 - Aseta suojuukset takaisin paikoilleen ja kiinnitä kahdella ruuvilla.

14.7.5 Vaatekaapin valaistus LED-valolla

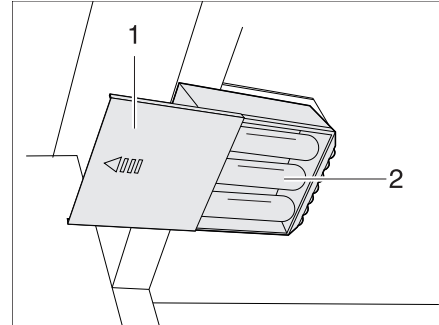
Vaatekaapin valaisimen LEDin teholähteenä on 3 tyyppin AA/LR6/R6 ("Mignon") akkua.



► Käytä ainoastaan samantyyppisiä akkuja.



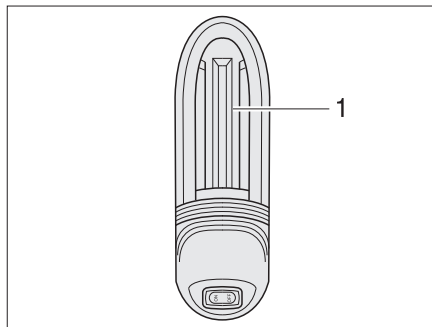
Kuva 279 Vaatekaapin valaistus LED-valolla, akkulokero suljettu



Kuva 280 Vaatekaapin valaistus LED-valolla, akkulokero auki

- Akunvaihto:**
- Työnnä kansi (Kuva 279,1) paikalleen nuolen suuntaan.
 - Poista akut (Kuva 280,2) akkupidikkeestä.
 - Aseta uudet, samaa tyyppiä olevat akut (Kuva 280,2) paikalleen napaisuus (+/-) huomioiden.
 - Työnnä kansi (Kuva 280,1) takaisin paikalleen.

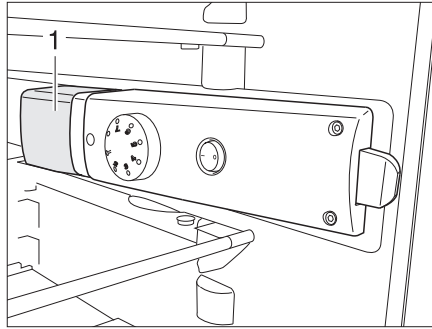
14.7.6 Autotallin valaisin



Kuva 281 Autotallin valaisin

- Lampun vaihtaminen:**
- Työnnä valaisimen kotelo (Kuva 281,1) hieman ylöspäin ja irrota.
 - Poista hehkulamppu.
 - Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

14.7.7 Jääkaapin valaisin

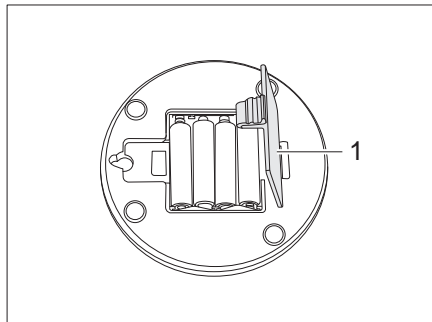


Kuva 282 Jääkaapin valaisin

Lampun vaihtaminen:

- Kytke jääkaappi pois päältä ulkoisesta katkaisijasta.
- Ota takakautta kiinni valaisimen kotelosta (Kuva 282,1) ja nosta valaisimen kotelo n. 3 mm.
- Irrota valaisimen kotelo sivulta.
- Poista hehkulamppu.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

14.7.8 Nostettavan katon valaisin



Kuva 283 Nostettavan katon valaisin

Akkujen vaihto:

- Irrota valaisin.
- Avaa akkulokero (Kuva 283,1) ja poista akut.
- Aseta uudet akut paikoilleen ja sulje akkulokero (Kuva 283,1).
- Kiinnitä valaisin nostettavaan kattoon.

14.8 AL-KO taka-akseli

AL-KO taka-akselilla varustetut Fiat-ajoneuvot ilman paineilmajousitusta

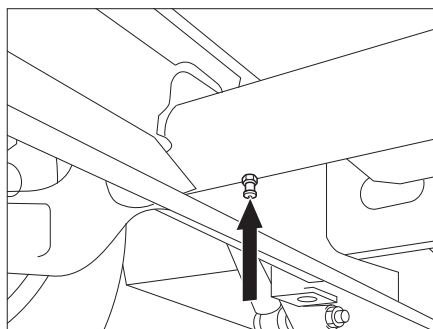
Perusajoneuvon käyttöohjeiden ja huoltokirjan määräysten lisäksi pitää taka-akseli voidella 20000 km:n välein, vähintään kerran vuodessa 12 kk:n välein.



- ▷ Voitelun voi suorittaa ainoastaan taka-akselin ollessa kuormittamaton.
- ▷ Käytä voiteluun seuraavia voiteluaineita:
- ▷ Costrac GL 1501 Firma Klüber
- ▷ Cardex 3746 SP Firma CONDA



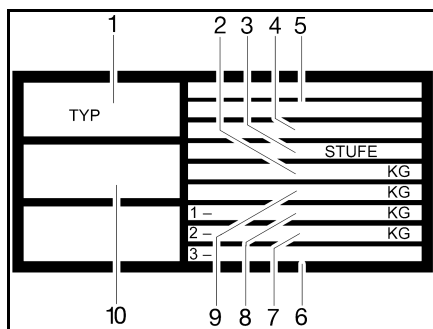
- ▷ Jos ajoneuvo on varustettu huoltovapaalla vääntösauvajousitusakselilla tai ilmajousitetulla taka-akselilla, ei voitelunipukoita tarvita.



Kuva 284 AL-KO taka-akseli

Voitelunipukat (Kuva 284, nuoli) sijaitsevat akseliputken alapinnalla.

14.9 Tyypikilpi



Kuva 285 Tyypikilpi

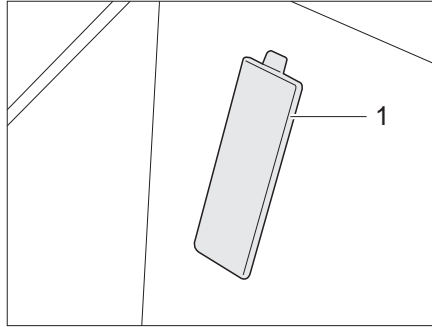
- 1 Tyypin
- 2 Perävaunulla varustetun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa
- 3 Tason valmistaja (laajennustaso)
- 4 Valmistajalyhenne ja asunto-osan numero
- 5 EY-käyttölupa nro.
- 6 Taaemman akselin sallittu akselikuorma (teliakselissa)
- 7 Sallittu akselikuorma takana
- 8 Sallittu akselikuorma edessä
- 9 Ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa
- 10 Sarjanumero

Sarjanumeron sisältävä tyypikilpi (Kuva 285) sijaitsee apuohjaajan puolen B-pylväessä.

Älä poista tyypikilpeä.

Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
- Auttaa varaosien hankinnassa
- Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan



Kuva 286 Kansi alustan numero (Fiat-perusajoneuvo)



- ▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **sarjanumero**.
- ▷ Alustan numero sijaitsee Fiat-perusajoneuvoissa katteen (Kuva 286,1) takana apuohjaajan puolen sisäänkäynnissä.

14.10 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



- ▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä ohjeita, jotka koskevat varaosien hankintaa.



- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Bürstner:n suosittelemat erikoisvarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutetut myyjät tai huoltoliikkeet edustavat näitä tuotteita. Valtuutetuilla myyjillä tai huoltoliikkeillä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja ne suorittavat tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita Bürstner ei ole hyväksynyt, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita Bürstner ei ole hyväksynyt, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita valtuutetulle myyjälle tai huoltoliikkeelle sarjanumero ja ajoneuvotyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuus. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita. Ohjeet koskevat yksittäin:

- renkaiden valitsemista
- renkaiden käsittelyä
- pyörän vaihtamista
- vararenkaan pidikettä
- rengaspainetta

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

16.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.



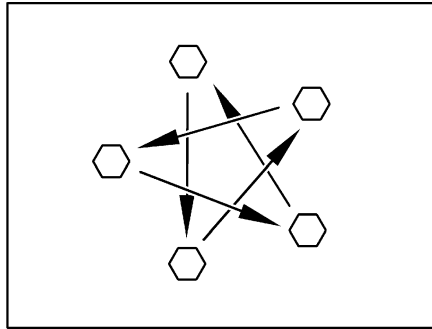
- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine vain renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaiisiin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.



- ▷ Perusajoneuvosta ja mallista riippuen ajoneuvoissa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan oikeaan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaat eivät saa olla 6 vuotta vanhempia, sillä materiaali haurastuu ajan kuluessa. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.
- ▷ Esimerkki: (1509) viikko 15, valmistusvuosi 2009.

Ota huomioon:

- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
- Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
- Käytä aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
- Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vannekoot ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
- Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 287 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen ristiin (Kuva 287).
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen.
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana:
- Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.
- Vaihda varapyörä/renkaanpaikkaussarja säännöllisesti.

16.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▶ Kun ajoneuvon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutusuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisen täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Painossa lähdetään suurimmasta sallitusta akselipainosta, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Myös ajoneuvon akseligeometria kuten kallistus ja auraus ovat tärkeitä renkaiden valinnassa. Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indeksin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

16.3 Merkinnät renkaassa

215/70 R 15C 109/
107 Q

Nimi	Selitys
215	Renkaan leveys milleinä
70	Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina
R	Renkaan rakenne (R = radial)
15	Vanteen halkaisija tuumina
C	Commercial (Transporter)
109	Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas
107	Kantavuustunnusluku, parirenkaat
Q	Nopeussymboli (Q = 160 km/h)

16.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Renkas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Renkas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Jos profiili kuluu epätasaisesti, tarkastusta auraus ja kallistusarvot. Ajaminen väärin säädettyä aurausta tai yksipuolista kallistusta käyttäen johtaa selvästi suurempaan kulumiseen.
- Vältä lukkojarrutuksia. Lukkojarrutuksessa renkasiin tulee enemmän tai vähemmän selviä "jarrutuskulumia". Tämä vähentää ajomukavuutta. Se voi vahingoittaa renkaita peruuttamastomasti.
- Älä pese renkaita painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.
- Aja renkaita säästävällä tavalla. Vältä kovaa jarruttamista, äkäisiä liikkeelähtöjä ja pitkiä ajoja huonoilla teillä.

16.5 Pyörän vaihto

16.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Älä koskaan aseta auton nostinta asunto-osan alle, vaan akselin alle.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita auton nostinta l. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan auton nostimen tyyppikilvessä.



- ▶ Autonnostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▶ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin kierrettä.
- ▶ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 287).
- ▶ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. alumiinivanteet tai talvirengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Tästä riippuu pyörien pysyminen tiukasti paikallaan ja jarrujen toimiminen.
- ▶ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuutta.
- ▶ Älä vaihda renkaita ristiin.



- ▶ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▶ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▶ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

16.5.2 Vääntömomentti

Vanteet	Vääntömomentti
Teräsvanne 15"	160 Nm
Teräsvanne 16"	180 Nm
Alumiinivanne 15" (Fiat / Citroen)	130 Nm
Alumiinivanne 16" (Fiat / Citroen)	160 Nm
Alumiinivanne 17" (Light-Chassis)	140 Nm
Alumiinivanne 17" (Maxi-Chassis)	160 Nm
Alumiinivanne Bürstner 16" (Light-Chassis)	140 Nm
Alumiinivanne Bürstner 16" (Maxi-Chassis)	160 Nm

16.6 Rengasrikkosarja



- ▶ Malleissa, joiden pesuajoneuvo on Fiat-merkkinen, on vakiovarustuksena mukana rengasrikkosarja viallinen renkaan paikkaamiseksi vaahdolla.

16.7 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.



- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine vain renkaiden ollessa kylmiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimien renkaiden paine on korkeampi kuin kylmien renkaiden. Tarkasta siksi paineen oikeellisuus renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Käytettävän venttiilin tulee olla hyväksytty tälle ilmanpaineelle. Ilmanpaineen ylittäessä 4,75 bar suosittelemme käytettäväksi metalliventtiiliä.
- ▷ Sallittujen akselipainojen tiedot löytyvät ajoneuvonne rekisteriotteesta.
- ▷ Uusissa hankinnoissa Bürstner suosittelee Camping-varustuksen renkaita.

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joi-takin uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat Bürstner-myyjältäsi halutessasi uusimmat arvot.

Ilmanpainetaulukko (akselikuormista riippuvainen)

Renkaiden koko	Ilmanpai- ne [bar]	Akselikuormat [kg]						
		1500	1650	1700	1750	1850	1900	1950
215/70 R15 C (109/107R)	edessä	3,1	3,5	3,7	3,75	4,0	4,1	4,25
	takana	3,1	3,5	3,7	3,75	4,0	4,1	4,25
215/70 R15 CP (109R)	edessä	3,25	3,6	3,75	3,9	4,25	4,4	4,5
	takana	3,75	4,25	4,4	4,5	4,9	5,0	5,25
225/70 R15 C (112/110R)	edessä	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	takana	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
215/75 R16 C (116/114R)	edessä	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	takana	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
225/75 R16 C (116/114N)	edessä	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
	takana	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
225/75 R16 CP (116R)	edessä	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
	takana	3,0	3,0	3,5	3,6	3,9	4,0	4,1
235/60 R17 C (117/115R)	edessä	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	takana	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
225/75 R16 C (121/120R)	edessä	3,0	3,0	3,1	3,2	3,4	3,5	3,6
	takana	3,0	3,0	3,1	3,2	3,4	3,5	3,6

Renkaiden koko	Ilmanpai- ne [bar]	Akselikuormat [kg]					
		2000	2100	2200	2300	2400	2700
215/70 R15 C (109/107R)	edessä	4,5	–	–	–	–	–
	takana	4,5	–	–	–	–	–
215/70 R15 CP (109R)	edessä	4,75	–	–	–	–	–
	takana	5,5	–	–	–	–	–
225/70 R15 C (112/110R)	edessä	4,0	–	–	–	–	–
	takana	4,0	–	–	–	–	–
215/75 R16 C (116/114R)	edessä	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
	takana	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
225/75 R16 C (116/114N)	edessä	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
	takana	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
225/75 R16 CP (116R)	edessä	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
	takana	4,25	4,5	4,75	5,0	5,25	–
235/60 R17 C (117/115R)	edessä	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
	takana	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
225/75 R16 C (121/120R)	edessä	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	5,5
	takana	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	5,5

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä. Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi. Ohjeet koskevat yksittäin:

- jarrulaitteistoa
- sähkölaitteistoa
- kaasulaitteistoa
- kaasukeitintä
- kaasuuunia
- mikroaaltouunia
- lämmitystä
- kuumavesiboileria
- jääkaappia
- ilmastointilaitetta
- vesijärjestelmää
- WC:tä
- asunto-osaa

Mainitut häiriöt voidaan korjata ilman suurempaa ammatillista tuntemusta muutamalla toimenpiteellä. Jos tässä käyttöohjeessa mainituista toimenpiteistä ei ole apua, on otettava yhteys valtuutettuun korjaamoon vian korjaamiseksi.

17.1 Jarrut



- ▶ Anna jarruviat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

17.2 Sähkölaitteisto




- ▶ Vaihtaessasi asunto-osan akun käytä ainoastaan saman tyyppin akkuja.



- ▶ Katso sulakkeiden vaihtamiseen liittyen kappale 10.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ulkovalaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Ajoneuvon sulakerasian sulakkeet vialliset	Tarkasta ajoneuvon sulakerasian sulakkeet ja vaihda tarvittaessa.
Sisävalaistus ei toimi	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Ei 230 V:n syöttöä liitännästä huolimatta	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Kaapelikelan sulake viallinen	Tarkasta kaapelikelan sulake ja vaihda tarvittaessa
Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä	Käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A) viallinen	Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua	Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen	Vaihda sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n merkkivalo ei pala	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö päälle
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu	Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä sulake (2 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä sulake (2 A)

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei näyttöä paneelissa	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö päälle
	Asunto-osan akku erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon
	Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu	Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n syöttö ei toimi	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö päälle
	Asunto-osan akku erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon
	Asunto-osan akku on purkautunut	Lataa asunto-osan akku
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö päälle
	Asunto-osan akku erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	230 V:n sulakeauto- maatti on lauennut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (40 A)
Käynnistysakku tyhjenee 12 V:n käytössä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akku erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon
Ei jännitettä asunto-osan akusta	Asunto-osan akku on purkautunut	Lataa asunto-osan akku välittömästi  Syväpurkautuminen vaurioittaa akkua. Lataa asunto-osan akku ennen ajoneuvon pitkää seisokkia

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei lähtöjännitettä vaihtosuuntaimessa (LED "Power Status" ilmaisee virheen)	Tulojännite liian korkea (nopea vilkkuminen)	Tarkasta tulojännite
	Tulojännite liian alhainen (hidas vilkkuminen)	Lataa akkua
		Tarkasta johdot ja liitokset
	Terminen ylikuormitus (jaksoittainen vilkkuminen)	Kytke vaihtosuuntain ja sähkölaitteet pois päältä ja n. 5 - 10 minuutin kuluuttua jälleen päälle
		Paranna tuuletusta
	Oikosulku, väärä napaisuus tai liian korkea jatkuva kuormitus (jatkuvasti palava valo)	Kytke vaihtosuuntain pois päältä ja irrota sähkölaitteet. Jos uudelleen päälle kytkemisen yhteydessä ilman sähkölaitteita ei ilmene virhettä, on sähkölaite viallinen. Jos virhe ilmaantuu kuitenkin uudelleen, ota yhteys asiakaspalveluun.
Liesituuletin ei toimi	230 V:n sulakeautomaatti pois päältä	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	12 V:n syöttölaite pois päältä	Kytke 12 V:n syöttölaite paneelista päälle
	Verkkolaite viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sulake (15 A) viallinen 230 V:n sulakerasiassa	Vaihda sulake (15 A)
	Sulake (15 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä viallinen	Vaihda sulake (15 A)
	Liesituuletin rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ilmastointilaite ei käynnisty tai sammuu	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Vaihda kaukosäätimen paristo

17.3 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.).
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei kaasua	Tyhjä kaasupullo	Vaihda kaasupullo
	Kaasun sulkuventtiili on kiinni	Avaa kaasun sulkuventtiili
	Kaasupullon pääsulkuventtiili kiinni	Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili
	Ulkolämpötila liian matala (-42 °C probaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla)	Odota, että ulkolämpötila kohoaa
	Kiinteästi asennettu laite viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

17.4 Liesi

17.4.1 Kaasukeitin/kaasu-uuni

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liekinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä)	Liian lyhyt kuumenemisaika	Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan
	Sytytysvarmistin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi	Liekinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa	Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun

17.4.2 Mikroaaltouuni



► Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Mikroaaltouuni ei kytkeydy päälle	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Mikroaaltouunin ovi ei ole kunnolla kiinni	Poista vieraat esineet, jotka jumittavat mikroaaltouunin oven, ja sulje ovi kunnolla

17.5 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

17.5.1 Lämmitin/kuumavesiboileri Truma

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitin ei syty	Käyttöpaneelin lämpötila-anturi tai kaukoanturi viallinen	Irrota käyttöpaneelin pistoke. Lämmitin toimii sitten ilman termostaattia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun mahdollisimman nopeasti
Punainen merkkivalo "häiriö" palaa	Kaasujärjestelmässä on ilmaa	Kytke pois päältä ja uudelleen päälle. Kun olet yrittänyt sytyttää kaasun tuloksetta toisen kerran, odota 10 minuuttia
	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
	Varmistinjärjestelmässä vika	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Punainen merkkivalo "häiriö" vilkkuu	Käyttöjännite liian matala	Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin
Kiertonupin takana oleva vihreä merkkivalo ei pala	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Elektronisessa ohjausyksikössä oleva sulake on palanut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akku viallinen	Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin
Energianvalintakytkimen keltainen merkkivalo ei loista	Ei syöttöjännitettä	Tarkasta 230 V:n liitäntä ja sulakkeet
	Ylikuumenemissuoja on lauennut	Paina ylikuumenemissuojaa

Vika	Syy	Korjaustoimi
Kuumavesiboileri tyhjenee, varmuus-/vedenpoistventtiili on auennut	Sisälämpötila alle 7 °C	Lämmitä sisätilaa
	Varmuus-/vedenpoistventtiili irti akusta	Poista akun irrotus. Kytke tätä varten sähkö- ja elektroniikkayksiköstä akkuvirran katkaisin päälle tai poista paneelin kautta akun irrotus
	Käyttöjännite alle 10,8 V	Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin
	Viallinen sulake	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Varmuus-/vedenpoistventtiili ei sulkeudu päälle kytkettäessä	Varmuus-/vedenpoistventtiili irti akusta	Poista akun irrotus. Kytke tätä varten sähkö- ja elektroniikkayksiköstä akkuvirran katkaisin päälle tai poista paneelin kautta akun irrotus
	Käyttöjännite alle 10,8 V	Asunto-osan akun lataaminen (ladattaminen)
	Viallinen sulake	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Punainen ja vihreä merkkivalo eivät pala	Viallinen sulake	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Puhallin äänekäs tai pyöräi epätasaisesti	Puhaltimen siipi likainen	Ota yhteys Truma-huoltoon

17.5.2 Lämmitin/kuumavesiboileri Alde



► Jos järjestelmässä ilmenee vikaa, näkyy syy näytöllä.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitys ei syty kaasukäytössä	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
Lämmitin ei syty	Akkujännite liian matala	Lataa akku. Jos akkujännite nousee yli 11 V:n, lämmitys käynnistyy automaattisesti
Lämmitys ei syty 230 V:n sähkökäytössä	Ei 230 V:n syöttöä	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
		Liitä 230 V:n syöttö

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitys kytkeytyy pois	Ylikuumentuminen	Anna lämmityksen jäähtyä. Nollaa näyttö katkaisemalla 12 V:n virransyöttö lämmitykseen ja liittämällä sen uudelleen
Lämmitin on käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Kierrätyspumppu ei toimi	Kytke tilatermostaatti päälle Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Lämmitin ja kierrätyspumppu ovat käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Ilmaa lämmitysjärjestelmässä	Ilmasta kuumavesilämmitin

17.5.3 Lämmitin/kuumavesiboileri Webasto

Häiriön sattuessa käyttölaitteessa/häiriöilmoitusnäytössä näytetään häiriöilmoitus vilkkuimpulssien muodossa. 5 nopean VIHREÄN vilkkuimpulssin jälkeen häiriöilmoitus näytetään pitkien PUNAISTEN vilkkuimpulssien sarjana. Tämä toistuu, kunnes lämmityslaite kytketään pois päältä. Seuraavasta taulukosta voit lukea PUNAISTEN vilkkuimpulssien merkityksen niiden lukumäärän pohjalta. Tämän jälkeen näytetään jälleen 5 nopean VIHREÄN vilkkuimpulssin sarja.



- ▷ Häiriön ilmaantuessa on ensimmäisenä tarkastettava sulakkeiden ja pistoliitännöiden asianmukainen kunto ja kiinnitys. Jos virhettä ei saada korjattua tällä tavoin, on Webaston kouluttaman henkilöstön tarkastettava lämmityslaite.
- ▷ Punaisten vilkkuimpulssien lukumäärä 0 - 15: lämmityslaite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ 17 punaista vilkkuimpulssia: laite ei kytkeydy pois päältä, mutta vilkkuimpulssit ilmoittavat virheestä.

PUNAISTEN vilkkuimpulssien lukumäärä	Merkitys	Korjaustoimi
00	Ei kommunikaatiota käyttölaitteen ja lämmityslaitteen välillä tai käyttölaitevirhe	Tarkasta sulakkeet ja kaapelijohdinnippu Ota yhteys Webastohuoltokeskukseen
01	Ei käynnistystä (2 käynnistysyrityksen jälkeen)	Tarkasta polttoaineen syöttö ja palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 30 sekunniksi)
02	Liekin keskeytyminen Uusi käynnistysyritys ei onnistunut	Tarkasta polttoaineen syöttö ja palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 30 sekunniksi)

PUNAISTEN vilkkuimpulssien lukumäärä	Merkitys	Korjaustoimi
03	Alijännite tai ylijännite	Akun lataus tai liitäntä toiseen virtalähteeseen (tasavirta, 12 V), palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
04	Polttoainepumpun katkos / oikosulku / ylikuumentuminen	Tarkasta polttoainepumpun kaapeli ja pistoke, tarkasta ylikuumentumisen varalta (katso virhe 06 ja 07), palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
05	Moottorin lämmitysilma, häiriö: Katkos / oikosulku / tuulettimen kierrosluku ei sallitulla alueella / tuulettimen jumissa	Varmista, että lämmitysilmatuuletin liikkuu vapaasti, poista mahdolliset häiritsevät esineet, palauta lämmityslaite (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
06	Veden lämpötila-anturin ylikuumentuminen tai arvojen ylittyminen	Tarkasta vesimäärä, palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi) tai valitse talvikäyttö, lämmitys ilman lämpimän veden valmistusta
07	Ylikuumentuminen	Varmista, että lämmitysilma pääsee virtaamaan vapaasti, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät ole tukkeutuneet. Palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
08	Lämmityslaitteen ohjauslaitteen ylikuumentuminen	Varmista, että jäähdytysilma pääsee kiertämään vapaasti, palauta lämmityslaite alkutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
09	Moottorin polttoilma, häiriö: Katkos / oikosulku / ylikuormittuminen / jumittuminen	Varmista, että jäähdytysilmatuuletin liikkuu vapaasti, poista mahdolliset häiritsevät esineet. Tarkasta 15 A -sulake (pu-nainen johto).
10	Ohjauslaitteen häiriö / lämmityslaite jumissa	Ota lämmityslaite jälleen käyttöön ja käynnistä lämmityslaite uudelleen. Ota yhteys Webasto-huoltokeskukseen

PUNAISTEN vilkkuimpulssien lukumäärä	Merkitys	Korjaustoimi
11	Sisälämpötila-anturin katkos tai oikosulku	Tarkasta kaapelin asennus, vältä puristuksiin jäämistä tai katkoksia, tarkasta käyttölaitteen takaosan pistoliitännät. Palauta lämmityslaitte al-kutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
12	Lämmitys ilman lämpötila-anturin katkos / oikosulku	Palauta lämmityslaitte al-kutilaan (kytke pois päältä väh. 5 sekunniksi)
		Ota yhteys Webasto-huoltokeskukseen
13	Veden lämpötila-anturin katkos / oikosulku	Katso häiriöilmoitus 12
14	Hehkutulpan / liekkivahdin katkos / oikosulku	Katso häiriöilmoitus 12
15	Ennenaikainen liekintunnistus	Katso häiriöilmoitus 12
17	Sähköisen varmuus-/vedenpoistoventtiilin katkos tai oikosulku	Katso häiriöilmoitus 12

17.6 Jääkaappi

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

17.6.1 Jääkaappi Dometic ilman AES:ia

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei kytkeydy päälle 230 V:n käytössä	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
Jääkaappi ei kytkeydy päälle 12 V:n käytössä	Käynnistysakun litteä Jumbo-sulake (40 A) viallinen	Vaihda käynnistysakun litteä Jumbo-sulake (40 A)
	Käynnistysakun litteä sulake (2 A) viallinen	Vaihda käynnistysakun litteä sulake (2 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei kytkeydy päälle kaasukäytössä Käyttötilailmoitus "GAS" vilkkuu keltaisena	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
	Ilmaa kaasujohdossa	Toista sytytys 3 tai 4 kertaa
	Hämähäkinverkkoja tai polttojäähmiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusrilät ja puhdista polttokammio

17.6.2 Jääkaappi Thetford ilman SES:iä (vikadiagnosi)

Virhekoodi	Syy	Korjaustoimi
1	230 V:n syöttö on alle 75 % vaadittavasta käyttöjännitteestä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
2	12 V:n syöttö on alle 75 % vaadittavasta käyttöjännitteestä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
3	Jääkaappi toimii 230 V:lla, vaikka 230 V-käyttöä ei ole valittu	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
4	Jääkaappi toimii 12 V:lla, vaikka 12 V-käyttöä ei ole valittu	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
5	Jääkaappi toimii kaasulla, vaikka kaasukäyttöä ei ole valittu	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
6	Kaasuventtiili on määritetty avoimeksi, vaikka sen tulisi olla suljettu	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
7	Kaasuventtiili on määritetty suljetuksi, vaikka sen tulisi olla avoin	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
8	230 V:n syöttö on alle 20 % vaadittavasta käyttöjännitteestä	230 V:n syötön tarkastus
9	Kaasunsyöttö suljettiin. Kaasukäytön liekkiä ei sytytetty 30 sekunnin sisällä	<ul style="list-style-type: none"> ● Tarkasta kaasunsyöttö ● Toista sytytys 3-4 kertaa ● Ota yhteyttä asiakaspalveluun
10	Jääkaappi on 12 V:n käytöllä ja ajoneuvon moottori ei ole käynnissä	Käynnistä ajoneuvon moottori tai valitse toinen energianlähde
11	Jääkaappi on "AUTO"-tilassa ja mitään energianlähdetä ei ole saatavilla	Valmista energianlähde ja palauta jääkaapin asetukset. Kytke jääkaappi pois ja uudelleen päälle

Virhekoodi	Syy	Korjaustoimi
12	–	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
13	Lämpötila-anturi on rikki	Tarkasta, onko lamellin yläpuolinen pistoke jääkaapin sisällä kunnolla paikallaan. Jos kyllä: Ota yhteyttä asiakaspalveluun
14	Käyttölaitteiden ja ohjauslaitteen välinen yhteys on katkennut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

17.6.3 Dometic 8-sarja MEV:illä



▷ Häiriön yhteydessä palaa aina myös häiriön LED-näyttö "⚠".

Vika	Syy	Korjaustoimi
LED "⚡" vilkkuu	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
LED "⚡" vilkkuu	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
LED "🔥" vilkkuu	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdista polttokammio
Lämpötilan näytön LEDit vilkkuvat	Lämpötila-anturi rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	230 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	12 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

17.6.4 Dometic 8-sarja AES:llä



▷ Häiriön yhteydessä palaa aina myös häiriön LED-näyttö "⚠".

Vika	Syy	Korjaustoimi
Teksti "230 V" vilkkuu	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeauto- maatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeau- tomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
Teksti "12 V" vilkkuu	Sähkö- ja elektroniik- kayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektro- niikkayksikössä oleva su- lake
	Sähkö- ja elektroniik- kayksikössä oleva ero- tuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspal- veluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
Teksti "GAS" (kaasu) vilk- kuu	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkkoja tai polttojäämiä polttokam- miossa	Irrota ajoneuvon ulko- puolelta tuuletusritilät ja puhdistaa polttokammio
Lämpötilan näytön LEDit vilkkuvat	Lämpötila-anturi rikki	Ota yhteyttä asiakaspal- veluun
Teksti "HE1" vilkkuu	230 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspal- veluun
Teksti "HE2" vilkkuu	12 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspal- veluun

17.7 Ilmastointilaite

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei jäähdy- tä	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	Viallinen sulake	Tarkista sulake ja mahd. vaihda se
	Lämpötila alle 16 °C	
	Lämpötila väärin säädet- ty	Säädä lämpötila
	Ilmansuodatin lika- antunut	Ilmansuodattimen vaihtaminen

17.8 Vesijärjestelmä

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	Vuotava kohta	Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen
Ei vettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	Vedenpoistohana ei ole kiinni	Sulje vedenpoistohana
	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Vesipumpun sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektronikkayksikössä oleva sulake
	Vesipumppu viallinen	Vaihda (vaihdeta) vesipumppu
	Vesijohdin taittunut	Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se
	Sähkö- ja elektronikkayksikkö on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä	Kytke vesipumppu päälle
WC:ssä ei ole huuhteluvettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	WC:n sulake viallinen	Vaihda sulake
Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon	Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittausanturi likainen	Puhdista jätevesisäiliö/ vesisäiliö
Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää	Mittausanturi viallinen	Vaihda mittausanturi
	Vedenpoistohana tukkeutunut	Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtelee jätevesisäiliö hyvin
Yksikäsivipusekoittimen ulostulo tukossa	Perlator kalkkeutunut	Irrota Perlator, poista kalkki etikkavedessä (vain metallisissa tuotteissa)
Suihkupään vesisuuttimet tukossa	Vesisuuttimet kalkkeutuneet	Poista suihkupäästä kalkki etikkavedessä (vain metallisissa tuotteissa) tai hankaa pehmeitä suutinnystryöitä
Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta	Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa	Aseta ajoneuvo vaakasuoraan

Vika	Syy	Korjaustoimi
Samea vesi	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Veden maku- tai hajumutokset	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta	Mene korjaamolle
	Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennenosissa	Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennenosissa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä

17.9 Asunto-osa

Vika	Syy	Korjaustoimi
Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi	Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla
WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat	Saranoita/niveleitä ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele saranat/nivelet liuotinaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotinaineita
Kaapin saranat jäykkiä/narisevat	Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän	Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä
Konepellin kääntöjärjestelmä kankea	Konepellin kääntöjärjestelmää ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele konepellin kääntöjärjestelmä hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla
Heki-kattoluukku liikkuu jäykästi	Kierteitettyä karaa ei ole voideltu	Rasvaa kierteitetty kara
	Kierteitetty kara rikki	Anna asentaa uusi kierteitetty kara



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

18.1 Erikoisvarustuksen painot



- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita Bürstner ei ole hyväksynyt, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita Bürstner ei ole hyväksynyt, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Taulukossa luetellaan Bürstner-erikoisvarusteiden painotiedot. Mikäli näitä kuljetetaan ajoneuvossa eivätkä ne kuulu vakiovarusteisiin, ne on otettava huomioon kuormaa laskettaessa.

Kaikki painot ovat "noin"-painoja.

Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuudessa.

Tuotekuvaus	Lisäpaino [kg]
Jätevesisäiliö, eristetty	2
Alkovivuode, taitettava	2
Alkovin ikkuna, avattava	2
Perävaunun vetokoukku	26-46
Avattava ikkuna, ohjaamo	8
Ulkosuihku	1
Ulkokeittiö	10
Ulkotavaratila (perän lasku)	59-63
Ulkotavaratila (säilytystila)	3
Automaattivaihteisto	17-32
Autoradio ja CD-soitin	2
Uuni	14
Runko-paketti (ohjaamon ilmastointilaitte, turvatyyyny)	23-27
Kattoluukku (kirkaslasia)	1
Kattoluukku (Midi-Heki)	10
Kattoreelinki	10
Kattoteline	15-20
Koristelupaketti "Kissenschlacht" (tyynysota)	1
Kääntökonsoli, istuin	20
Liesituuletin	2-5
Duo-vaihdinlaitteisto (sis. kaasupullon)	26
Astinlauta, sähköinen	2
Ohjaamon matto	3
Ohjaamon ovi	17
Polkupyöräteline 3 polkupyörälle	9
Polkupyöräteline 4 polkupyörälle	10

Tuotekuvaus	Lisäpaino [kg]
Taitekaihtimet, ohjaamo	3
Sammutin 6 kg	8
Litteä kuvaruutu	4-6
Lattialämmitys, sähköinen	9
Kaasupistorasia ulkona	1
Litteän kuvaruudun pidike	3-5
Nostettava/kallistettava kattoluukku (Heki 3)	12-15
Lämmitin Trumatic C 6002, Elektro-Kit	2
Hyönteissuojaovi	3
Eristysmatto ohjaamon ikkunaan	2
Ilmastointilaite	32-40
Jääkaappi, erillinen pakastelokero	7-20
Markiisi 300 cm	21
Markiisi 350 cm	25-35
Markiisi 400 cm	27-40
Markiisi 450 cm	32
Markiisi 500 cm	36
Markiisi 600 cm	40
Mikroaaltouuni	15
Moottoripyöräteline/polkupyöräteline	40
Navigointijärjestelmä (sis. johdot)	9
Varavuode	3-5
Pilotti-istuin	20
Poikkituet, kattoreelinki	7
Radiosarja	4
Vanteet	4
Savunilmaisin	1
Peruutuskamera, sis. monitorin ja johdot	5-10
Nokihiuukkassuodatin	10
Satelliittilaitteisto	15-24
Vesipumpun kytkin	1
Kierrejouset eteen, vahvistetut	5
Huoltoluukku	3-8
Turvapaketti	5
Istuinpäälliset ohjaamoon ja asunto-osaan	3
Aurinkoenergiajärjestelmä	15
Jännitemuunnin ilmastointilaite	3
Tuet (2 kpl)	6-10
Matto, löysästi asetettu	6-9

Tuotekuvaus	Lisäpaino [kg]
Pöydän jalka, itsestään seisova	5
Astinlauta	8
Verhous, sisällä	2
Etuteltan valaisin	1
Alde-kuumavesilämmitin	30-50
Varoituskolmio ja ensiapulaatikko	2
Lämmönvaihtaja (Alde)	2-5
Talvisuojus jääkaapin ritilä	1
Talvimukavuuspaketti (varustelusta riippuen)	15-75
Lisäakku	27
Lisälämmitin, ohjaamo (seisontalämmitin)	7
Lisävalaisimet, sisällä	2
Lisäpumppu Alde-lämmitin	1
Lisälämmönvaihtaja (Arizona)	3

Katsaus kappaleeseen




Tähän lukuun olemme koonneet matkaasi varten vinkkejä, joista voi olla apua. Ohjeet koskevat yksittäin:

- liikennesääntöjä Saksassa
- apua Euroopan maissa
- liikennesääntöjä Euroopan maissa
- kaasuhuoltoa Euroopan maissa
- tiemaksুমääräyksiä Euroopan maissa
- turvallista yöpymistä matkan varrella
- talvimatkailua

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, josta voit tarkistaa tärkeimmät matkalla tarvittavat varusteet.

19.1 Tärkeimmät matkailuautoja koskevat ohjeet

19.1.1 Saksan liikennesäännöt

	Ajoneuvot 2,8 t ¹⁾ saak- ka	Ajoneuvot välillä 2,8 - 3,5 t ¹⁾	Ajoneuvot yli 3,5 t ¹⁾
Suurin sallittu nopeus			
Taajama-alueilla	50 km/h	50 km/h	50 km/h
Taajamien ulkopuolella	100 km/h	100 km/h	80 km/h/ 100 km/h ²⁾
Moottoritie	Nopeussuositus 130 km/h		80 km/h/ 100 km/h ³⁾
 Ohituskielto ajoneuvoille, joi- den paino on yli 3,5 t ¹⁾	ei koske	ei koske	oikein
 Liikennekielto ajoneuvoille, joi- den paino on yli 3,5 t ¹⁾	ei koske	ei koske	oikein
 Kiellettyä ajaa ilman minimie- täisyyttä	ei koske	ei koske	oikein, jos edellä ajava ajoneuvo on yli 3,5 t ¹⁾

¹⁾teknisesti sallittu kokonaispaino

²⁾Moottoriliikenneteillä matkailuautoille, joiden suurin sallittu kokonaispaino on välillä 3,5 t ja 7,5 t

³⁾Matkailuautoille, joiden suurin sallittu kokonaispaino on välillä 3,5 t ja 7,5 t

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.1.2 Liikennesäännöt ulkomailla



- ▷ Ajoneuvon kuljettajan velvollisuus on ennen matkalle lähtöä ottaa selvää niiden maiden liikennesäännöistä, joihin hän aikoo matkustaa. Tietoja näistä asioista tarjoavat autoklubit tai eri maiden edustukset.
- ▷ Tietyissä Euroopan maissa on käytettävä varoitusliivejä, jos ajoneuvosta on poistuttava tiellä esim. vian tai onnettomuuden vuoksi.






On erittäin tärkeää olla tietoinen kulloisistakin liikennemääräyksistä, koska vahinkotapauksessa sovelletaan kyseessä olevan maan lakia. Huomaa aina seuraavat seikat ulkomaan matkoilla oman turvallisuutesi vuoksi:




- Pidä vihreää vakuutuskorttia mukana.
- Pidä kopiota vakuutusyhtiön "onnettomuusselostuksesta" mukana.
- Ota aina yhteys poliisiin onnettomuustilanteessa.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja lukematta niitä täydellisesti ja ymmärtämättä niiden sisältöä.

19.1.3 Pysäköiminen



- ▷ Taajama-alueella pysäköitäessä on ajoneuvoihin, joiden teknisesti hyväksytty kokonaispaino on yli 2,8 t, asetettava oma valolähde eteen ja taakse ajoradan puolelle. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää heijastavaa varoituskolmiota (koko 423 x 423 mm). Varoituskolmio saa olla kiinnitettynä ainoastaan pysäköinnin aikana. Varoituskolmion yläreuna saa olla korkeintaan 1200 mm ajoradan yläpuolella. Varoituskolmio ei saa peittää takavaloja, eikä rekisterikilpeä.

Ajoneuvojen pysäköinti julkisen liikenteen alueelle	Ajoneuvot 2,8 t ¹⁾ saakka	Ajoneuvot välillä 2,8 - 3,5 t ¹⁾	Ajoneuvot yli 3,5 t ¹⁾
Periaatteessa	Sallittua, mikäli oikeutta ei rajoiteta liikennemerkkein		
Jalkakäytävillä, jotka on varustettu pysäköintimerkinnöillä	Pysäköinti sallittu	Pysäköinti ei ole sallittua	
 Kaikenlaisten moottoriajoneuvojen pysäköintipaikka	Pysäköinti sallittu		
 Pysäköinti jalkakäytävillä	Pysäköinti sallittu	Pysäköinti ei ole sallittua	
 Lisämerkit: Vain henkilöautoille	Pysäköinti ei ole sallittua		
 Lisämerkit: Vain matkailuautoille	Pysäköinti sallittu		
 Lisämerkit: Vain moottoriajoneuvot, joiden kokonaispaino on yli 3,5 t ¹⁾	Pysäköinti ei ole sallittua		Pysäköinti sallittu

Ajoneuvojen pysäköinti julkisen liikenteen alueelle	Ajoneuvot 2,8 t ¹⁾ saakka	Ajoneuvot välillä 2,8 - 3,5 t ¹⁾	Ajoneuvot yli 3,5 t ¹⁾
 Lisämerkit: Vain perävau- nullisille kuor- ma-autoille	Pysäköinti ei ole sallittua		
 Lisämerkit: Vain perävau- nullisille henki- löautoille	Pysäköinti ei ole sallittua		
 Lisämerkit: Vain linja-auto- ille	Pysäköinti ei ole sallittua		

Pimeällä pysäköitävät ajoneuvot

Taajama-alueilla	ei koske	ei koske	Oma valon- lähde tai va- roituskolmio
Taajamien ulkopuolella	Oma valonlähde (seisontava- lot)	Oma valonlähde (seisontava- lot)	Oma valonlähde (seisontava- lot)

¹⁾teknisesti sallittu kokonaispaino

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.1.4 Viralliset tarkastukset

	Ajoneuvot 2,8 t ¹⁾ saakka	Ajoneuvot välillä 2,8 - 3,5 t ¹⁾	Ajoneuvot yli 3,5 t ¹⁾
Katsastus (HU) TÜV/DEKRA, sisältäen pako- kaasututkimuksen	Ensimmäinen pääkatsastus 36 kuukaude- n kuluttua; sen jälkeen 24 kuukaude- n välein	Ensimmäinen pääkatsastus 36 kuukaude- n kuluttua; sen jälkeen 24 kuukaude- n välein	24 kuukautta; 7. vuodesta alkaen: 12 kuukautta
Kaasulaitteiston tarkastus (kaasulaitteistojen asiantunti- jan toimesta)	24 kuukautta	24 kuukautta	24 kuukautta

¹⁾teknisesti sallittu kokonaispaino

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.1.5 Hätävarusteet

	Ajoneuvot 2,8 t ¹⁾ saak- ka	Ajoneuvot välillä 2,8 - 3,5 t ¹⁾	Ajoneuvot yli 3,5 t ¹⁾
Ajoneuvossa on kuljetettava mukana:	Ensiapulauku, varoituskolmio	Ensiapulauku, varoituskolmio	Ensiapulauku, varoituskolmio, varoitusvilkkuvalo

¹⁾teknisesti sallittu kokonaispaino

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.2 Apua Euroopan kaduilla

Maa Saksan suurlähetystö	+ Pelastuslaitos ★ Poliisi	📞 Autoklubin hätänumero Tiepalvelu
Belgia Bryssel ☎ +32 2 7 87 18 00	+ 100/112 ★ 101/112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ TCB Bryssel +32 2 2 33 22 11
Bulgaria Sofia ☎ +359 2 91 83 80	+ 112/150 ★ 112	📞 ADAC Sofia +30 21 08 93 77 77 ☎ UAB Sofia +359 2 935 79 35 ¹⁾
Tanska Kööpenhamina ☎ +45 35 45 99 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Kööpenhamina +45 93 17 08/ ☎ FDM +45 27 07 07
Saksa	+ 112 ★ 110	📞 ADAC München +49 89 76 76 70 ☎ ADAC +49 1802 22 22 22/ 22 22 22 ¹⁾
Viro Tallinna ☎ +372 6 27 53 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ EAK +372 6 97 91 00
Suomi Helsinki ☎ +358 9 45 85 80	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ²⁾ ☎ Autoliitto Helsinki +358 9 77 47 64 00
Ranska Pariisi ☎ +33 1 53 83 45 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ ADAC Lyon +33 8 25 80 08 22
Kreikka Ateena ☎ +30 21 07 28 51 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Ateena +30 21 08 93 77 77 ☎ ELPA +30 21 06 06 88 00
Iso-Britannia Lontoo ☎ +44 20 78 24 13 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ AA +44 87 05 44 88 66
Irlanti Dublin ☎ +353 1 2 69 30 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ AA Dublin +353 1 6 17 99 99

Maa Saksan suurlähetystö	+ Pelastuslaitos ★ Poliisi	📞 Autoklubin hätänumero 📞 Tiepalvelu
Islanti Reykjavík ☎️ +354 5 30 11 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ F.I.B +354 4 14 99 99
Italia Rooma ☎️ +39 6 49 21 31	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ +39 06 4 99 81
Kroatia Zagreb ☎️ +385 1 6 30 01 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 66 ☎️ HAK +385 1 661 19 99
Latvia Riika ☎️ +371 67 08 51 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ LAMB +371 67 56 62 22
Liettua Vilna ☎️ +370 52 10 64 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ LAS +370 5 210 44 33
Luxemburg Luxemburg ☎️ + 352 45 34 45-1	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ ACL +352 4 50 04 51
Makedonia Skopje ☎️ +389 2 3 09 39 00	+ 194 ★ 192	📞 ADAC +381 11 3 33 11 11 ☎️ AMSM +389 2 318 11 81
Montenegro Podgorica ☎️ +382 20 44 10 00	+ 94 ★ 92	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 55 ☎️ AMSCG +382 20 23 49 99
Alankomaat Den Haag ☎️ +31 70 3 42 06 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Assen +31 592 39 05 60 ☎️ ANWB +31 88 2 69 71 47
Norja Oslo ☎️ +47 23 27 54 00	+ 113 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ NAF +47 92 60 85 05
Itävalta Wien ☎️ +43 1 7 11 54	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ ÖAMTC Wien +43 1 71 19 90 ARBÖ +43 1 23
Puola Varsova ☎️ +48 22 5 84 17 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ PZM +48 22 8 49 93 61
Portugali Lissabon ☎️ +351 21 8 81 02 10	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ ACP +351 213 18 01 00
Romania Bukarest ☎️ +40 21 2 02 98 30	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎️ ACR +40 21 3 15 55 10
Venäjä Moskova ☎️ +7 495 9 37 95 00	+ 03 ★ 02	📞 ADAC ulkomaat +1049 89 22 22 22 ☎️ RAS +7 495 6 29 07 07

Maa Saksan suurlähetystö	+ Pelastuslaitos ★ Poliisi	📞 Autoklubin hätänumero Tiepalvelu
Ruotsi Tukholma ☎ +46 8 6 70 15 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 MR +46 8 690 38 00
Sveitsi Bern ☎ +41 31 3 59 41 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 TCS +41 22 417 27 27
Serbia Belgrad ☎ +381 11 3 06 43 00	+ 194 ★ 192	📞 ADAC Belgrad +381 11 3 33 11 11 AMSS (011) 3 33 11 00
Slovakia Bratislava ☎ +421 2 59 20 44 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 SATC +421 2 68 24 92 11
Slovenia Ljubljana ☎ +386 1 4 79 03 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 50 AMZS +386 1 5 30 51 00
Espanja Madrid ☎ +34 91 5 57 90 95	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Barcelona +34 93 5 08 28 28 RACE +34 9 02 40 45 45
Tsekin tasavalta Praha ☎ +420 2 57 11 31 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Praha +420 2 61 10 43 51 UAMK CR +420 261 104 111
Turkki Ankara ☎ +90 312 4 55 51 00	+ 112 ★ 155	📞 ADAC ulkomaan hätänumero (0216) 999 1010 +90 216 9 99 10 10 TTOK +90 212 282 81 40
Unkari Budapest ☎ +36 6 14 88 35 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 MAK +36 1 3 45 18 00
Kypros Nikosia ☎ +357 22 45 11 45	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Ateena +30 21 08 93 77 77 AA +357 22 31 32 33

¹⁾Matkapuhelinverkossa

²⁾Saksan suuntanumero puhelinyhtiöstä riippuen myös 9 901 49, 9 94 49 tai 9 99 49

Versio 08/2013

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.3 Nopeusrajoitukset ja sallitut mitat



- ▶ Noudata aina yksittäisten maiden nopeusrajoituksia.
- ▶ Ota aina selvää kyseessä olevan maan määräyksistä ennen ajon aloittamista.

Jäljempänä tiedoksi nopeusrajoitukset (km/h) ja sallitut mitat (m) Euroopan yleisimmissä matkustusmaissa:

Maa	Maks. mitat metreissä		Kokonais- massa	Taa- jama- alue- ella	Maantie	Moottori- tie
	Le- veys	Pituus				
Belgia	2,50	12	7,5 t asti	50	90/120 ¹⁾	120
			yli 7,5 t	50	60/90 ¹⁾	90
Bulgaria	2,55	12	3,5 t asti	50	90	130
			yli 3,5 t	50	70	100
Tanska	2,55	12	3,5 t asti	50	80/90 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	70	80
Saksa	2,55	12	3,5 t asti	50	100/	130 ³⁾
			3,5 t -	50	130 ^{1) 3)}	100
			7,5 t		80	
			yli 7,5 t ²⁾	50	80	80
Viro	2,55	12	3,5 t asti	50	90/110 ^{1) 4)}	–
			yli 3,5 t	50	70	–
Suomi	2,60	12		50	80/100 ⁵⁾	80/ 100 ⁵⁾
Ranska	2,55	12	3,5 t asti	50	90/	130 ^{6) 7)}
			yli 3,5 t	50	110 ^{1) 6) 7)}	90 ⁶⁾
					80/90 ^{1) 6)}	
Kreikka	2,50	12		50	90/110 ²⁰⁾	120/ 130 ²⁰⁾
Iso-Britania	2,55	12		48	96/112 ¹⁾	112
Irlanti	2,50	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	120
			yli 3,5 t	50	80	80
Islanti	2,55	12		50	90 ⁸⁾	–
Italia	2,50	12	3,5 t asti	50	90/110 ^{1) 9)}	130 ⁹⁾
			yli 3,5 t	50	80	100
Kroatia	2,55	12		50	90/110 ¹⁾	130
Latvia	2,50	12	7,5 t asti	50 ¹⁰⁾	90 ^{11) 20)} / 110 ^{1) 12)}	–
			yli 7,5 t	50 ¹⁰⁾	80/ 90 ^{1) 11) 13)}	–

Maa	Maks. mitat metreissä		Kokonais- massa	Taa- jama- alue- ella	Maantie	Moottori- tie
	Le- veys	Pituus				
Liettua	2,50	12	3,5 t asti	50	90 ¹⁴⁾ / 100 ^{1) 4)}	110 ⁴⁾
			yli 3,5 t	50	80 ¹⁴⁾	90
Luxem- burg	2,50	12	3,5 t asti	50	90 ^{15) 9)}	130 ^{15) 9)}
			yli 3,5 t	50	75 ⁹⁾	90 ⁹⁾
Makedonia	2,50	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	–
			yli 3,5 t	50	80	–
Monteneg- ro	2,50	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	–
			yli 3,5 t	50	80	–
Alanko- maat	2,55 ¹⁶⁾	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	120
			yli 3,5 t	50	80	80
Norja	2,55	12,40	3,5 t asti	50	80/90 ^{1) 20)}	90 ²⁰⁾
			yli 3,5 t	50	80	80
Itävalta	2,55	12	3,5 t asti	50	100	130 ¹⁷⁾
			yli 3,5 t	50	70	80
Puola	2,55	12	3,5 t asti	50 ¹⁸⁾	90/ 100 ^{1) 19)}	130
			yli 3,5 t	50 ¹⁸⁾	70/80 ¹⁾	80
Portugali	2,50	12	3,5 t asti	50	90/100 ²⁰⁾	120 ²¹⁾
			yli 3,5 t	50	80/90 ²⁰⁾	110 ²¹⁾
Romania	2,50	12	3,5 t asti	50 ²²⁾	80/90 ¹⁾	120
			yli 3,5 t	50	80/90 ¹⁾	110
Venäjä	2,50	12	3,5 t asti	60	90 ²³⁾	110 ²³⁾
			yli 3,5 t	60	70	90 ²³⁾
Ruotsi	2,60	24 ²⁴⁾	3,5 t asti	50	70- 110 ^{1) 20)}	110 ²⁰⁾
			yli 3,5 t	50	80/90 ¹⁾	90
Sveitsi	2,55	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	120
			yli 3,5 t ²⁵⁾	50	80/100 ¹⁾	100
Serbia	2,50	12	3,5 t asti	50	80/100 ¹⁾	120
			yli 3,5 t	50	80	80
Slovakian tasavalta	2,55	12	3,5 t asti	50	90/130 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	80	80
Slovenia	2,55	12	3,5 t asti	50	90/100 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	80	90
Espanja	2,55	12	3,5 t asti	50	90/100 ¹⁾	120
			yli 3,5 t	50	70/80 ¹⁾	90

Maa	Maks. mitat metreissä		Kokonais- massa	Taa- jama- alue- ella	Maantie	Moottori- tie
	Le- veys	Pituus				
Tsekki	2,50	12	3,5 t asti	50	90/130 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	80	80
Turkki	2,55	12	3,5 t asti	50	90	120
			yli 3,5 t	50	70	70
Unkari	2,55	12	3,5 t asti	50	90/110 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	70	80
Kypros	2,55	12	3,5 t asti	50	90/110 ¹⁾	130
			yli 3,5 t	50	70	80

- ¹⁾Pikateillä, teillä, joilla on useampi kuin yksi ajokaista yhteen suuntaan
- ²⁾Ajoneuvoissa, joiden sallittu kokonaismassa on yli 7,5 t, vaaditaan ajopiirturi
- ³⁾Nopeussuositus: 130 km/h
- ⁴⁾Henkilö, joka on omistanut ajokortin vähemmän kuin 2 vuotta, saa ajaa kork. 90 km/h
- ⁵⁾100 km/h, kun ensimmäinen rekisteröinti on alk. 1.1.1995 ja tyhjäpaino kork. 1875 kg tai alk. 1.1.1981 ja tyhjäpaino kork. 1800 kg
- ⁶⁾Ajoradan ollessa märkä nopeus 10 km/h alhaisempi, moottoriteillä 20 km/h alhaisempi
- ⁷⁾Henkilöt, joilla on ollut ajokortti alle kolme vuotta, saavat ajaa maanteillä kork. 80 km/h, pikateillä kork. 100 km/h ja moottoriteillä kork. 110 km/h
- ⁸⁾Päällystämättömillä teillä (sora): 80 km/h
- ⁹⁾Vähennä nopeutta 20 km/h, kun tie on märkä
- ¹⁰⁾Asuinalueilla 20 km/h
- ¹¹⁾Henkilö, joka on omistanut ajokortin vähemmän kuin 2 vuotta, saa ajaa kork. 80 km/h
- ¹²⁾1.12 - 1.03 välisenä aikana nopeusrajoitus on 90 km/h
- ¹³⁾1.12 - 1.03 välisenä aikana nopeusrajoitus on 80 km/h
- ¹⁴⁾Taajamien ulkopuolella ja asfaltoimattomilla teillä nopeusrajoitus on 70 km/h
- ¹⁵⁾Henkilö, jolla on ollut ajokortti alle vuoden, ei saa ajaa maanteillä yli 75 km/h tai moottoriteillä yli 90 km/h
- ¹⁶⁾Pääliikenneväylillä 2,55 m, "B"-kilvillä merkityillä teillä 2,20 m
- ¹⁷⁾Kello 22.00 - 5.00 on seuraavilla moottoriteillä rajoituksena 110 km/h: A10 (Tauernautobahn), A12 (Inntalautobahn), A13 (Brennerautobahn), A14 (Rheintalautobahn)
- ¹⁸⁾Kello 23.00 - 5.00, nopeusrajoitus on 60 km/h
- ¹⁹⁾Nelikaistaisilla pikateillä nopeusrajoitus on 110 km/h
- ²⁰⁾Kylttien mukaan
- ²¹⁾Henkilö, joka on omistanut ajokortin vähemmän kuin vuoden verran, ei saa ajaa 90 km/h nopeampaa. Asianomaiset merkit (saatavissa ACP-toimistoista) on sijoitettava näkyvästi ajoneuvon perään
- ²²⁾Ajoneuvojen kuljettajia, joilla on alle vuosi ajokokemusta, koskevat 20 km/h alhaisemmat enimmäisnopeudet
- ²³⁾Henkilö, joka on omistanut ajokortin vähemmän kuin kaksi vuotta, ei saa ajaa 70 km/h nopeampaa
- ²⁴⁾Ruotsalaisilla leirintäalueilla vaaditaan tietyissä tapauksissa matkailuautoissa suljettu jätevesijärjestelmä
- ²⁵⁾Kaikista ajoneuvoista, joiden sallittu kokonaismassa on yli 3,5 t, on maksettava kaikilla teillä raskaanliikenteen maksu

Versio 07/2011

Lähde: ADAC

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.4 Lähivaloilla ajaminen Euroopan maissa



- Monissa Euroopan maissa valojen on oltava päällä myös päivällä ajattaessa. Säännöissä on maakohtaisia eroja. Tietoa säännöistä saat autoklubeista tai maiden edustuksista.

19.5 Ajoneuvossa yöpyminen leirintäalueiden ulkopuolella

Maa	Yöpyminen kaduilla ja aukioilla		Yöpyminen yksityisillä mailla		Huomautuksia
	kyllä	ei	kyllä	ei	
Belgia		X	X		Sallittu moottoriteiden levähdyspaikoilla kork. 24 tuntia Ajoneuvon saa pysäköidä yksityisille maille ainoastaan maanomistajan luvalla
Bulgaria		X		X	Suosittellemme ehdottomasti turvallisuussyistä välttämään leirintäalueiden ulkopuolella yöpymistä
Tanska		X	X		
Saksa	X		X		Yöpyminen sallittua yhden keran ajokunnon saavuttamiseksi. Alueellisia ja paikallisia rajoituksia on noudatettava
Viro	X		X		Ainoastaan taajamien ulkopuolella; maatilojen vieressä ainoastaan maanomistajan luvalla
Suomi		X	X		Mahdollista tontin omistajan luvalla
Ranska	X		X		Vaaditaan paikallisten viranomaisten tai tontin omistajan lupa. Pysäköinti ja yöpyminen julkisilla alueilla kiellettyä
Kreikka		X		X	
Iso-Britannia		X	X		Yöpyminen tietyissä paikoissa ainoastaan paikallisella luvalla. Yöpyminen tien reunassa kiellettyä
Irlanti	X		X		Yöpyminen rannalla ja tiettyjen katujen ja siltojen varsilla kiellettyä
Italia	X		X		Yöpyminen pysäköinti- ja levähdyspaikoilla sallittua. Paikalliset rajoitukset huomioitava. Pysäköinti ja yöpyminen julkisilla alueilla kiellettyä
Kroatia		X		X	
Latvia	X		X		Ainoastaan taajamien ulkopuolella; maatilojen vieressä ainoastaan maanomistajan luvalla

Maa	Yöpyminen kaduilla ja aukioilla		Yöpyminen yksityisillä mailla		Huomautuksia
	kyllä	ei	kyllä	ei	
Liettua	X		X		Ainoastaan taajamien ulkopuolella; maatilojen vieressä ainoastaan maanomistajan luvalla
Luxemburg		X	X		Ei Esch-sur-Sûre-järven ympärillä; korkeintaan kahden teltan pystyttäminen sallittua
Makedonia		X		X	
Alankomaat		X		X	Yöpyminen kaduilla ja aukioilla sallittua tietyissä kunnissa
Norja	X		X		Ei maataloudellisessa käytössä olevilla ja viljellyillä alueilla; vähimmäisetäisyys taloihin 150 m
Itävalta		X	X		Yöpyminen yhden kerran ajokunnan saavuttamiseksi sallittua, paitsi luonnonsuojelualueilla. Alueellisia ja paikallisia rajoituksia noudatettava. Tirolessa yleisesti kiellettyä
Puola		X	X		Vaaditaan tontin omistajan lupa; ei rannikolla ja luonnonsuojelualueilla
Portugali		X		X	
Romania		X		X	
Venäjä		X		X	
Ruotsi	X		X		Ei maatalouskäytössä olevilla alueilla, eikä talojen läheisyydessä. Paikalliset rajoitukset huomioitava
Sveitsi		X	X		Yöpyminen yhden yön moottoriteiden levähdyspaikoilla sekä eräissä osavaltioissa hyväksyttävää. Yöpyminen ainoastaan paikallisten viranomaisten luvalla
Serbia		X		X	
Slovakian tasavalta		X		X	
Slovenia		X		X	
Espanja	X		X		Paikoittain on olemassa paikallisia kieltoja, ennen kaikkea rannoilla; vain paikallisten viranomaisten luvalla
Tsekki		X		X	
Turkki	X		X		Alueelliset rajoitukset mahdollisia
Unkari		X		X	

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.6 Kaasuhuolto Euroopan maissa

Yleisiä vihjeitä Huomioi aina seuraavat seikat:

- Täytä kaasupullot aina ennen lomalle lähtöä.
- Täytä kaasupullot aivan täyteen.
- Ota mukaan vaadittavat sovittimet (saatavana alan liikkeistä), joiden avulla saksalaisia kaasupulloja voidaan täyttää ulkomailla sekä saksalaisten kaasunpaineensäädinten liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huomaa ottaa mukaan myös propaanikaasua kylminä vuodenaikoina (butaani ei kaasuunnu alle 0 °C:n lämpötilassa).
- Käytä Campingaz-yhtiön sinisiä pulloja (saatavan ympäri maailman). Käytä kaasupulloja ainoastaan varoventtiileiden kanssa.
- Osta nk. itsetankkautuva pullo. Tämä 11 kg:n pullo voidaan täyttää kiinteän kaasutankin tavoin jokaisella autokaasuhuoltoasemalla (luettelo saatavana ADACilta). TÜV-tarkastus on suoritettava 10 vuoden välein.
- Jos käytät vieraiden valmistajien pulloja ulkomailla, tarkista että pullot mahtuvat kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät aina ole samankokoisia kuin saksalaiset Eurogas-pullot.
- Huomioi EU:n lämmityslaitedirektiivi. Tietoa osoitteessa www.truma.de

Jäljempänä tietoa kaasuhuollosta Euroopan yleisimmissä matkustusmaissa:

Maa	Kaasuhuolto	Tarjoaja	Info-puhelin
Belgia	Samanlaiset kaasupullot	Belgian Shell ja Totalfina, Bryssel; Primagaz, Tessenderlo; Gasbottling, Gent; Semnickgas, Ger-aardsbergen	
	Kaasupullojen vaihtaminen ja täyttäminen mahdollista		
Tanska	Saksalaisia 5- ja 11-kg-kaasupulloja tarjotaan vaihdettavaksi lähes jokaisella leirintäalueella.	BP-Gas tarjoaa saksalaisia kaasupulloja	00 45/89 48 77 00
	Harmaiden kaasupullojen vaihtoasemia löytyy	Kosan Gas As - yritys	
Suomi	Suomalaisia kaasupulloja saa NESTE-huoltoasemilta ja maaseudun kaupoista	Tehokaasu-yritys (www.tehokaasu.fi) Yleiskatsaus valmistajista: AGA (www.aga.no), faksi: 00 47/22 02 78 05 Statoil, faksi: 00 47/22 96 22 10	
	Norjalaisten kaasupullojen sovittimia voi ostaa AGA-yritykseltä		
Ranska	Ulkomaalaisia kaasupulloja ei voi täyttää eikä vaihtaa		
	Ranskalaisia kaasupulloja voidaan käyttää Euro-liitäntäsarjan avulla		

Maa	Kaasuhuolto	Tarjoaja	Info-puhelin
Kreikka	Saksalaisia kaasupulloja voidaan täyttää Euro-liitântäsarjan avulla; vaihto- ja täyttöasemia yleensä vain suuremmissa kaupungeissa		
Iso-Britannia	Saksalaisia kaasupulloja ei voi täyttää Brittiläiset kaasupullot voi yhdistää sovittimella (saatavana myös Calorgas-yhtiöltä) saksalaisiin järjestelmiin	Calorgas-yritys (www.calor.co.uk)	
Irlanti	Kaasupulloja voidaan täyttää	Yritys Noel Leaders Shop, Tuam Road, Galway Yritys Calor Kosangas, Dublin ja Cork	(01) 50 5000 (021) 66 12 69
Islanti	Kaasupulloja voidaan täyttää Keltaiset islantilaiset kaasupullot sopivat säätöliitântään asettavan kumirenkaan kanssa saksalaisiin järjestelmiin	Esso, Reykjavík	
Italia	Kaasuhuolto Euro-täyttö- ja liitântäsarjojen avulla Nestekaasun luovuttaminen kaasuhuoltoasemilla kiinteästi asennetulla kaasusäiliöllä varustettuihin matkailuajoneuvoihin on kiellettyä verotuksellista syistä		
Kroatia	Kaasupullot, joiden tarkastuksesta ei ole kulunut yli 5 vuotta, täytetään INA-toimipisteissä Sovittimen ostaminen mahdollista INA-toimipisteissä	INA	
Alankomaat	Samanlaiset kaasupullot Kaasupullojen vaihtaminen ja täyttäminen mahdollista		
Norja	Saksalaisia kaasupulloja ei voi täyttää Norjalaisten kaasupullojen sovittimia voi ostaa AGA-yritykseltä Pantillisia kaasupulloja saatavana	Yleiskatsaus valmistajista: AGA, faksi: 00 47/22 02 78 05 Statoil, faksi: 00 47/22 96 22 10	
Itävalta	Samanlaiset kaasupullot Kaasupullojen vaihtaminen ja täyttäminen mahdollista		

Maa	Kaasuhuolto	Tarjoaja	Info-puhelin
Puola	Samanlaiset kaasupullot		
	Kaasupullojen vaihtaminen ja täyttäminen mahdollista		
Portugali	Pantillisia kaasupulloja saatavana	Repsol; Cepsa	
Ruotsi	Saksalaisia kaasupulloja ei voi täyttää	Yleiskatsaus valmistajista: AGA (www.aga.no), faksi: 00 47/22 02 78 05 Statoil, faksi: 00 47/22 96 22 10	
	Norjalaisten kaasupullojen sovitteita voi ostaa AGA-yritykseltä		
Sveitsi	Sveitsiläisen, kaasunsäätimellä varustetun kaasupullon vuokraaminen mahdollista	Shell Gas, Switzerland	00 41/ 3 27 58 75 55
	Saksalaisten kaasupullojen täyttäminen mahdollista poikkeustapauksissa		
Slovenia	Saksalaisia kaasupulloja voi täyttää	Plinarna, Ljubljana; Plinarna, Maribor; Internia DD Ljubljana, Kozina; OMV Istrabenz DOO, Koper	
	Suosittelemme ottamaan matkalle mukaan Euro-täyttö- ja liitännäsarjan		
Espanja	Saksalaisia kaasupulloja ei voi täyttää	Repsol Cepsa	00 34/ 901 10 01 00 00 34/ 913 37 75 29
	Espanjalaisten kaasupullojen vuokraaminen ja täyttö mahdollista, jos kaasuliitäntä on sovitettu		
	6 kg:n pantillisia kaasupulloja voidaan käyttää sovittimen kanssa		
Tšekki	Saksalaisia kaasupulloja voi täyttää	Agip, Bohemia Gas, BP, Krainpol, Primaplyn Flaga-Plyn	
Turkki	2- ja 12-kg-kaasupullojen myynti, liitäntä mahdollista sovittimen avulla	Ipragaz-yhtiö (www.ipragaz.com.tr/tup-gaz-size-en-yakin-bayi)	

Maa	Kaasuhoolto	Tarjoaja	Info-puhelin
Unkari	Samanlaiset kaasupullot	Primagaz, Totalgaz, Shellgas, Mol	
	Kaasupullojen vaihtaminen ja täyttäminen mahdollista		
Norja	Norjalaisia 11 kg:n kaasupulloja voidaan käyttää sovittimen kanssa	Yleiskatsaus valmistajista: AGA (www.aga.no), faksi: 00 47/22 02 78 05 Statoil, faksi: 00 47/22 96 22 10	

Versio 07/2011

Emme vastaa tietojen oikeellisuudesta

19.7 Tiemaksumääräykset Euroopan maissa

Monissa Euroopan maissa on nykyään otettu käyttöön tiemaksujärjestelmä. Tiemaksua koskevat määräykset sekä sen maksutapa ovat erilaisia eri maissa. Mutta tietämättömyys ei suojaa rangaistukselta ja sakot saattavat olla melko korkeitakin.

Samoin kuin liikennesääntöjen ja -määräysten suhteen, ajoneuvon kuljettajan on otettava selvää myös tiemaksuun liittyvistä muodollisuuksista ennen matkalle lähtöä. Esimerkiksi Itävallassa ei normaali vinjettimaksu riitä ajoneuvoille, joiden kokonaispaino on yli 3,5 t. Niitä varten on hankittava niin kutsuttu "Go-Box" ja tiemaksut ladattava siihen.

Lisätietoja saat kaikista autoklubeista tai Internetistä.



► Aurinkosuodattimella varustetut tuulilasit voivat estää tiemaksujärjestelmien automaattisen veloitusjärjestelmän (esim. Go-Box) toiminnan. Tämä on huomioitava laitteen oston yhteydessä tarvittaessa hankittava (esim. Split-Go-Box).

19.8 Vihjeitä turvalliseen yöpymiseen matkan aikana liittyen

Harkitsevain toiminta on paras suoja turvallisen yöpymisen takaamiseksi matkailuautossa.

Varkauden riski vähenee minimiin noudattamalla seuraavia perussääntöjä:

- Sulje ja lukitse kaikki ikkunat, ovet ja kattoluukut.
- Varmista ohjaamon ovet sisältä kiristyshihnalla tai ketjulla, jotka vedetään pitokahvojen, käsinojen tms. läpi, ulkoapäin avaamista vastaan.
- Mikäli käytettävissä: Kytke varashälytin ja erityiset oven varmistimet päälle/aktivoi ne. Narkoosikaasun avulla suoritettavia kaasuryöstöjä vastaan leirintäalueilla tarjotaan varoittimia.
- Älä yövy matkailukauden aikana tyypillisillä lomareiteillä sijaitsevilla moottoriteiden levähdysalueilla ja moottoriteiden pysäköintipaikoilla.
- Yövy mahdollisuuksien mukaan suurilla, vilkkailla pysäköintialueilla, esim. ravintolan läheisyydessä.
- Hakeudu leirintäalueelle vaikka vain yhdeksikin yöksi.
- Pakomahdollisuus on syytä pitää aina taattuna. Reitillä kuljettajan istuimen luo ei tule olla esteitä. Virta-avain on syytä pitää aina käsillä.

- Pidä mukana ainoastaan sellaisia arvoesineitä, joita tarvitset ehdottomasti matkalla. Säilytä arvoesineitä mahdollisuuksien mukaan pienessä kassa-kaapissa. Älä pidä niitä ikkunoiden ja ovien välittömässä läheisyydessä.
- Lukitse ajoneuvo aina.
- Älä käytä pysäköintitukia.

19.9 Vihjeitä talvikäyttöä varten

Seuraavat vihjeet auttavat tekemään matkailuauton käytöstä talvella miellyttävän kokemuksen.

- Varaa leiriytymispaikka hyvissä ajoin. Hyvät talvileiriytymispaikat on usein varattu jo aikaisin.
- Älä lähde matkaan ilman talvirenkaita.
- Pidä lumiketjuja mukana.
- Valitse leiriytymispaikka harkiten. Huomioi alusta. Lumi ja jää saattavat sulaa.
- Kun ajoneuvo on asianmukaisesti pysäköitynä, vapauta seisontajarru estääksesi sen kiinnijäätymisen.
- Lumipenkat eivät milloinkaan saa peittää sisäänrakennettuja pakkotuuletuksia.
- Pidä sisäänrakennetut pakkotuuletukset vapaina lumesta ja jäädästä.
- Varmista hyvä ilmankierto. Hyvä ilmankierto estää kosteuden syntyminen ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä yksinkertaisella lasilla valmistetut ohjaamon ikkunat eristysmatoilla kylmäsiltojen syntyminen estämiseksi.
- Huomaa myös kappaleen "Kaasuhuolto Euroopan maissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa vaihtoautomaatiikalla varustettu kaksipullojärjestelmää, jotta kaasu ei pääse loppumaan yön aikana.
- Käytä kaasulaitteistoa ainoastaan propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä milloinkaan käytä ajoneuvon sisäpuolella katalyyttiunia tai infrapuna-kaasulämmitintä, koska ne poistavat polttamalla hapetta sisäilmasta.
- Vedä 230 V:n syöttöjohto sillä tavoin, että johto ei voi jäättyä kiinni tai vaurioitua (esim. lumiaurauksen yhteydessä).
- Voimakkaalla lumisateella poista lumi säännöllisesti ajoneuvon katolta. Muutama sentti hienoa lunta toimii lämpöeristeenä, mutta märästä lumesta muodostuu helposti tonnien painoinen kuorma.
- Ennen paluumatkaa poista lumi täydellisesti katolta estääksesi lunta tupruamasta perässä tulevien ajoneuvojen eteen.

19.10 Tarkastuslistat ennen matkaa

Seuraavat listat auttavat tarkistamaan, ettei mitään tärkeää unohdu matkalta, vaikka kaikkea ei tarvittaisikaan, mitä listassa lukee.



- ▷ Älä jätä matka-asiakirjojen (esim. paperit ja muu informaatio) sekä ajoneuvon teknisen kunnon tarkastamista viime tinkaankin. Kun suunnittelet ja tarkastat nämä seikat ajoissa, voit nauttia lomasta alusta alkaen.
- ▷ Huomioi kuormatessa matkailuauton suurin sallittu kokonaispaino.

	✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
Keittiö		Tiskirätti		Astianpesuaine		Salaattiottimet
		Mukit		Astialiinat		Leikkuulauta
		Paistilasta		Grillausvälineet		Kulhot
		Tölkinavaaja		Kahvikannu		Tiskiharja
		Munakupit		Korkkiruuvit		Kuivausliinat
		Jääpalamuotti		Talospaperi		Tulitikut
		Sytytin		Lusikat		Kupit
		Pullonavaaja		Veitset		Lautaset
		Säilytysrasiat		Roskapussit		Termospullo
		Aamiaislautaset		Paistinpannut		Kattilat
		Haarukat		Kauhat		Juomalasit

Kylpy/peseytyminen

		Pyyhkeet		WC-harja		Hammasmukit
		Peseytymisvälineet		WC-paperi		

Asunto-osa

		Roskaämpäri		Hyönteislamppu		Sadevaatteet
		Maantiekartta/autotlas		Hyönteiskarkote		Matka-apteekki
		Kylpypyyhkeet		Korttipeli		Matkaopas/leirintäpaikkaopas
		Kylpytossut		Lakaisuharja		Reppu
		Paristot		Kynttilät		Makuupussit
		Aluslakanat		Rikkalapio		Kirjoitustarvikkeet
		Päällilakanat		Vaateripustimet		Kengät
		Pussi likaisia pyykinä varten		Vaateharja		Kengänhoitotarvikkeet
		Kirjat		Tyynt		Pölynimuri
		Camping-opas		Kartta		Taskulamppu
		Varahehkulamput		Lääkkeet		Taskuveitsi
		Kenttäpullo		Musiikkikasetit		Pöytäliina
		Kiikari		Niskatyyny		Pyykkipojat
		Sammutin		Ompeluvälineet		Pyykkinaru
		Kaasupullo		Radio		

Ajoneuvo/työkalut

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Jätevesikanisteri		Kudosnauha		Ruuvimeisseli
	Sovitinpistorasia		Kaatokannu juomavedelle		Sähkökynä
	CEE-sovitin		Kaapelikela		Astinlauta
	Rautalanka		Kiilahihnat		Pyörän alle asetettavat kiilat
	Varapyörä		Liimaa		Ensiapulaatikko
	Varalamput		Yhdistelmäpihdit		Autonnostin
	Varasulakkeet		Kompressori		Varoituskolmio
	Varavesipumppu		Sokeripalat		Varoitustaulu
	Vasara		Silmukat		Varoitusliivi
	Jakoavain		Letkusovitin		Varoitusvilkkuvalo
	Kaasuntäyttösovitin		Letkukiristimet		
	Kaasuletku		Lumiketjut (talvela)		

Ulkotilojen varusteet

	Kiinnitysnauru		Camping-pöytä		Lukko
	Paljepuhallin		Kumikiristimet		Naru
	Camping-tuolit		Grilli		Telttapaalut/kiristyshihnat

Vaadittavat asiakirjat

	Osoiteluettelo		Ajoneuvopaperit		Henkilötodistus
	Varausvahvistus(-vahvistukset)		Ajokortti		Passi
	Allergiatodistus		Vihreä vakuutus-kortti		Matkavakuutus
	Käyttöohjeet		Rokotustodistus		Vinjetti/tiemaksu-kortti
	Lääkkeiden pakkauselosteet		Luottokortti		Viisumi

12 V:n merkkivalo	138
12 V:n pääkytkin	138, 140
12 V:n sulakkeet	156
Asunto-osan akun luona	156
Dometic-WC:lle	158
Käynnistysakulle	156
Thetford-WC:lle	157
12 V:n syöttö	
Kytkeminen päälle	138, 140
Vian etsintä	254
12 V-jännitepiiri	121
12 V-syöttö	121
230 V:n ajoneuvoverkko	154
230 V:n liitäntä	154
Syöttöjohto	154
Vian etsintä	253
230 V:n merkkivalo	138, 139
230 V:n sulakeautomaatti	158
230 V:n syöttö katso 230 V:n liitäntä	154
230 V-liitäntä	59

A

Ajokorttiluokat/rekisteröinti	19
Ajon aikana	47
Ajoneuvo, peseminen	220
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	265
Ajonopeus	48
Akku katso käynnistysakku ja asunto-osan akku	121
Akku, vaatekaapin valaistus, vaihto	241
Akkuhälytys	137, 143
Akkujännite, näyttö	135, 141
Akkuvirran katkaisin	127, 130, 133
Akun kapasiteetti	121
Akun valvonta	128, 131, 134
Akunvalintakytkin	128, 130, 134
AL-KO taka-akseli	243
Alkovivuode	100
Alas kääntäminen	101
Taittomekanismi	101
Tikkaat	100
Turvaverkko	100
Ylös kääntäminen	101
Alustan hoito	221
Alustan tarkastus	
Tarkastustodistukset	14
Apua Euroopan kaduilla	274

Apuohjaajan istuin	49
Ajoasentoon kääntäminen	49
Käsinoja, säätö	50
Sopivan istuma-asennon säätö	50
Astinlauta	39, 58
Hoito	222
Merkkivalo	40
Sisään ajaminen	40
Sisään työntäminen	39
Ulos ajaminen	40
Ulos vetäminen	39
Varoitusääni	39, 40
Vian etsintä	253
Asunto-osan akku	
Akkuhälytys	137, 143
Asennuspaikka	122
Jännite, näyttö	135, 141
Lataaminen	123
Latausvirta, näyttö	137
Ohjeet	121
Purkaminen	122
Purkausvirta, näyttö	137
Sulakkeet	156
Vian etsintä	253, 254
Asunto-osan valaisin	240
Automaattinen energianvalintajärjestelmä (AES)	197
Autotallin valaisin	241
Avain	28
Avattava ikkuna	78
Avaaminen	76, 78
Hyttysverkkorullakaihdin	80
Jatkuva tuuletus	77, 79
Pimennysrullakaihdin	80
Sulkeminen	76, 78

B

Butaanikaasu	25, 112
--------------	---------

C

Camping-kaasupullot, käyttäminen	112
Camping-kaasupullot, käyttö	26

D

DEKRA	273
-------	-----

Asiahakemisto

Dometic-WC	217	Hoito	220
Huuhtelu	217	Alusta	221
Merkkivalo	217	Astinlauta	222
Vesisäiliö, täyttö	217	Huonekalupinnat	222
Vesisäiliö, tyhjennys	218	Huuhteluallas	223
DuoControl-vaihdinlaitteisto	117	Hyönteissuoja	223
E		Hyttysverkkorullakaihdin	223
Ei kaasua	256	Ikkunat	221
Ennen ajoa	28	Jätevesisäiliö	221
Ensiapulaatikko	274	Kaasukeitin	223
Erikoisvarusteet	268	Käytöstä poistossa talven ajaksi	231
Kuvaus	17	Keinonahkaiset päälliset	223
Merkintä	17	Kokolattiamatto	223
Painot	268	Kuumavesilämmitys	233
Turvaohjeet	22	Liesituuletin	225
Erikoisvarustuksen painot	268	Muoviosat, sisällä	222
Etuosan istuin		Ohjaamon eristysmatto	222
Suurentaminen	98	Painepesuri, peseminen	220
Etuosan istuin, kalusteiden järjestely nukkumista varten	104, 107, 108	Peseminen	220
H		Pimennysrullakaihdin	223
Haarasulku	51	Pimennysverhot	223
Hajulukko	209	PVC-lattiapäällyste	223
Hätävarusteet	274	Sisätilojen hoito	222
Hävittäminen		Taitekaihdin	223
Jätevesi	18	Talvella	228
Talousjäte	18	Teflon-päällysteet	223
WC-jäte	18	Turvavyö	223
Hehkulamput, vaihtaminen	239	Tyynykankaat	222
Asunto-osan valaisin	240	Ulkoinen hoito	220
Autotallin valaisin	241	Valaisimet	222
Jääkaapin valaisin	242	Väliaikaisessa käytöstä poistossa	229
Heki-kattoluukku	85	Verhot	223
Avaaminen	85	Vesilaitteisto	224
Hyönteissuoja	86	WC	228
Sulkeminen	85	Huoltotyöt	233, 245
Taitekaihdin	86	AL-KO taka-akseli	243
Tuuletusasento	85	Ilmastointilaitte (Truma)	237
Hella katso kaasukeitin tai kaasuuuni	187	Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)	238
Henkilökohtaiset varusteet	31	Kattoilmastointilaitteisto (Truma)	238
		Kuumavesilämmitys	233
		Seisontalämmitin	236
		Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma) 237	
		Huonekalujen luukut, vianetsintä	267
		Huonekalupinnat, puhdistus	222
		Huuhteluallas	
		Puhdistus	226

Hyönteissuoja, Heki-kattoluukku	
Avaaminen	86
Sulkeminen	86
Hyönteissuoja, kammella nostettava kattoluukku	
Avaaminen	87
Sulkeminen	87
Hyönteissuoja, puhdistus	223
Hyönteissuoja, sisäänkäyntiovi	
Avaaminen	67
Sulkeminen	67
Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna	
Avaaminen	80
Sulkeminen	80
Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna, sisäänkäyntiovi	
Avaaminen	69
Sulkeminen	69
Hyttysverkkorullakaihdin, puhdistus	223

I

Ikkuna	
Hyttysverkkorullakaihdin	80
Laskoskaihdin	83
Pimennysrullakaihdin	80
Taitekaihdin	81, 82
Ikkuna, sisäänkäyntiovi	
Avaaminen	68
Hyttysverkkorullakaihdin, avaaminen	69
Hyttysverkkorullakaihdin, sulkeminen	69
Sulkeminen	68
Taitekaihdin, avaaminen	68
Taitekaihdin, sulkeminen	68
Ikkunannostin, sähköinen	52
Ikkunanpesuvesi, lisääminen	56
Ikkunat	73
Ikkunoiden pesu	221
Ilmastointilaitte	
Kytkeminen päälle	177
Kytkeminen pois päältä	177
Vian etsintä	255
Ilmastointilaitte (Truma)	
Ajastin	176, 179
Huolto	237
Kaukosäädin	175
Kytkeminen päälle	175
Kytkeminen pois päältä	176
Istuimet, kääntäminen	87
Istuinryhmät	98
Istumapaikkamääräykset	51

J

Jääkaapin oven lukitus	
Avaaminen	202, 203
Salpaaminen tuuletusasentoon	203
Sulkeminen	202, 203
Jääkaapin tuuletusritilän poisto	192
Jääkaapin valaisin	242
Jääkaappi	60, 192
12 V:n käyttö, päälle/pois kytkeminen	200
12 V-käytön päälle/pois kytkeminen	194, 196
230 V:n käyttö, päälle/pois kytkeminen	200
230 V-käytön päälle/pois kytkeminen	194, 196
Energiälähteen vaihtaminen	198
Jäähdytyslämpötilan säätö	198
Kaasukäytön, päälle kytkeminen	193, 195
Kaasukäyttö	198
Kaasukäyttö, kytkeminen pois päältä	194, 195
Käyttö	198
Käyttötavat	193, 195, 199, 201
Kytkeminen päälle	201
Kytkeminen pois päältä	201
Oven lukitus	202
Säädä lämpötila	201
Tuuletusritilä, poisto	192
Vianetsintä	261, 262
Järjestely nukkumista varten	
Etuosan istuin	104, 107, 108
Pitkittäispenkillä varustettu pyöreä istuinryhmä	106
Pyöreä istuinryhmä	105
Jarrut, vianetsintä	252
Jarruttaminen	48
Tarkastus	48, 252
Jätevesihana	208, 209
Jätevesimäärä, näytöt	136, 142
Jätevesisäiliö	208, 209
Hoito	221
Lämmitys	173
Puhdistus	221
Täyttöaste, näyttö	136, 142
Tyhjennys	208, 209
Vianetsintä	265
Juomavesi	27
Juomavesisäiliön täyttöaukko	205
Avaaminen	206
Sulkeminen	206

Asiahakemisto

K

Kääntöpöytä	91	Kattoilmastointilaitteisto (Truma)	178
Lukitseminen	91	Huolto	238
Kaapelikela	154	Kytkeminen päälle	178
Kaasuhoito Euroopan maissa	282	Kytkeminen pois päältä	178
Kaasukeitin		Kattokuormat	34
Kytkeminen päälle	188	Kattoluukku napsautuslukolla	84
Kytkeminen pois päältä	189	Avaaminen	84
Puhdistus	223	Pimennysrullakaihdin	84
Vianetsintä	256	Sulkeminen	84
Kaasulaitteisto	111	Kattoluukut	83
Tarkastus	273	Kattoluukku napsautuslukolla	84
Turvaohjeet	25, 111	Kattoreelinki	34
Vaihtoautomaattikka	117	Kattoteline, kuormaus	34
Viallinen	256	Kaukosäädin, ilmastointilaite	177
Vianetsintä	256	Kaukosäädin, ilmastointilaite (Truma)	175
Vika	25, 111	Kaukosäädin, markiisi	60
Yleisiä ohjeita	25	Käynnistysakku	
Kaasuletku, tarkistaminen	25, 112	Akkuhälytys	143
Kaasuliitäntä, ulkoinen	116	Jännite, näyttö	135, 141
Kaasun haju	256	Lataaminen	123
Kaasun sulkuventtiilit	116	Sulakkeet	156
Symbolit	116, 159	Vian etsintä	253
Kaasun ulosotto	116	Käytöstä poisto	
Kaasunhaju	25, 111	Talven ajaksi	231
Kaasunkulutus	113	Väliaikainen	229
Kaasunpaineensäädin, ruuviliitokset	113	Käyttöönotto	
Kaasupullokotelo	26, 112	Talven ajaksi tapahtuneen käytöstä poiston jäl-	
Kaasupullot		keen	232
Turvaohjeet	26, 112	Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen	232
Vaihtaminen	114	Käyttötavat	
Kaasutarkastus		Jääkaappi	193, 195, 199, 201
Tarkastustodistukset	14	Kuumavesiboileri (Truma)	180, 181
Kaasu-uuni	189, 190	Lämminilmalämmitin	161
Kytkeminen päälle	190	Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto	118
Kytkeminen pois päältä	190	Keinonahkaiset päälliset, puhdistus	223
Vianetsintä	256	Keittiö, keskuslukitus	44, 94
Kaksoispohja, kuormaus	36	Keittiöriivi	
Kammella nostettava kattoluukku	86	Keskuslukitus	44, 94
Avaaminen	86	Kellonaika, näyttö	143
Hyönteissuoja	87	Kerrossänky	101, 102
Sulkeminen	86	Muuntaminen	102, 103
Taitekaihdin	86	Tikkaat	102, 103
Vianetsintä	267	Turvaverkko	102, 103
Käsijarru katso seisontajarru	58	Kierrätyspumppu	167
Käsinojan säätö	50	Kierrätyspumppu, kierrosluvun säätäminen	167
Kattoilmastointilaitteisto (Teleco)	177	Kiinteä pöytä	
Huolto	238	Siirtäminen pituussuunnassa	91
		Siirtäminen poikkisuunnassa	91

Kiinteä vuode	103	Kuumavesiboileri (Truma)	180, 181
Avaaminen	103	Käyttötavat	180, 181
Sulkeminen	103	Kesäkäyttö	180, 182
Kiinteästi asennetut laitteet	159	Kytkeminen päälle	180, 182
Ohjeet	22	Kytkeminen pois päältä	180, 182
Kiinteäsiirtäminen		Talvikäyttö	180, 182
Siirtäminen poikkisuunnassa	92	Tyhjentäminen	181, 183
Kirjoitus-/lukualusta	54	Varmuus-/vedenpoistoventtiili	184
Kokolattiamatto, puhdistus	223	Veden lisääminen	181, 183
Konepelti		Vianetsintä	257
Avaaminen	55	Kuumavesiboileri (Webasto)	185
Sulkeminen	55	Veden lisääminen	185
Kuljettajan istuin	49	Kuumavesilämmitin	
Ajoasentoon kääntäminen	49	230 V:n sähkökäyttö, valinta	165
Käsinohjaus, säätö	50	Aloitusnäyttö	164
Sopivan istuma-asennon säätö	50	Asetusvalikko	165
Kuljettajan ovi	64	Kaasu- ja 230 V:n sähkökäytön, valinta ...	165
Kuljettajan ovi, sisätilä		Kaasukäyttö, valinta:	165
Avaaminen	67	Lämmitin, kytkeminen pois päältä	166
Lukitseminen	67	Lämmitin, päällekytkentä	166
Kuljettajan ovi, ulkoa		Säätöyksikkö	163
Avaaminen	66	Turvaohjeet	163
Lukitseminen	66	Työkaluvalikot	165
Kuorma	29	Vian etsintä	259
Esimerkkilaskelma	30, 32	Kuumavesilämmitys	
Laskelma	32	Hoito	233
Muodostuminen	30	Huoltotyöt	233
Kuorma katso myös kuormaus	29	Kierroslukku, kierrätyspumppu	167
Kuormat	29	Lämmityslaitteisto, ilmanpoisto	235
Kuormaus	33	Lämmitysneeste, lisääminen	234
Kaksoispohja	36	Lämmönvaihdin	166
Kattoteline	34	Lisäkierrätyspumppu	167
Polkupyöräteline	37	Nesteen pinnankorkeus, tarkastaminen ...	234
Takaosan tavaratila	36	Vianetsintä	258
Takatalli	36		
Kuormaus katso myös kuorma	33	L	
Kuumavesiboileri (Alde)		Läihivalot	280
Kytkeminen päälle	183	Läminilämmitin	
Kytkeminen pois päältä	183	Käyttötavat	161
Tyhjentäminen	183	Kytkeminen päälle	162
Veden lisääminen	183	Kytkeminen pois päältä	162
Vian etsintä	259	Vianetsintä	257
Vianetsintä	258	Lämmitin	160
		Lämmönvaihdin, vaihtaminen	159
		Lämmitin, ulkopeili	52

Asiahakemisto

Lämmitys		
Ensimmäinen käyttöönotto	160	
Lämmityssuuttimen säätö	161	
Lämmönvaihdin, vaihtaminen	159	
Lämpimän ilman jakautuminen	160	
Vianetsintä	257	
Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten	173	
Lämmityssuuttimen säätö	161	
Lämmönvaihdin, lämmitys, vaihtaminen	159	
Lämmönvaihtaja (Alde)		
Päälle kytkeminen	166	
Pois kytkeminen	166	
Lämmönvaihtaja (Arizona)		
Kytkeminen pois päältä	171	
Päälle kytkeminen	171	
Lämpimän ilman jakautuminen	160	
Lämpötilanäyttö	143	
Lapsille tarkoitetut matkasängyt	100, 101	
Laskoskaihdin	83	
Lasten matkavuoteet	102	
Lastensängyt	100, 101	
Lastenvuoteet	102	
Latausvirta	137	
Lattialämmitys, sähköinen		
Kytkeminen päälle	174	
Kytkeminen pois päältä	174	
Ylikuormitussuoja	174	
Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi	72, 73	
LED-spottivalaisin	239	
Lamppujen vaihto	239	
Lepojännite	120	
Lepovirta	120	
Liesi	187	
Vianetsintä	256	
Liesituuletin	192	
Hoito	225	
Suodatin, puhdistus	225, 226	
Liikennesäännöt ulkomailla	272	
Liikenneturvallisuus	45	
Ohjeita	23	
Tarkastuslista	45	
Liitäntäjohto, katso syöttöjohto	154	
Lisääntynyt kaasunkulutus	25, 111	
Lisälämmönvaihtaja (Arizona)		
Kytkeminen pois päältä	171	
Päälle kytkeminen	171	
Lisälatauslaite	125	
Asennuspaikka	125	
Lisäosat katso erikoisvarusteet	22	
Lisävarusteet	31	
Lisävarustus, asentaminen	22	
Litteän kuvaruudun, kohdistaminen	95	
Liukuikkuna		
Avaaminen	74, 75	
Sulkeminen	74, 75	
Liukuikkunat		
Avaaminen	73, 75	
Sulkeminen	73, 75	
Loisteputket, vaihtaminen	239	
Asunto-osan valaisin	240	
Yleisvalaisin	240	
Lukko		
Ohjaamon väliseinä	71	
Sisäänkäyntiovi	65	
Ulkoluukku	69	
Lumiketjut	45	
Luukun lukko		
Avaaminen	69	
Sulkeminen	69	
Vetokahvalla	69	
M		
Makuutilan erotusseinä	109	
Liukuovi	110	
Taiteverho	110	
Markiisi	60	
Matkailuautolla ajaminen	47	
Matkailuauton käyttö talvella	286	
Mekaaniset nostotuet		
Pituus, säätäminen	59	
Sisään ajaminen	59	
Ulos ajaminen	59	
Merkinnät renkaassa	248	
Merkkivalo, 12 V:n syöttö	138	
Merkkivalo, 230 V:n syötön merkkivalo	138, 139	
Merkkivalo, WC	216, 217	
Mikroaaltouuni		
Kytkeminen päälle	191	
Kytkeminen pois päältä	191	
Vianetsintä	257	
Mitat, sallitut	277	

N

Näytöt

Akkujännite 135, 141

Kellonaika 143

Lämpötila 143

Täyttöaste, jätevesisäiliö 136, 142

Täyttöaste, vesisäiliö 136, 142

Virta 137

Niskatuet 50

Nopeusrajoitukset 277

Normaali kuorma 31

Nostettavan katon valaisin

Akun vaihto 242

Nostopöytä 94

Muuntaminen vuoteen alustaksi 94

Nostotuet 59

Pituus, säätäminen 59

Sisään ajaminen 59

Ulos ajaminen 59

O

Ohjaamon eristysmatto, hoito 222

Ohjaamon väliseinä 71

Avaaminen 71, 72

Sulkeminen 71, 72

Ohjearra 244

Öljytaso, tarkastaminen 56

Oven lukko 65

Ovet

Kuljettajan ovi 64

Lukko 65

Sisäänkäyntiovi 64

Vianetsintä 267

P

Painepesuri, peseminen 220

Painevesipumppu, päälle ja pois kytkeminen ... 144

Paino ajovalmiina 30, 32

Pakkasvaara 27, 204, 211

Pakkotuuletus 22, 72

Pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla puolella
..... 160, 179

Pakokaasututkimus (AU) 273

Palontorjunta 21

Paneeli (IT 992)

Vara 138

Varatoimintojen vipukytkin 138

Paneeli (IT 992) 135

12 V:n pääkytkin 138

Akkujännite, näyttö 135

Jätevesisäiliön täyttöaste, näyttö 136

Vesisäiliön täyttöaste, näyttö 136

Paneeli (MP 20-T) 139

12 V:n pääkytkin 140

230 V:n merkkivalo 139

Akkunäytöt 141

Hälytykset 143

Kellonajan näyttö 143

Lämpötilanäyttö 143

Säiliönäyttö 142

Varapainike 144

Paneeli katso myös näyttö 135

Paneeli LT 96 / LT 97

12 V:n pääkytkin 145

230 V:n merkkivalo 144

Akun jännitteen näyttö 145

Hälytykset 147

Kuvaus 144

Täyttötason näyttö 146

Vesipumpun aktivointi 147

Vesipumpun deaktivointi 147

Paneeli Truma CP plus 148

Peitelevy, veden poistoistukka 206

Perävaunun käyttö 24

Turvaohjeet 24

Yleisiä ohjeita 38

Perävaunun vetokoukku 38

Irrottaminen 38

Kiinnittäminen 38

Perusvarustus 30

Peseytymis- ja WC-tilat 204

Pesu painepesurilla 220

Pesuallas

Puhdistus 226

Pesuallas, puhdistus 223

Pesupöytä

Säädettävä 214

Pimennysrullakaihdin, ikkuna

Avaaminen 80

Sulkeminen 80

Pimennysrullakaihdin, kattoluukku napsautuslu-
kolla

Avaaminen 84

Sulkeminen 84

Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen 223

Pimennysverhot, puhdistus 223

Asiahakemisto

Pistokevalaisin	
Irrottaminen	97
Kääntäminen	97
Paikalleen asettaminen	97
Poistohana, vesi	206
Poistoistukka, vesi	206
Polkupyöräteline	
Ajaminen polkupyörätelineen ollessa kuormatuna	37
Kuorma	37
Polttimo katso hehkulamput, vaihtaminen	239
Polttoaineen täyttöaukko	
Avaaminen	57
Sulkeminen	57
Pöytä	88
Pöytä, kiinteä	
Lukitseminen	92
Pöytälevy, kääntäminen sivuun	93
Siirtäminen pituussuunnassa	93
Propanikaasu	25, 112
Puhdistus	
Vesijohdot	224
Vesisäiliö	224
Puhdistus katso hoito	220
Purkausvirta	137
PVC-lattiapäälyste	40
PVC-lattiapäälyste, puhdistus	223
Pyörän alle asetettavat kiilat	58
Pyörän vaihto	248
Vääntömomentti	249
Pyörät	246
Pyöreä istuinryhmä, kalusteiden järjestely nukku- mista varten	105, 106
Pyöreän istuinryhmän suurentaminen	99
Pysäköiminen	272

R

Radio	96
Ohjaamossa	96
Rekisteröinti	28
Renkaan vaihto katso pyörän vaihto	248
Renkaat	246
Kantavuus	249
Käsittely	248
Liikakuluminen	23, 45, 246, 250
Merkintä	248
Rengaspaine	250
Renkaiden valitseminen	247
Yleisiä ohjeita	246

Renkaiden käsittely	248
Ripustuspyötä	88, 90
Muuntaminen vuoteen alustaksi	89, 90
Pienentäminen	89, 90
Suurentaminen	89, 90

S

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 101)	129
Asennuspaikka	130, 133
Tehtävät	129, 133
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 102)	129
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119)	126
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 223)	132
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99)	126
Asennuspaikka	127
Tehtävät	127
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL220)	132
Sähköisesti säädettävä ulkopeili	52
Sähkölaitteisto	120
230 V:n liitäntä, vian etsintä	253
Astinlauta, vian etsintä	253
Käsitteiden selitykset	120
Turvaohjeet	27
Valaistus, vian etsintä	253
Vianetsintä	252
Säiliöhälytys	143
Säiliölämmitys, päälle ja pois kytkeminen	144
Saksan liikennesäännöt	271
Sallittu massa	30
Sarjanumero	244
Satelliittilaitteisto	61
Satelliittilaitteiston ulosajaminen	62
Seisontajarru	58
Päälle vetäminen	22
Seisontalämmitin	
Huolto	236
Ohjelmoiminen	172
Päälle kytkeminen	172
Pois kytkeminen	172
Septitankki, tyhjennys	218
Sisäänkäyntiovi	64, 68
Hyönteissuoja	67
Hyttysverkkorullakaihdin, avaaminen	69
Hyttysverkkorullakaihdin, sulkeminen	69
Ikkuna, sulkeminen	68
Ikkunan, avaaminen	68
Taitekaihdin, avaaminen	68
Taitekaihdin, sulkeminen	68

Sisäänkäyntiovi, sisältä		Taitekaihdin, ohjaamo	53
Avaaminen	65	Avaaminen	81, 82
Lukitseminen	65	Sulkeminen	81, 82
Sisäänkäyntiovi, ulkoa		Taitekaihdin, puhdistaminen	223
Avaaminen	65	Taittomekanismi, alkovivuode	101
Lukitseminen	65	Taka-akselin kantavuus	38
Sisäänrakennettu ilmastointilaitteisto (Truma)	175	Takaosan tavaratila	36
Huolto	237	Takatalli	36
Sisäovi, vianetsintä	267	Takatikkaat	34
Sisätilojen hoito	222	Alas kääntäminen	35
Sisävalaistus		Ylös kääntäminen	35
Hehkulamput, vaihtaminen	239	Takuu	12
Vian etsintä	253	Talvihoito	228
Sovitinkaapeli	155	Talvikäyttö	229
Suihku	212	Tankin korkki katso polttoaineen täyttöaukko	57
Sulakerasia, katso 230 V:n sulakeautomaatti	158	Tankkaus	57
Sulakkeet		Tarkastukset	233
12 V:n sulakkeet	156	Alusta	13
230 V:n sulake	154, 158	Kaasutarkastus	13
Asunto-osan akun luona	156	Muut	12
Dometic-WC:lle	158	Vuositarkastus	12
Käynnistysakulle	156	Tarkastukset katso tarkastuslista	45, 229
Thetford-WC:lle	157	Tarkastukset, viralliset	273
Sulakkeet, katso 12 V:n sulakkeet ja 230 V:n sulake	156	Tarkastusten määräjat	273
Suuri kaasunkulutus	256	Tarkastuslista	
Suurin sallittu kokonaispaino, katso teknisesti sallittu kokonaispaino	29	Ennen ajoa	45
Symbolit		Käytöstä poistoon talven ajaksi	231
Kaasun sulkuventtiilit	116, 159	Käyttöönotto käytöstä poiston jälkeen	232
Ohjeita varten	17	Liikenneturvallisuus	45
Syöttöjohto, 230 V:n liitäntä	154	Matkaa varten	287
Syväpurkautuminen	120	Väliaikaiseen käytöstä poistoon	229
		Tarkastuslistat ennen matkaa	287
T		Tarkastusten määräjat	273
Taakkateline kattokuormia varten	34	Tarkastustyöt	233
Taitekaihdin		Teflon-päällysteet, puhdistus	223
Etuikkuna	43	Teknisesti sallittu kokonaisuudessa	29, 32
Ikkuna, sisäänkäyntiovi	68	Televisio	41, 95
Sivuikkuna	42	Kääntäminen	95
Taitekaihdin, Heki-kattoluukku		Vetäminen ulos	95
Avaaminen	86	Thetford-kasetti, pidikesanka	218
Sulkeminen	86	Thetford-WC	
Taitekaihdin, ikkuna, sisäänkäyntiovi		Huuhtelu	216
Avaaminen	68	Merkkivalo	216, 217
Sulkeminen	68	Tyhjennys	217
Taitekaihdin, kammella nostettava kattoluukku		Varmistin	157
Avaaminen	86	Vesisäiliö, täyttö	215
Sulkeminen	86	Vesisäiliö, tyhjennys	216
		Tiemaksumääräykset Euroopan maissa	285
		Tiepalvelu Euroopassa	274

Asiahakemisto

Tiivistynyt vesi	
Kaksinkertaisessa akryylilasi-ikkunassa	73
Lattian alustaruuveissa	72
Tikkaat, alkovivuode	100
Tikkaat, kerrossänky	102, 103
Tikkaat, takaosa	34
Tilava kylpyhuone	109
Tilan jakamismahdollisuudet	109
Tuet katso nostotuet	59
Tukehtumisvaara	22, 72
Tukikantavuus	38
Tulipalo	
Sammuttaminen	21
Toimenpiteet	22
Tulipalovaara, ennaltaehkäisy	21
Turvaohjeet	21
Kaasulaitteisto	25, 111
Kaasupullot	112
Kuumavesilämmitin	163
Liesi	187
Liikenneturvallisuus	23
Makuutilan erotusseinä	109
Palontorjunta	21
Perävaunun käyttö	24
Sähkölaitteisto	27
Vesilaitteisto	27
Turvaverkko, alkovivuode	100
Turvaverkko, kerrossänky	102, 103
Turvavyöt	48
Oikea asettaminen	49
Puhdistus	223
Tuuletus	72
WC-tila	212
TÜV	273
TV-kaappi	95
Tyhjäpaino	30
Tyynykankaat, puhdistus	222
Tyypikilpi	243

U

Ulkoinen hoito	220
Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä	59
Ulkoluukut	69
Lukitus	70
Luukun lukko	69
Ulkopeilit, sähköisesti säädettävät	
Peilinlämmitin, päällekytkentä	52
Säättö	52

Ulkovalaistus	
Tarkastus	45
Ulkovalojen	
Vian etsintä	253
Uuni, katso kaasu-uuni	189, 190

V

Vääntömomentti	
Pyörät	249
Vaatekaapin valaistus	241
Vaihtoautomaatiikka, kaasulaitteisto	117
Vaihtosuuntain	124
Vian etsintä	255
Valaisimet	96, 239
Käyttö	96
Puhdistus	222
Valaisimet katso hehkulamput, vaihtaminen	239
Valaistus	
Valaisimet, puhdistus	222
Vian etsintä	253
Valokatkaisija	98
Vannekoko	249
Vannetyyppi	246
Varavuode	108
Vario-WC	213
Muuntaminen suihkukaapiksi	213
Muuntaminen WC-tilaksi	214
Varmuus-/vedenpoistoventtiili	184
Varoituskolmio	274
Varoitustarra	244
Varoitusvilkkuvalo	274
Verhot, puhdistus	223
Vesijärjestelmä	
Vianetsintä	265
Yleistä	204
Vesijohdot, puhdistus	224
Vesilaitteisto	
Desinfointi	225
Hoito	224
Juomavesisäiliön täyttöaukko	205
Puhdistus	224
Täyttäminen	210
Turvaohjeet	27
Tyhjentäminen	211
Vesimäärä, näyttö	136, 142
Vesipumppu	204, 210
Vesipumppu, kytkin	166
Vesipumpun kytkin	205

Vesisäiliö	
Puhdistus	224
Täyttöaste, näyttö	136, 142
Vesi, lisääminen	206
Vesi, pois päästäminen	206
Vesisäiliö katso myös vesilaitteisto	205
Vian etsiminen	252
Vian etsintä	
12 V:n syöttö	254
230 V:n liitäntä	253
Akku	253
Astinlauta	253
Asunto-osan akku	253
Ilmastointilaitte	255
Käynnistysakku	253
Kuumavesiboileri (Alde)	259
Kuumavesilämmitin	259
Liesituuletin	255
Vaihtosuuntain	255
Valaistus	253
Vianetsintä	
Asunto-osa	267
Huonekalujen luukut	267
Jääkaappi	261, 262
Jarrut	252
Kaasukeitin	256
Kaasulaitteisto	256
Kaasu-uuni	256
Kuumavesiboileri (Alde)	258
Kuumavesiboileri (Truma)	257
Kuumavesilämmitys	258
Lämminilmälämmitin	257
Lämmitin	257
Liesi	256
Mikroaaltouuni	257
Sähkölaitteisto	252
Sisäovi	267
Vesijärjestelmä	265
WC	265
Vikavirtasuojakatkaisin	154
Vinkit	271
Vuositarkastus	
Tarkastustodistukset	14
Vuoteet	100

W

WC	214
Hoito	228
Sulake	158
Varmistin	157
Vesisäiliö, tyhjennys	228
Vianetsintä	265
WC:n ja asunto-osan muoviosat, puhdistus	222
WC-kasetti	
Lukituksen avaus	218
Poistaminen	218
Tyhjennys	219
WC-tila	212
Tuuletus	212
Webasto-diesellämmitys	168
Kesäkäyttö	169
Talvikäyttö	169

Y

Yleisiä ohjeita	18
Yleisvalaisin	240
Ylikuormaaminen	33
Ympäristöohjeita	18
Yöpyminen	
Leirintäalueiden ulkopuolella	280
Matkalla	285

Asiahakemisto

